

RÉPERTOIRE DU CO-DÉVELOPPEMENT

LES ASSOCIATIONS DE LA DIASPORA
BISSAU-GUINÉENNE EN ESPAGNE,
FRANCE, PORTUGAL, GAMBIE ET
SÉNÉGAL ET LES ASSOCIATIONS
RELAIS EN RÉGION DE CACHEU



Remerciements

Le GRDR remercie sincèrement **l'Agence Espagnole pour la coopération internationale au développement (AECID)** et **la Communauté Economique des Etats d'Afrique de l'Ouest (CEDEAO)** pour avoir financé l'élaboration et l'édition de ce répertoire dans le cadre du **Fonds Espagne-Cedeao Migration et développement**. A travers ce financement, l'AECID et la CEDEAO encouragent le renforcement de la solidarité entre la Guinée-Bissau et sa diaspora.

Le GRDR remercie aussi vivement **l'ensemble des associations en France, en Espagne, au Portugal, en Gambie, au Sénégal et en Guinée-Bissau** qui ont contribué à l'élaboration de ce répertoire en participant aux enquêtes. Sans elles et leurs responsables associatifs, l'élaboration de ce répertoire n'aurait pas pu être possible.

Rédaction et technique

Coordination :
GRDR

Rédacteurs
GRDR
Lourenco Da Silva
Aissé Barry
Aliou Touré

Conception graphique
tinyislandstudio

**Cartographie et représentation
graphique des données**
Melig Bodivit

Impression
arco iris

1 INTRODUCTION

7 ESPAGNE

49 FRANCE

117 PORTUGAL

175 GAMBIE

199 SÉNÉGAL

233 GUINÉE-BISSAU

INTRODUCTION

Pourquoi un répertoire des associations de la diaspora bissau-guinéenne et des associations relais en région de Cacheu ?

Le Groupe de Recherche et de Réalisations en Développement Rural (GRDR), association de solidarité internationale, intervient depuis 40 ans sur le « double espace » de la migration entre la France et le bassin du fleuve Sénégal. Le GRDR accompagne les dynamiques locales de développement et les efforts de solidarité portés par cette migration.

La cellule de Guinée-Bissau est récente, créée en 2009 suite à la sollicitation d'associations de migrants en France mobilisés pour le développement de leur territoire d'origine et ayant connaissance des actions du GRDR en Casamance et dans le bassin du fleuve Sénégal.

La région de Cacheu est une zone rurale avec un potentiel agricole réel mais fragilisé. C'est une zone frontalière à fort potentiel pour le développement économique, avec une forte émigration et une implication importante des migrants dans le développement. Les Manjacks, ethnie majoritaire de la région, sont organisés à l'étranger en associations qui portent des projets de développement pour leur région d'origine. La capacité d'investissement de ces associations est considérable. Outre la dimension villageoise, il existe des fédérations à l'échelle des Sections, Secteurs ou de la Région.

Malgré leur volonté et leur dynamisme, les associations de migrants de la région de Cacheu, ne sont pas encore parvenues à enclencher des dynamiques durables de développement de leur région d'origine faute d'appui technique qualifié et de démarche méthodologique de mise en place de processus de développement durable concerté prenant en compte la dimension du double espace de la migration.

C'est dans ce contexte que le GRDR met en œuvre, depuis décembre 2011, le projet **Renforcement des initiatives de co-développement en région de Cacheu –Guinée-Bissau (RICODEV)**. Ce projet financé par la CEDEAO et l'AECID est essentiellement axé sur la promotion de l'implication des associations de migrants dans le développement de leur région d'origine selon une approche d'échanges et de concertation entre les pouvoirs publics, les acteurs locaux et les associations de migrants.

Quels sont les objectifs de ce répertoire ?

Le présent répertoire s'inscrit dans une démarche de renforcement de la collaboration entre les deux espaces de la migration bissau-guinéenne. Il s'agit en effet de mieux cerner les contours du monde associatif bissau-guinéen au Portugal et plus largement en Europe afin de renforcer les initiatives des acteurs locaux et des associations de migrants qui contribuent au processus de développement local concerté entrepris avec l'appui du GRDR en Guinée Bissau.

A terme, les activités prévues dans le cadre du projet RICODEV doivent permettre d'optimiser la plus-value de la migration dans les pratiques de développement local en favorisant la réalisation de projets concertés, innovants et pérennes dans la région de Cacheu, en Guinée Bissau.

A qui s'adresse t-il ?

Ce répertoire est à la **fois un témoin des actions menées par les associations de la diaspora** bissau-guinéenne basées dans les principaux pays de résidence que sont l'Espagne, la France, le Portugal, la Gambie et le Sénégal et par les associations relais et **un outil d'appui à la collaboration** entre les associations de la diaspora entre elles et les associations relais de la région de Cacheu.

Il s'adresse donc tout d'abord :

- aux associations de la diaspora bissau-guinéenne qui pourront se mettre en

relation avec d'autres associations basées dans d'autres pays et agissant dans la même zone.

- aux associations relais de la région de Cacheu qui auront ainsi une meilleure connaissance de leurs pairs en Europe et en Afrique de l'Ouest et avec lesquelles les collaborations pourront être renforcées.
- aux acteurs étatiques de la Guinée-Bissau et plus particulièrement de la région de Cacheu qui en connaissant mieux les associations de la diaspora et leurs actions seront plus à même de les appuyer et de les impliquer dans le processus de développement local.

Comment ce répertoire a-t-il été conçu ?

Cinq études auprès des associations de la diaspora bissau-guinéenne ont été menées pendant un mois en Espagne, au Portugal, en Gambie et au Sénégal.

Une méthodologie commune basée sur des enquêtes fines a été adoptée et les outils d'enquête ont ensuite été adaptés aux différents contextes de travail.

Ce répertoire ne prétend pas être exhaustif. En effet, toutes les associations de la diaspora bissau-guinéenne mais aussi de la région de Cacheu ne figurent pas dans le répertoire.

D'une part, les enquêteurs ont privilégié les rencontres avec les associations nationales et issues de la région de Cacheu voire même uniquement les associations issues de la région de Cacheu (Gambie, Sénégal) et, d'autre part, de nombreuses associations n'ont pas pu être rencontrées ou contactées par manque de contacts et manque de temps de la part des responsables associatifs.

L'étude sur les associations de migrants bissau-guinéens en France a été reprise de l'étude

menée en 2010 par Moïse Gomis et éditée par le GRDR. Elle a été remise à jour et des associations ont été ajoutées.

L'étude sur les associations relais en région de Cacheu est tirée de l'étude sur les OCB (Organisations Communautaires de Base) menée par le GRDR Canchungo en 2009. Cette première étude a permis d'identifier les associations effectivement partenaires ou en mesure de l'être avec des associations de la diaspora dans leurs projets de co-développement et des informations complémentaires ont ensuite été ajoutées.



**RÉPERTOIRE DES ASSOCIATIONS
DE MIGRANTS DE GUINÉE-BISSAU**

ESPAGNE

L'Espagne compte un nombre estimé d'environ 20 associations de migrants bissau-guinéens. La plupart ont été reconnues légalement à partir de 2003. Elles sont réparties dans les régions de Madrid, d'Andalousie, de Catalogne, de l'Aragon et dans le Pays Basque espagnol. Elles couvrent une population estimée à plus de 2500 membres dont environ 1600 appartiennent aux associations des villages de la région de Cacheu. Le secteur de Calequisse y est le plus représenté, Canchungo et Caio ayant également des associations de ressortissants en Espagne.

UNE ETUDE FINE AUPRES DE VINGT ASSOCIATIONS

La méthodologie employée par le consultant Lourenço da Silva a privilégié les recherches théoriques soutenues par un questionnaire et des entretiens individuels physiques ou téléphoniques avec les différents acteurs impliqués dans le processus associatif au sein de la communauté bissau-guinéenne en Espagne. L'outil Internet a servi pour collecter des informations sur l'immigration en Espagne en général et le cadre réglementaire en particulier.

L'utilisation d'un questionnaire en portugais et du créole et ou du mandjack comme langues de travail a servi de porte d'entrée pour l'ouverture des échanges avec les différents interlocuteurs en fonction du profil de chaque responsable rencontré ou joint par téléphone.

Parmi les difficultés rencontrées, l'accès aux associations existantes et dynamiques arrive en tête. Le répertoire est l'occasion de remettre à jour des bases de données obsolètes. Il faut ajouter à cela l'absence de plusieurs responsables lors de la mission, qui semblent avoir quitté l'Espagne ou leur localité de résidence pour des raisons professionnelles sans possibilité de les joindre autrement pour réaliser des entretiens.

Il a fallu donc privilégier la piste relationnelle pour pouvoir obtenir un maximum de contacts des responsables associatifs à qui le questionnaire d'enquête a été soumis et/ou qui ont été rencontrés après échange téléphonique. Pour cela, la collaboration et la disponibilité des responsables de l'association des fils de Calequisse sont à saluer, qui ont servi de relais pour identifier la plupart des associations qui ont constitué notre panel d'étude avec beaucoup d'ouverture et d'enthousiasme.

L'étude a porté sur vingt associations. Il est fort probable qu'il y ait davantage d'associations ou groupements de migrants bissau-guinéens en Espagne, notamment si nous prenons en compte le caractère informel du fonctionnement de nombreuses communautés migrantes, mais celles qui ont été identifiées semblent représenter la majorité des immigrés, qui nous les ont eux-mêmes indiquées lors de l'enquête.

UNE IMMIGRATION RECENTE, JEUNE ET COTIERE

UNE HISTOIRE MIGRATOIRE RÉCENTE

La migration bissau-guinéenne est restée très limitée en nombre jusqu'à la fin des années 1980, tout comme le phénomène migratoire subsaharien en Espagne en général. On pouvait toutefois compter un nombre réduit d'étudiants, de sportifs, de musiciens, et de simples travailleurs d'origine bissau-guinéenne dans les villes comme Madrid, Barcelone, Almeria et Bilbao. A partir des années 1990 cependant, on observe une hausse des effectifs, évaluée au triple par Monica Mullor (35000 immigrés subsahariens en 1998, 110 000 en 2003, jusqu'à 235 000 en 2011)¹. Une croissance qui s'explique par l'ouverture du pays en début des années 2000 en demande de main d'oeuvre avec des contrats de travail favorables dans le secteur de la construction et des travaux publics, les regroupements familiaux et l'assouplissement des conditions de régularisation et d'établissement en Espagne.

L'adoption de l'accord Schengen en 1990 sur la libre circulation des personnes dans 13 pays de l'Union Européenne a été l'élément déclencheur des départs des premiers groupes de migrants alors résidents au Portugal, pour s'établir en Espagne et augmenter la communauté migrante déjà en construction avec les immigrés d'origine bissau-guinéenne, en majorité des jeunes arrivés par les côtes via la Mauritanie et le Maroc pour la grande majorité.

En termes quantitatif, il est difficile d'accéder à et de vérifier les données statistiques officielles sur le nombre exact des citoyens bissau-guinéens vivant en Espagne. On peut cependant partir des informations obtenues lors de notre enquête, et se baser également sur les chiffres fournis par Braima CAMARA, journaliste bissau-guinéen². Il nous révèle qu'en 1992, la Guinée-Bissau comptait un nombre de ressortissants estimé à un peu plus de **800** personnes dans toute l'Espagne. Lors du dernier recensement en 2011, ce nombre est passé à **8736** personnes de nationalité bissau-guinéenne régularisées en Espagne. Il faut ajouter à cela une estimation d'environ **1500** personnes vivant en situation irrégulière.

La communauté bissau-guinéenne est composée d'une population assez jeune avec une moyenne d'âge variant de **30 à 40 ans**. On y retrouve **très peu de femmes** à l'exception de celles qui sont venues retrouver leurs maris dans le cadre des regroupements familiaux à partir des années 2000.

UNE GÉOGRAPHIE QUI MÊLE LIEN SOCIAL, PROFESSION ET CITOYENNETÉ

La majeure partie des immigrés se situe dans les régions côtières : les **îles Canaries et l'Andalousie**, ainsi que dans les grandes régions à fort potentiel économique comme **Madrid, la Catalogne, le pays Basque et l'Aragon**. Cette répartition peut s'expliquer en partie par l'existence des opportunités de travail à l'exemple de **Madrid et de Barcelone** dans la construction et les travaux

¹ Monica Mullor, 2011, *Inmigrantes subsaharianos. Una aproximación a la claves de la exclusion social*.

² Braima CAMARA, résidant en Espagne et collaborateur de l'Ambassade de Guinée-Bissau à Madrid dans le cadre d'un recensement réalisé en 2011

publics dans les années 2000, mais aussi en fonction des facilités de régularisation notamment dans les zones comme le **pays Basque et l'Andalousie**, où de nombreux immigrés s'estiment mieux accueillis et traités par les autorités régionales et provinciales. La forte présence dans la province d'Andalousie est également liée à son caractère agricole : les immigrés employés dans les champs de production agricole avaient le sentiment de travailler chez eux et d'être moins soumis à la concurrence en matière d'insertion professionnelle.

Le facteur culturel (ethnique ou religieux) peut constituer un critère de résidence : on retrouve des groupes d'immigrés manjacks originaires de la région de Cacheu dans les villes andalouses **d'Almeria, d'Alicante**, ainsi que dans les petites communes environnantes de **Madrid (ex : Torrejon, Alacala de Henares, Parla, etc.)**, un peu à **Barcelone** et à **Saragosse** essentiellement. Les Fulas (Peuls) et les Mandingues de profession musulmane sont davantage présents dans le pays basque notamment dans la ville de **Bilbao-Vizcaya**, dans la région de **Barcelone** et dans certains quartiers **madrilènes**. Les villes comme **Séville et Asturias** accueillent également des citoyens d'origine bissau-guinéenne sans expression spécifique d'appartenance, outre nationale.

DES PROFILS PROFESSIONNELS EN REDÉFINITION

En matière d'intégration professionnelle, les immigrés africains en général et bissau-guinéens en particulier, sont employés principalement dans les **secteurs de l'agriculture, de la construction et des travaux publics** en Espagne. Le **petit commerce ambulante** et les **services** occupent également une partie de la population, notamment les femmes très sollicitées pour des gardes de nuit, en tant qu'aides à domicile ou femmes de ménage.

Actuellement, les immigrés subissent les dures conséquences de la crise et du chômage croissant. Nombreux sont ceux qui sont déjà partis ou cherchent les moyens de quitter le pays à la recherche de meilleures opportunités d'emploi, malgré les contraintes administratives liées au titre de séjour qui ne leur garantissent pas de travail dans de nouvelles destinations telles que la France, l'Allemagne ou encore la Grande Bretagne...

La communauté bissau-guinéenne se rassemble partout et se construit à travers la solidarité, l'entraide, les échanges sportifs et culturels, en fonction des sensibilités culturelles et de l'appartenance ethnique essentiellement. Elle initie des événements qui contribuent en général à la naissance de relations formelles et à la création d'associations à différentes échelles.

LE MOUVEMENT ASSOCIATIF EN ESPAGNE

LA FILIATION PORTUGAISE HISTORIQUE DES ASSOCIATIONS

L'Espagne compte un nombre estimé d'environ 20 associations et ONGs de migrants bissau-guinéens sur tout le territoire, sachant que la plupart ont été légalement reconnues à partir de 2003. Elles couvrent une population estimée à plus de 2500 membres dont environ 1600 appartiennent aux associations des villages de la région de Cacheu.

Le processus de création des associations de migrants bissau-guinéens en Espagne a débuté aux environs des années 1995/96, conséquence de l'augmentation du nombre de leurs ressortissants.

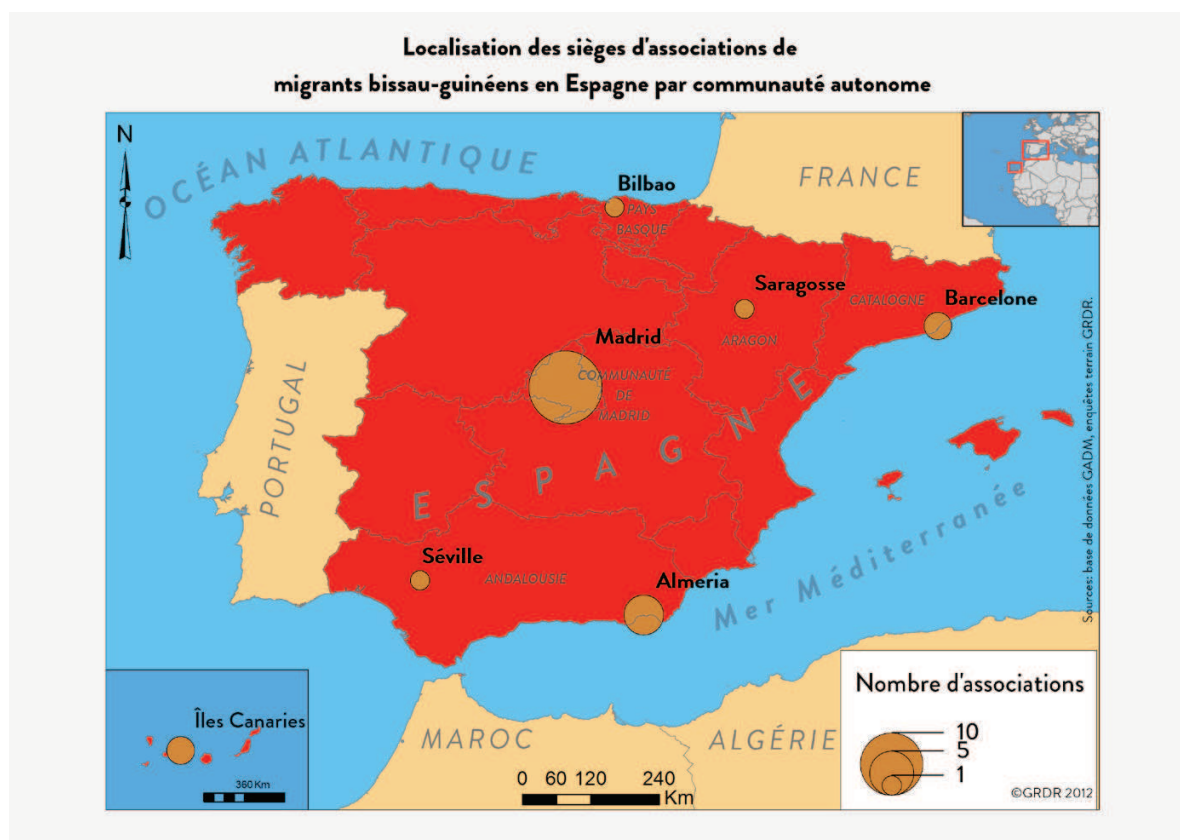
La première phase de ce mouvement a été marquée par la création des caisses de solidarité villageoise lancées par les immigrés de l'ethnie mandjaque « **cander manjaku** », pour subvenir aux besoins d'intégration et de solidarité dans le pays d'accueil. Une idée héritée des confrères résidant au Portugal, selon Sam Unolan de l'association des fils de Bugudjam en Espagne. Les responsables des associations de Canhobe, de Tame, de Timate et Catige renforcent l'idée de filiation ibérique : leurs associations en Espagne sont en réalité des branches des premières associations villageoises lancées par leurs confrères portugais dans les années 1980/90.

La participation citoyenne de la diaspora dans le processus de reconstruction de la Guinée-Bissau après l'indépendance a toujours été l'un des plus grands souhaits des immigrés en Europe en général. Les premières générations avaient tenté des actions dont l'impact n'a pas résisté dans le temps. Les nouvelles générations, y voyant un échec dû à la méthodologie employée, se sont lancées à leur tour dans une dynamique de projets sociaux de base, soit en poursuivant les idées des aînés, soit en tentant d'innover.

Au début des années 2000, à partir des idées axées sur l'aide au développement des territoires d'origine, les immigrés ont décidé de s'engager dans le co-développement. Cette évolution a conduit à la transformation des mouvements de solidarité intervillageoise ou intercommunautaire à l'exemple de « **cander manjaku** », en associations humanitaires obéissant aux normes du pays d'accueil.

UNE GEOGRAPHIE DES ASSOCIATIONS URBAINE ET COTIERE

Les associations de migrants bissau-guinéens en Espagne sont généralement réparties dans les régions de Madrid, d'Andalousie, de Catalogne, de l'Aragon et dans le Pays Basque espagnol. La région de Madrid et l'Andalousie constituent les principales zones de concentration des associations, comme la carte ci-dessous permet de le visualiser.



Sur les vingt associations identifiées, treize d'entre elles sont déclarées et / ou ont leur siège social dans la région de Madrid. Ensuite vient la région andalouse d'Almería, où six associations sont déclarées. Les Îles Canaries viennent en troisième position avec deux associations et enfin les autres régions, Bilbao, Saragosse, Séville et en Catalogne, présentent chacune une association de migrants bissau-guinéens.

UNE ORGANISATION DU MOUVEMENT ASSOCIATIF MAJORITAIREMENT VILLAGEOISE

Le mode d'organisation du mouvement associatif migrant en Espagne reste majoritairement régi par un village ou une section de référence en Guinée-Bissau. Trois types d'associations de migrants bissau-guinéens : une fédération, deux Organisations Non Gouvernementales (ONGs) et dix-sept associations.

- La Fédération des Associations du Secteur de Calequisse en Europe « FASCAE/Espagne » est la seule fédération déclarée et reconnue auprès des autorités espagnoles.
- La seule organisation reconnue avec un statut d'ONG de Développement identifiée par notre étude est l'ONG « NO DJUNTA MON ».
- Douze des vingt associations enquêtées sont villageoises et interviennent dans les villages ou sections situés dans la région de Cacheu, au nord de la Guinée-Bissau.
- Les cinq associations restantes déclarent une zone d'intervention qui couvre le territoire national entier en Guinée-Bissau, mais leurs objectifs sont davantage centrés sur l'intégration et la promotion des immigrés dans le pays d'accueil.

Les associations de migrants bissau-guinéens sont officiellement reconnues, car elles ont dans leur majorité suivi les procédures de déclaration au Registre National espagnol des Associations, conformément aux dispositions de la Loi Organique 1/2002 du 22 mars 2002 (voir encadré).

COMMENT DÉCLARER UNE ASSOCIATION EN ESPAGNE ?

Quelque soit la nature et les fins poursuivies par l'association, elle doit, pour être reconnue légale ou enregistrée par les autorités espagnoles, présenter un dossier composé de :

1. Procès-verbal de la fondation de l'association avec la liste et les signatures des membres fondateurs ;
2. Deux exemplaires des statuts signés par les membres fondateurs ou associés ;
3. Un formulaire de demande d'inscription dûment rempli et signé par les responsables de l'association ;
4. S'acquitter d'une taxe d'environ 35 € pour les associations à vocation nationale et de 36,85 € pour les associations à vocation communautaire ou régionale (Exemple : pour Madrid). Ceci doit être approuvé en joignant une copie de l'imprimé «auto liquidation 790» validée par une banque comme justificatif d'abonnement au Trésor Public en payant la taxe légalement établie ;

Les dossiers de demande d'enregistrement au Registre National des Associations sont déposés au Ministère de l'Intérieur sis au Calle Amador de los Reis, 7 – 28010 Madrid pour les associations souhaitant avoir une reconnaissance à l'échelle nationale, et auprès des Conseils des Communautés Autonomes ou leurs délégations locales, pour les associations à vocation régionale ou locale. Les démarches peuvent également se faire en ligne via le site Internet du Ministère de l'Intérieur www.interior.gob.es rubrique 'asociaciones'.

Une fois la demande faite, les autorités s'accordent un délai de trois mois pour approuver ou rejeter la demande d'enregistrement ou reconnaissance. En cas de réponse positive,

l'association :

- reçoit un NIF (Numéro d'Identification Fiscale) et
- se voit dans l'obligation de se procurer trois livres : 1 pour la comptabilité, 1 pour les procès-verbaux et 1 pour l'inscription et la gestion de participation des membres. Ces trois livres servent donc à faciliter le processus de suivi et évaluation de l'association par les autorités, mais aussi pour une gestion optimale de l'association.

Il faut rappeler que le processus de reconnaissance est libre et n'entraîne aucune sanction ou restrictions aux associations non reconnues dans le registre national des associations. C'est une démarche qui sert entre autres, à attribuer une personnalité juridique à l'association et à renforcer sa publicité auprès des tiers (partenaires et bailleurs), comme aussi à faciliter l'accès aux aides de l'Etat et des collectivités locales espagnoles.

Les associations villageoises sont très proches les unes des autres, indépendamment de leurs villages, et se côtoient entre elles, notamment dans des moments douloureux comme la disparition d'un membre de l'une des communautés, dans des cas d'accidents ou de maladies graves. Tous les responsables associatifs affirment que leurs associations apportent toujours un soutien financier en guise de solidarité à toute autre association ayant perdu un de ses membres. De même en cas de fête ou toute autre activité culturelle, les associations se font représenter et échangent souvent leurs expériences. Ces gestes de solidarité, de partage ou de compassion relèvent des relations informelles entre des personnes composant une même communauté régionale ou ethnique.

Malgré les capacités de mobilisation existantes et l'entente au sein des communautés, le rassemblement autour d'une idée commune à l'échelle régionale ou nationale s'avère encore difficile à mettre en place. On constate une certaine méfiance des uns à collaborer avec les autres, matérialisée dans:

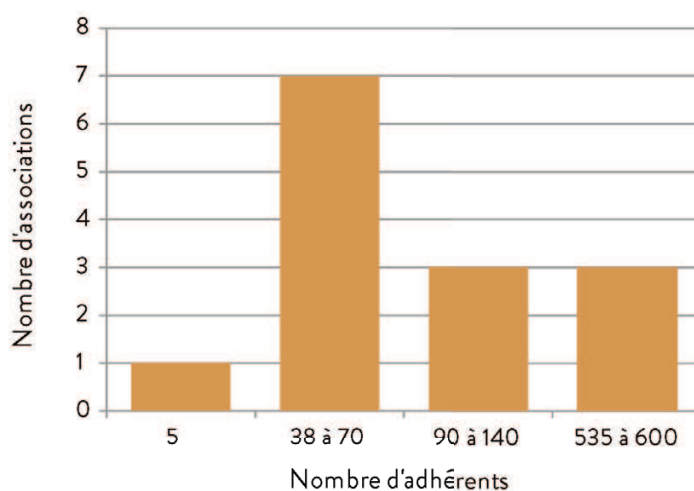
- une difficulté à réunir les migrants issus des villages avec les migrants issus des milieux urbains.
- le doute sur les capacités financières de certaines associations à participer à un projet commun
- le manque de visibilité sur les intérêts particuliers des villages par exemple, sachant que les associations présentent des disparités dans leurs capacités financières en fonction des tailles et des dynamiques organisationnelles.

LE FONCTIONNEMENT INTERNE DES ASSOCIATIONS

DES ORGANISATIONS ATTACHÉES AUX TRADITIONS

Les associations comptent entre 5 et 600 adhérents, la moitié des quatorze associations renseignées sur leur nombre d'adhérents se situent autour d'une cinquantaine de membres. L'association la plus récemment créée existe depuis juillet 2012 et comprend 5 membres à ce jour. La fédération déclare 7 associations membres et 38 personnes inscrites à titre individuel, et l'ONG compte 600 inscri

Nombre d'adhérents par associations de migrants en Espagne



Sources: enquêtes terrain, GRDR.

© GRDR, 2012.

Le fonctionnement des associations de migrants tient compte à la fois de leur formalisation et conformité aux lois espagnoles, mais aussi à l'attachement des membres aux traditions culturelles. Ainsi, malgré la jeunesse de la communauté bissau-guinéenne en Espagne, les aînés sont privilégiés dans le choix des postes clés de responsabilité, notamment celui du président de l'association.

Les femmes, déjà peu présentes à l'échelle de la migration bissau-guinéenne en Espagne, sont très peu représentées dans le milieu associatif. Elles participent en général en tant qu'épouses cotisant aux côtés de leurs maris pour les associations villageoises. Dans les associations nationales ou les ONGs, on retrouve toutefois quelques responsables féminines en tant que vice-présidentes, secrétaires ou encore chargée des affaires culturelles.

En termes de gestion associative, seules les associations avec quelques membres maîtrisant la gestion administrative et financière arrivent à tenir des réunions avec un Ordre du Jour préétabli et des Procès-verbaux à la fin de chaque session.

DE L'AUTOFINANCEMENT DES ASSOCIATIONS AUX STRATÉGIES DE DIVERSIFICATION

Les associations de migrants en Espagne demeurent largement autofinancées dans leur fonctionnement et leurs activités. Les réunions des associations permettent de faire le point sur les bilans des comptes et les cotisations. La **moyenne mensuelle des cotisations varie entre 6,00 et 8,50 €**, avec des perspectives tendant vers une réduction pour cause de crise.

Assujetties à la fiscalité des associations, les associations reconnues s'efforcent de tenir leurs écritures comptables à jour. Mais la fragilité en gestion administrative et financière freine l'obtention de subventions et autres aides auprès des autorités espagnoles et des partenaires, du fait de difficultés à pouvoir répondre aux procédures de fonctionnement et de suivi. Une autre difficulté mentionnée par les associations concerne l'accès physique à des locaux pour installer des sièges sociaux, ceci étant l'une des conditions *sine qua non* pour prétendre aux subventions de l'Etat et/ou de la plupart des autorités locales. Les associations voulant bénéficier des aides sont contraintes de louer des espaces pour y installer leur siège social. Par exemple, l'association d'immigrés de Guinée-Bissau à Aragon débourse 360 € par mois pour son local, espérant une subvention du gouvernement régional et de la ville de Saragosse pour pouvoir couvrir une partie de ces dépenses de fonctionnement.

Une stratégie dynamique et payante pour obtenir des fonds est celle qu'ont suivie les associations de Canhobe, de Tame et de Bugudja-Batucar. En prenant compte des localisations géographiques de leurs membres, elles créent des noyaux de leurs associations dans différentes villes régis par les mêmes principes et formes de fonctionnement, et chapeautés par une autorité centrale à l'échelle nationale ou européenne. Ce type de structuration s'est avéré très fructueux en termes de reconnaissance vis à vis des autorités locales et de mobilisation de ressources financières supplémentaires. Aujourd'hui, ces trois associations sont les rares à avoir accès annuellement aux subventions de autorités provinciales, régionales ou locales en Andalousie ou à Madrid.

DES OBJECTIFS FORMULÉS POUR ICI ET LÀ-BAS

Les objectifs d'intervention des associations se subdivisent en deux catégories, en fonction de ceux qui s'orientent vers l'existence dans le pays de résidence et ceux consacrés aux objectifs d'intervention dans le pays d'origine.

DES OBJECTIFS D'INSERTION ET DE SOLIDARITÉ DANS LE PAYS DE RÉSIDENCE

La création des associations de migrants est motivée par une diversité de motifs qui varient selon le contexte dans lequel s'insère chaque communauté, notamment selon le cadre légal du pays de résidence. Pour toutes les associations de migrants bissau-guinéens auprès desquelles nous avons

pu enquêter, les objectifs en Espagne se déclinent en :

- Le renforcement de la **participation citoyenne** des immigrés ;
- La défense des **droits** et des intérêts des communautés migrantes ;
- Le rapprochement entre les fils et originaires d'une même localité (ex : village, section, etc.) en vue de renforcer les liens de **solidarité**, d'union et d'entraide ;
- L'appui à l'**intégration sociale**, et professionnelle dans certains cas ;
- La promotion de la **culture d'origine**, dans le but de faire connaître les valeurs culturelles aux jeunes générations en général et aux enfants issus de l'immigration en particulier.

DES OBJECTIFS DE DÉVELOPPEMENT SOCIAL ET ÉCONOMIQUE DANS LE PAYS D'ORIGINE

Bien que la principale préoccupation des immigrés soit celle de s'assurer une vie meilleure dans le pays d'accueil ou de résidence, la plupart d'entre eux gardent des liens très forts avec leurs terroirs d'origine et œuvrent individuellement ou collectivement pour l'amélioration des conditions de vie de leurs parents restés sur place.

Dans le cadre de notre étude, nous avons constaté que les objectifs vers le pays d'origine sont quasiment identiques pour l'ensemble des associations, à l'exception de celles ayant une vocation nationale sans spécifier leurs objectifs d'intervention (et souvent d'ailleurs davantage tournées vers des actions dans le pays de résidence. Les objectifs comprennent :

- La lutte contre la pauvreté et pour le développement des villages d'origine ;
- L'amélioration des conditions d'accès aux services sociaux de base en matière de santé, d'éducation, d'eau et d'assainissement ;
- La promotion de l'agriculture et de la formation professionnelle comme un moyen de favoriser l'autonomisation des populations et de lutter contre la faim dans les villages. Ce dernier objectif se présente comme une idée nouvelle adoptée par la plupart des associations, qui jugent urgent de trouver des mécanismes productifs pour soulager les immigrés eux-mêmes, confrontés à la crise financière qui sévit en Europe d'une part, et de l'autre, pour inciter les parents à revaloriser l'agriculture comme une richesse et leur source de subsistance.

LES ACTIVITES MENEES PAR LES ASSOCIATIONS

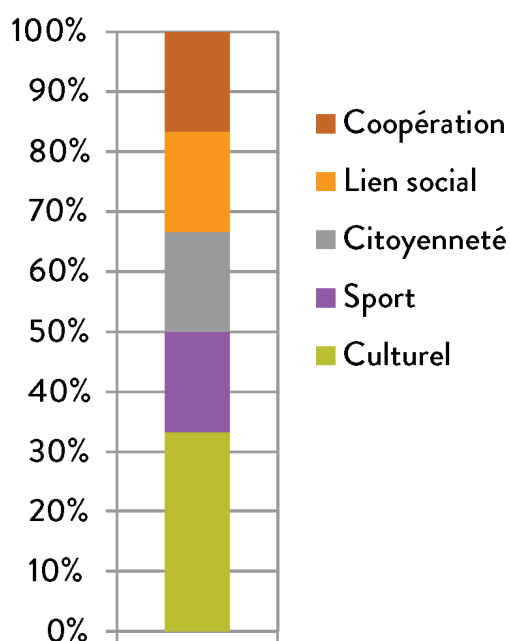
LES ASSOCIATIONS PRIVILÉGIENT L'ÉDUCATION ET LA CULTURE

L'enquête a permis de répertorier quinze actions déjà menées par les associations, et quatorze projets d'actions en cours ou au stade d'idée.

Huit actions ont été menées en Espagne : principalement des manifestations ou journées culturelles, mais également un congrès annuel et un forum sur le développement économique, ainsi que l'organisation d'une marche de protestation au moment du coup d'Etat en Guinée Bissau

en 2012. Les associations tournées vers l'intégration sociale des immigrés s'activent dans l'accueil, l'information et l'orientation des migrants. À titre d'exemples, l'association de coopération pour le développement sise à Bilbao travaille dans des campagnes d'information et sensibilisation des migrants alors que celle des immigrés bissau-guinéens d'Aragon s'investit dans le transfert de la culture d'origine aux enfants issus de la communauté à travers l'apprentissage du créole et les activités culturelles comme la danse et le sport.

Domaines d'interventions des associations de migrants espagnols en Espagne



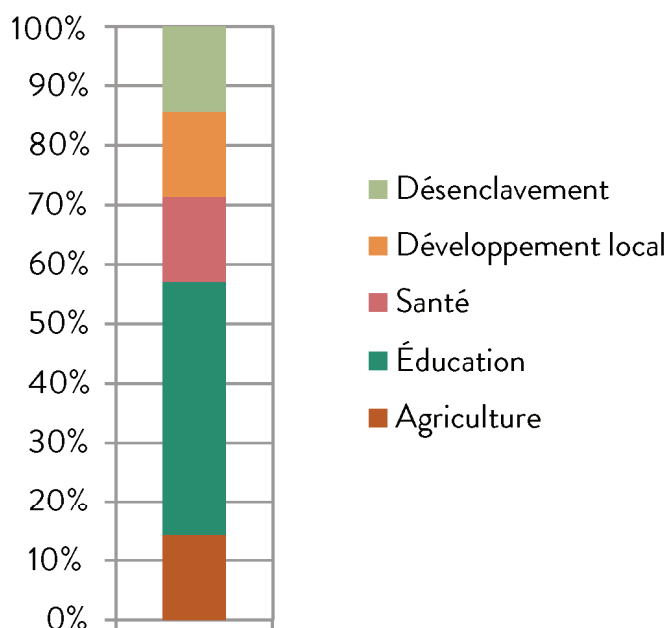
Sources: enquêtes terrain, GRDR.

© GRDR, 2012.

Sur les vingt associations enquêtées, trois d'entre elles ont déclaré avoir réalisé des actions et ou projets en Guinée-Bissau entre 2002 et 2012. Il s'agit des associations de Canhobe, de Tame et de Barepinde, qui se sont investies dans sept actions portant sur les domaines de l'éducation (trois écoles construites), de la santé (deux dispensaires construits ou réhabilités), du désenclavement (aménagement de routes), et de l'aide alimentaire des populations nécessiteuses de leurs villages à l'exemple de Barepinde.

Par rapport aux objectifs affichés, les projets effectivement réalisés restent très peu nombreux. Pour expliquer ce phénomène, les associations invoquent la crise et le manque de ressources financières pour répondre à la demande des parents restés dans les villages d'origine. Mais de façon générale, on peut aussi considérer le manque de concertation et de coordination avec les acteurs du pays d'origine comme étant l'une des principales causes de ce faible résultat.

Domaines d'interventions des associations de migrants espagnols en Guinée-Bissau



Sources: enquêtes terrain, GRDR.

© GRDR, 2012.

En ce qui concerne la gestion de projet, les mécanismes mis en place par les associations restent basiques. Les actions sont présentées et décidées lors des réunions régulières des associations, ainsi que les doléances reçues des parents restés au village. Les actions ou projets sont des idées travaillées dans la spontanéité et exécutées grâce aux capacités financières des associations qui se dispensent souvent de consultations, d'études de terrain et de planification avant la mise en œuvre des projets. Ce qui entraîne des risques conduisant à l'abandon des projets en cours ou réalisés, faute de suivi, d'appropriation et de gestion adéquate de la part des populations censées être les bénéficiaires. La recherche de fonds à travers des soumissions aux appels publics à projets lancés par les municipalités, les communautés autonomes ou les autorités centrales de Madrid constitue une activité demandant beaucoup de temps aux membres des associations.

En termes de perspectives d'actions, la volonté de poursuivre des actions vers la Guinée-Bissau reste très vive, notamment en santé, éducation, infrastructures de base et plus récemment dans l'agriculture, que l'on peut considérer comme un nouveau secteur d'investissement dans l'esprit des responsables associatifs. On a enregistré un total de 14 projets ou idées de projets à venir.

Les perspectives d'actions futures des associations

N°	Domaine	Type de projet / actions	Quantité	Localités
1	Education	Construction de salles de classe et de résidences pour enseignants	4	Catige, Tame
2	Santé	- Construction ou réhabilitation de dispensaires ; - Acquisition d'ambulances	2 1	Canhobe, Tame et Calequisse
3	Electrification rurale	Acquisition de panneaux solaires pour les infrastructures sociales de base	3	Tame Barepinde et Bugudja-Batucar
4	Agriculture	Création d'une coopérative agricole	1	Barepinde
5	Eau	Construction de puits	3	Barepinde, Catige et Bugudja-Batucar

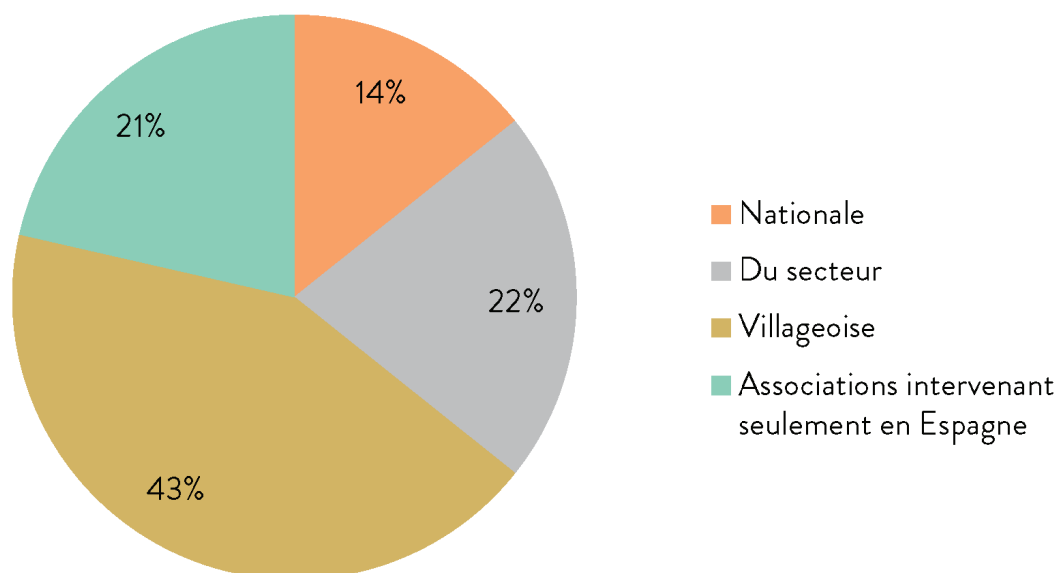


Photo: Réunion de FASCAE Espagne, 15/07/2012, Centre Culturel Rafael Alberti (Alcala de Henares-Madrid).

LES ZONES D'INTERVENTION DES ASSOCIATIONS

En ce qui concerne la géographie des régions bissau-guinéennes bénéficiaires des interventions des associations de migrants, la région de Cacheu est pratiquement la seule, même si des organisations interviennent éventuellement dans d'autres régions de la Guinée-Bissau. Cette réalité s'explique par le fait que les immigrants originaires de la région de Cacheu, notamment les mandjacks entretiennent une culture de solidarité et de rassemblement sur le temps long. Cela constitue une valeur ajoutée dans le processus de création, de gestion et de pérennisation de leurs associations.

Échelles d'interventions des associations espagnoles de migrants en Guinée-Bissau



Sources: enquêtes terrain, GRDR.

© GRDR,2012.

Pays d'intervention des associations espagnoles de migrants

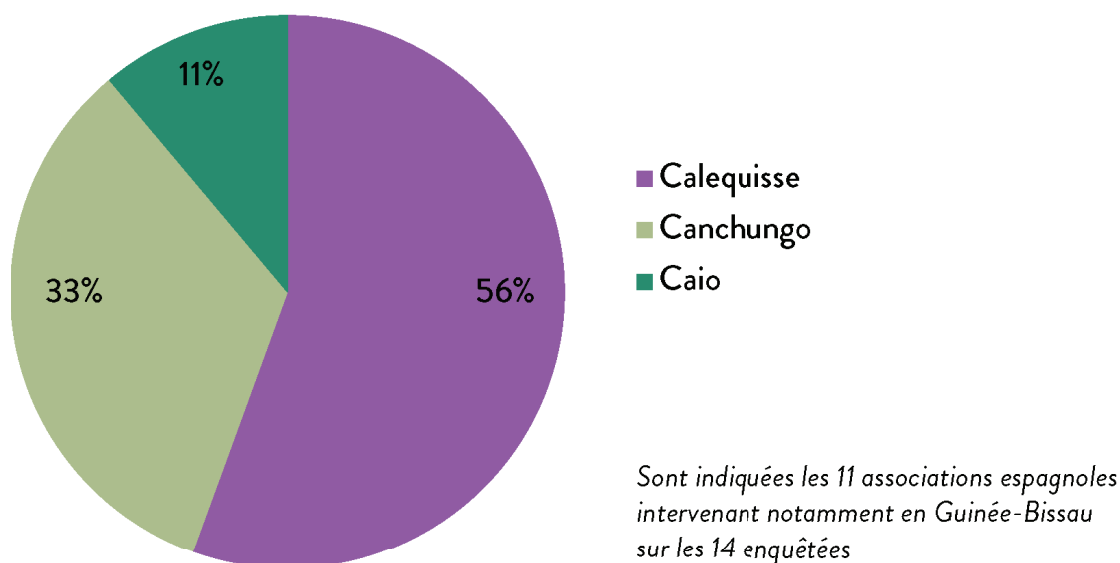


Sources: enquêtes terrain, GRDR.

© GRDR,2012.

Ainsi, certaines des plus anciennes associations de migrants bissau-guinéens en Espagne ont réussi à apporter leurs contributions dans la construction de leurs villages d'origine essentiellement. Nous n'avons pas pu rencontrer une seule association ayant déclaré une action réalisée à l'échelle nationale, régionale et ou sectorielle.

Secteurs d'interventions des associations espagnoles de migrants en Guinée-Bissau

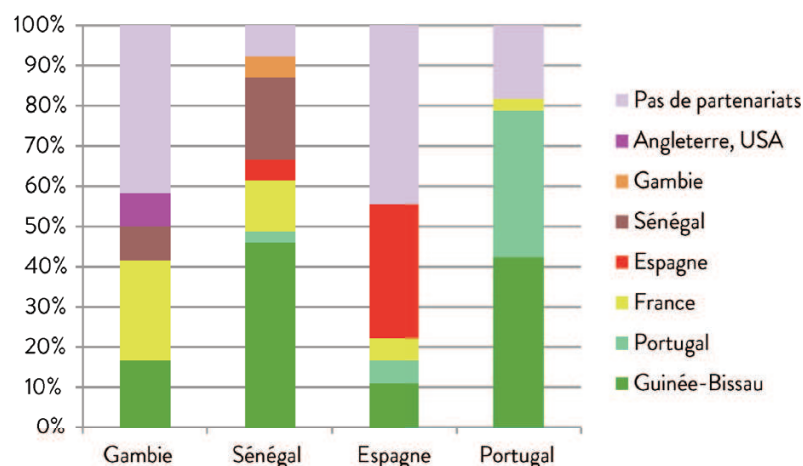


Sources: enquêtes terrain, GRDR.

© GRDR,2012.

LES PRATIQUES PARTENARIALES DES ASSOCIATIONS

Pays dans lesquels les associations de migrants ont des partenaires



Sources: enquêtes terrain, GRDR.

© GRDR,2012.

LES PARTENARIATS DES ASSOCIATIONS EN ESPAGNE

Les associations de migrants bissau-guinéens ont un fonctionnement autarcique, elles n'ont établi que peu de partenariats avec d'autres acteurs en Espagne. Malgré la reconnaissance officielle de la plupart, ces associations n'utilisent pas les outils de communication sur leur existence et activités que peuvent être le Web ou n'interviennent pas dans des forums de rencontres et d'échanges entre les acteurs sociaux et humanitaires.

QUELQUES SITES ESPAGNOLS DE SOLIDARITÉ

Voici quelques adresses de sites internet espagnols dévolus à la solidarité, sur lesquels un réseautage et une visibilité sont possibles pour les associations de ressortissants bissau-guinéens

www.asociaciones.org
www.solucionesong.org
www.hacesfalta.org
www.congde.org
www.eunomad.org > Plateforme Espagne

L'absence des associations de migrants dans les réseaux de partenariats trouve une explication dans la disponibilité de leurs membres. Composées de travailleurs immigrés, leurs responsables ne peuvent se consacrer aux objectifs de l'association que le week-end ou le soir, c'est-à-dire durant les jours non ouvrables de l'administration et de nombreux établissements privés, y compris les ONGs. Le temps est limité pour effectuer des recherches d'opportunités de partenariats.

Peu de dirigeants associatifs connaissent l'existence de l'**Agence Espagnole de Coopération Internationale pour le Développement (AECID)** et du « **Plan Africa** », document stratégique de coopération lancé par le Gouvernement Espagnol depuis 2006 pour coordonner et mieux orienter sa politique d'aide à la croissance et au développement de l'Afrique. Ce Plan intègre un objectif de consolidation de l'association avec l'Afrique en matière de migrations.

En termes de partenariats locaux en Espagne, sur une quinzaine de responsables interviewés, seules quelques associations nous ont déclaré avoir des relations de partenariats et de collaboration avec leurs **municipalités**. Il s'agit notamment des associations des fils de Canhobe, des Immigrés de Guinée-Bissau à Aragon, de la coopération pour le développement sise à Bilbao, des Fils de Calequisse et de Barepinde, ainsi que de l'ONG NO DJUNTA MON. Les autres restantes évoquent les difficultés de rencontrer les partenaires

Pour les partenariats **techniques**, les associations affirment que de nombreuses ONGs espagnoles leur indiquent que la Guinée-Bissau ne fait pas partie de leurs zones d'intervention en Afrique, même si ces déclarations restent informelles sans courriers écrits. Les associations n'ont pas évoqué l'existence du réseau Eunomad, réseau européen sur les migrations et le développement dont la plateforme espagnole a été lancée en avril 2011.

Quelques associations présentent des pratiques partenariales très innovantes. Les deux noyaux de l'association des fils de Canhobe à Madrid et à Almeria constituent des modèles de coopération depuis plus de 10 ans avec les villes d'Almeria et la commune de Coscelada située dans la communauté de Madrid. L'association est reconnue avec la même dénomination **au niveau national** (à Madrid par le Ministère de l'Intérieur) **et régional** (par la province autonome d'Andalousie) avec deux registres différents. Ses présidents affirment avoir bénéficié de plusieurs subventions à ces deux échelles de 2003 à 2011, non seulement pour la réalisation de leurs plans d'action culturelle en Espagne, mais aussi pour des projets à Canhobe (tels l'acquisition des panneaux solaires pour l'école et le dispensaire local).

De son côté, l'ONG NO DJUNTA MON basée à Madrid, a établi un accord de partenariat avec **l'Université de Getafe**, qui lui cède ses locaux pour l'accueil, les réunions et la réalisation d'autres activités, comme ce fut le cas d'une conférence internationale sur le développement de l'Afrique co-organisée par l'ONG et l'Université en Avril 2012 dans l'enceinte de l'Université.

Avec la crise, les responsables ne cachent pas leur pessimisme et minimisent la possibilité de se faire accompagner dans leurs projets par les acteurs étatiques et / ou les ONGs espagnoles. Lors de notre entretien avec Rui Djassi, président de l'ONG NO DJUNTA MON, il nous a fait savoir que l'organisation avait répondu à deux appels à projets au niveau de la communauté de Madrid, qui avait répondu favorablement à l'un des projets destinés à la Guinée-Bissau. A ce jour, les fonds n'ont pas été débloqués. Au contraire, l'association a été informée par les autorités que les financements de l'appel ont été suspendus jusqu'à nouvel ordre.

LES PARTENARIATS DES ASSOCIATIONS EN GUINÉE BISSAU

En Guinée Bissau, les actions ou projets sont en réalité des idées travaillées dans la spontanéité et exécutées grâce aux capacités financières des associations qui se dispensent souvent de consultations, d'études de terrain et de planification avant la mise en œuvre des projets. Ce qui entraîne des risques conduisant à l'abandon des projets en cours ou réalisés, faute de suivi, d'appropriation et de gestion adéquate de la part des populations censées être les bénéficiaires.

L'étude a permis de constater une absence totale de réseaux de collaboration ou de partenariats avec les acteurs dans le pays d'origine. En effet, nonobstant le fait de tourner leurs objectifs d'intervention vers la Guinée-Bissau, les associations de migrants semblent accorder peu d'importance aux rôles que peuvent jouer les partenaires locaux dans leurs initiatives de soutien au développement local.

Certes, la communication entre les immigrés et leurs parents au niveau local a été grandement améliorée au cours des dernières années grâce à l'avènement de la téléphonie mobile et de l'Internet. Les associations déclarent tenir des concertations sous forme d'échanges téléphoniques ou des rencontres informelles dans certains cas.

Cependant, elles affirment entretenir des relations avec les populations locales pour l'envoi de fonds, de matériaux, de dons, etc., en passant par des associations ou des individus ayant une certaine influence au sein des villages par exemple. Elles n'éprouvent pas la nécessité de passer

par d'autres partenaires intermédiaires, même si elles n'écartent pas la possibilité de recourir à de potentiels partenaires locaux pour se renforcer financièrement ou techniquement dans la réalisation de leurs projets. La méfiance et le manque de confiance vis à vis des organismes publics sont très présents dans les propos des migrants lorsqu'ils parlent des partenariats dans leur pays d'origine.

On peut cependant mettre en avant la coopération très dynamique entre l'association de la diaspora de Tame et l'ASSOFITA, son principal interlocuteur en Guinée-Bissau, qui est également un important acteur dans la mobilisation des fils de Tame dans le monde à travers des messages forts émis à partir du village et relayés par les noyaux associatifs.

LES PARTENARIATS AU SEIN DE LA DIASPORA BISSAU-GUINÉENNE

En termes de collaboration avec les autres diasporas en Europe, les rares associations entretenant des liens étroits avec leurs confrères de France, du Portugal et du Luxembourg sont celles intervenant à l'échelle villageoise. Il s'agit des associations des fils de Tame, de Canhobe, de Barepinde, de Timate, de Bugudja-Batucar et de Catige. Les responsables affirment entretenir des concertations régulières avec leurs frères de France et du Portugal, pour discuter notamment des initiatives qu'ils souhaitent appuyer au niveau du village d'origine et définir les modalités de participation de chaque noyau ou individu concerné.

Les villages tels Canhobe organisent des conférences annuelles tournantes en France, Espagne et Portugal et gèrent les comptes des différents noyaux de l'association de façon concertée. Le président de l'association pour l'Europe, Mauricio da Costa, assure la coordination de toute l'action associative à l'échelle européenne. Il effectue des déplacements réguliers pour rencontrer les autres responsables chaque fois qu'il faut prendre des décisions très importantes qui demandent une décision hors des conférences annuelles. Il se déplace également pour renforcer la dynamique de participation des membres en leur apportant des informations sur les chantiers en cours ou la mise en œuvre globale des plans d'action adoptés.

De même, la FASCAE/Espagne qui a été créée en 2011 après le passage d'une délégation venue de la Guinée-Bissau et de France (FASCAE/France) avec l'appui du GRDR, évoque sa volonté de faire de la concertation et de la coordination avec les autres diasporas originaires du Secteur de Calequisse sa principale arme pour la réalisation de projets portés par les acteurs locaux, notamment la Commission de Développement Local et la FASCAE/France, cette dernière ayant lancé un projet de construction de Centre de Santé depuis quelques années.

SYNTHESE

	ATOUTS	FAIBLESSES
Contexte d'immigration		Immigration récente
Géographie du mouvement associatif		Des associations dispersées sur le territoire
Mode d'organisation du mouvement associatif	Grande majorité d'associations reconnues légalement	
Gouvernance interne des associations		Manque d'investissement dans la formation sur la vie associative en général et la gestion des associations ;
Effectifs et profils des membres		Baisse constante des effectifs
Modes de financements	Important capital financier construit au fil des années avec les cotisations des membres;	Trop de dépendance des cotisations des membres ; et défaillance dans les paiements de cotisations ;
Gestion de projet	Mouvement très jeune et dynamique avec des compétences techniques adaptables à une gestion optimale et pérenne des associations et leurs projets ;	

	OPPORTUNITÉS	MENACES
	Lien fort avec le territoire d'origine	
	Cadre juridique et légal favorable à la création, reconnaissance et croissance des associations de migrants	
		Crise financière et chômage croissant des immigrés, entraînant des départs massifs vers d'autres pays de l'Union Européenne ;
	Fonds de Solidarité Européenne accessible aux associations de migrants ;	Restrictions budgétaires et suspension des aides publiques aux associations ;
	Politiques migratoires (ex : Plan Afrique) propices au développement des partenariats et des projets de co-développement entre l'Espagne et la Guinée-Bissau via les associations de migrants ;	

	ATOUTS	FAIBLESSES
Partenaires institutionnels		Méconnaissance ou faible appropriation des mécanismes de mobilisation des fonds et de partenariats ;
Partenaires en Guinée-Bissau	Idées et projets orientés vers le pays et ou les villages d'origine;	Méconnaissance des politiques macroéconomiques et locales du pays d'origine pouvant entraîner l'échec immédiat des nouvelles initiatives ; Absence des politiques d'intervention concertées et cohérentes dans le pays d'origine, source des échecs survenus dans les interventions du passé.
Mise en réseau	Culture de solidarité et d'échanges propice à la création des unions et ou des fédérations à l'échelle nationale et régionale ;	

	OPPORTUNITÉS	MENACES
	<p>Proximité avec les autorités décentralisées (ex : régions et municipalités) ;</p>	
	<p>Possibilité de confier la gestion et suivi des actions des associations de migrants dans le pays d'origine aux nouveaux acteurs locaux capables et préparés pour l'effet.</p>	<p>Instabilité politique et institutionnelle en Guinée-Bissau, comme un obstacle à la coopération avec les institutions espagnoles et européennes ;</p>
	<p>Existence d'importants réseaux d'échanges et coopération inter-associations et ou inter-ONGs en Espagne ;</p>	<p>Manque des réseaux de concertation, coordination et des liens formels entre les associations et ONGs de migrants susceptible de compromettre l'avenir et précipiter la chute du mouvement en cas d'aggravation de la crise actuelle.</p>

ASOCIACION DE APOYO AL DESARROLLO RURAL (AADER)

ZONES D'INTERVENTION	GUINÉE-BISSAU
DOMAINES D'INTERVENTION	SPORT EDUCATION/FORMA- TION PROFESSION- NELLE
DATE DE CRÉATION	JUILLET 2012

OBJET

- Soutenir économiquement et matériellement la production agricole adaptée à chaque zone
- Favoriser l'accès à l'eau potable sur la base des filtres d'épuration des eaux en vue d'améliorer la santé des populations
- Construire des magasins de stockage des produits agricoles dans les villages
- Créer un fonds agricole en vue de venir en aide aux plus nécessiteux dans les villages
- Informer et sensibiliser les populations sur les enjeux économiques, le travail et d'intégration tant dans le pays d'origine comme à l'étranger
- Combattre l'émigration des populations vers l'Europe et les Amériques

CARTE DE VISITE

CONTACT	Rui Rofino Sanca
FONCTION	Président fondateur
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	0034 91 36 73 069 646 346 317
EMAIL	rofisanca@yahoo.es
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	N° 26 2°D Calle Juan Pascual
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Coro Gordo, secrétaire

HISTORIQUE

Née en juillet 2012, l'association d'appui au développement rural « AADER » est le fruit d'une longue réflexion menée par Rui Rofino Sanca, son président-fondateur et ancien membre de l'association culturelle de la Guinée-Bissau en Espagne. Le but de l'association est d'apporter des solutions techniques, matérielles et financières adaptées au développement de la production agricole dans les zones rurales, notamment dans la région de Cacheu. L'idée est de créer des systèmes d'irrigation et de désalinisation des eaux salées, en vue de favoriser une activité agricole continue, durable et capable d'assurer une autosuffisance aux populations, ainsi qu'un avenir économique dans ces zones. Malgré la crise financière aggravante, l'association compte user de l'expertise des responsables pour en profiter des opportunités encore existantes dans le cadre de la coopération entre l'Espagne et l'Afrique, ou l'Union Européenne avec les pays ACP (Afrique Caraïbes et Pacifique).

FONCTIONNEMENT INTERNE

L'association qui rassemble pour l'instant 5 membres fonctionne par réunions périodiques du bureau.

FONCTIONNEMENT EN PARTENARIATS

En attente de reconnaissance avant de lancer les actions de mobilisation de partenariats.

ASOCIACION DE COOPERACION PARA EL DESARROLLO “JUNTAR MANOS – NO DJUNTA MON”

ZONES D'INTERVENTION	GUINÉE-BISSAU PAYS BASQUE
DOMAINES D'INTERVENTION	CITOYENNETÉ
MEMBRES	60
DATE DE CRÉATION	06 AVRIL 2011, RECONNUE LÉGALE- MENT LE 3 OCTOBRE 2011

OBJET

- Promouvoir la citoyenneté, les droits de l'homme et le développement social à travers des actions de sensibilisation, de réflexion et de débats d'idées;
- Elaborer et mettre en oeuvre des programmes de coopération au développement et lutte contre pauvreté et l'exclusion sociale en Guinée-Bissau ;
- Contribuer pour la promotion de la justice, la paix et le développement durable.

HISTORIQUE

Nô djunta mon »est une association très jeune dont l'histoire a commencé en avril 2011 dans la ville basque espagnole de Vizcaya-Bilbao. Son président-fondateur Adão Nhaga dit avoir constaté un vide dans le mouvement associatif de la diaspora bissau-guinéenne locale lorsqu'il est arrivé en 2010. Ce fut donc pour combler ce vide que l'association a été créée et compte beaucoup d'immigrés bissau-guinéens et de citoyens espagnols parmi ses

CARTE DE VISITE

CONTACT	Adao Nhaga
FONCTION	Président fondateur
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	0034 603151614 / 688490699
EMAIL	nhaga76@hotmail.com / juntarmanos@juntarmanos. org
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Calle Padre Lojendio 2, 1 ^o dcha. 48008 Bilbao
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Maria Onelia secrétaire

membres. Son principal objectif est de défendre les droits et intérêts de la communauté bissau-guinéenne à Bilbao, et promouvoir l'intégration des nouveaux arrivant et d'autres immigrés nécessiteux. L'association est légalement reconnue comme entité de participation citoyenne et fait actuellement partie de la Coordination des ONG d'appui aux migrants dans le pays basque « Harresiak Apurtuz » et intègre également le Conseil Local d'immigration de la Ville de Bilbao.

Même si les objectifs prioritaires sont centrés sur la communauté migrante, les responsables de l'association n'excluent pas leur volonté d'intégrer un volet d'aide au développement des zones les plus défavorisées de la Guinée-Bissau, à travers la mobilisation de ressources et de partenariats dans le cadre de la coopération décentralisée. En tant que défenseur des droits et libertés individuels, « Nô djunta mon » a promu plusieurs actions de protestation (marches, communiqués de presse, etc.) contre le coup d'Etat survenu en avril 2012 en Guinée-Bissau, en guise de solidarité avec les populations et les autorités démocratiquement élues.

FONCTIONNEMENT INTERNE

- Réunions périodiques du bureau;
- Cotisation mensuelle de 10 Euros ;
- Accueil et conseil des immigrés ;
- Accompagnement des immigrés dans les démarches administratives.

FONCTIONNEMENT EN PARTENARIATS

Depuis sa création, l'association a pu se construire un réseau de partenariats institutionnels, techniques et financiers répondant à ses besoins de fonctionnement. Outre les autorités locales de la ville de Bilbao, le Consulat Honoraire de Guinée-Bissau à Bilbao, ainsi que la Coordination des ONG d'appui aux migrants dans le pays basque, elle entretient des relations de partenariat avec d'autres organismes comme la Fondation Ellacuria et l'Agence pour la participation sociale et le volontariat.

RÉSEAU

Membre de la Coordination des ONG d'appui aux migrants dans le pays basque « Harresiak Apurtuz » et du Conseil local de l'immigration de la ville de Bilbao.

ACTIONS RÉALISÉES**Espagne**

- Marche de protestation contre le coup d'Etat en Guinée-Bissau, 2012, Espagne

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Campagne d'information et sensibilisation des jeunes étrangers majeurs, Bilbao

Programme d'intégration et d'échanges dans la diversité, Bilbao

ASOCIACION DE GUINEA BISSAU

ZONES D'INTERVENTION	ESPAGNE
DOMAINES D'INTERVENTION	INTÉGRATION
MEMBRES	70
DATE DE CRÉATION	1996, RECONNUE LÉGALEMENT EN 2000

Favoriser l'accueil et l'intégration des immigrés originaires de la Guinée-Bissau en Espagne

OBJET

Faciliter le processus de régularisation et d'insertion professionnelle des immigrés bissau-guinéens

Créer un espace d'échanges culturels, d'informations et d'idées entre les ressortissants de la Guinée-Bissau et leurs amis.

CARTE DE VISITE

CONTACT	Saliu Seide
FONCTION	Président
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	0034 632 286 391

HISTORIQUE

L'association Guinea Bissau en Espagne est l'une des pionnières du mouvement associatif de la diaspora bissau-guinéenne ayant une vocation nationale. Elle a été créée par un groupe des premiers ressortissants bissau-guinéens résidants essentiellement dans la région de Madrid, qui ont alors décidé de mettre en place une structure pour mieux accueillir et orienter les nouveaux arrivants d'une communauté bissau-guinéenne de plus en plus grandissante dans les années 1990 et 2000.

A l'époque, l'association a pu, grâce à la dynamique entrepreneuriale de plusieurs de ses membres, faciliter la régularisation de beaucoup (des centaines) de compatriotes avec des contrats de travail et des interventions auprès des autorités espagnoles. Outre cet aspect de soutien aux immigrés, l'association était réputée dans l'organisation des fêtes et des rencontres fraternelles entre les bissau-guinéens vivant en Espagne.

Depuis plus de 4 ans, l'association fait face à des

problèmes internes qui ont entraîné l'arrêt de ses activités et la perte de la place qu'elle occupait au sein de la communauté.

FONCTIONNEMENT INTERNE

Inactive depuis plus de 4 ans.

ASOCIACION DE INMIGRANTES DE GUINEA BISSAU EN ARAGON

ZONES D'INTERVENTION	ESPAGNE
DOMAINES D'INTERVENTION	SPORT EDUCATION/FORMATION PROFESSIONNELLE
MEMBRES	140
DATE DE CRÉATION	AU DÉBUT DES ANNÉES 2000, RECONNUE LÉGALEMENT EN 2009

OBJET

Créer le rapprochement et les échanges culturels et sportifs entre les ressortissants bissau-guinéens dans la région d'Aragon

Favoriser l'esprit de solidarité et le transfert des valeurs culturelles aux enfants et jeunes issus de la diaspora bissau-guinéenne

Faciliter le processus d'accueil et d'intégration des ressortissants bissau-guinéens dans la région d'Aragon, à travers l'orientation, l'accompagnement et l'interculturalité

CARTE DE VISITE

CONTACT	Julio Pereira Pinto
FONCTION	Président
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	0034 609 931 218
EMAIL	juliopereirapinto@hotmail.es
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Calle Daroca N° 30. 50018 – Zaragoza

HISTORIQUE

Loin des réalités sociales et politiques du pays d'origine, l'histoire de l'association des immigrés bissau-guinéens d'Aragon est née en 2000 pour faciliter l'accueil et l'intégration des immigrés et de tous les originaires de la Guinée-Bissau dans cette région d'Espagne. Elle s'est inspirée des associations de migrants des autres pays et essaie de construire un espace convivial.

Malgré les difficultés de rassembler tous les ressortissants de Guinée-Bissau autour d'un projet commun, l'association a réussi à se placer parmi les interlocuteurs privilégiés de la diaspora auprès des autorités régionales d'Aragon, devenus son principal partenaire pour la réalisation de ses actions. Elle a participé à un tournoi du football intercommunautaire d'Aragon en 2012 organisé annuellement par la ville de Saragosse et compte lancer un ambitieux programme d'enseignement de la langue créole aux enfants issus de la communauté. A cela s'ajoute le groupe de danse folklorique créée par l'association, qui fait déjà le bonheur des habitants de Saragosse lors de manifestations culturelles.

La principale force de l'association réside dans les capacités de leadership et les compétences techniques de son président, qui est très familier avec les réalités de la région d'accueil et maîtrise les procédures pour accéder aux financements et aides

des autorités locales. Le manque des ressources financières pour garantir son autonomie reste l'une des principales faiblesses et menaces.

FONCTIONNEMENT INTERNE

- Permanence d'accueil, information et orientation des immigrés ;
- Cotisation mensuelle de 5 Euros par membre ;
- Réunions périodiques du bureau et de l'assemblée générale ;
- Rencontres sportives pendant les week-ends ;
- Répétitions du groupe de danse.

FONCTIONNEMENT EN PARTENARIATS

- Jusqu'ici elle n'entretient aucun rapport avec d'autres associations de migrants bissau-guinéens en Espagne, malgré le fait d'avoir porté son existence à la connaissance de l'ambassade de Guinée-Bissau.

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Lancement du programme d'enseignement du créole, Saragosse

ONG NÔ DJUNTA MON

ZONES D'INTERVENTION	GUINÉE-BISSAU MADRID
DOMAINES D'INTERVENTION	COOPÉRATION
MEMBRES	600
DATE DE CRÉATION	2010, RECONNUE PAR L'ETAT LA MÊME ANNÉE

HISTORIQUE

NÔ DJUNTA MON (en créole bissau-guinéen « unissons-nous ») est une Organisation Non Gouvernementale (ONG) de développement créée en 2010 par un groupe de citoyens d'origines et de nationalités diverses, en réponse à l'invitation de son président Rui Luis Tavares Djassi immigré bissau-guinéen en Espagne depuis plus de 12 ans. Elle travaille dans l'accueil et l'intégration socio-professionnelle des migrants d'un côté, et dans le développement des territoires d'origine de ses membres de l'autre, à travers des actions de promotion de la coopération et de participation citoyenne de la diaspora.

Dans le cadre de sa politique de promotion de la coopération, elle a pu réaliser un Forum International sur le développement économique de l'Afrique, qui a vu la participation des autorités locales madrilènes, des hommes d'affaires, des

CARTE DE VISITE

CONTACT	Rui Luis Tavares Djassi
FONCTION	Président
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	0034 691 481 887
EMAIL	nodjuntamon@hotmail.com / bissauespa@hotmail.com
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Calle Lonja de la Seda N°19 4B 28054 Madrid
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Viviana Bip, Secrétaire

entreprises, des diplomates, des universitaires, des associations d'immigrés, et d'autres partenaires au développement de l'Afrique.

La principale force de NÔ DJUNTA MON réside dans la diversité culturelle de ses membres parmi lesquels on compte un nombre important d'intellectuels et de personnalités influentes à l'exemple de sa vice-président qui est responsable de la bibliothèque de l'Université de Getafe. Des atouts qui permettent à l'organisation d'accéder facilement aux aides de l'Etat et d'autres partenaires.

Constituer un espace d'accueil, d'orientation, d'intégration et de solidarité sociale pour les populations migrantes en Espagne

OBJET

Œuvrer pour la participation citoyenne, la protection de l'environnement et l'hygiène dans les milieux défavorisés

Soutenir le développement économique, social et culturel dans les pays d'origine de ses membres, avec une priorité spéciale à la Guinée-Bissau, zone pilote d'intervention

Encourager la participation et l'autonomisation des femmes dans la société

FONCTIONNEMENT INTERNE

- Accueil et orientation des immigrés ;
- Réunions périodiques dans un local prêté par l'Université de Getafe, qui fait office de siège social provisoire ;
- Collecte des denrées alimentaires et d'autres produits de première nécessité et distribution aux populations migrantes les plus démunies;

FONCTIONNEMENT EN PARTENARIATS

La communauté de Madrid (équivalent d'un Conseil Général) est le principal partenaire institutionnel subventionnant le fonctionnement et la mise en œuvre du plan d'action de l'association. L'Université de Getafe est son partenaire technique et opérationnel principal depuis sa création. C'est dans le cadre de ce partenariat qu'elles ont co-organisé le Forum International sur le développement de l'Afrique en avril 2012 à l'université.

L'université met une salle à la disposition de l'organisation pour les besoins de réunions et d'accueil de ses membres.

ACTIONS RÉALISÉES



ESPAGNE

Forum sur le développement économique en Afrique, avril 2012, Madrid, Espagne

Création d'une banque alimentaire, juin-juillet 2012, Madrid, Espagne

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Projet intégré d'aide aux quartiers défavorisés de Bissau (Santa-Luzia, São Vicente de Paulo, Pluba, etc.)

ASOCIACION DE HIJOS DE BAREPINDE EN ESPAÑA

ZONES D'INTERVENTION	VILLAGE DE BAREPIN- DE ESPAGNE
DOMAINES D'INTERVENTION	DÉVELOPPEMENT LOCAL
MEMBRES	50
DATE DE CRÉATION	2001, RECONNUE LÉ- GALEMENT EN 2009

CARTE DE VISITE

CONTACT	Martinho Gomes
FONCTION	Président
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	0034 626 714 500
EMAIL	dasilva_luciano@yahoo.fr
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Camino Juncal N°9 Bajo A 28802 Alcalá de Henares – Madrid

Œuvrer pour une meilleure intégration de ses membres

Servir de forum de rencontre, d'information et de formation de tous les fils et originaires du village de Barepinde/ Région de Cacheu et résidents en Espagne

OBJET

Rechercher des solutions aux problèmes de santé, de justice, de régularisation, d'emploi et de tout autre problème qui affecte un membre de l'association

Renforcer la solidarité avec les parents restés à Barepinde, en Guinée-Bissau

HISTORIQUE

Malgré son jeune âge, on peut considérer l'association des fils de Barepinde comme étant le principal précurseur du mouvement associatif du Secteur de Calequissé en Espagne. Entre la fin la seconde moitié des années 1990 et le début des années 2000, plusieurs dizaines de jeunes originaires de ce village de la section de Calequissé ont migré vers l'Espagne. Ils ont réussi à construire une importante communauté qui par sa solidarité et l'entraide, a permis de réserver un accueil et une intégration professionnelle favorables à ceux qui sont arrivés par la suite. C'est à partir de cette cohésion que les membres affirment avoir décidé de se joindre aux efforts de la communauté de France, qui avait déjà fait les premiers pas dans le processus de développement local dans leur village d'origine en construisant des salles de classe, des forages, et d'autres investissements sociaux.

Agissant en concertation et coordination avec leurs confrères de France et ceux restés à Barepinde, l'association apporte sa contribution financière dans la réalisation des projets et ou actions communautaires depuis 2009.

Les fils de Barepinde constituent aujourd'hui la majorité des membres de l'association des fils

de Calequissé et de la FASCAE/Espagne, et contribuent largement au développement de ces deux mouvements. Leur principal atout réside dans la cohésion interne et la proximité géographique entre les membres. La crise financière reste la grande menace qui pèse sur l'association car elle constitue la principale cause de défaillance dans l'acquittement des cotisations et la fuite des membres vers d'autres pays.

FONCTIONNEMENT INTERNE

- Réunions mensuelles d'assemblée générale et périodiques du bureau ;
- Cotisation de 30 euros/an et par membre ;
- Aides financières aux membres en situation très difficile (maladie de plus de 90 jours, invalidité, décès, etc.) variant entre 500 et 1500 Euros en fonction des cas ;
- Accueil et orientation des nouveaux arrivants.

FONCTIONNEMENT EN PARTENARIATS

- Hormis sa participation dans la dynamisation de la FASCAE/Espagne, l'association n'a jusqu'ici aucun partenariat établi avec des organismes ou autres acteurs de développement en Espagne et en Guinée-Bissau. Elle n'entretient que des relations de collaboration informelle avec les associations villageoises établies dans la même zone géographique.

RÉSEAU

Membre de l'association de fils de Calequissé en Espagne et de la FASCAE/Espagne.

ACTIONS RÉALISÉES

Guinée Bissau



Aide alimentaire de 2500 Euros, 2010, Barepinde

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Achat de panneaux solaires pour l'électrification des infrastructures sociales de base (écoles, dispensaire, etc.), Barepinde

Construction de puits, Barepinde

ASOCIACION CALEQUISSE ESPAÑA

ZONES D'INTERVENTION	SECTION DE CALEQUISSE, ESPAGNE
DOMAINES D'INTERVENTION	EDUCATION/FORMATION PROFESSIONNELLE
MEMBRES	73 MEMBRES INSCRITS DONT 50 ACTIFS ET COTISANTS
DATE DE CRÉATION	23/07/2007, RECONNUE LÉGALEMENT LE 25 MARS 2008

Œuvrer pour une meilleure intégration de ses membres

Servir de forum de rencontre, d'information et de formation à tous les fils et originaires de la Section de Calequisse résidant Espagne

OBJET

Rechercher des solutions aux problèmes de santé, de justice, de régularisation, d'emploi et de tout autre problème qui affecte un membre de l'association

Renforcer la solidarité avec les parents restés à Calequisse

CARTE DE VISITE

CONTACT	Brunel Mendes
FONCTION	Président
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	0034 698 447 567
EMAIL	dasilva_luciano@yahoo.fr (secrétaire)
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Camino Juncal N°9 Bajo A 28802 Alcalá de Henares – Madrid
LOCAL DE RÉUNION:	Centre Culturel Rafael Alberti / Alcalá de Henares

HISTORIQUE

L'histoire de l'association des fils de Calequisse (en tant que section) est étroitement liée à celle des fils de Barepinde, qui sont en effet les initiateurs et principaux membres. Sa création marque l'harmonisation des efforts d'intégration entrepris par les ressortissants des différents villages composant la section de Calequisse en Espagne. Cependant, malgré la volonté et les efforts multipliés d'apporter une pierre à l'édifice dans la construction de Calequisse, elle peine toujours à consolider les bases de sa création. Le fait qu'elle soit majoritairement composée des ressortissants de Barepinde fait apparaître des conflits inter-villageois et le risque de paralysie est grand. En outre, l'association peine à trouver des leaders et les responsables actuels se retrouvent obligés à assumer plusieurs postes à responsabilités au sein de différentes associations.

FONCTIONNEMENT INTERNE

- Réunions trimestrielles d’assemblée générale et périodiques du bureau ;
- Cotisation de 30 euros/an et par membre ;
- Aides financières aux membres en situation très difficile (maladie de plus de 90 jours, invalidité, décès, etc.) variant entre 500 (maladie et invalidité) et 1500 Euros pour les obsèques d’un membre décédé;
- Accueil et orientation des nouveaux arrivants.

FONCTIONNEMENT EN PARTENARIATS

-L’association de Calequissé entretient des relations de collaboration informelle avec les associations villageoises établies dans la même

zone géographique, notamment les membres de la FASCAE/Espagne.

Elle entretient aussi un partenariat avec l’association AJUC à Calequissé et avec la FASCAE en France.

RÉSEAU

Membre de la FASCAE/Espagne.

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Identification des actions prioritaires pour le développement local, Calequissé

Mobilisation de fonds pour la participation de l’association dans le financement des projets sociaux en cours ou à venir, Calequissé

ASOCIACION DE HIJOS DE CATIGE EN ESPAÑA « AHC »

qui sert à renforcer la solidarité villageoise dans des situations de maladie, de décès, de reconduite à la frontière, de problèmes juridiques et d’accueil des

CARTE DE VISITE

ZONES D’INTERVENTION	VILLAGE DE CATIGE
DOMAINES D’INTERVENTION	EDUCATION/FORMATION PROFESSIONNELLE
MEMBRES	90 INSCRITS DONT 13 FEMMES.
DATE DE CRÉATION	1990, RECONNUE LÉGALEMENT LE 5 NOVEMBRE 2007

CONTACT	Nicolau Mendes –
FONCTION	Président
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	0034 600 015 033
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Calle Gonzalo Gil 2 2ºD Alcala de Henares 28802
LOCAL DE RÉUNION:	Salle de la paroisse San Francisco

HISTORIQUE

L’histoire de l’association remonte au début des années 1990, lorsque les premiers immigrés originaires du village sont arrivés et ont décidé de créer des caisses de solidarité et d’entraide financières. Les membres notamment salariés cotisent mensuellement pour alimenter la caisse

nouveaux arrivants qui peuvent bénéficier d’une crédit remboursable pour faciliter leurs démarches administratives et de recherche d’emploi.

L’idée de faire évoluer la caisse vers une association de droit espagnol est née plus tard dans les années 2000 et a conduit à sa reconnaissance légale en 2007. Aujourd’hui, même si la solidarité et l’intégration dans le pays d’accueil reste encore importantes priorité, toute l’association est tournée vers le village d’origine, où elle a commencé à intervenir pour école primaire locale, en prenant en charge les salaires des enseignants et en envisageant de financer la construction de nouvelles salles de classe et de puits.

L'un de ses atouts c'est la jeunesse qui représente 80% des membres et partage les mêmes valeurs et principes culturels d'origine. Sa faiblesse reste le manque de compétences techniques notamment en matière de coopération décentralisée.

OBJET

Créer des liens de solidarité entre les fils et originaires du village de Catige en Espagne

Favoriser l'intégration sociale et professionnelle des fils de Catige en Espagne

Soutenir le développement local du village Catige dans les domaines de la santé et de l'éducation, à travers la solidarité des migrants.

FONCTIONNEMENT INTERNE

- Organisation des réunions périodiques de l'assemblée générale et du bureau exécutif
- Cotisation mensuelle de 6 Euros par personne
- Echange téléphoniques réguliers avec les responsables de l'association locale à Catige

FONCTIONNEMENT EN PARTENARIATS

A part son appartenance à la FASCAE/ Espagne, elle entretient des relations d'entente et de collaboration avec les associations des autres villages de Calequisse et ailleurs, plus particulièrement ceux qui sont dans la région de Madrid.

Elle est aussi partenaire de l'association des fils de Catige en Guinée-Bissau.

RÉSEAU

Membre de la FASCAE/Espagne .

ACTIONS RÉALISÉES

Guinée Bissau



financement du salaire des enseignants de l'école de Catige

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Construction des salles de classe, Catige

Construction de puits, Catige

ASOCIACION DE HIJOS DE TIMATE LUCHA CONTRA SECA Y POBREZA

ZONES D'INTERVENTION	VILLAGE DE TIMATE
DOMAINES D'INTERVENTION	LIEN SOCIAL
MEMBRES	40
DATE DE CRÉATION	2000, RECONNUE LÉGALEMENT EN 2003

HISTORIQUE

Même si son histoire en Espagne est récente, l'association de Timate n'a pas échappé à la règle de solidarité intercommunautaire initiée d'abord par les immigrés locaux de France, ensuite ceux du Portugal, qui ont eu l'idée de créer le noyau central

CARTE DE VISITE

CONTACT	Arnaldo Mendy
FONCTION	Président
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	0034 650 675 573
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Calle San Asturio Ser-rano N° 14 – 2 B Alcala de Henares 28802 Madrid

de cette association dont le but est de répondre aux besoins de base des populations de Timate dans les domaines sociaux. Elle est relativement petite en taille, mais cela ne l'empêche pas d'apporter sa contribution financière dans la réalisation des différentes actions entreprises par la diaspora au village de Timate. Elle fonctionne en étroite liaison avec les populations locales via leur association, ainsi qu'avec les noyaux associatifs de France et du

Portugal. Malgré la volonté et la cohésion au sein de la communauté villageoise, les dirigeants sont inquiets face à l'avenir de l'association qui dépend de l'évolution de la crise financière qui sévit en Espagne et qui provoque la fuite des immigrés vers d'autres pays.

FONCTIONNEMENT INTERNE

- Réunions ;
- Cotisation mensuelle de 6 Euros par membre ;
- Echanges téléphoniques avec les noyaux de France, Portugal et Calequisse

FONCTIONNEMENT EN PARTENARIATS

L'association entretient des rapports privilégiés avec les associations du secteur de Calequisse en général et fait partie de la FASCAE/Espagne. Elle est un partenaire de l'association des fils de Timate en Guinée-Bissau.

RÉSEAU

Membre de la FASCAE

**FÉDÉRATION DES ASSO-
CIATIONS DU SECTEUR DE
CALEQUISSE EN EUROPE
“FASCAE/ESPAÑA”**

ZONES D'INTERVENTION	SECTION DE CALEQ- UISSE ESPAGNE
DOMAINES D'INTERVENTION	LIEN SOCIAL SANTÉ 7 ASSOCIATIONS
MEMBRES	MEMBRES ET 38 PER- SONNES INSCRITES INDIVIDUELLEMENT
DATE DE CRÉATION	2000, RECONNUE LÉ- GALEMENT EN 2003

HISTORIQUE

La FASCAE/Espagne est un produit de la mission réalisée par la délégation de la Commission de Développement Local de Calequisse en juin 2011, qui avait alors rencontré les immigrés originaires du Secteur de Calequisse en France, Espagne et Portugal afin de diffuser l'ensemble des initiatives en cours et les projets identifiés dans le cadre du programme de développement local et de susciter l'intérêt de s'unir pour mieux atteindre les objectifs communs du développement local.

L'appel lancé par la délégation accompagnée par le secrétaire des relations extérieures de la FASCAE/

CARTE DE VISITE

CONTACT	Jorge Mendes
FONCTION	Président
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	0034 608 161 547
EMAIL	dasilva_luciano@yahoo.fr (secrétaire)
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Camino Juncal N°9 Bajo A, 28802 Alcalá de Henares – Madrid
LOCAL DE RÉUNION:	Centre Culturel Rafael Alberti / Alcala de Henares

France a été entendu et le noyau d'Espagne a vu le jour a peine quelques semaines après. Elle regroupe en son sein l'ensemble des associations villageoises du secteur existantes en Espagne, à l'exception de Bassarel qui reste encore sceptique face à l'avenir du projet de la FASCAE/Espagne. Ses atouts, sont l'union et l'entente ses membres, la volonté d'agir ensemble pour un développement du Secteur indépendamment des villages et de la Section de Calequisse et enfin l'intégration des objectifs préconisés par la CDL dans ses objectifs de développement. Toutefois, la fédération manque encore de ressources financières propres et de compétences techniques.

OBJET

Construire l'unité et la solidarité entre les associations membres et tous les fils, originaires et amis du secteur de Calequisse résidant en Europe, en Guinée-Bissau, au Sénégal et en Gambie

Soutenir la jeunesse du secteur dans ses efforts de construction et l'atteinte de ses objectifs

Collaborer et coopérer dans le développement des peuples défavorisés, des victimes de catastrophes naturelles et améliorer les conditions de vie des populations

Renforcer l'unité et la solidarité entre les associations membres

FONCTIONNEMENT INTERNE

- Réunions semestrielles d'assemblée générale et trimestrielles du bureau ;
- Cotisation de 36 euros/an et par personne ;
- Accueil et orientation des nouveaux arrivants.

FONCTIONNEMENT EN PARTENARIATS (NOTAMMENT AVEC LES ASSOCIATIONS DE MIGRANTS)

- La FASCAE/Espagne entretient des relations de collaboration informelle avec les associations villageoises établies dans la même zone géographique, notamment avec ses membres. Elle est aussi en partenariat avec le Comité de Développement Local de Calequisse et avec la FASCAE en France.

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Participation financière à la construction du Centre de Santé, Calequisse

Mobilisation des fonds pour la participation de l'association dans le financement des projets annoncés par la CDL-Calequisse

Organisation de la Journée Culturelle de Calequisse en Espagne, 2013, Espagne

ASOCIACION DE HIJOS Y AMIGOS DE CAIO EN ESPAÑA « CABUCA CAIO »

ZONES D'INTERVENTION	ALMERIA
DOMAINES D'INTERVENTION	CULTURE
MEMBRES	52 INSCRITS DONT 11 FEMMES.
DATE DE CRÉATION	06.02.2011, RECON- NUE LÉGALEMENT 29.08.2011.

CARTE DE VISITE

CONTACT	Luis Bau Mendes
FONCTION	Président
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	0034 619 431 485
EMAIL	cabucacaio@gmail.com ou basilio_pedro@hotmail.com
FACEBOOK	cabucacaio@hotmail.com
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Camino Juncal N°9 Bajo A, 28802 Alcalá de Henares – Madrid
SITE INTERNET	www.cabucacaio.comuf.com (en construction)

AUTRES
MEMBRES DU
BUREAU

Basilio Pedro Manhoma,
secrétaire, 0034 602 084
114

**Créer des liens de solidarité
entre les fils, originaires et
amis de Caio résidant en
Espagne**

OBJET

**Promouvoir et transmettre la
culture d'origine aux enfants
issus de la communauté**

**Participer au processus de
développement de la Section
de Caio en soutenant les
actions dans les domaines de
la santé, de l'éducation et de
l'agriculture**

HISTORIQUE

L'association « Cabuca Caio » est née comme résultat de l'augmentation du nombre des ressortissants de Caio dans la province d'Andalousie, qui se sont vus dans la nécessité de mieux s'organiser à travers un instrument de rapprochement, de solidarité et d'échanges intergénérationnels. Sa création fait également suite à plusieurs voyages effectués par les immigrés dans leur pays d'origine, où la plupart ont pris conscience des graves problèmes sociaux qui affectent les parents restés sur place et ont pensé apporter une réponse à leurs demandes globales. Depuis sa création et grâce à son dynamisme, l'association réunit en son sein des dizaines de ressortissants de Caio et leurs amis ayant adhéré à la cause, et compte devenir un modèle d'intégration et d'interculturalité dans la province d'Andalousie,

à travers la fête de Cacaw (grande manifestation folklorique très fameuse à Caio) dont elle est la seule promotrice en Espagne depuis juillet 2011. La volonté de se mobiliser et l'esprit de solidarité sont deux valeurs fondamentales qui permettent à l'association de résister face à la crise financière qui sévit en Espagne.

FONCTIONNEMENT INTERNE

- Organisation des réunions périodiques de l'assemblée générale et du bureau exécutif ;
- Cotisation de 50 Euros par an et par membre

FONCTIONNEMENT EN PARTENARIATS

- En terme de partenariats institutionnels l'association fait face à un problème de méconnaissance des mécanismes et organismes existants, en plus du manque de compétence en matière de lobby et de plaidoyer auprès des institutions et autres partenaires potentiels.
- Elle entretient une relation de collaboration et de solidarité inter associations de migrants dans la zone d'Almeria.
- Au niveau de la Guinée-Bissau et de Caio en particulier, l'association a entamé des contacts pour établir et formaliser une relation de coopération avec l'ONG locale « UNO TACAL ».

ACTIONS RÉALISÉES

Espagne



**FÊTE DE CACAW, JUILLET
2011, ALMÉRIA – ESPAGNE**

**ASOCIACION DE
INMIGRANTES DE BUGUDJA-
BATUCAR EN ESPAÑA**

ZONES
D'INTERVENTION

**VILLAGE DE BUGUD-
JA-BATUCAR
ESPAGNE**

DOMAINES
D'INTERVENTION

**DÉVELOPPEMENT
LOCAL**

MEMBRES

110

DANS LES ANNÉES

DATE DE CRÉATION

**1990, RECONNUE LÉ-
GALEMENT EN 2010**

Construire l'unité et la solidarité entre les fils et les immigrés originaires du village de Bugudja-Batucar en Europe

OBJET

Faciliter le processus d'accueil, d'intégration et de défense des intérêts des fils et originaires de Bugudja-Batucar en Europe

Participer au processus de développement local avec des initiatives de solidarité financière et matérielle des immigrés pour la réalisation des projets de caractère social et économique dans le village de Bugudja-Batucar

HISTORIQUE

L'association de Bugudja-Batucar est l'une des plus anciennes associations d'immigrés originaires de la région de Cacheu en Espagne. Elle est issue du premier groupe de solidarité et d'entraide autrefois dénommé « Cander Manjaku », qui réunissait les immigrés de l'ethnie manjake en Espagne et au Portugal qui se soutenaient mutuellement dans les épreuves (maladies, reconduites aux frontières, décès, emprisonnement, etc.) La décision de se constituer en association villageoise est née vers la fin des années 1990, lorsque les membres de « Cander Manjaku » se sont rendus compte de l'accroissement de la communauté et de la difficulté de répondre à tous les problèmes individuels. Les ressortissants de chaque village ont alors décidé de se prendre en charge et de travailler pour le développement de leur terroir. Un défi qu'ils ont décidé d'affronter en construisant un réseau des associations partout en Europe, en instaurant un système de fonctionnement qui leur donne plus de force et d'autonomie financière pour réaliser chaque action.

CARTE DE VISITE

CONTACT	Lamine Mendy
FONCTION	Président
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	0034 653 218 872
EMAIL	helderunola@gmail.com
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Calle Segovia N°3 5A. 28850 Torrejon de Ardoz
LOCAL DE RÉUNION	Siège National sis à Almeria
DÉLÉGATIONS PROVINCIALES	Almeria, Madrid, Barcelone, Les Îles Canaries
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Sam Joaquim Unolan, secrétaire, 0034 609 959 029

FONCTIONNEMENT INTERNE

- Organisation de réunions périodiques de l'assemblée générale et du bureau exécutif ;
- Cotisation de 75 Euros par an et par personne ;
- Visites périodiques en Guinée-Bissau pour le suivi des projets et la collecte des informations.

FONCTIONNEMENT EN PARTENARIATS

L'association entretient des relations de collaboration informelle avec les autres associations similaires, notamment celles des immigrés manjakes des villages voisins de Bugudja-Batucar.

Elle a un partenaire en Guinée-Bissau, l'association des Fils de Bugudjam-Batucar.

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Acquisition d'une ambulance pour le village, Bugudja-Batucar

Construction d'une morgue et du cimetière, Bugudja-Batucar

Appui à la création d'une coopérative agricole

ASOCIACION DE HIJOS DESCENDENTES Y AMIGOS DE CANHOBE ASDACE

ZONES D'INTERVENTION	VILLAGE DE CANHOBE EUROPE
DOMAINES D'INTERVENTION	EDUCATION/FORMATION PROFESSIONNELLE DÉSENCLEAVEMENT CULTURE PLUS DE 600 MEMBRES DANS TOUTE L'ESPAGNE 1994 À LISBONNE ET
MEMBRES	LE 31.10.2006 POUR L'ASSOCIATION DE DROIT ESPAGNOL
DATE DE CRÉATION	

OBJET

Participer aux efforts de développement du village de Canhobe dans les domaines de la santé, de l'éducation et des infrastructures de base

Renforcer la solidarité et l'harmonie entre les fils de Canhobe résidant en Espagne et en Europe

Favoriser l'accueil et l'orientation en vue d'une meilleure intégration sociale et professionnelle des ressortissants de Canhobe en Espagne et en Europe

HISTORIQUE

Devenue aujourd'hui l'une des premières références

dans le mouvement associatif de la diaspora africaine en Espagne, l'association des fils de Canhobe est héritière d'une longue histoire de

CARTE DE VISITE

CONTACT	Mauricio da Costa
FONCTION	Président Europe
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	0034 620 264 229
EMAIL	dacosta322@hotmail.com
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Calle Frankfurt N° 2°D Coscelada 28820 – Madrid
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	David Ambrosio da Costa, vice-président du district de Madrid, 0034 697 670 984 Luis Mampa, président du district d'Almeria, 0034 693 689 226

solidarité intercommunautaire qui date de 1984, lorsque les premiers immigrés de ce village au Portugal ont décidé de créer une première caisse de solidarité où les cotisations étaient obligatoires pour tous les fils de Canhobe régularisés et occupant un emploi. A l'époque, les fonds étaient destinés exclusivement à répondre aux besoins des membres de la caisse, notamment en cas de maladie, de décès, de rapatriement et de cérémonies rituelles. A partir des années 1996, les membres ont décidé de changer l'objet de la caisse et d'institutionnaliser une association obéissant aux normes de solidarité internationale. Elle s'engage alors à faire du développement local de Canhobe sa priorité d'intervention. Ainsi, du Portugal l'association s'est développée à l'international où les ressortissants de Canhobe ont immigré, en répandant les mêmes principes, objectifs et conditions de fonctionnement qui font sa principale force et sa notoriété. La solidarité intercommunautaire est le pilier de son organisation et fonctionnement. Elle octroie des aides variant entre 500 à 3000 euros à ses membres en cas de maladie prolongée (plus de 90 jours), d'invalidité et ou de décès.

Depuis sa transformation en association, elle a déjà fait preuve de dynamisme avec des interventions remarquables dans les domaines social (construction de deux écoles locales et prise en charge des frais de fonctionnement du dispensaire) et réhabilitation des voies d'accès aux villages de Canhobe et de Tame dans le domaine des infrastructures de base. L'association est financièrement autonome avec un capital estimé à plus de 260 000 Euros accumulés au cours des dernières années de son existence, mais joue aussi sur sa notoriété pour mobiliser des subventions auprès de bailleurs (autorités régionales andalouses et madrilènes), pour faire valoir la coopération et le partenariat Nord/Sud.

FONCTIONNEMENT INTERNE

- Cotisation de 100 euros/an et par membre, avec des pénalités variant de 5 à 30 euros en cas de défaillance ;
- Accueil et orientation des membres ;
- 1 Congrès annuel et quatre sessions simultanées de réunions de bureau ;
- Visites périodiques des projets réalisés en Guinée-Bissau.

FONCTIONNEMENT EN PARTENARIATS (NOTAMMENT AVEC LES ASSOCIATIONS DE MIGRANTS)

L'association a comme point focal en Guinée-Bissau le directeur de l'école de Canhobe qui accompagne l'association dans leurs projets locaux.

L'association est aussi en contact avec l'association des fils de Canhobe en France.

ACTIONS RÉALISÉES

Guinée Bissau



Aménagement des voies d'accès Canhobe – Tame, 2002

Construction de l'école élémentaire de base, Canhobe, 2004

Construction du collège local, Canhobe, 2007

Indemnités (salaires) pour les enseignants, Canhobe

Espagne



Congrès annuel Portugal, Espagne et France

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Construction des résidences pour les enseignants, Canhobe

Construction du Centre de Santé

Canhobe Construction de puits

ASOCIACION DE HIJOS DE TAME EN ESPAÑA

ZONES D'INTERVENTION	VILLAGE DE TAME
	ESPAGNE
DOMAINES D'INTERVENTION	EDUCATION/ FORMATION PROFESSIONNELLE
	SANTÉ
MEMBRES	LIEN SOCIAL
	535 PERSONNES
	DONT 50 FEMMES.
DATE DE CRÉATION	1992, RECONNUE LÉGALEMENT EN 2005

OBJET

Appuyer le développement local du village de Tame à travers les actions de solidarité et de construction des infrastructures sociales de base (écoles, postes de santé, voies d'accès, etc.)

Favoriser le processus d'accueil, d'orientation et d'intégration sociale et professionnelle des ressortissants de Tame en Espagne et en Europe

HISTORIQUE

L'association des fils de Tame fait partie des pionniers de la solidarité entre les immigrés originaires de la région de Cacheu en Europe, la fameuse « Cander manjaku » créée dans les années 1980/90 à l'époque où la communauté était encore peu nombreuse. À l'exemple des autres villages, son premier noyau associatif est né au Portugal avant de se répandre dans d'autres pays européens comme la France et l'Espagne. Elle fait partie des premières associations villageoises à avoir lancé un projet de développement communautaire en

CARTE DE VISITE

CONTACT	Fernando Mendes Pereira
FONCTION	Président
SKYPE	vicente19744
EMAIL	adolphe_vicente@hotmail.com
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Calle Cuco N°5 Mojонера 04745 Almeria
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Adolfo Vicente , Vice-président , Tél. 0034 610 661 270

collaboration avec le village de Canhobe avec lequel elle a aménagé la route entre Canchungo/Canhobe et Tame au début des années 1990. Avec un réseau fort de milliers de membres dans toute l'Europe, l'association des fils de Tame se distingue par son dynamisme participatif et à travers des réalisations concrètes dans le domaine d'infrastructures sociales (construction d'école, réhabilitation du dispensaire local, etc.) et de mobilisation communautaire. Le noyau d'Espagne est sans doute l'un des plus dynamiques car composé de plus 500 membres, avec une forte capacité et autonomie financière qui font sa force de fonctionnement, de résistance face à la crise et de réponse à la demande des populations locales de Tame. Sa notoriété fait d'elle un modèle de coopération Nord/Sud dans la province d'Andalousie. L'autre atout reste la cohésion et la concertation entre elle et les différents noyaux d'ASSOFITA dans le monde.

FONCTIONNEMENT INTERNE

- Réunions périodiques de l'assemblée générale et du bureau;
- Cotisation mensuelle de 100 Euros par homme et 50 euros par femme ;
- Echanges téléphoniques avec les noyaux de France, Portugal et de Guinée-Bissau.

FONCTIONNEMENT EN PARTENARIATS (NOTAMMENT AVEC LES ASSOCIATIONS DE MIGRANTS)

L'association des fils de Tame fait partie des rares associations des migrants bissau-guinéens à bénéficier des subventions étatiques en Espagne. Outre ce partenariat privilégié avec les autorités provinciales, elle bénéficie également d'une attention particulière de la Banque Caja Sur qui, dans le cadre de ses actions de responsabilité sociale, a répondu en 2011 à sa demande de subvention pour le financement d'une journée culturelle à hauteur de 4500 Euros, qui a permis

de récolter des fonds destinés à financer des projets de développement à Tame.

Un partenariat entre elle et l'association des fils de Canhobe est en train de se monter est en cours d'afin de lancer un projet de construction d'un Centre de Santé communautaire surla frontière entre les deux villages.

L'association est en contact régulier avec l'association ASSOFITA à Tame en Guinée-Bissau et avec les autres associations de Tame en France et au Portugal.

ACTIONS RÉALISÉES

Guinée Bissau



Construction de l'école primaire, Tame

Construction du lycée local, Tame

Espagne



Journée culturelle, 2011, Espagne

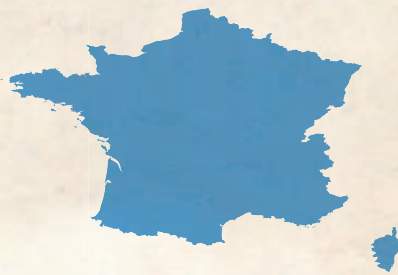
PROJETS EN COURS ET À VENIR

Construction des nouvelles salles de classe au lycée local, Tame

Création d'une salle d'informatique au lycée, Tame

Electrification du lycée avec l'énergie solaire, Tame

Lancement du projet de construction d'un centre de santé communautaire, Tame-Canhobe



RÉPERTOIRE DES ASSOCIATIONS DE MIGRANTS DE GUINÉE-BISSAU FRANCE

*Etude réalisée en partenariat avec UAME –
Union des Associations Manjacks en Europe pour
le développement de la région de Cacheu*

CONTEXTE DE L'ETUDE

Le GRDR, association de solidarité internationale, travaille depuis près de 40 ans en France et en Afrique de l'Ouest (Mali, Mauritanie, Sénégal et maintenant Guinée Bissau) dans l'accompagnement des initiatives des migrants sur les projets de développement de leurs villages et régions d'origine.

Cette association travaille ainsi avec les ressortissants des zones d'émigration traditionnelles d'Afrique de l'Ouest, telle que la zone Casamançaise Guinéenne.

En France, comme en Afrique, le GRDR accompagne tout type de projets, multisectoriels, associatifs et individuels, et apporte un soutien méthodologique aux porteurs de projet. Dans sa philosophie, le GRDR ne fait pas « à la place » des porteurs de projet, mais permet à ces porteurs d'acquérir les compétences pour mener avec succès toutes les étapes du cycle de leur projet. Dans le cadre de son implantation en Guinée Bissau, le GRDR lance un projet d'appui aux initiatives de développement local en région de Cacheu (Nord Ouest de la Guinée Bissau). Il s'agit de soutenir l'aménagement rural par un dispositif d'appui aux initiatives de base permettant le cofinancement de projets portés par les acteurs locaux et pouvant éventuellement être soutenus par les ressortissants en France.

La région de Cacheu constitue le principal bassin d'émigration de Guinée Bissau (d'abord vers le Sénégal puis vers l'Europe : France et Portugal principalement). Les Manjaks, ethnie majoritaire de la région sont organisés à l'étranger en association qui portent des projets de développement pour leur village d'origine.

La présente étude, portée en partenariat avec l'Union des Associations Manjcks en Europe (UAME) s'inscrit dans cette démarche de collaboration entre les deux espaces de la migration bissau-guinéenne.

Il s'agit en effet de mieux cerner les contours du monde associatif bissau-guinéen afin de renforcer les initiatives des acteurs locaux et des associations de migrants qui contribuent efficacement au processus de développement local concerté entrepris avec l'appui du GRDR de Guinée Bissau. Cette étude a été confiée à Moise Gomis.

GUINEE BISSAU

Capitale: Bissau

Habitants: 1 325 182 (estim. 2007 source Institute Nacional Estatica GB)

Superficie: 36 120 km² dont 28 000 km² de terre et 8 120 km² de mer

Densité: 36,7 hab. /km²

Régions: Bafata, Biombo, Bolama/Bijagos, Cacheu, Gabu, Oio, Quinara, Tombali et secteur autonome de Bissau

Langue officielle: portugais

Langues nationales: créole, balante, mancagne, mandjak, pepel, peul...

Monnaie: Franc CFA

Membre de l'Union monétaire ouest africaine

Membre de la Communauté économique des Etats de l'Afrique de l'Ouest

Region de Cacheu



Sources: cartes Ultramar 1953, données PNUD.

©GRDR Canchungo, 2012.



RESTITUTION DE L'ETUDE

PANEL DE L'ÉTUDE ET DIFFICULTÉS RENCONTRÉES

Cette étude sur les associations de la diaspora bissau-guinéenne a été réalisée entre le 15 février et le 30 juin 2010.

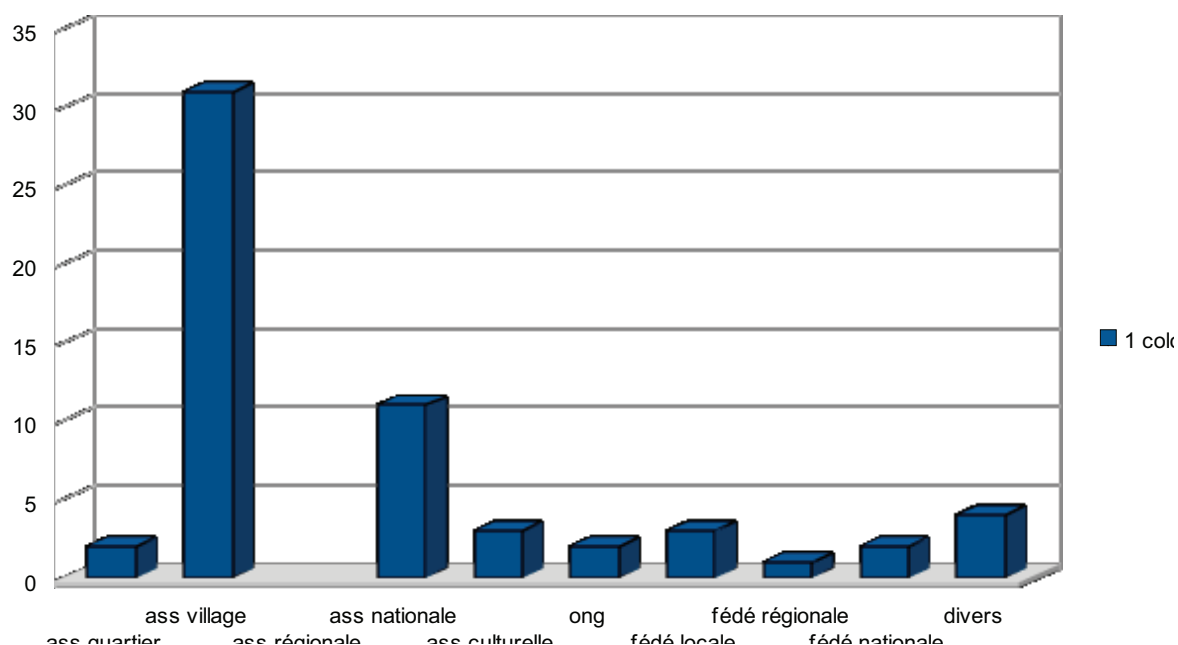
Pour réaliser ce travail, les associations et fédérations suivantes ont été des points d'appui importants pour permettre de rentrer en contact avec les associations et nous les remercions ici :

- UAME (Union des associations mandiakos en Europe pour le développement de la région de Cacheu) à Rouen – Co-réalisateur de cette étude,
- ADPE (association pour le développement de Pelunde en Europe) à Paris,
- FFBG (Fraternité franco bissau-guinéenne) à Évreux,
- AOGB (Amicale des Originaires de la Guinée Bissau) à Marseille,
- CAGF (Confédération des associations bissau-guinéennes en France)
- Ambassade de Guinée Bissau

La recherche des contacts s'est également appuyée sur Internet comme outil de recherche.

Le recueil des données a été opéré par des entretiens en face à face et par des entretiens téléphoniques.

Graphique 1 : Panel de l'étude : Typologie des organisations (59 organisations renseignées)



61 associations ont été recensées évoluant sur l'ensemble du territoire français. Mais ce nombre est largement en dessous de la réalité.

La réalisation de l'étude n'a pas été simple car il s'agissait d'approcher une population pas forcément habituée à être questionnée sur sa pratique associative et sur sa capacité à mener des actions de développement.

En effet, la diaspora bissau-guinéenne est dynamique, enthousiaste et volontaire. Elle a depuis près de 50 ans mis en place des réseaux de solidarité en France et d'actions dans son pays d'origine. Néanmoins, habituée à fonctionner en vase clos, elle s'ouvre avec parcimonie quand il s'agit de présenter son mode de fonctionnement. Cette situation est amplifiée par l'absence de projets écrits, le manque de bilans d'actions écrits et de rapports d'activité.

Et pourtant la mémoire écrite de la diaspora bissau-guinéenne en France mériterait d'être recueillie davantage tant la vie sociale et associative de cette communauté est dense. Malheureusement trop peu d'associations ont pu mettre à disposition de l'étude des documents exploitables dans le cadre d'une recherche présentant leur activité.

Par ailleurs, il a fallu composer avec la disponibilité de certains interlocuteurs. Beaucoup de responsables de ces organisations sont des personnes retraités et un certain nombre n'était pas accessible car en voyage au pays...

Au final, nous avons retenu dans le panel d'étude des associations de quartiers, des associations de village, des associations sportives, des associations culturelles, les fédérations régionales et nationales. (Cf. carte 1)

Vraisemblablement le nombre des organisations issues de la diaspora bissau-guinéenne en France est plus proche de 200. En effet cette communauté a reproduit en Europe son organisation

sociale. Chaque week-end de l'année, elle se retrouve de façon informelle à travers :

- des réunions et rencontres de famille nucléaire ou élargie (la fratrie, la famille paternelle, la famille maternelle, le cousinage, les alliances de famille)
- des réunions de générations (« O rän » chez les manjakü),
- des réunions de quartier, réunions de village,
- des caisses de solidarité (décès, rapatriement maladie, mariage etc...)
- des tontines de femmes, des tontines d'hommes, de tontines mixtes.

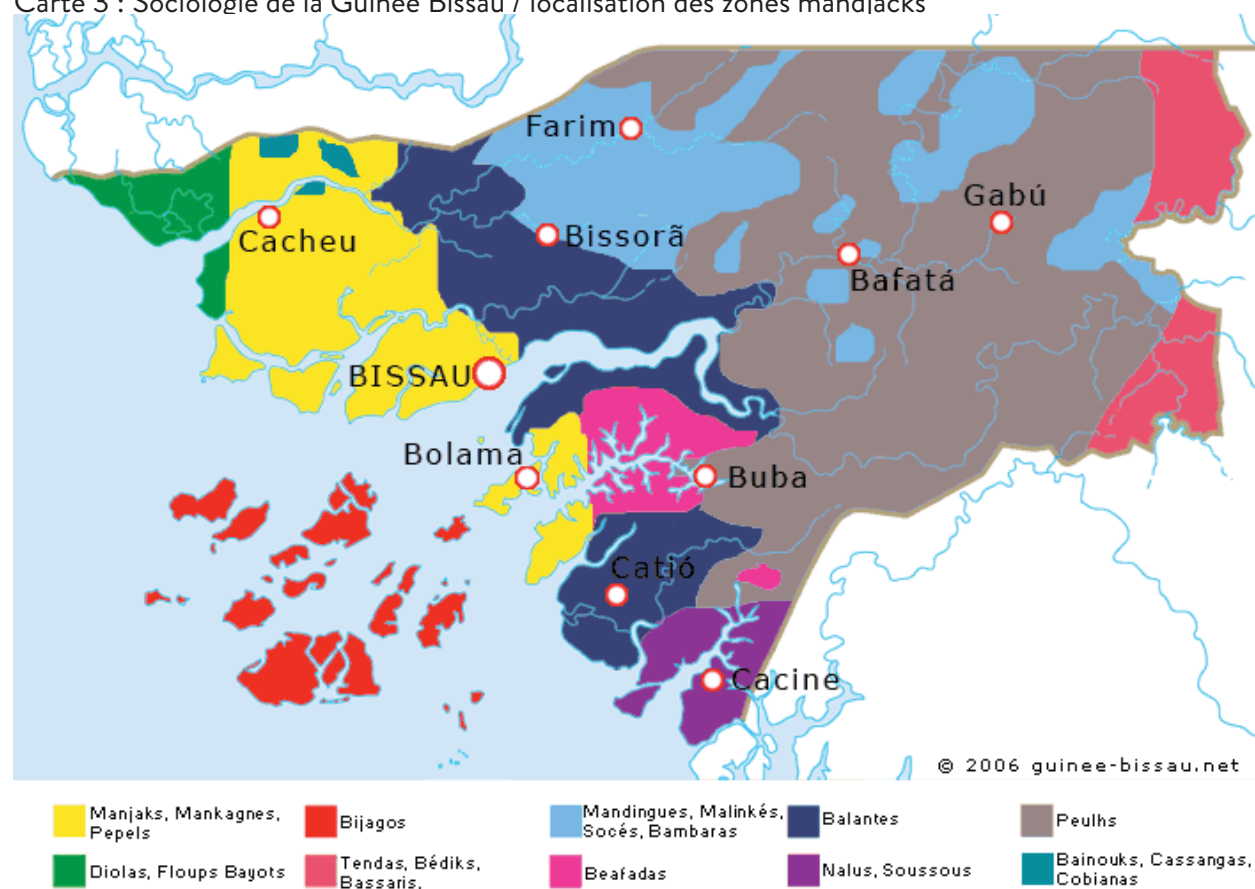
L'éclatement de la communauté sur l'ensemble territoire français provoque aussi l'émiettement des associations. Plusieurs entités d'un même village ou d'un même quartier coexistent entre le Nord et le Sud de la France, entre régions voisines et parfois même entre villes limitrophes... Par ailleurs, de nombreuses associations villageoises (notamment dans la région PACA) préfèrent fonctionner de façon informelle, car beaucoup d'acteurs méconnaissent la loi 1901 ou sont freinés car ils supposent parfois à tort « que c'est compliqué de créer une association ... ».

Cette étude réalisée pour le GRDR sur la diaspora originaire de la Guinée Bissau porte plus précisément sur 43 associations pour lesquelles il a été possible d'échanger assez longuement avec les responsables ou membres de bureau et d'obtenir les informations nécessaires.



Carte 2 : Localités d'origine des associations enquêtées

Carte 3 : Sociologie de la Guinée Bissau / localisation des zones mandjacks



LE MONDE ASSOCIATIF BISSAU-GUINEEN

HISTOIRE ET GÉOGRAPHIE DE LA MIGRATION BISSAU-GUINÉENNE EN FRANCE

En premier lieu, il est important de constater que la majorité de la migration bissau guinéenne s'oriente vers les pays africains et non vers l'Europe. Les pays limitrophes, notamment le Sénégal sont les premiers pays d'accueil des Bissau-guinéens.

Les premiers bissau-guinéens présents en France sont venus par ricochet via... le Sénégal. Beaucoup parmi eux étaient des navigateurs mandjaques embauchés dans des compagnies maritimes françaises. En effet, ces matelots originaires de la région de Cacheu avaient migré auparavant au Sénégal. Ainsi de nombreux fils de Pelunde, Calequise, Canchungo ou encore Caio ont travaillé dans les bateaux de hautes mers, ce qui leur permit d'atteindre les côtes françaises par Marseille, Bordeaux, Rouen, Le Havre ou encore Dunkerque dès le début du 20ème siècle. Quelques uns parmi ces pionniers se sont installés et ont fondé des familles dans les années 20 dans des villes portuaires (Dunkerque, Marseille).

Plusieurs familles de la diaspora évoquent aussi l'existence d'un aïeul qui aurait participé à la première guerre mondiale 1914-1918. Plus sûrement, de nombreux mandjaques ont été enrôlés en tant que tirailleurs lors de la seconde guerre mondiale 1939 – 1945.

C'est véritablement dans les années 50, qu'une migration d'installation et de travail s'est mise en place. Elle s'explique par deux raisons au moins :

- La colonisation portugaise avec son lots d'humiliation et de souffrance (impôts des paillotes, travaux forcés) a précipité des départs massifs de la région de Cacheu vers le Sénégal voisin et notamment la Casamance...
- La guerre de libération entre 1963 et 1973 a accentuée les phénomènes migratoires notamment vers le Sénégal, la Mauritanie et le Maroc (pays de transit vers l'Europe)
- L'appel d'air suscité par le plan Marshall et la reconstruction de la France a attiré la communauté mandjaque, avec l'appui des pionniers déjà présents sur l'Hexagone.

Les premières épouses de ces migrants « sénégalais » d'origine bissau -guinéenne sont arrivées à Marseille au milieu des 50 et à Paris au début des années 60 dans le cadre de regroupement familiale. C'est au début des années 80 que la migration familiale après la fermeture des frontières en 1974.

Une dernière grande vague de migration vers la France se fera dans les années 80 dans le mouvement des grandes régularisations de sans papiers. Aujourd'hui, avec la crise frappant l'Europe et notamment l'Espagne et le Portugal, de nombreux membres de la diaspora (des actifs travaillant dans le secteur de la construction immobilière) quittent la péninsule ibérique pour chercher du travail en France. Le phénomène est trop récent pour pouvoir le mesurer. Néanmoins beaucoup d'associations nous ont souligné l'adhésion au sein de leur organisation de ces « Portugais » et « Espagnols ».

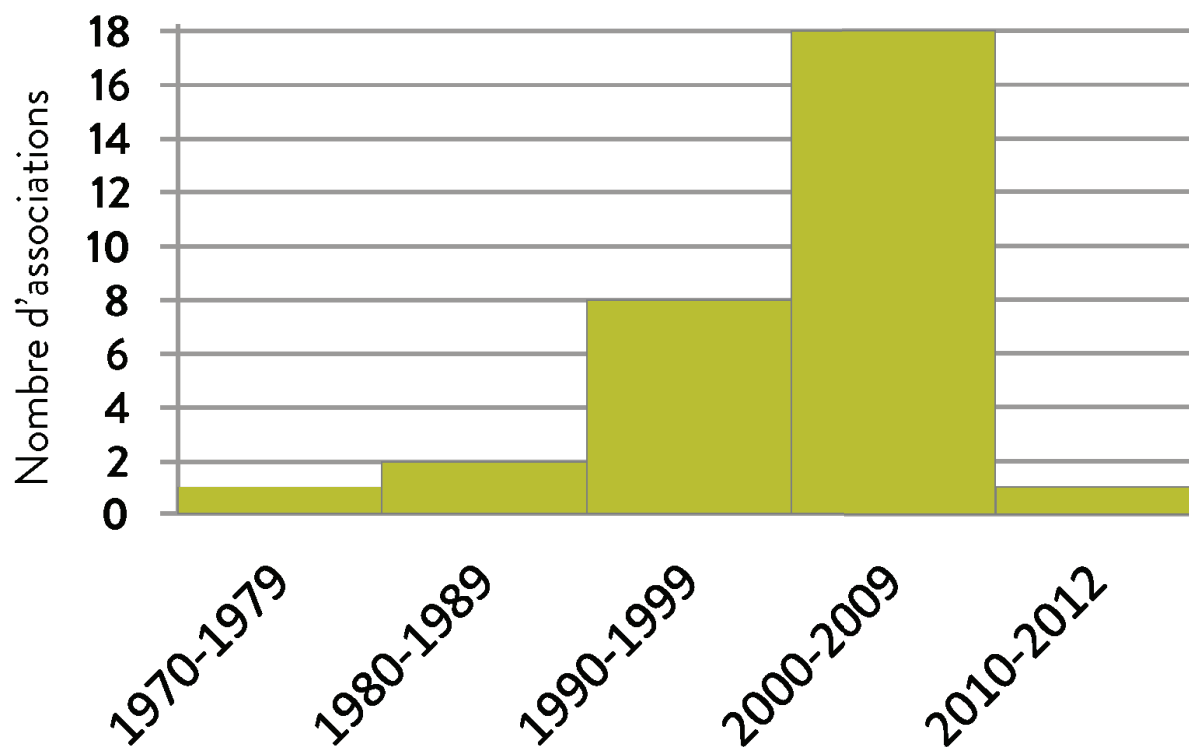
La communauté manjaque est difficilement identifiable en France car beaucoup de ses membres ont une nationalité sénégalaise.

II. 2- Le dynamisme des associations bissau-guinéennes

Henri BASSE président de l'ADVC : « Né au Sénégal, je n'allais pas souvent à Caio. Et c'est à partir de 1977 en allant au village que j'ai pris conscience des conditions de vie au village de mes parents. Le déclic est venu d'un échange épistolaire avec le prêtre qui m'a sensibilisé sur le manque de médicaments. Au départ, je récoltais ici en France des médicaments que j'apportais à titre individuel...»

La formalisation des associations est assez récente au sein de la diaspora. Beaucoup d'association ont très longtemps fonctionné de façon informelle en se contentant d'être des caisses solidaires (décès, maladies). Ce sont des conflits bien souvent avec des banquiers suite au décès d'un président ou du trésorier titulaire du compte de l'organisation qui ont poussé à la déclaration officielle en association. Ci-dessous le graphique 2 permet de visualiser et de comparer les périodes de création des associations de la diaspora, et de rendre compte que l'officialisation d'une majorité des associations s'est faite véritablement dans les années 90 et 2009 :

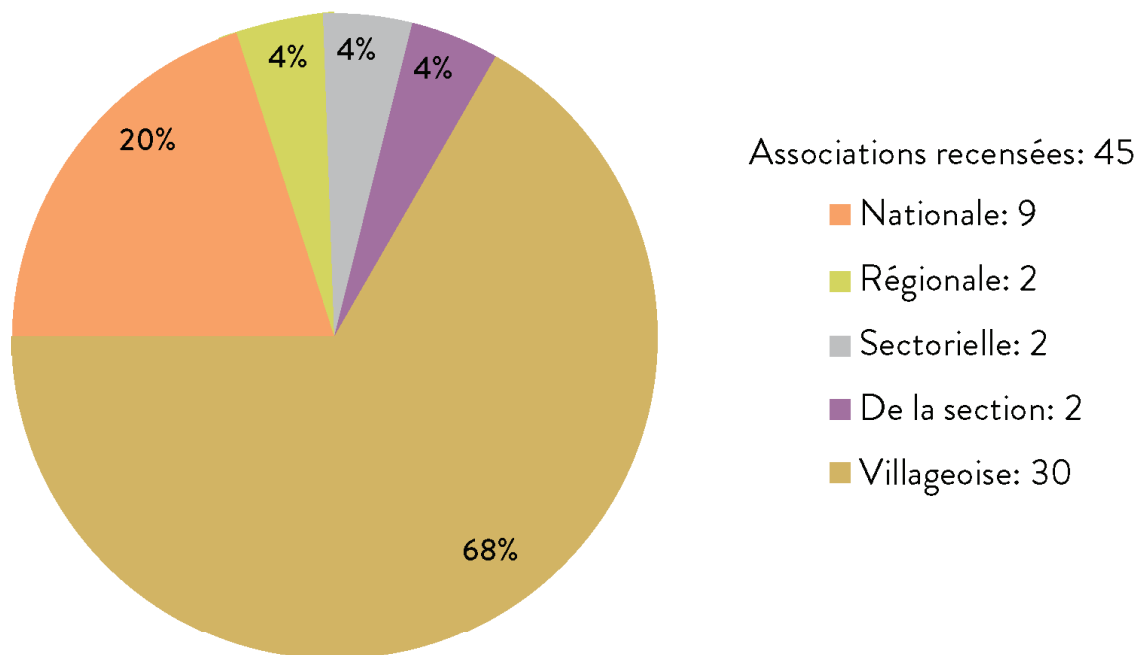
Date de création des associations françaises de migrants bissau-guinéens (30 associations renseignées)



Sources: enquêtes terrain, GRDR.

© GRDR,2012.

Échelles d'intervention en Guinée-Bissau des associations françaises de migrants

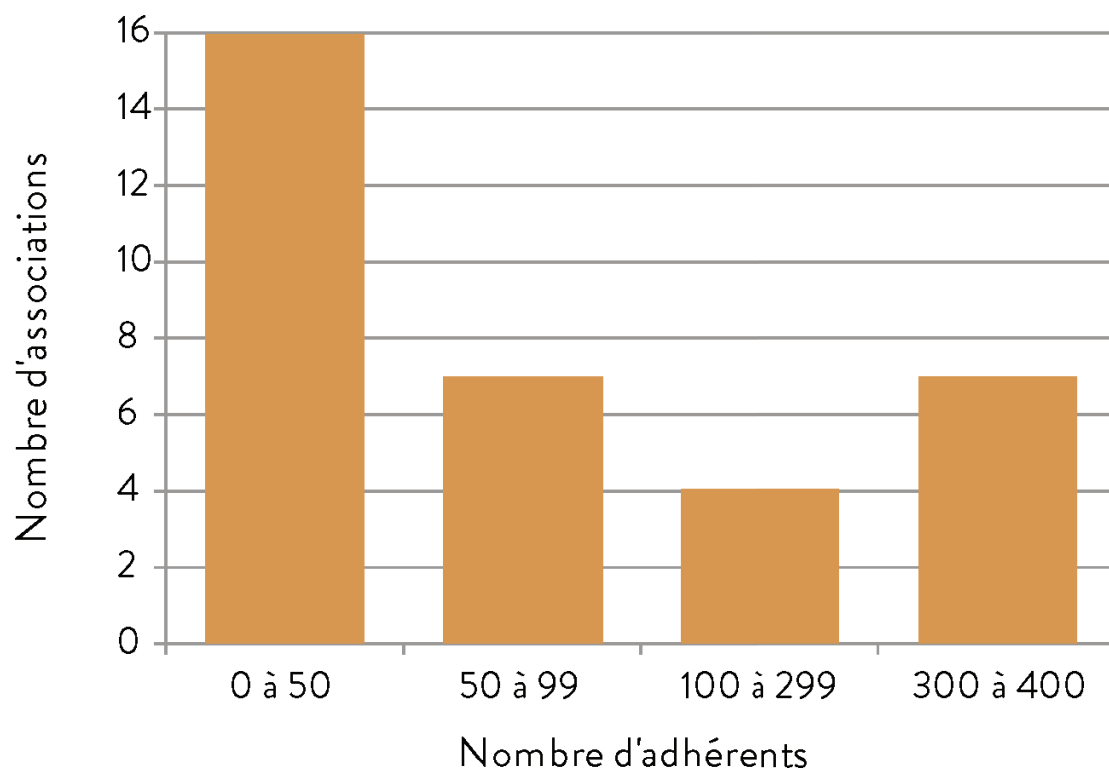


Sources: enquêtes terrain, GRDR.

© GRDR,2012.

Sur les 30 associations nationales, de quartiers et de villages ayant indiqué leur nombre de membres, l'amplitude va de 0 à 400 membres. En moyenne, on retrouve une centaine de membres par organisation:

Nombre d'adhérents par associations de migrants en France



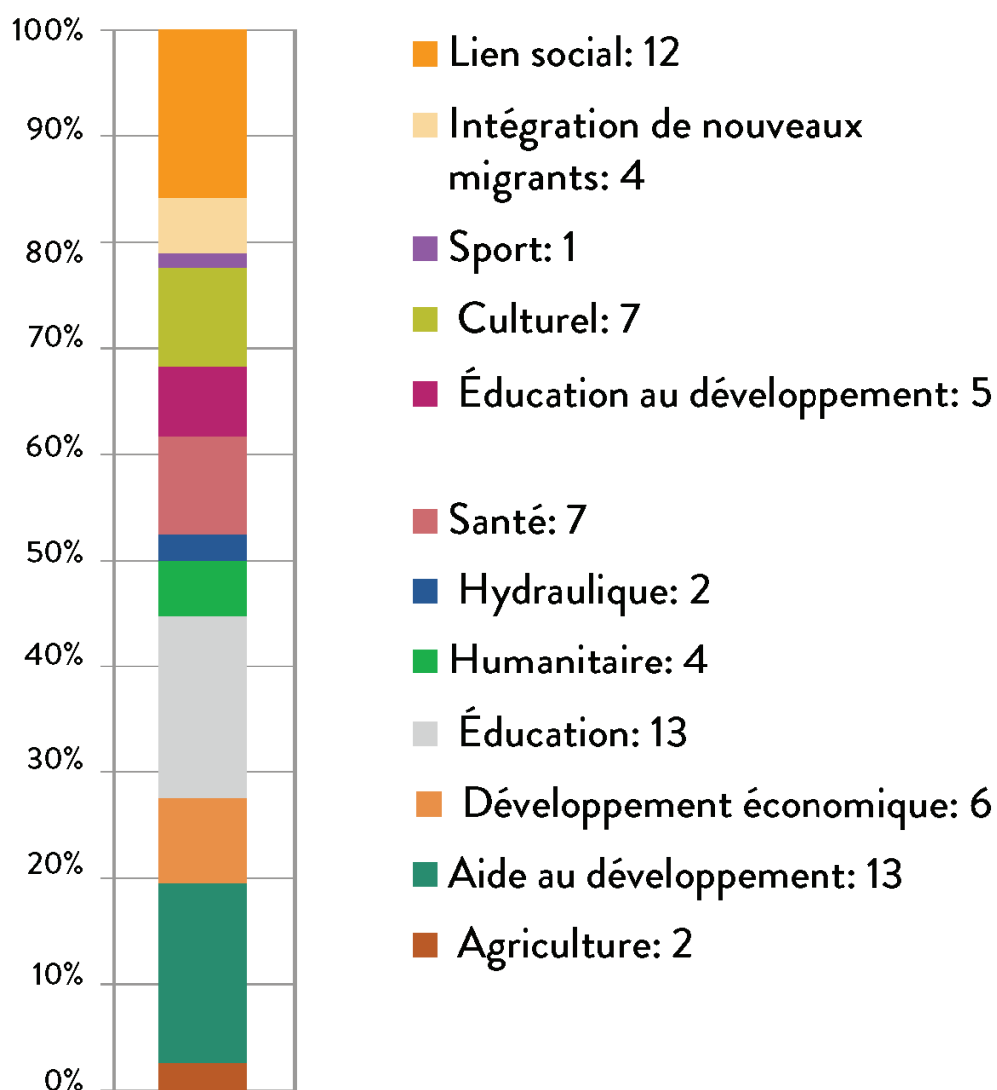
Sources: enquêtes terrain, GRDR.

© GRDR,2012.

Une majorité des associations compte moins de 100 membres cotisants. Parmi elles, on retrouve essentiellement des associations regroupant des jeunes, des associations de “dissidents” de certains villages, des associations aspirant à se transformer à terme en ONG.

NATURE DES ACTIVITÉS DES ASSOCIATIONS DE LA DIASPORA

Domaines d'intervention des 59 associations françaises de migrants bissau-guinéens recensées



Sources: objectifs statutaires des associations.

© GRDR, 2012.

Les “fonctions d’entraide”, de lien social, “le développement ici et” surtout “là bas” sont les principaux objectifs formulés dans les statuts des associations de la diaspora en France. La volonté d’ouverture à la société d’accueil n’apparaît quasiment pas. Très peu d’associations se donnent comme but d’effectuer un travail d’insertion ou d’accompagnement social, de diffusion culturelle en France.

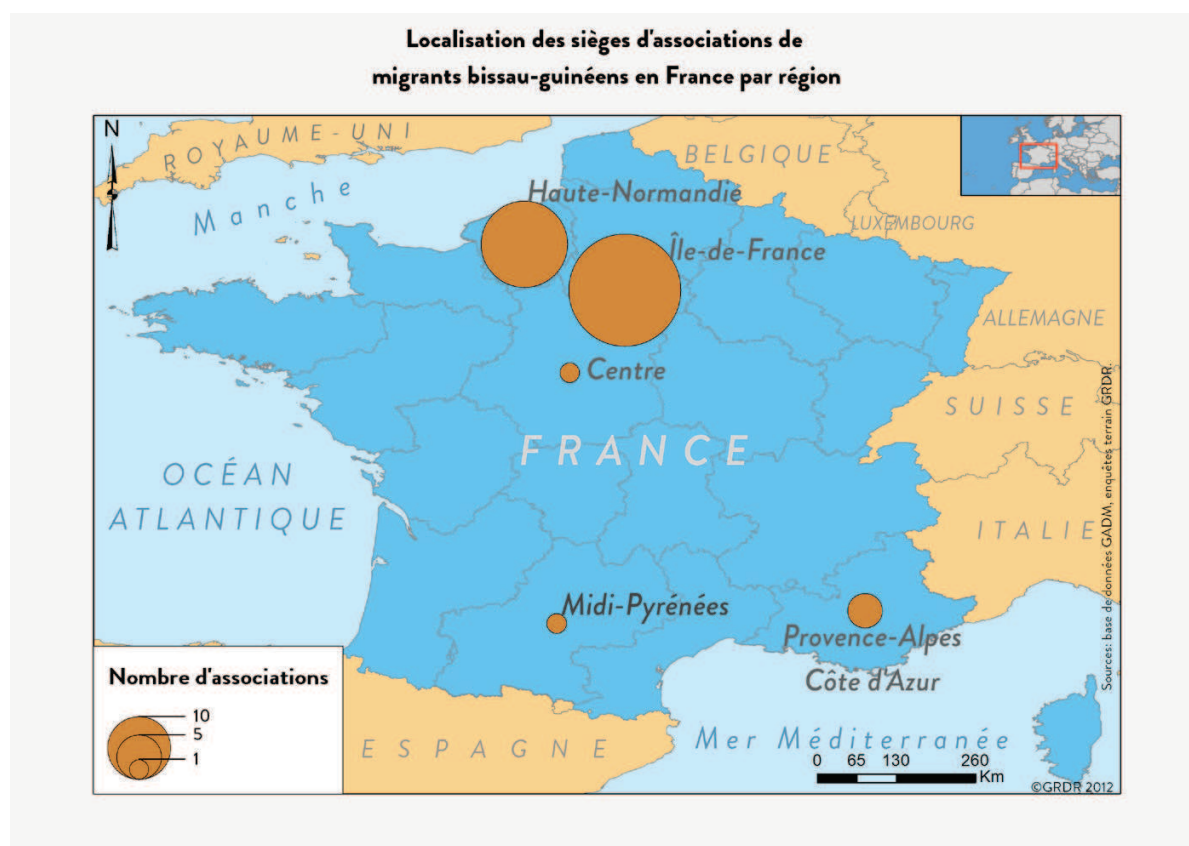
On retrouve ici le but premier de ces associations à savoir de cultiver un lien actif avec le territoire d'origine.

Des associations situées le long de la Seine...

La localisation des sièges sociaux des associations est le reflet des bassins de vie de la communauté en France.

La diaspora bissau-guinéenne vit principalement en Ile de France, en Haute Normandie et en Provence Alpes Côtes d'Azur.

D'ailleurs une large majorité des sièges des associations se trouve le long de la vallée de la Seine, poumon industrielle de la France, donc une zone pourvoyeuse d'emploi.



Des disparités dans les fédérations de la diaspora...

Principales fédérations recensées

Fédérations	Année de création	Associations revendiquées
FASCAE (secteur de Calequisse)	2004	5
Fédération Babok de France	2003	24
UAME (Région de Cacheu)	2001	57
CAGF (Guinée Bissau)	2002	38

On s'aperçoit que la fédération est un idéal difficile à concrétiser et pérenniser sur une grande échelle et sur longue période.

L'UAME et la CAGF sont nées toutes les deux au début des années 2000. Après des démarrages, où elles ont réussi à mobiliser des associations. Elles souffrent aujourd'hui d'un manque de structure solide pour rendre les services auxquelles s'attendent les associations quand elles les rejoignent.

En effet, cela s'avère difficile lorsqu'il n'y a pas de salarié pour faire vivre un réseau. Difficile de tenir des réunions régulières quand on n'a pas de local autonome. Il est compliqué de contacter et de mobiliser les associations membres sans ligne téléphonique propre et sans ordinateur.

Aujourd'hui la plupart de ces fédérations n'ont pas encore les moyens de leur ambition et le nombre de membres effectif ne correspond au nombre de membres revendiqués.

LE FONCTIONNEMENT INTERNE AUX ASSOCIATIONS

Des acteurs associatifs très volontaires et actifs...

De manière générale, on constate une forte participation des membres des associations. Les associations ont toutes une forte capacité de mobilisation et réunissent des contributions financières très importantes.

Dans la plupart des associations, des cotisations mensuelles, trimestrielles ou annuelles ont été mises en place. Pour certains projets, des cotisations ponctuelles exceptionnelles peuvent monter jusqu'à plusieurs centaines d'euro...

Des associations réactives qui n'hésitent pas à dépêcher en mission des membres sur place en Guinée Bissau au village ou dans la région d'origine, afin de mener à bien les projets.

En dépit d'un contexte politique en Guinée Bissau chaotique depuis plusieurs années, très rares sont les associations ayant baissé les bras. Si toutes expriment une forme de lassitude devant les forts soubresauts récents à Bissau, il semblerait, que les différentes crises ont encouragé ces différentes associations à vouloir assumer leurs objectifs ...

Aujourd'hui un bon nombre d'entre elles n'hésitent plus à se faire connaître et à se manifester auprès des autorités bissau-guinéennes.

L'organisation est un des talons d'Achille...

Une majorité d'associations souffre d'un manque de suivi administratif et comptable :

- pas d'ordre du jour dans les réunions,
- déficit de priorités dans les actions,
- absence de planification,
- peu de comptes rendu écrits,
- peu de rapports d'activité,

- pas de relations de communication structurées avec là-bas.

Certes, ces associations concentrent leurs efforts dans le suivi des cotisations avec des cahiers de compte bien tenus. Mais cela s'avère insuffisant pour mettre en place une comptabilité même sommaire et ultra simplifiée. Dans bien des associations, on se contente de lire les relevés bancaires en guise de point financier... Rares sont les organisations où il est possible de produire des tableaux de trésorerie avec recette et dépense de l'année.

Le déficit d'archivage et de mémoire ne permet pas aux acteurs de pouvoir évaluer correctement les actions portées, de suivre la vie des projets, de mesurer l'argent investi sur plusieurs années. Par exemple, une association nous a indiqué qu'entre la fin des années 60 et le début des années 2000, chaque membre a cotisé au total plus de 1100 € chacun pour les différentes actions de la caisse de solidarité puis de l'association de village. Sachant que la caisse/association compte plus de 300 membres aujourd'hui, les montants investis sont colossaux sans pouvoir indiquer avec précision l'emploi effectif et l'impact de ces transferts financiers.

Enfin, beaucoup d'associations fonctionnent sous le régime de la loi 1901.

Certaines associations s'essoufflent car :

- elles reposent trop sur un noyau dur d'une quinzaine de personnes dans le meilleur des cas depuis plusieurs années,
- difficulté de mobilisation des membres des associations,
- difficulté de disponibilité (emploi du temps d'ouvriers qui font les quarts, vie familiale pas compatible tout le temps avec des réunions le week-end).
- Problème d'assiduité aux réunions car le manque de clarté, d'efficacité et d'efficience dans la gestion des associations réduisent la motivation et l'implication des membres.
- Peu de renouvellement dans les postes de bureau.
- Fonctionnement atypique avec des bureaux hyperactifs (voir des présidences hyperactives) qui rendent directement des comptes à l'assemblée générale.
- Peu de fonctionnement avec de véritables conseils d'administration décisionnaires et collégiaux...

Des caisses de solidarité efficaces...

La plupart des associations interrogées ont démarré leur activité par des caisses de solidarité. Dans les années 60 et 70, les premières associations de la diaspora prenaient facilement en charge en partie les frais d'hospitalisation en cas de longue maladie et les frais d'obsèques. C'était une époque où la diaspora était essentiellement masculine et beaucoup moins nombreuse. La solidarité n'était pas liée au village mais était nationale voir pan africaine.

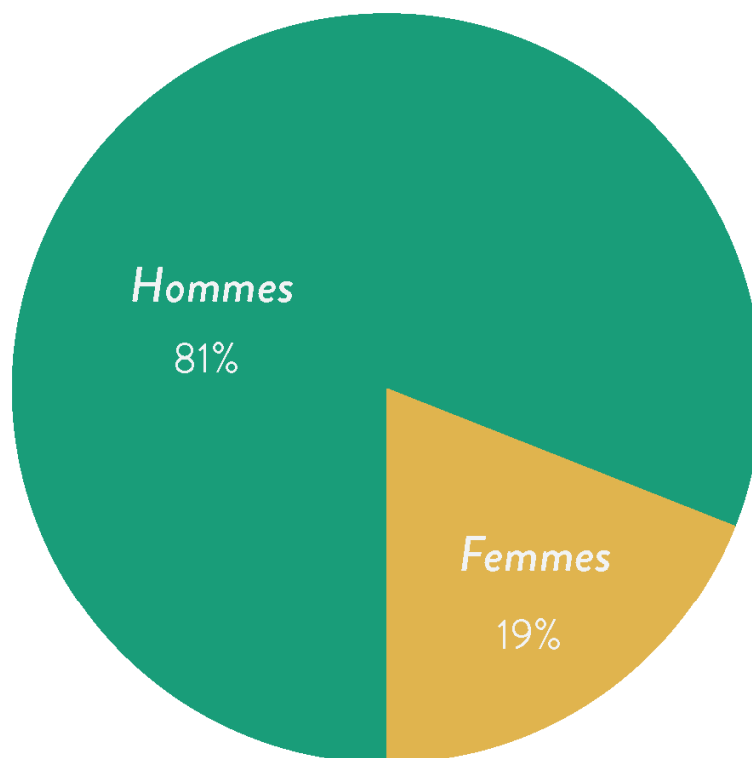
Puis après plusieurs vagues de migration et notamment avec les regroupements familiaux, les associations ont maintenu ces caisses de solidarité en délimitant les membres au territoire du village d'origine ou du quartier d'origine. L'activité de caisse de solidarité est d'ailleurs encore aujourd'hui dans beaucoup de ces organisations l'activité principale en France. Des exonérations de cotisations existent pour les chômeurs (mais il y a un plafond de revenus d'exonération...), longue maladie (exonération au bout d'un an de maladie), élèves, étudiants et stagiaires de la formation professionnelle (sur présentation de justificatifs).

Néanmoins il subsiste des dissensions à l'intérieur de certaines associations, car des membres se demandent parfois pourquoi ils cotisent... En effet, certains jeunes (nés au pays ou en France) ne comprennent pas trop l'utilité de cotiser avec « les vieux » alors qu'il existe sur le marché des assurances et des mutuelles proposant des capitaux décès plus importants. Or bien souvent les cotisations du village sont obligatoires. Et quand on ne cotise pas, on peut être mis au ban de la vie traditionnelle du village pour certaines cérémonies liées notamment au décès. Ce qui n'est pas sans poser des soucis dans l'attractivité auprès des nouvelles générations ...

La sur représentation des hommes dans les postes de bureau

Les membres actifs de ces associations sont des hommes de plus de 60 ans en moyenne. Bien souvent retraités, ils vivent à cheval entre la Guinée Bissau, le Sénégal et la France. En majorité, ils sont issus de la catégorie employé – ouvrier. Très peu étaient cadres et même agents de maîtrise. Certains ont une expérience syndicale en France, d'autres une expérience militante politique.

Répartition par sexe entre hommes et femmes dans les 43 bureaux d'associations françaises de migrants renseignées



Sources: enquêtes terrain, GRDR.

© GRDR, 2012.

La très faible représentation voire l'absence des femmes au sein des organes dirigeantes doit interpeller les associations. La hiérarchie sociale de la vie au pays d'origine est reproduite. La femme est confinée à la gestion de l'espace domestique, l'homme monopolise la gestion de l'espace public. Cette reproduction touche même les associations de jeunes nés en France. Un président reconnaît et regrette que « beaucoup de réunions houleuses font fuir les jeunes et surtout les jeunes femmes. Les jeunes éduqués dans le modèle du respect des anciens ont peur de contredire les anciens, et ont beaucoup de réticence à affronter de face les conflits de génération ».

Pour autant, les femmes fonctionnent bien souvent en association non déclarée (tontines, caisse de solidarité) fonctionnant en parallèle des associations des hommes.

Pour contourner ce type de difficulté, il s'agit aujourd'hui de passer à des structures d'une autre taille, quitter la formule de l'association village pour passer à une dimension des associations de secteur, de communauté de village et voire d'associations fédérales ou confédérales...

La transmission de témoin entre les générations

Depuis toujours, les associations connaissent de vraies difficultés pour faire cohabiter des migrants ouvriers bien souvent analphabètes avec des migrants étudiants, ou encore des vieux migrants venus directement du village, avec des jeunes migrants nés et éduqués au Sénégal., ou des jeunes nés en France...

De nombreux membres des associations regrettent l'absence des jeunes dans les réunions. Les jeunes évitent la confrontation avec les anciens pour ne pas leur manquer de respect en cas d'incompréhension, de conflit ou de désaccord ; inconsciemment les adultes hommes entretiennent une méthode de réunion fondée sur le respect des traditions mandjaques de la palabre (les anciens prennent la parole et prennent les décisions; c'est toujours le plus ancien qui prend et donne la parole) afin de maintenir leur autorité.

Clairement la transmission de témoin ne se fait que rarement à l'intérieur des associations villageoises, même si tous les leaders des associations de village et de quartier cherchent par tous les moyens à attirer et fidéliser des jeunes.

Ces jeunes préfèrent créer leur propre structure au lieu de mettre à disposition leur compétence et leur savoir faire dans les associations classiques et historiques de la diaspora...

Les quelques associations, où les jeunes ont pris leur responsabilité en investissant l'association du village d'origine, ont un fonctionnement plus performant sur le plan administratif (procès verbaux des réunions, demande de subvention, etc...).

L'exemple de Bo est intéressant avec le rajeunissement des cadres. L'association vient d'effectuer un recensement des compétences de ses membres et un recensement des besoins de chacun. La nouvelle direction a bousculé les habitudes des anciens en plaçant de l'argent dans des investissements immobiliers pour faire fructifier l'argent des cotisations.

Le changement de génération peut permettre une amélioration à condition et seulement si les jeunes (r)entrent dans les associations et trouvent leur place, et surtout prennent leur responsabilité en prenant les postes clefs dans les bureaux des associations... « Notre village de Bo a des avocats, des doctorants mais qui ont peur de s'investir dans la vie de l'association »

LES PROJETS PORTES PAR LES ASSOCIATIONS

Une grande et longue tradition d'autofinancement des projets

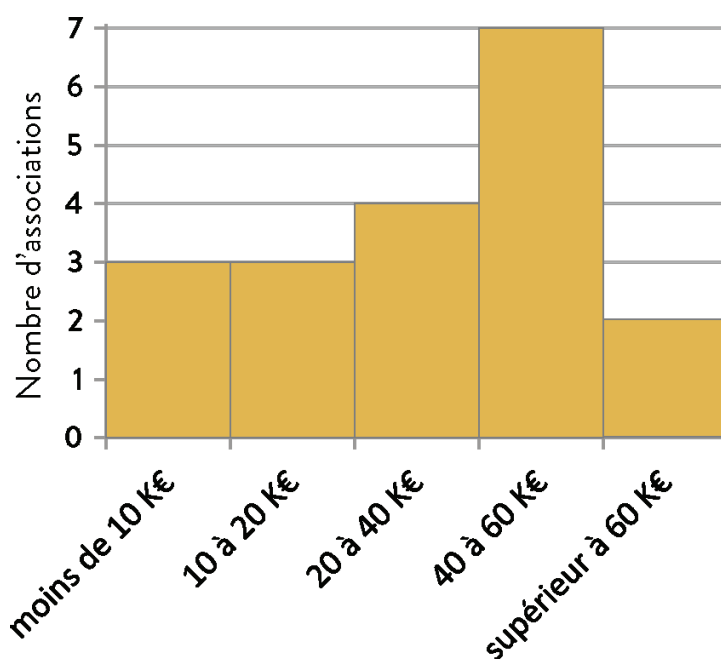
Les associations de la diaspora dans leur ensemble ont une capacité très importante de mobiliser des fonds uniquement sur les cotisations des membres pour mettre en place des infrastructures (puits, dispensaires, écoles, routes) et prendre en charge des salaires (enseignants, personnel soignant). Une bonne majorité de ces associations ont investi des dizaines de milliers d'euro dans ces projets sans aucune subvention publique, ni partenariat.

Même si une minorité des associations ont livré le montant de leur plus gros investissement, le tableau permet de visualiser une réelle force de frappe puisque la plupart de ces associations n'ont jamais été subventionnées.

On constate que sur les 19 associations qui ont accepté de divulgué les montants de leur plus gros investissements 7 associations ont investi entre 40 000 € et 60 000 € sur un seul projet sur plusieurs années...

Montant total engagé dans les projets des associations françaises de migrants bissau-guinéens

(19 associations renseignées soit 49 projets)

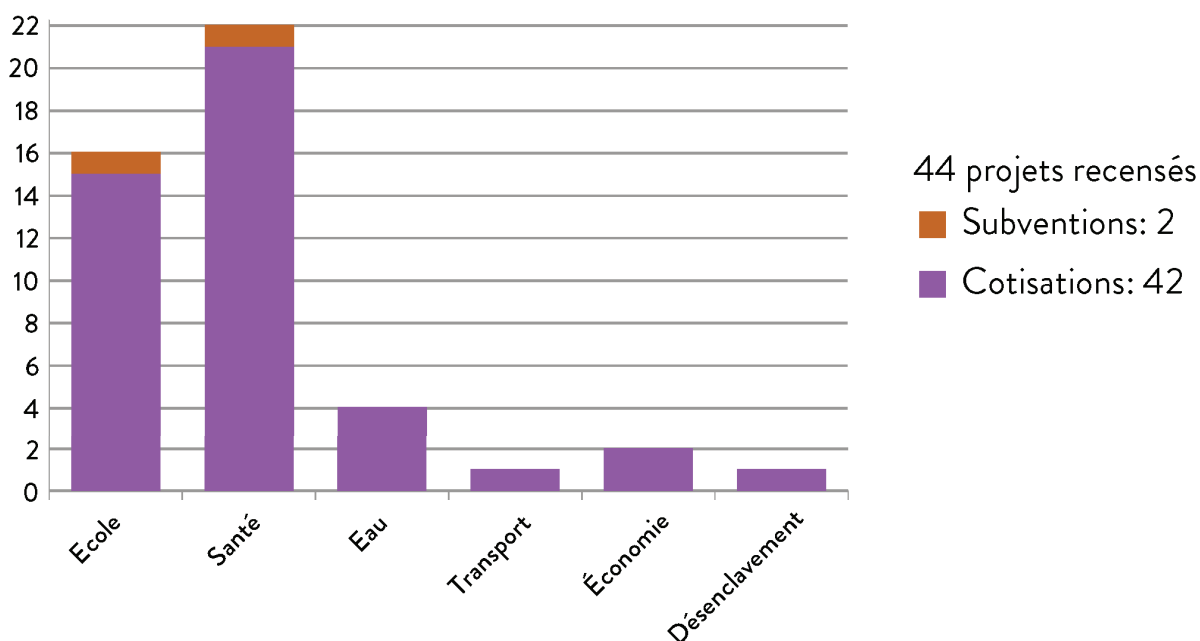


Sources: enquêtes terrain, GRDR.

© GRDR,2012.

Les projets de santé et d'éducation sont les actions phares

Répartition cotisations/subventions par secteur d'intervention des associations françaises de migrants bissau-guinéens (23 associations renseignées)



Sources: enquêtes terrain, GRDR.

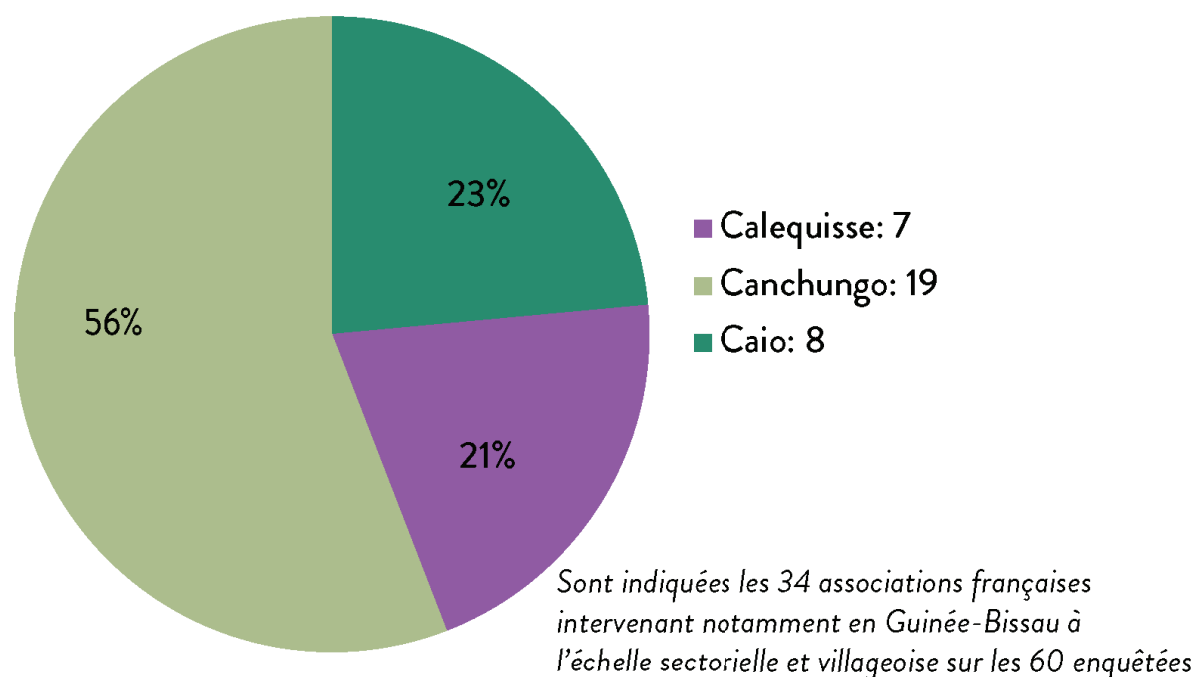
© GRDR,2012.

Les associations de la diaspora se concentrent essentiellement dans la réalisation de projets sanitaires et scolaires en Guinée Bissau. Nous avons recensé 22 projets de postes de santé et dispensaire, et 16 projets d'école et collège. Ce sont des actions très mobilisatrices et fédératrices qui bien souvent ont permis aux associations d'élargir leur base de membres dans bien des cas en associant les femmes et aussi les enfants.

On constate que ce sont des associations qui ne sont quasiment pas subventionnées. Dans toute la France, uniquement deux organisations à ce jour ont été financées (toutes les deux par la région Haute Normandie) pour mener des projets en Guinée Bissau.

En terme de localisation des projets, on voit que le secteur de Canchungo est le territoire où les associations de migrants ont mené le plus de projets de co-développement, suivi ensuite par le secteur de Calequisse et enfin celui de Caio.

Secteurs d'intervention en Guinée-Bissau des associations françaises de migrants



Sources: enquêtes terrain, GRDR.

© GRDR, 2012.

Des problèmes de concurrence et de compétences

On dénombre pour un même village parfois 3 à 4 associations.

Trop de villages ou d'associations travaillent en autarcie sans tenir compte de l'environnement local, des priorités régionales et nationales...

Comme l'explique un leader associatif : « On rencontre des difficultés à regrouper nos villages sur un même secteur, trop de gaspillage dans des mini éléphants blancs avec des constructions d'école pour rien alors que parfois il suffirait de se concentrer et de mutualiser les moyens dans des lieux centraux... »

Certains leaders des associations jouissent d'une bonne aura ou sont charismatiques dans leur association. Ils sont bien souvent motivés et très volontaires. Mais ces qualités s'avèrent insuffisantes à terme. Bien souvent, ils souffrent d'un manque de connaissance technique et de méthodologie, d'outils d'analyse, de gestion et d'évaluation.

De plus le parcours migratoire fait que bien souvent, en dépit d'aller-retour régulier en Guinée-Bissau, les responsables mais aussi les membres des associations ne sont plus forcément en phase avec les réalités et les besoins des populations là bas sur place.

Un membre d'une des associations avoue « le manque de relais souvent sur place dans la région de Cacheu. Trop de chantiers ne sont pas aboutis car l'association de migrants délègue bien souvent des représentants sur le temps de vacances personnelles et n'a pas les moyens de conduire les chantiers... Ces délégués n'ont pas forcément la compétence d'être ingénieur de projet, de chef de projet ».

IV.4- Pratiques partenariales des associations de la diaspora

La grande majorité des associations ont un fonctionnement autarcique. Elles n'ont jamais eu de partenaire ni institutionnel, ni technique en France. Sur le plan technique, elles sont très peu présentes dans les réseaux des organisations de migrants ou de solidarité internationale. Trop timorées, la majorité de ces associations n'ont pas encore pris conscience qu'en étant déclarées en France, elles ont tout à gagner à se faire connaître auprès des municipalités mais aussi d'autres associations.

Les associations de la diaspora bissau-guinéenne sont trop peu visibles dans l'environnement local où se trouve leur siège. A l'exception des associations Benhante et Kakanda qui ont noué des partenariats solides et pérennes avec leurs mairies respectives (subventions, locaux), la majorité des associations et notamment les plus anciennes n'ont jamais eu de contact avec les collectivités locales (Commune, Communauté de communes, Département, Région), ni avec les services de l'État (Directions Régionales de la Cohésion sociale, service de la solidarité internationale du Ministère des affaires étrangères). Par manque de connaissance des possibilités en France, elles n'ont jamais fait appel aux financements de droit commun à l'époque du Fonds d'action sociale et aujourd'hui encore, la coopération décentralisée (Mairie, Département, Région) leurs échappe pour la plupart...

Néanmoins, l'exemple de l'association humanitaire de Betsenk du village de Bleukeuss, qui a obtenu à plusieurs reprises des fonds de la Région Haute Normandie, ou comme celui de l'A.D.P.E. (Pelunde) pourraient faire tâche d'huile. L'ADVC (Caio) en se spécialisant sur les questions de santé s'est alliée à l'association Pharmaciens sans frontières. Mais malheureusement peu d'associations de la diaspora ont suivi cet exemple de collaboration qui donne des résultats probants en Guinée Bissau. A Bordeaux, l'ABGB travaille étroitement avec des associations maliennes, ivoiriennes, sénégalaises, et anime chaque semaine une émission thématique sur une radio locale de la bande FM afin de pallier son isolement.

IV.5- Utilisation des nouvelles technologies de l'information et de la communication (NTIC)

Les associations de la diaspora n'ont certes pas encore massivement accès à Internet. Néanmoins, on constate l'apparition récente de sites Internet et de page Facebook parlant de la culture mandjaque ou présentant des associations. Ceci témoigne de la prise de conscience de la diaspora sur la nécessité d'exister dans l'espace public.

Tableau 3 : Aperçu des sites et réseaux sociaux utilisés par la diaspora bissau-guinéenne.

ASSOCIATION / VILLAGE	NOM DE DOMAINE	CONTENU ÉDITORIAL
-	www.didinho.org	Blog, politique
-	www.noticiasdebissao.com	Infos généralistes
-	http://nayela-manjaku.blog.fr	Blog, infos généralistes
-	www.sidopais.fr	Culture
CDM	www.manjaku-cdm.com	Culture
-	www.kandeer-manjaku.com	Culture
Association Manteunkar	www.manteunkar.fr	Culture, Infos
Calequisse	www.association-calequisse.com	Culture
Pelunde	http://pelundo.iFrance.com	Culture
Capoël	Facebook/Balolé Union	Interactivité
Avenir Kadjindiassa	Facebook/ Kadjindiassa	Interactivité, Infos
O'Wejat Kajinjassa	Facebook/O'Wejat Kajinjassa	Interactivité, Infos
Kabuka Benitch	Facebook/ Kabuka Banitch	Interactivité, Infos
Fraternité Franco-Bissau-guinéenne	Facebook/ FFBG	Interactivité, Infos

SYNTHÈSE GÉNÉRALE

GENERAL	ATOUS	CONTRAINTES
Histoire	Ancienneté et expérience des organisations	Peu de traces et de mémoires écrites
Géographie	Représentativité de l'ensemble de la région de Cacheu	Emiettement des organisations, avec parfois plusieurs associations pour un territoire identique
	25 % migration GB dans les pays de l'OCDE se trouve en France : 7 600 Bissau-guinéens (sous évalué)	Difficultés à rendre compte du nombre de Bissau-guinéens (bcp de nationalités sénégalaises et de français)
Forme juridique	Utilisation récente de la loi 1901 comme support juridique	Persistance d'une majorité de structures informelles
Nombre	Estimation à 200 associations (formelles ou non) : fort dynamisme	Echelles d'intervention souvent trop réduites (quartier / villages)
Objectifs	Forte volonté d'agir en Guinée Bissau sur des projets sanitaires et scolaires	Faible orientation en faveur d'actions d'intégration ou d'insertion sociale en France
Ressources humaines	Des bénévoles motivés et impliqués et enthousiastes	Peu de leaders outillés dans la gestion de projet
Ressources financières	Indépendance des organisations grâce à de cotisations régulières et importantes des membres	Méconnaissance des aides financières, fondations d'entreprise et des subventions
Structures fédérales	Prise de conscience de la nécessité de mutualiser et sortir de l'échelle du quartier ou du village	Manque de ressources humaines salariées et de moyens logistiques pour animer un réseau
		Faible implication des associations membres
Organisation	Pratique généralisée et partagée de la démocratie participative dans les réunions	Peu d'ordre du jour de réunion, de budget prévisionnel, de bilan et de rapport d'activité
	Importante capacité de mobilisation financière des membres sur le moyen long terme	Manque de lisibilité et de planification dans la gestion des projets, sources de malentendus voire de conflits
	Des leaders exemplaires, moteurs et charismatiques	Manque de renouvellement des cadres associatifs (crise des vocations) notamment pour les jeunes

Localisation	Bonne concentration des associations le long de la Seine	xx
Solidarité	Efficacité et réactivité des caisses solidaires (décès, maladies)	Caractère obligatoire des cotisations qui génère des tensions
Mixité	Des leaders expérimentés retraités donc souvent disponibles	Faible représentation des femmes et des jeunes sur les postes à responsabilité
Génération	Transmissions récentes de témoins dans quelques organisations	Cohabitation entre Anciens et Jeunes; Jeunes compétents fuyant parfois les responsabilités
Actions	Construction d'infrastructures (puits, routes, écoles)	Difficulté de concertation parfois avec l'Etat guinéen, et même avec les populations sur place dans les villages
Mobilisation financière	Très forte (13 000 € par projet)	Manque de suivi
Ingénierie	Mobilisation des jeunes générations	Faible prise en compte des priorités nationales et régionales de la Guinée Bissau
		Non sollicitation des subventions publiques
Gestion	Capacité de prise en charge de frais de fonctionnement d'un certain nombre d'équipement sur le long terme	Multiplification des acteurs qui se marchent sur les pieds
		Faible coordination des actions entre ici et là-bas
		Manque de relais sur place
		Déficit de maîtrise des outils de planification, de conduite et d'évaluation de projets
Partenariat	Des exemples à suivre: associations Betsenk, ADPE, ABGB, Kakanda , l'ADVC ou encore Benhante	Méconnaissance de l'environnement social, en France
Com°	Présence en progression sur l'Internet et sur facebook	La communication avec là-bas reste difficile

UNION DES ASSOCIATIONS MANDIAKOS EN EUROPE POUR LE DÉVELOPPEMENT DE LA RÉGION DE CACHEU (UAME)

**ZONES
D'INTERVENTION** **BISSAU-GUINÉENNE**
DATE DE CRÉATION **JANVIER 2001**

Luttant pour atteindre
l'autosuffisance alimentaire de
la zone

Coordonnant et soutenant des
projets de développement dans
la région

Aidant à l'amélioration du
système sanitaire

OBJET

Stimulant et promouvant de
façon progressive les actions
qui permettent la mécanisation
de l'agriculture dans la région

Introduisant les actions
concertées de protection de
l'environnement

Organisant des conférences,
rencontres, stages, formations,
concerts visant à faire connaître
la culture mandiakos

C'est à l'occasion en 2001 d'une journée de solidarité avec l'Hôpital public de Canchungo, organisée par un collectif d'associations de la diaspora bissau-guinéenne (Babok, Blëquisse, Calequisse), qu'a commencé à germer l'idée d'un regroupement régional des associations... Plusieurs centaines de draps et une dizaine de lits ont été récoltés grâce à la très forte mobilisation des femmes, avant d'être acheminés à l'Hôpital public de Canchungo. Quelques semaines plus tard naissait l'union des associations Mandiakos

CARTE DE VISITE

CONTACT	M. Albert MENDY
FONCTION	Président
TÉLÉPHONE	06 01 49 14 09
EMAIL	albert.bl@hotmail.fr
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Tour Picardie rue Louis Lesueur Chez M. Albert MENDY - 76150 Maromme
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Secrétaire: Laurès GOMIS Trésorière: Rosette GOMIS Correspondant en G.B.: Grégoire FORBIS forbisg@yahoo.fr

en Europe pour le développement de la région de Cacheu. En 2003, la nouvelle structure régionale rassemble près d'une trentaine d'associations bissau-guinéennes, africaines et françaises et organise un premier colloque autour du commerce équitable à Mont Saint Aignan (Haute Normandie). Deux ans plus tard, l'UAME réitère l'expérience avec un nouveau colloque : nouveau succès.

Dans le même temps UAME organise un symposium à Canchungo avec des organisations de la région de Cacheu (associations de jeunes, de femmes, de villages et des ONG). Les médias locaux et nationaux couvrent l'événement, et très rapidement toute la Guinée Bissau apprend la création d'une plateforme associative « Û nör aling » qui vise à réduire la pauvreté dans la région de Cacheu.

LES ASSOCIATIONS ADHÉRENTES AU 30 JUIN 2010:

- Bara Mama Internationale
- Betsenk (Blëquisse)
- AFIDAC (Calequisse)
- Centro Babok
- ACADESA (Chulame)
- Pëpal Bachëgue
- ADPE (Pelunde)

MODE D'EMPLOI:

L'UAME se réunit une fois par trimestre à Mantes La Jolie, Paris, Rouen ou Vernon, L'adhésion coûte 25€ par individu et 100 € par association.

Guinée
Bissau



Envoi de matériel à l'Hôpital de Canchungo (draps, lits) en 2002

Co-organisation à Canchungo d'un colloque pour le développement de la région de Cacheu, avec 3 associations guinéennes: RENAJ - Rede Nacional de associaçoes juvenis, IMG - Iniatives Mulheres Guínenes, NADEL – Noyau d'appui au développement local, et l'ONG ACTION AID en 2003

Lancement de la plateforme « Ü nör äling » (la misère ça suffit) en 2004 devenue aujourd'hui le CONGAÏ

Appui au projet de construction du dispensaire de Calequisse en 2004

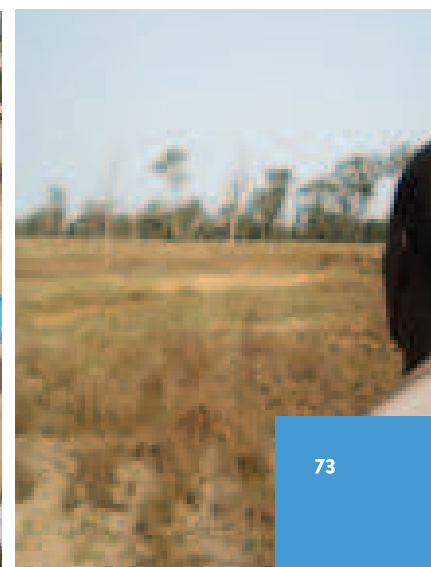
France



Organisation de 2 colloques à Mont Saint Aignan, le premier sur le commerce Équitable en 2003, et le second autour du développement de la région de Cacheu en 2005

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Appui au projet de construction de l'école de Chulame en 2008



CONFEDERATION DES ASSOCIATIONS BISSAU-GUINENNES DE FRANCE

ZONES D'INTERVENTION

BISSAU-GUINÉENNE

**DYNAMISATION DU MOUVEMENT ASSOCIATIF
INTÉGRATION SOCIALE
PLACE DE LA FEMME DANS LA SOCIÉTÉ
DÉVELOPPEMENT SOCIAL
ET LUTTE CONTRE LA PAUVRETÉ EN GUINÉE-BISSAU
CITOYENNETÉ
LUTTE CONTRE LES DISCRIMINATIONS ET L'EXCLUSION SOCIALE
JEUNESSE ET SPORTS**

DOMAINES D'INTERVENTION

MEMBRES 38

DATE DE CRÉATION 14 MARS 2002

OBJET

Regrouper, organiser, coordonner et dynamiser les associations et fédération des associations des ressortissants de la Guinée Bissau en France afin de créer une synergie, entre ses membres et les différents organismes et gouvernements, pour être une interface compétence et responsable de la diaspora bissau-guinéenne

La CAGF est la plus grande organisation nationale de la diaspora bissau-guinéenne en France. Elle couvre en son sein l'ensemble du territoire nationale puisque ses 38 membres (associations

CARTE DE VISITE

PRÉSIDENT	Henri BASSE
CONTACT	Domingo Luis MENDES
FONCTION	Secrétaire général
TÉLÉPHONE	069213511
EMAIL	cagf01@hotmail.fr
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Ambassade de Guinée Bissau 94 rue Saint Lazare 75009 Paris
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Vice-président(e)s : Bosco MENDY, Ramata KANDE Trésorier: Mamajam JALO

de quartiers, villageoises, régionales, nationales et ONG) sont disséminés dans toutes les régions où vivent les originaires de Guinée Bissau. Un atout: elle est réellement représentative. Un handicap: elle n'a pas les moyens humains et logistiques pour animer et faire vivre ce réseau. Principal interlocuteur de l'ambassade de la Guinée Bissau à Paris car hébergée dans le même local, la confédération fonctionne néanmoins de façon autonome. Avec une ambition constante, affirmée et résumée dans un document qu'elle vient de rédiger : « La plateforme d'actions pour 2010-2013 » à travers 7 points d'entrée (Dynamisation du mouvement associatif - Intégration sociale- Place de la femme dans la société - Défense des intérêts de la Communauté : citoyenneté, lutte contre les discriminations et l'exclusion sociale - Développement social et lutte contre la pauvreté en Guinée-Bissau - Promotion des cultures bissau-guinéenne et française- Jeunesse et sports).

PROJET(S) DE DÉVELOPPEMENT MENÉS DANS LES RÉGIONS D'ACCUEIL:

Appui des associations bissau-guinéennes en France, Espace de médiation entre la diaspora en France et les autorités bissau-guinéennes

AGIR ENSEMBLE POUR LE DEVELOPPEMENT DE LA GUINEE BISSAU

ZONES D'INTERVENTION BISSAU-GUINÉENNE

MEMBRES 10

DATE DE CRÉATION 19 OCTOBRE 2009

OBJET

mettre en place une structure non gouvernementale pour venir en aide à la population de la Guinée Bissau (REGION DE CACHEU) via des micros projets d'utilité publique, une coopérative agricole de commerce équitable

Agir ensemble pour le développement de la Guinée Bissau est une toute jeune association qui compte devenir une organisation non gouvernementale reconnue en Guinée Bissau. Dotée d'un numéro de SIRET, elle veut se donner les moyens d'y parvenir puisqu'elle compte créer à court terme un poste de permanent. L'AEDGB a choisi comme premier terrain d'expérimentation le village de Caio pour mettre en place, susciter ou accompagner des micros projets notamment dans le domaine agricole...

PROJET(S) DE DÉVELOPPEMENT MENÉS DANS LES RÉGIONS D'ACCUEIL:

Journée de sensibilisation, soirée culturelle, manifestations sportives

PROJETS EN COURS ET À VENIR

réparation et consolidation de digues sur le village de Caio

viabilisation des rizières
Valorisation de la production de la noix de cajou

formation des agriculteurs locaux à l'utilisation de machines agricoles

CARTE DE VISITE

PRÉSIDENTE:	Stéphanie GOMIS PAULES
CONTACT	Christophe GOMIS
TÉLÉPHONE	0662216470
EMAIL	ass-agiresemble@hotmail.fr
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	s/c Christophe MENDY 3 allée Peyrelade route Saint Vincent 65381 La MARQUE PONTACQ
N° SIRET DE L'ASSOCIATION	51814778000010
AGRÉMENT	centre des impôts n°2009-1344 case n° 7 Vice-président Jackson M'BODJI
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Secrétaire Donna WATTIER Trésorier Sébastien PAULES Correspondante en Guinée Bissau: Isabel PEREIRA

ASSOCIATION APPRENDA

MEMBRES 12

DATE DE CRÉATION NOVEMBRE 2008

L'association Apprenda est une jeune organisation qui veut œuvrer sur le plan de l'éducation en Guinée Bissau. Avant de se lancer sur le terrain, elle a missionné certains de ses membres et compte effectuer encore plusieurs voyages de prospection afin de partir des réalités et des besoins des populations locales. D'ailleurs, elle cherche à constituer une équipe Apprenda - Guinée Bissau. En France, Apprenda organise des journées de débat et de sensibilisation autour de l'éducation au développement. Afin d'élargir ses connaissances, ses compétences et ses réseaux, l'association a ouvert ses portes à des non-Guinéens...

Proposer et mettre en œuvre des projets en faveur du développement humain solidaire nord/sud

OBJET

Participer à l'éducation au développement, contribuer à la scolarisation des enfants et favoriser l'alphabétisation dans les villages, particulièrement en Guinée Bissau

Promouvoir l'enseignement technique, soutenir l'apprentissage artisanal et développer la formation professionnelle

ACTIONS RÉALISÉES

France



journée de sensibilisation

soirée culturelle

manifestations sportives

CARTE DE VISITE

CONTACT	Caçarné DADIOUCOUME
FONCTION	Président
TÉLÉPHONE	0662216470
EMAIL	c.dadioucoume@free.fr
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	s/c Caçarné DADIOUCOUME 161 rue Léon GAMBETTA 76800 Saint Etienne du Rouvray
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Secrétaire : Stéphanie GOMIS Trésorière : Anne GOMIS Correspondant en Guinée Bissau: Augusto SUGA et Dimingos GOMES 002456627405

ASSOCIATION DES BISSAU-GUINEENS BOMBOMLON

ZONES D'INTERVENTION

BISSAU-GUINÉENNE

MEMBRES

30 (ADHÉSION OUVERTE À DES NON GUINÉENS)

DATE DE CRÉATION

1993

MEMBRE DE LA CAGF

OBJET

Promotion de la culture de
Guinée Bissau

Soutien humanitaire auprès de
la population en Guinée Bissau

L'association des bissau-guinéens a repris le flambeau porté pendant de nombreuses années par le PADIG (programme d'aide au développement intégral de la Guinée Bissau). Située dans une région, l'Aquitaine, où la diaspora n'est pas très nombreuse, l'association des Bissau-guinéens Bombomlon n'en demeure pas moins très active sur le terrain de la promotion culturelle de la Guinée Bissau; Ainsi, elle a multiplié des partenariats avec d'autres diasporas africaines (associations sénégalaises, mauritaniennes, ivoiriennes, maliens, ou encore peules originaires de Casamance, Guinée Bissau, Gambie, Guinée Conakry) ainsi qu'une association de Bordelais. Enfin, l'ABGB se distingue en animant une émission hebdomadaire régulière : « Graine de parole » sur les ondes de radio Campus Bordeaux.

CARTE DE VISITE

PRÉSIDENT	Souleymane BALDE
CONTACT	Rafael LUCAS
TÉLÉPHONE	0627896635
EMAIL	rafael_lucas@hotmail.fr
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Madame Penda SALL UV Farges Bâtiment J8 appt 441 33100 Bègles
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Vice-président: Antonio Silva CO Secrétaire: Rafael Lucas Trésorier: Ibrahima Seidi

ACTIONS RÉALISÉES

Guinée
Bissau



Soutien à la scolarité
d'enfants en Guinée
Bissau (sous forme de
micro projets)

France



Organisation de journées
culturelles

De soirées dansantes

Émission de radio tous les
samedis sur Radio Campus
Bordeaux

Cours d'alphabétisation en
Français

ASSOCIATION CULTURELLE ET ARTISTIQUE DES MANDJAQUES EN EUROPE KAKANDA

ZONES
D'INTERVENTION

SENEGAL

MEMBRES

50

DATE DE CRÉATION

23 SEPTEMBRE 1992

L'une des plus anciennes associations de femmes de la diaspora, ACAME KAKANDA rayonne bien au delà de son siège social. Certes, l'association est hébergée dans un centre social et a son propre local mis à disposition par la commune d'Elbeuf (Seine Maritime). Mais c'est bien à travers ses 30 ans de carrière artistique (éditions de 2 albums en langue mandjak, des centaines de concert) et d'activisme socioculturel (cours de danse, de chant et de langue), qu'A.C.A.M.E.K a réussi à avoir un impact fort sur l'ensemble de la diaspora bissau-guinéenne en France mais aussi au Portugal.

sensibiliser l'opinion publique sur les difficultés sociales et culturelles des Mandjak par des manifestations artistiques et culturelles

OBJET

organiser avec des municipalités et des organismes sensibles à nos démarches des actions en faveur des jeunes et des enfants

agir par tous les moyens autoriser en vue de sensibiliser l'opinion publique à la situation des Mandjaks et de leur pays d'origine afin d'obtenir son appui dans interventions entreprises à cet égard

CARTE DE VISITE

PRÉSIDENT	PAULINA DADIOU-COUME
TÉLÉPHONE	06 67 94 36 55
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	centre social du Puchot 5 rue de la Rochelle 76500 Elbeuf
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Président: Paolina DADIOU-COUME Vice-président: Kinta MENDY Secrétaire: Nathalie DADIOU-COUME Trésorière: Comadrou GOMIS

PROJET(S) DE DÉVELOPPEMENT MENÉS DANS LES RÉGIONS D'ACCUEIL:

Edition de 2 albums (« Aya »1991 et « Mantenou »2004), production de l'album du groupe mandjak « Batchassko ». Aide aux devoirs, cours de Mandjak, cours de danse, chants, Atelier poterie mandjak, Bibliothèque africaine, organisation de journées culturelles et de soirées

AMICALE DES ORIGINAIRES DE LA GUINEE BISSAU

ZONES D'INTERVENTION **GUINÉE BISSAU**

MEMBRES **50**

DATE DE CRÉATION **1990**

MEMBRE DE LA CAGF

L'AOGB est la plateforme qui réunit toute la diaspora bissau-guinéenne sur la région Provence Alpes Côte d'Azur. Certes, elle compte beaucoup plus de sympathisants que de membres cotisants, néanmoins elle sert de base et de point d'appui logistique à un certain nombre d'organisations informelles de cette région. Agissant pour l'essentiel en France pour la promotion de la Guinée Bissau de manière générale, elle fait preuve d'un dynamisme à toute épreuve sur le

CARTE DE VISITE

PRÉSIDENT	Joseph MENDY
CONTACT	Orlando Carvalho, Louis CORREA
EMAIL	38carvalho@gmail.com
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	s/c Rolando Carvalho 6 place de la dauphine 13016 Marseille
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Vice-président Alfred GOMIS Secrétaire Roland Carvalho Trésorier: poste vacant Secrétaire aux rel. Ext: Louis CORREA

plan local alors même qu'elle est loin des bassins de l'Île de France et de Haute Normandie. De fait, elle ne bénéficie pas de la proximité des autorités consulaires bissau-guinéennes siégeant à Paris. C'est pourquoi, elle a rejoint la CAGF pour être connecté avec la diaspora vivant dans le nord de la France...

ACTIONS RÉALISÉES

Guinée
Bissau



commémoration de la
fête d'indépendance de la
Guinée Bissau

OBJET Réunir les originaires de la Guinée Bissau
les informer de la vie de la Guinée Bissau, promouvoir toute la culture de la Guinée Bissau en France et aider la Guinée Bissau sur le plan culturelle
réalisation de film pour montrer en Guinée Bissau la vie de la diaspora en Europe

ASSOCIATION CACHEU BUSINESS CLUB

**ZONES
D'INTERVENTION** GUINÉE BISSAU

MEMBRES 12

DATE DE CRÉATION 2008

trouver des investisseurs en
Guinée Bissau

OBJET dans tous les secteurs
économiques et notamment
dans le domaine agricole

CABUC est un club d'investisseurs issus de la diaspora bissau-guinéenne. Il regroupe des particuliers qui ont choisi d'unir leur force afin de financer des projets commerciaux dans les domaines agricoles et industriels.

CARTE DE VISITE

CONTACT	Laurent MENDY
FONCTION	Président
TÉLÉPHONE	06 13 85 87 25
EMAIL	38carvalho@gmail.com
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	s/c Laurent MENDY 48 rue de l'Alma 92600 Asnières sur Seine
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Secrétaire : Charles BASSE Trésorier : Christian GOMIS Secrétaire aux rel. Ext : Grégoire FORBIS Correspondant en Guinée Bissau: Grégoire FORBIS forbisg@yahoo.fr

ACTIONS RÉALISÉES

Guinée
Bissau



Collaboration expérimentale avec une association villageoise à Ingore (entre San Domingo et San Vincente).

L'association du village a mis disposition des terres (25 hectares) et CABUC a mis disposition des semences et des engrais.

ASSOCIATION DES ENTREPRENEURS BISSAU- GUINEENS EN FRANCE

ZONES
D'INTERVENTION

GUINÉE BISSAU

DATE DE CRÉATION **6 JUIN 2009**

MEMBRE DE LA CAGF

promouvoir les cultures de la
Guinée Bissau

OBJET

promouvoir l'entrepreneuriat au
sein de la communauté

apporter une assistance aux
personnes souhaitant créer une
entreprise en Guinée Bissau

CARTE DE VISITE

CONTACT	Nkrumah Peunaque
FONCTION	Président
TÉLÉPHONE	06 26 12 21 08
EMAIL	president@ebgf.fr
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	21 rue Caumartin 75009 (local loué par l'association) Secrétaire: Nathalie GOMIS Trésorier: Frédéric STOMB
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Correspondant en Guinée Bissau: Antonio MANGO (Caio)

La naissance de l'association est le fruit d'une réflexion. Il fallait répondre à un gros besoin au sein de la diaspora afin de mieux accompagner des porteurs d'initiatives et de projets en France et en Guinée Bissau. L'association des entrepreneurs bissau guinéens en France a donc démarré en s'inspirant des expériences de insertion économique réussies de communautés comme turque, arménienne, juive ou encore chinoise. La volonté première est de valoriser l'image de la diaspora et son regard sur elle même, ensuite de participer au développement de la Guinée Bissau, en s'ouvrant sur tout le territoire national sans exclusion. D'ailleurs des porteurs de projet originaires de Tombali (Sud de la Guinée Bissau) ont déjà frappé à la porte de l'association. Guidée par une équipe compétente et motivée, EBGf devrait défrayer la chronique de façon positive dans les années avenir ici et là-bas...

ACTIONS RÉALISÉES

Guinée
Bissau



Cours de mandjak, de créole et de portugais à partir de septembre 2010.

Mise en place d'une journée à Paris de promotion des investissements en Guinée Bissau.

Journée de promotion de la Guinée Bissau.

Organisation officielle d'un dîner dansant le 24 septembre 2010 à l'occasion des célébrations de l'indépendance de la Guinée Bissau.

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Contact en cours pour un(e) correspondant(e) en Guinée Bissau.

Projet d'ouvrir une antenne à Bissau.

ASSOCIATION MINKANE

CARTE DE VISITE

ZONES D'INTERVENTION SÉNÉGAL

MEMBRES 5

DATE DE CRÉATION 11 JANVIER 2008

Fournir de l'aide aux associations sanitaires et éducatives

OBJET

Aux enfants dans les pays en voie de développement en faisant parvenir matériel scolaire, éducatif, matériel de puériculture jouets et alimentation

CONTACT	Denise MENDY
FONCTION	Présidente
RÉSEAU SOCIAL	myspace.com/association minkane facebook.fr/ASSOCIATION MINKANE
EMAIL	denise_mendy@hotmail.fr
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	s/c Denise MENDY 5 rue Henri Dunant appt 14 27000 Evreux
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Présidente: Denise MENDY Vice-président : William MORVANY Secrétaire: Thérèse PREIRA Trésorier: Darekabaine MENDY

L'association MINKANE (« je pleure » en mandjak) s'est constituée au départ sur l'envie de son noyau dur d'organiser des événements culturelles à but humanitaire ici en France. Suite au voyage au Sénégal de deux membres de l'association, L'AM a acheminé à Adéane (près de Ziguinchor) un ordinateur et a commencé faire des projections de films éducatifs auprès des enfants de ce village de Casamance. Convaincu par la réussite de ce partenariat concret mis en place grâce à un enseignant, l'association souhaite désormais développer des actions similaires en guinée Bissau. Elle préfère avancer doucement mais sûrement pour maîtriser son développement; Minkane a délibérément choisi de ne pas solliciter de subvention car sa volonté est « d'y arriver par ses propres moyens ». C'est pourquoi l'association organise des activités rémunératrices (concerts, soirées dansantes) pour pouvoir récolter des fonds « afin d'agir ensuite en toute indépendance »...

ACTIONS RÉALISÉES

Sénégal



Envoi d'un lot de livre de programme d'histoire en français au collège d'Adéane (Sénégal) en novembre 2009

PROJET(S) DE DÉVELOPPEMENT MENÉS DANS LES RÉGIONS D'ACCUEIL:

Concerts d'artistes français nationaux (2 Bal 2 Neg, Alibi Montana, Sheryfa Luna) et locaux (Homicide Morton Koopa) depuis novembre 2008

FRATERNITE FRANCO BISSAU GUINEENNE

ZONES
D'INTERVENTION **GUINÉE BISSAU**

DATE DE CRÉATION **25 JUIN 2009**

OBJET

rassembler des personnes souhaitant œuvrer au renforcement des liens de fraternité entre les populations française et bissau-guinéenne notamment par l'organisation d'activités éducatives, des manifestations culturelles en France et en Guinée-Bissau, des actions humanitaires et d'aide au développement en faveur de la Guinée-Bissau

Créée en 2009, F.F.B.G. fait ses premiers pas et pourtant se développe déjà à grande vitesse. Elle a noué un partenariat à Evreux avec l'association Benhante où elle assure un accompagnement scolaire auprès des enfants de la diaspora plusieurs soirs par semaine, et dispense des cours de créole, de portugais et de français. Ensuite, elle entreprend actuellement des démarches afin de mettre en place une coopérative agricole expérimentale en vue de soutenir des agriculteurs isolés de la région de Cacheu. Enfin, par le biais de son site Facebook, elle contribue à la diffusion de l'information sur la Guinée Bissau en se faisant le relais du site www.noticiasdebissao.com ...

CARTE DE VISITE

CONTACT	Christian GOMIS
FONCTION	Président
TÉLÉPHONE	0615052128
RÉSEAU SOCIAL	facebook.fr/FFBG
EMAIL	asso.ffbg@ymail.com
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	chez Christian GOMIS 2 rue George Sand 27000 Evreux
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Secrétaire : Leonardo GOMES Trésorier : Florentino Gregorio Joao SEMEDO MENDES

PROJET(S) DE DÉVELOPPEMENT MENÉS DANS LES RÉGIONS D'ACCUEIL:

accompagnement et alphabétisation, cours de mandjak, de créole et portugais sur Evreux (travail en partenariat avec l'association de Benhante, porteuse du projet et financée par la Ville d'Evreux), sensibilisation à l'aide au développement en direction de la Guinée Bissau (participation active à la fête de la fraternité).

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Projet d'accompagnement auprès d'agriculteurs isolés de la région de Cacheu, dans la commercialisation de la noix de cajou, projet de constitution d'une coopérative

ASSOCIATION KAYEUTE

DATE DE CRÉATION **24 FÉVRIER 2006**

Créée en 1996, l'association Kayeute (poignée de mains en manjack) est la cellule française de la Fédération des manjacks de Casamance. Elle a la singularité, comparativement aux autres associations originaires de la région de Cacheu

CARTE DE VISITE

PRÉSIDENT	Alfredo MENDES
TÉLÉPHONE	0698467210
CONTACT	François MENDY
FONCTION	Secrétaire adjoint
TÉLÉPHONE	06 23 16 65 84

EMAIL	mendy312009@hotmail.fr
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Vice Président : Luis baïnounko MENDES
	0627798358
	Secrétaire : Vincent MENDES
	0609333982

basées en France d'intervenir dans la région de première immigration des manjacks, à Ziguinchor. L'association organise 3 Assemblées générales par an et 6 réunions de bureau.

Maintenir le contact avec la population restée au pays

OBJET

réaliser des projets permettant de créer des emplois pour la jeunesse casamançaise

participer à l'insertion socio culturelle des jeunes manjacks vivants en France

ACTIONS RÉALISÉES**Ziguinchor**

achat d'un terrain

envoi de containers de vêtements

d'outils informatiques et de nourriture

France

organisation de soirées dansantes et de journées culturelles

PROJETS EN COURS ET À VENIR

construction d'un centre culturel et d'une école maternelle et primaire à Ziguinchor, salaire de l'enseignant

ASSOCIATION AGIR POUR LA GUINEE BISSAU

VILLAGE CIBLE	CAIO
NOMBRE D'HAB.	9000
INFRASTRUCTURES EXISTANTES	DISPENSAIRE, PHARMACIE, RELAIS TÉLÉPHONE MOBILE, ÉCOLES PUBLIQUES, COLLÈGE PRIVÉ
ACTIVITÉ ÉCONOMIQUES PRINCIPALES	NOIX DE CAJOU, TAXIS-BROUSSE, HUILE DE PALME, VIN DE PALME
DIASPORA EN FRANCE	GIRONDE, ILE DE FRANCE, HAUTE NORMANDIE, PACA

DIASPORA DANS LE MONDE

PORTUGAL

DATE DE CRÉATION

3 DÉCEMBRE 2002

OBJET

Recherche de financement, appui logistique et logistique pour projet de formation, éducation, de santé, hygiène en milieu rural.

Promotion de la culture démocratique et du respect des droits de l'homme

Née au début des années 2000, l'AAPGB est une deux associations mixtes de la diaspora bissau-guinéenne, dirigée par une femme (Formosa

FRANCISCO MANGO). Guidée par le souci d'œuvrer au développement de la Guinée Bissau sur le plan éducatif et sanitaire, l'association Agir pour la Guinée Bissau s'active également sur la promotion des droits de l'homme et des valeurs démocratiques. Avant sa création officielle, ses fondateurs se sont illustrés en organisant une table ronde à Paris, suite au conflit armé de 1998. L'association continue d'ailleurs de soutenir l'antenne de Bissau de la Ligue de droits de l'Homme. Enfin, APGB a construit un bâtiment qui devrait devenir dans peu de temps un centre socioculturel où elle développera des actions d'éducation populaire...

PROJET(S) DE DÉVELOPPEMENT MENÉS DANS LES RÉGIONS D'ACCUEIL:

caisse de solidarité, organisation de soirée, rencontre sportive

ACTIONS RÉALISÉES



Caio

construction de l'école
2 bâtiments 4 classes
(depuis 1993)

construction du
dispensaire (depuis 1997)

puis installation panneau
solaire (2010)

PROJETS EN COURS ET À VENIR

ravalement de l'école

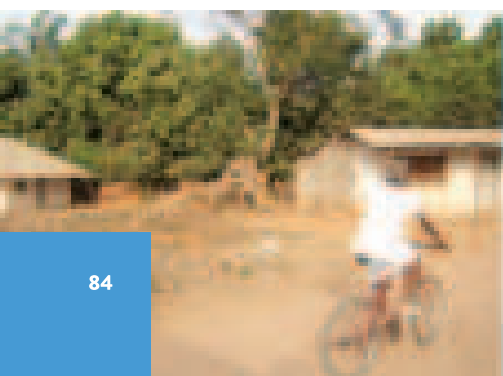
construction d'une clôture

**ASSOCIATION D'AIDE AU
DEVELOPPEMENT
POUR LE VILLAGE DE CAIO
– FRANCE**

CARTE DE VISITE

CONTACT	Formosa FRANCISCO MANGO
FONCTION	Présidente
TÉLÉPHONE	0659261018
EMAIL	formosa76@hotmail.fr
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	s/c Albert GOMIS 113 avenue Jean Jaurès 75019 Paris
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Vice-président : Louis GOMIS Secrétaire : Fernando DA SYLVA Trésorier : Gaston MENDY Secrétaire aux relations extérieures: Pauline GOMIS Correspondant en Guinée Bissau: Quintinho Francisco MANGO

VILLAGE CIBLE	CAIO
NOMBRE D'HAB.	9000
INFRASTRUCTURES EXISTANTES	DISPENSARE, PHARMACIE, RELAIS TÉLÉPHONE MOBILE, ÉCOLES PUBLIQUES, COLLÈGE PRIVÉ
ACTIVITÉ ÉCONOMIQUES PRINCIPALES	NOIX DE CAJOU, TAXIS-BROUSSE, HUILE DE PALME, VIN DE PALME



JUMELAGE ET COOPÉRATION, PARTENARIAT	PHARMACIENS SANS FRONTIÈRES 78 (SANTÉ), MEDICAL RESEARCH COUNCIL (SANTÉ), PROFESSEURS SANS FRONTIÈRE (EDUCATION)
DIASPORA EN FRANCE	ILE DE FRANCE, PACA, HAUTE NORMANDIE
DIASPORA DANS LE MONDE	SÉNÉGAL, GAMBIE, ESPAGNE, PORTUGAL, ANGLETERRE, ETATS UNIS
DATE DE CRÉATION	3 DÉCEMBRE 2002

OBJET

Recherche de financement, appui logistique et logistique pour projet de formation, éducation, de santé, hygiène en milieu rural.

Promotion de la culture démocratique et du respect des droits de l'homme

L'ADVCF est le fruit de la rencontre entre Pharmaciens sans frontière 78 et l'ADVC, cette dernière étant l'association partenaire avec laquelle elle travaille de façon étroite et régulière. Après plusieurs voyages d'étude à Caio, cette organisation a effectué un diagnostic complet de la situation sociale et sanitaire du village, synthétisé dans un document cadre (« Projet d'aide au développement de la santé de Caio »)...

ASSOCIATION D'AIDE AU DEVELOPPEMENT POUR LE VILLAGE DE CAIO - GUINEE BISSAU

VILLAGE CIBLE	CAIO
NOMBRE D'HAB.	9000
INFRASTRUCTURES EXISTANTES	DISPENSARE, PHARMACIE, RELAIS TÉLÉPHONE MOBILE, ÉCOLES PUBLIQUES, COLLÈGE PRIVÉ

CARTE DE VISITE

PRÉSIDENT	Guy HERRY
CONTACT	Henri BASSE
FONCTION	Vice-président
TÉLÉPHONE	01 30 50 94 47 34
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	34 square Jean MACE 78190 Trappes
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Secrétaire : Pierre BAYER Trésorier : Gilbert PERRON Correspondant en Guinée Bissau: Antonio MANGO (Caio)

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Aménagement de rizières et des digues

transformation de productions agricoles

alphabétisation des jeunes et des adultes

ACTIVITÉ ÉCONOMIQUES PRINCIPALES	NOIX DE CAJOU, TAXIS-BROUSSE, HUILE DE PALME, VIN DE PALME
JUMELAGE ET COOPÉRATION, PARTENARIAT	PHARMACIENS SANS FRONTIÈRES 78 (SANTÉ), MEDICAL RESEARCH COUNCIL (SANTÉ), PROFESSEURS SANS FRONTIÈRE (EDUCATION)
DIASPORA EN FRANCE	ILE DE FRANCE, PACA, HAUTE NORMANDIE
DIASPORA DANS LE MONDE	SÉNÉGAL, GAMBIE, ESPAGNE, PORTUGAL, ANGLETERRE, ETATS UNIS
DATE DE CRÉATION	DÉCEMBRE 1992

OBJET Aider au développement de l'agriculture et de la santé du village de Caio en Guinée Bissau

L'ADVC est étroitement lié au parcours migratoire de son président fondateur Henri Basse. C'est à la fin des années 70, que ce dernier, ému lors d'un voyage à Caio, s'est décidé à sensibiliser en France sur la situation sanitaire et sociale de son village natale. Très rapidement, il se lance dans la collecte de médicament et de matériel médicale pour envoyer ses premiers containers sur ses deniers personnels. Une bonne dizaine d'années plus tard, afin de donner un coup d'accélérateur à son action humanitaire, Henri Basse fonde en 1992 de ce qui deviendrait quelques années plus tard l'association d'aide au développement du village de Caio. Jeune retraité à l'époque, il suit une formation dans la

gestion de projet agricole, afin de diversifier les activités de l'ADVC qui s'est spécialisée dans le domaine de la santé... Pendant longtemps très structurée, le long de la vallée de la Seine avec des antennes locales dynamiques (Paris, Mantes la Jolie, Evreux, Vernon, Elbeuf), l'association fonctionne aujourd'hui essentiellement autour de sa figure tutélaire, Henri BASSE. A partir de multiples partenariats en France et notamment avec le soutien l'ONG Pharmacie sans frontière, l'association porte à bout de bras une pharmacie au cœur du village de Caio. L'aire de rayonnement et d'impact de l'association est très large puisque la distribution des médicaments concerne également les Iles de Jeta et Pecixe...

ACTIONS RÉALISÉES



PROJETS EN COURS ET À VENIR

- Aménagement de rizières et des digues
- transformation de productions agricoles
- alphabétisation des jeunes et des adultes

ASSOCIATION CABUCA

VILLAGE CIBLE	CAIO	DIASPORA EN FRANCE	ILE DE FRANCE, PACA, HAUTE NORMANDIE
NOMBRE D'HAB.	9000	MEMBRES	20
INFRASTRUCTURES EXISTANTES	DISPENSARE, PHARMACIE, RELAIS TÉLÉPHONE MOBILE, ÉCOLES PUBLIQUES, COLLÈGE PRIVÉ	DATE DE CRÉATION	1987
ACTIVITÉ ÉCONOMIQUES PRINCIPALES	NOIX DE CAJOU, TAXIS-BROUSSE, HUILE DE PALME, VIN DE PALME	OBJET	travailler autour de la mémoire et la culture mandjak, apporter un soutien scolaire aux enfants

L'association Cabuca regroupe des membres d'une famille originaire du village de Caio. Très ambitieuse lors de sa création à la fin des années 80, elle a dû se résoudre à réduire sa voilure à cause de l'essoufflement de ses membres... Néanmoins elle demeure active sur le plan de la solidarité et pourrait grâce à des partenariats avec d'autres organisations se relancer et se redynamiser.

PROJET(S) DE DÉVELOPPEMENT MENÉS DANS LES RÉGIONS D'ACCUEIL:

organisation de soirée, rapatriement de corps

CARTE DE VISITE

PRÉSIDENT	Francisco PINJANRE GOMIS
CONTACT	Marie Victoire GOMIS
FONCTION	Secrétaire
TÉLÉPHONE	0619352294
EMAIL	marie-victoire@hotmail.fr
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	rue du Fer à cheval 27000 Evreux

ASSOCIATION DES NATIVES DE UTEMINIQUE

VILLAGE CIBLE	CAIO
NOMBRE D'HAB.	9000
INFRASTRUCTURES EXISTANTES	DISPENSARE, PHARMACIE, RELAIS TÉLÉPHONE MOBILE, ÉCOLES PUBLIQUES, COLLÈGE PRIVÉ
ACTIVITÉ ÉCONOMIQUES PRINCIPALES	NOIX DE CAJOU, TAXIS-BROUSSE, HUILE DE PALME, VIN DE PALME
JUMELAGE ET COOPÉRATION, PARTENARIAT	PHARMACIENS SANS FRONTIÈRES 78 (SANTÉ), MEDICAL RESEARCH COUNCIL (SANTÉ), PROFESSEURS SANS FRONTIÈRE (EDUCATION)
DIASPORA EN FRANCE	ILE DE FRANCE, PACA, HAUTE NORMANDIE
MEMBRES	36
DATE DE CRÉATION	MARS 1995

OBJET venir en aide au développement de Caio en Guinée BISSAU

PROJET(S) DE DÉVELOPPEMENT MENÉS DANS LES RÉGIONS D'ACCUEIL:

Néant

CARTE DE VISITE

CONTACT	Marie Victoire GOMIS
FONCTION	Présidente
TÉLÉPHONE	0619352294
EMAIL	marie-victoire@hotmail.fr
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	22 rue des Cottages logt 1 27000 Evreux
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Vice-président: Joao Ambrosio CAIAMPITIM Secrétaire: Sylvino FER-EIRRA SOARES Trésorier: Eligeu MENTAL Secrétaire adjoint: Jacques GOMIS Correspondant en Guinée Bissau: Alexis CORREA

Une des rares associations mixtes, présidée par une femme (Marie Victoire GOMIS). L'association des natives de Uteminique regroupe les originaires du plus grand quartier du village de Caio. L'ANU porte le projet ambitieux de construction d'un centre culturel et sportif.

ACTIONS RÉALISÉES

Caio



envoi de 2 containers
de vêtements

PROJETS EN COURS ET À VENIR

construction d'un complexe sportif et culturel

ASSOCIATION DES RESSORTISSANTS DU VILLAGE DE CAIO FRANCE

VILLAGE CIBLE	CAIO
NOMBRE D'HAB.	9000
INFRASTRUCTURES EXISTANTES	DISPENSARE, PHARMACIE, RELAIS TÉLÉPHONE MO- BILE, ÉCOLES PUBLIQUES, COLLÈGE PRIVÉ
ACTIVITÉ ÉCONOMIQUES PRINCIPALES	NOIX DE CAJOU, TAXIS- BROSSE, HUILE DE PALME, VIN DE PALME
JUMELAGE ET COOPÉRATION, PARTENARIAT	PHARMACIENS SANS FRONTIÈRES 78 (SANTÉ), MEDICAL RESEARCH COUNCIL (SANTÉ), PRO- FESSEURS SANS FRON- TIÈRE (EDUCATION)
DIASPORA EN FRANCE	ILE DE FRANCE, PACA, HAUTE NORMANDIE
DIASPORA DANS LE MONDE	SÉNÉGAL, GAMBIE, SUISSE, PORTUGAL, ANGLETERRE, ITALIE, ESPAGNE, ETATS UNIS
MEMBRES	72
DATE DE CRÉATION	1994

OBJET

soutien aux enterrements,
organisation de rencontre
sportive et apprentissage aux
enfants la langue mandjak

CARTE DE VISITE

CONTACT	Manobra MENDES
FONCTION	Président
TÉLÉPHONE	0491957464, 0666948931
EMAIL	marie-victoire@hotmail.fr
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	s/c Manobra MENDES 68 boulevard de Paris 13003 Marseille
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Vice-président: Fernandy Da SYLVA Secrétaire: Robert GOMIS Trésorier: Antoinette Da COSTA Correspondant en Guinée Bissau: Fernando GOMIS (Caio)

Une des plus anciennes structures de la diaspora .En effet, avant de se constituer en tant qu'association loi 1901, l'ARVCM a d'abord été une organisation informelle née au début des années 50. Caisse de solidarité, elle regroupait à l'époque toute la communauté mandjak sur Marseille. Aujourd'hui, l'association réunit des originaires du village de Caio, et des Iles de Ter, et Pecixe. Autant sur des actions solidaires, sportives et culturelles en France que sur des projets là-bas (construction d'un dispensaire). Elle collabore également avec une section en Suisse et une autre au Portugal...

ACTIONS RÉALISÉES

Caïo



envoi de 2 containers de vêtements

France



organisation de rencontre sportive

organisation de sorties

organisation de soirées dansantes

caisse de solidarité (décès, rapatriement)

cours de manjakü

ASSOCIATION DES ORIGINAIRES ET AMI(E) DE L'ILE DE JETA

VILLAGE CIBLE	JETA
NOMBRE D'HAB.	9000
INFRASTRUCTURES EXISTANTES	POSTE DE SANTÉ, CHÂTEAU D'EAU AVEC FONTAINE, PUIITS DANS CHACUN DES 5 QUARTIERS, 2 ÉCOLES PUBLIQUES, 1 ÉCOLE PRIVÉE, TERRAIN DE SPORT, UN CENTRE SOCIAL CONSTRUIT PAR L'EGLISE CATHOLIQUE
ACTIVITÉ ÉCONOMIQUES PRINCIPALES	NOIX DE CAJOU, VENTE HUILE DE PALME, ÉLEVAGE, CHÈVRES, PORC, POULET
JUMELAGE ET COOPÉRATION, PARTENARIAT	FONDS CANADIEN POUR L'AIDE AU DÉVELOPPEMENT (CHÂTEAU D'EAU), AMBASADE DES ETATS UNIS (ECOLE), ADVC (DON MOTOPOMPE), ONG SWISS AID (ÉTUDE SOCIOLOGIQUE)
DIASPORA EN FRANCE	ILE DE FRANCE, HAUTE NORMANDIE
DIASPORA DANS LE MONDE	SÉNÉGAL, GAMBIE, PORTUGAL, ESPAGNE, ALLEMAGNE, ANGLETERRE, ETATS UNIS, CANADA, BRÉSIL
MEMBRES	225
DATE DE CRÉATION	23 SEPTEMBRE 1992

CARTE DE VISITE

CONTACT	Leonardo GOMES
FONCTION	Président
TÉLÉPHONE	06 26 60 64 14
EMAIL	leobware@yahoo.fr
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	s/c GOMIS Nomega 24 rue Joliot Curie 27000 Evreux
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Vice-président : Christian GOMIS Secrétaire: Vesto GOMIS Trésorier: Carlos PAPEQUE Correspondant en Guinée Bissau: Joao SA 00 245 660 66 48 joosa@hotmail.fr Correspondant au Portugal: Tome CORREA 00 351 966 105 398 tome.miranda@sapo.pt



OBJET

contribuer au développement de l'île de Jeta et à l'insertion socio culturelle des immigrés en France

AFAIJE est la première organisation regroupant les ressortissants de l'Île de Jeta (Ter) en France. La prise de conscience de la diaspora a démarré dans les années 70, essentiellement à partir d'une caisse de solidarité puis le lancement du projet de construction du centre de santé. Rapidement le besoin s'est fait sentir de formaliser les choses afin de sortir le village de son isolement lié à son insularité... Après la création de l'association en France en 1992, Joazinho SA un biologiste, représentant de Wetland International (planification côtière) a mobilisé la communauté en Guinée Bissau. Ainsi est né AFAIJE central,

structure ayant pour mission la coordination des projets de développement de l'Île de Jeta, en impliquant les habitants du village. En Europe, la section de France travaille avec la diaspora en Angleterre et AFAIJE Portugal travaille avec la diaspora en Espagne. L'efficacité et le dynamisme démontrés par AFAIJE au fil du temps, avec comme point d'orgue la conférence organisée sur l'Île en 2005, ont fait de l'association un partenaire sur lequel s'appuie de nombreuses organisations européennes et nord américaines pour agir sur Ter.

ACTIONS RÉALISÉES

<p>Jeta</p> 	<p>construction du poste de santé (1998)</p> <p>Installation de panneau solaire pour électrification du poste de santé (2003)</p> <p>Construction du château d'eau, Motopompe don de l'ADVC.</p> <p>organisation d'une conférence AFAIJE (2005) réunissant toutes les sections pour rencontrer la population sur place à Jeta.</p> <p>Envoi de 4 embarcations à moteur de transport reliant Jeta et Caio (2005)</p> <p>Construction de l'école.</p> <p>Etude sociologique (2004) menée en collaboration avec l'association Djolomé.</p>	<p>France</p> 	<p>soirée socioculturelle</p> <p>fête de la Fraternité</p> <p>membre du conseil d'administration du centre social le Tropical à Evreux</p> <p>caisse de solidarité (décès, rapatriement)</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

ASSOCIATION POUR L'AIDE ET LE DEVELOPPEMENT DE L'ILE DE JETA

APADIJE est la deuxième structure œuvrant pour le développement de Ter (Jeta). Née en France 2000, cette organisation s'est fait reconnaître par le Ministère de la justice à Bissau. Malgré un faible nombre de membres actifs, elle s'illustre essentiellement par le plaidoyer qu'elle

effectue auprès des autorités nationales afin de les sensibiliser sur la situation socioéconomique de l'Île.

OBJET

venir en aide à l'Île de Jeta, en demandant de l'aide aux différents organismes publics en France.

VILLAGE CIBLE JETA

NOMBRE D'HAB.	9000
INFRASTRUCTURES EXISTANTES	POSTE DE SANTÉ, CHÂTEAU D'EAU AVEC FONTAINE, PUIITS DANS CHACUN DES 5 QUARTIERS, 2 ÉCOLES PUBLIQUES, 1 ÉCOLE PRIVÉE, TERRAIN DE SPORT, UN CENTRE SOCIAL CONSTRUIT PAR L'ÉGLISE CATHOLIQUE
ACTIVITÉ ÉCONOMIQUES PRINCIPALES	NOIX DE CAJOU, VENTE HUILE DE PALME, ÉLEVAGE, CHÈVRES, PORC, POULET
JUMELAGE ET COOPÉRATION, PARTENARIAT	FONDS CANADIEN POUR L'AIDE AU DÉVELOPPEMENT (CHÂTEAU D'EAU), AMBASSADE DES ETATS UNIS (ÉCOLE), ADVC (DON MOTO-POMPE), ONG SWISS AID (ÉTUDE SOCIOLOGIQUE)
DIASPORA EN FRANCE	ILE DE FRANCE, HAUTE NORMANDIE
DIASPORA DANS LE MONDE	SÉNÉGAL, GAMBIE, PORTUGAL, ESPAGNE, ALLEMAGNE, ANGLETERRE, ETATS UNIS, CANADA, BRÉSIL
MEMBRES	20
DATE DE CRÉATION	1ER AOÛT 2000

CARTE DE VISITE

CONTACT	Fernandy Da Sylva
FONCTION	Président
TÉLÉPHONE	0232230797, 0612981330
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	chez M. Da Sylva Fernandy 2 rue Charles Péguy appt 14 27000 Evreux
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Vice-président: Louis MENDY Secrétaire: Albert DA SYLVA Trésorier: Brismo OPA MKANO

ACTIONS RÉALISÉES

Jeta



construction de puits (1998), des bâtiments scolaires (1998) avec le concours de la Coopération française

PROJET(S) DE DÉVELOPPEMENT MENÉS DANS LES RÉGIONS D'ACCUEIL:

caisse de solidarité en cas de décès

ASSOCIATION POUR LE DÉVELOPPEMENT DE PELUNDE EN EUROPE

VILLAGE CIBLE	PELUNDE
NOMBRE D'HAB.	9000 (RECENSEMENT 1999)
INFRASTRUCTURES EXISTANTES	CHÂTEAU D'EAU AVEC UN SYSTÈME DE ROBINETS, PUIITS, POSTE DE SANTÉ, ÉCOLE PRIMAIRE, TERRAIN DE FOOT, MAISON DES JEUNES

ACTIVITÉ ÉCONOMIQUES PRINCIPALES	PRINCIPALES: ÉLEVAGE TRADITIONNEL VACHES, MOUTONS, PORC CHÈVRES, POULETS, CULTURE RIZ, ARACHIDE, HARICOTS, PALMIERS, PETIT COMMERCE DE DÉTAILS, TRANSPORT EN COMMUN, TRANSPORTEUR, VENTE DE MATÉRIEL DE CONSTRUCTION, BAR, RESTAURANT, DISCOTHÈQUE
JUMELAGE ET COOPÉRATION, PARTENARIAT	COOPÉRATION FRANÇAISE (FORAGE DE 2 OU 3 PUIITS), GRDR
DIASPORA EN FRANCE	ILE DE FRANCE, PACA, HAUTE NORMANDIE

**DIASPORA DANS
LE MONDE**

FRANCE, SÉNÉGAL, PORTUGAL, ESPAGNE, SUISSE, ETATS UNIS, GABON, GAMBIE, CÔTE D'IVOIRE, MAROC, ALGÉRIE, CAP VERT, CAMEROUN, GAMBIE, GUINÉE CONAKRY, MALI, ITALIE, ROYAUME UNI, ALLEMAGNE, SUÈDE, DANEMARK, CANADA

MEMBRES 360

DATE DE CRÉATION 3 MARS 2004

OBJET

lutter contre la pauvreté, l'exode rural à Pelunde, en initiant des activités génératrices de revenus et créatrices d'emplois, de contribuer à l'amélioration du système sanitaire, éducatif et culturel à Pelunde mener une campagne pour l'amélioration des conditions de la femme de Pelunde, de sensibiliser la communauté à l'exercice de la citoyenneté européenne et africaine

L'ADPE est l'une des associations phares de la diaspora bissau-guinéenne en France. Elle a su à la fois rassembler dans une structure unique l'ensemble des ressortissants du village de Pelunde (hommes, femmes et jeunes) et dans le même temps laisser les femmes et les jeunes créer des associations parallèles et dynamiques qui se nourrissent et nourrissent l'ADPE... L'association pour le développement de Pelunde s'active pour son propre village tout en s'impliquant avec la même énergie à l'échelon régional via l'UAME et national via la CAGF. C'est à partir notamment d'un film documentaire récoltant et mettant en valeur la parole des habitants du village, que l'ADPE a fondé toute sa politique de développement. Une ligne de conduite qu'elle suit sans fléchir et sans écart, et une organisation de planification qui en fait un bon exemple à suivre...

CARTE DE VISITE

CONTACT	Malique GOMES
FONCTION	Président
TÉLÉPHONE	06 10 47 85 30
EMAIL	maliquegomes@yahoo.fr
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	s/c Malique GOMES 79 rue Auguste Delaune 94 800 Villejuif Vice-président: Joao Caccante INJAÏ Secrétaire: Lamine GOMIS Trésorier: Julio Lanto LOPY Secrétaire aux relations extérieures: Joseph MENDY Secrétaire à l'organisation: Maïmouna DRAME
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	
N° SIRET DE L'ASSOCIATION	478 239 072 00018
MEMBRE DE LA CAGF, DE L'UAME	

ACTIONS RÉALISÉES

Pelunde



aménagement d'une route en latérite (1 km 500)

distribution d'un container de vêtement

film documentaire sur la commune de Pelunde

France



soirée de soutien

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Electrification de Pelunde (25 poteaux d'éclairage via l'énergie scolaire et groupe électrogène)

construction d'un dispensaire, d'un lycée et d'un cyberspace

installation d'un marché, forages de puits, centre de formation professionnelle

ASSOCIATION DES JEUNES DE PELUNDE EN EUROPE

VILLAGE CIBLE	PELUNDE
NOMBRE D'HAB.	9000 (RECENSEMENT 1999)
INFRASTRUCTURES EXISTANTES	CHÂTEAU D'EAU AVEC UN SYSTÈME DE ROBINETS, PUIT, POSTE DE SANTÉ, ÉCOLE PRIMAIRE, TERRAIN DE FOOT, MAISON DES JEUNES
ACTIVITÉ ÉCONOMIQUES PRINCIPALES	PRINCIPALES: ÉLEVAGE TRADITIONNEL VACHES, MOUTONS, PORC CHÈVRES, POULETS, CULTURE RIZ, ARACHIDE, HARICOTS, PALMIERS, PETIT COMMERCE DE DÉTAILS, TRANSPORT EN COMMUN, TRANSPORTEUR, VENTE DE MATÉRIEL DE CONSTRUCTION, BAR, RESTAURANT, DISCOTHÈQUE
JUMELAGE ET COOPÉRATION, PARTENARIAT	COOPÉRATION FRANÇAISE (FORAGE DE 2 OU 3 PUIT)
DIASPORA EN FRANCE	ILE DE FRANCE, PACA, HAUTE NORMANDIE
DIASPORA DANS LE MONDE	FRANCE, SÉNÉGAL, PORTUGAL, ESPAGNE, SUISSE, ETATS UNIS, GABON, GAMBIE, CÔTE D'IVOIRE, MAROC, ALGÉRIE, CAP VERT, CAMEROUN, GAMBIE, GUINÉE CONAKRY, MALI, ITALIE, ROYAUME UNI, ALLEMAGNE, SUÈDE, DANEMARK, CANADA
MEMBRES	40
DATE DE CRÉATION	2001

OBJET

Organiser des activités en France afin de financer et soutenir des projets aux villages de Pelunde

CARTE DE VISITE

CONTACT	Mamadou NDIAYE
FONCTION	Président
TÉLÉPHONE	06 11 88 24 02
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	s/c Julio PREIRA 32 avenue du Colonel Fabien 93200 Saint Denis
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Vice-président : Julio PREIRA Secrétaire: Julio Lanto LOPY Trésorier: Hamidou DIALLO Secrétaire aux rel. Ext MENDY : Braïma Dioucou DABO Correspondante au Portugal: Adul NDIAYE
MEMBRE DE LA CAGF	

Si elle a devancé de quelques mois la création de l'ADPE en se jetant dans le bain en 2001 de la loi 1901, l'association des jeunes de Pelunde en France n'en demeure pas moins un partenaire fidèle de sa « grande sœur ». L'A.J.P.F développe année après année un programme d'actions diverses qui lui permet dans un premier temps de cimenter ses membres: rencontres sportives et culturelles, échanges chaque été avec l'association jeune portugaise. Et grâce à cette bonne cohésion en interne, elle peut soutenir de façon sereine des projets dans le domaine scolaire auprès des élèves au village d'origine...

ACTIONS RÉALISÉES

Pelunde



envoi de fourniture
scolaire (à partir de
2003)

France



Organisation de rencontres
sportives

Échanges avec l'association de
jeunes au Portugal

Organisation de séjour de vacances
pour des jeunes au Portugal

PROJETS EN COURS ET À VENIR

envoi de classeur et de fourniture scolaire

achat de tenues sportives pour l'équipe masculine
de foot de Pelunde

ASSOCIATION DES FEMMES MANDJAKS SOLIDARITE FRANCE

VILLAGE CIBLE	PELUNDE
NOMBRE D'HAB.	9000 (RECENSEMENT 1999)
INFRASTRUCTURES EXISTANTES	ECOLE PRIMAIRE, PUIITS
ACTIVITÉ ÉCONOMIQUES PRINCIPALES	NOIX DE CAJOU, TAXIS- BROUSSE, HUILE DE PALME, VIN DE PALME
JUMELAGE ET COOPÉRATION, PARTENARIAT	UNICEF (ÉDUCATION), USAID
DIASPORA EN FRANCE	ILE DE FRANCE, PACA, HAUTE NORMANDIE, PAYS DE LOIRE FRANCE, SÉNÉGAL, PORTUGAL , ESPAGNE , SUISSE, ETATS UNIS, GABON,GAMBIE,CÔTE D'IVOIRE, MAROC, ALGÉRIE, CAP VERT, CAMEROUN, GAM- BIE, GUINÉE CONAKRY, MALI, ITALIE, ROYAUME UNI, AL- LEMAGNE, SUÈDE,DANEMARK, CANADA
DIASPORA DANS LE MONDE	
MEMBRES	50
DATE DE CRÉATION	2007

CARTE DE VISITE

PRÉSIDENT	Victor DOLE
CONTACT	Véronique MENDES
FONCTION	Trésorière
TÉLÉPHONE	0663492093
EMAIL	kadymendes@hotmail.fr
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	chez Victor DOLE, 52 boulevard Serrurier Hall A 75019 Paris
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Vice-présidentes: Kady FI- COU, Maïmouna DRAME, Secrétaire: Alhadji MARNA

mettre les dispositions
d'entraide les uns et les autre s
la solidarité à nos compatriotes
femmes ou hommes sans
distinctions.

OBJET

résoudre les problèmes de
la vie quotidienne tout en
cherchant des solutions
ensemble pour résoudre ces
problèmes passagers.

Satellite de l'ADPE, l'association des femmes mandjaques solidarité en France regroupe les femmes de Pelunde de Paris. Une façon pour celles-ci de pouvoir mieux réfléchir et répondre avec davantage de pertinence à l'écho de leurs mères, soeurs, cousines, tantes, amies ou copines restées vivre à Pelunde en Guinée Bissau. Très bien structurées en terme d'organisation, elles construisent patiemment un modèle de

programme de développement qui permettra d'améliorer à terme les conditions de vie des femmes, donc par ricochet des enfants et des hommes au village...

PROJET(S) DE DÉVELOPPEMENT MENÉS DANS LES RÉGIONS D'ACCUEIL:

caisse de solidarité (mariage,), organisation de soirée

ASSOCIATION JUVENS UNIDOS DE BENHANTE

VILLAGE CIBLE	BENHANTE
INFRASTRUCTURES EXISTANTES	ECOLE, TERRAIN DE FOOTBALL, PUIITS
ACTIVITÉ ÉCONOMIQUES PRINCIPALES	VIN DE PALME, NOIX DE CAJOU, ARACHIDE, MARAÎCHAGE, HUILE DE PALME
DIASPORA EN FRANCE	ILE DE FRANCE, HAUTE NORMANDIE, PACA
DIASPORA DANS LE MONDE	SÉNÉGAL, GAMBIE, ETATS UNIS, ANGLETERRE, ESPAGNE, PORTUGAL

OBJET Développer des activités culturelles et sportives au village de Benhante et en France

L'AJUB est une association satellite de l'association culturelle de Benhante. Fondée, par des jeunes nés au village de Benhante ayant transité par le Portugal avant de s'installer France, Juvens Unidos de Benhante (Jeunes Unis de Benhante) monte en puissance progressivement au côté de son association-mère. Grâce à leur bonne connaissance des réalités en Guinée Bissau, les membres d'AJUB ont compris rapidement que pour sortir le village de Benhante de l'obscurité, il fallait favoriser des actions permettant le désenclavement culturel et éducatif et de freiner l'exode de la jeunesse vers Bissau et le Sénégal.

CARTE DE VISITE

PRÉSIDENT	Paulo VAZ
CONTACT	Filomeno MBAI GOMES
FONCTION	Secrétaire aux rel. Ext
TÉLÉPHONE	06 42 85 68 48
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Ivry
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Secrétaire: Armando MENDES PREIRA Trésorier: Also LOPES Correspondant en Guinée Bissau: Ernesto MENDES (habitant de Benhante)

Leur première action est d'ailleurs très forte sur le plan symbolique: l'envoi de panneau solaire afin de permettre la mise en place d'un cyberspace au cœur du village de Benhante...

ACTIONS RÉALISÉES

Benhante envoi de panneau solaire

PROJETS EN COURS ET À VENIR

mise en place d'un cyber espace à Benhante

ASSOCIATION CULTURELLE DE BENHANTE

VILLAGE CIBLE	BENHANTE
INFRASTRUCTURES EXISTANTES	ECOLE, TERRAIN DE FOOT- BALL, PUIITS
ACTIVITÉ ÉCONOMIQUES PRINCIPALES	VIN DE PALME, NOIX DE CAJOU, ARACHIDE, MARAÎCHAGE, HUILE DE PALME
DIASPORA EN FRANCE	ILE DE FRANCE, HAUTE NORMANDIE, PACA
DIASPORA DANS LE MONDE	SÉNÉGAL, GAMBIE, ETATS UNIS, ANGLETERRE, ES- PAGNE, PORTUGAL
MEMBRES	200
DATE DE CRÉATION	1987

OBJET


assurer les migrants de
Benhante en France (décès)

aider les habitants du village
de Benhante (santé, école)

L'ACB regroupe essentiellement ses membres dans le nord de la France. Longtemps caisse de solidarité, l'association a su évoluer dès la fin des années 90 pour devenir une structure active en France développant des actions d'insertion scolaire des enfants de la diaspora et d'insertion sur Evreux. L'association culturelle de Benhante a également participé à l'administration d'un centre

ACTIONS RÉALISÉES

Benhante




construction de l'école

envoi d'ordinateurs (don par un lycée en France) pour mise en place d'un espace informatique

envoi de panneau solaire

France



caisse de solidarité (mariage, décès)

aide aux devoirs en collaboration avec FFBG (à Evreux)

CARTE DE VISITE

PRÉSIDENT	Malik LOPES
CONTACT	Augusto GOMES
FONCTION	Secrétaire aux relations extérieures
TÉLÉPHONE	0660988104
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	s/c Malik LOPY 1 rue Trompe Souris 27220
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Vice-président: Albino MENDES Secrétaire: Bernard PAPAÏ Correspondant en Guinée Bissau: Ernesto MENDES (Benhante)

socioculturel cogéré par plusieurs associations de la diaspora africaine sur Evreux. Aujourd'hui, l'association loue un local au cœur d'un quartier populaire (la Madeleine) afin d'y proposer des activités de soutien scolaire. Pour autant, l'ACB n'a en rien distendu son lien avec la Guinée Bissau. Bien au contraire dans la continuité de la construction de l'école, l'Association culturelle de Benhante a choisi de miser en terme de développement sur l'éducation de la jeunesse. Récemment, l'association a envoyé des panneaux solaires afin de fournir l'énergie nécessaire à l'alimentation des ordinateurs. Des ordinateurs, acquis par des dons en France, qui vont permettre de décrocher ce village et le connecter au monde via Internet...

ASSOCIATION PELOLE AVENIR

VILLAGE CIBLE	CALEQUISSE
INFRASTRUCTURES EXISTANTES	PUITS
DIASPORA EN FRANCE	ILE DE FRANCE, HAUTE NORMANDIE, RHÔNE ALPES
DIASPORA DANS LE MONDE	SÉNÉGAL, ESPAGNE, DANEMARK, ANGLETERRE, PORTUGAL
MEMBRES	34
DATE DE CRÉATION	28 SEPTEMBRE 2008

développer l'aide aux jeunes et favoriser l'insertion sociale des familles

OBJET

soutien à la formation des jeunes pour une meilleure intégration dans la société

L'APA est avant tout une organisation familiale. Caisse solidaire informelle depuis 3 décennies, elle s'est déclarée récemment en association afin de pouvoir envisager la mise en place des

CARTE DE VISITE

PRÉSIDENT	Robert GOMIS
CONTACT	Albino GOMIS, Nalemane GOMIS
FONCTION	Trésorier, Secrétaire
TÉLÉPHONE	0134786101
EMAIL	mo_gomis@yahoo.fr
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	s/c Nalemane GOMIS 2B rue Marin le Pigny 76000 Rouen
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Correspondant en Guinée Bissau: Papapas DA SYLVA

PROJETS EN COURS ET À VENIR

mise en place d'un projet hydraulique (fontaine, château d'eau)

projets structurants dans le domaine de l'énergie (électricité, eau) et de l'agriculture. L'objectif étant de freiner l'exode rural et pourquoi pas de faire tâche d'huile dans le village de Calequisse et à terme dans toute la région de Cacheu...

FEDERATION DES ASSOCIATIONS DU SECTEUR DE CALEQUISSE

VILLAGE CIBLE	BAJOBE, BOTE, CALEQUISSE, TIMATS, BO
NOMBRE D'HAB.	3000 (SOURCE AFIDAC)
INFRASTRUCTURES EXISTANTES	PUITS, DISPENSAIRE, 5 ÉCOLES PRIMAIRES, 1 COLLÈGE LYCÉE PUBLIC, TERRAINS DE FOOTBALL, CENTRE DE TISSAGE (ONG ARTISSAL), CENTRE DE COUTURE (ÉGLISE CATHOLIQUE)

ACTIVITÉ ÉCONOMIQUES PRINCIPALES	VIN DE PALME, NOIX DE CAJOU, PÊCHE ARTISANALE, MARAÎCHAGE, BAR HÔTEL DISCOTHÈQUE, TAXI-BROUSSE
DIASPORA EN FRANCE	ILE DE FRANCE, HAUTE NORMANDIE, PACA, RHÔNE ALPES
DIASPORA DANS LE MONDE	SÉNÉGAL, GAMBIE, MAURITANIE GUINÉE CONAKRY, GABON, CÔTE D'IVOIRE, ETATS UNIS, BRÉSIL, ROYAUME UNI, ALLEMAGNE, ITALIE, ESPAGNE, PORTUGAL, SUÈDE, DANEMARK, AUSTRALIE
MEMBRES	300
DATE DE CRÉATION	2004

OBJET

renforcer les synergies entre les associations du secteur et participer au développement du secteur de Calequissé

La FASCAE rassemble 5 villages (Bajobe, Bo, Bote, Calequissé et Timats) depuis 2004. Cette mutualisation des énergies du secteur se concrétise par l'organisation d'une journée culturelle annuelle en Ile de France. La fédération est encore en phase de rodage puisqu'elle se concentre sur l'achèvement du projet du dispensaire de Calequissé. Dans le but d'être plus proche des réalités vécues par les habitants sur place, elle travaille étroitement avec l'association des jeunes unis du secteur de Calequissé. L'entrée remarquée en son sein de nouvelles générations et la présence confirmée des femmes devraient lui permettre à court terme d'élargir et amplifier son champ d'action

ACTIONS RÉALISÉES



participation de la construction au dispensaire de Calequissé

CARTE DE VISITE

PRÉSIDENT	Edouard GOMIS
CONTACT	Lourenço DA SYLVA
TÉLÉPHONE	0637009603
EMAIL	lawscode@yahoo.fr
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	s/c DA SYLVA DOMINIQUE 78 200 Mantes la Jolie
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Secrétaire: Pierre GOMIS Trésorier: Jeannette MENDY Secrétaire relations ext.: Henrique GOMES Responsable des femmes Charlotte MENDY Correspondant en Guinée Bissau: Flavio Mandoara CORREA (association des jeunes unis du secteur de Calequissé) 00 245 661 76 28

PROJET(S) DE DÉVELOPPEMENT MENÉS DANS LES RÉGIONS D'ACCUEIL:

journée culturelle, Miss FASCAE, projet sportif et culturel, projet de formation à la vie associative pour les jeunes

ASSOCIATION NHA CHON

VILLAGE CIBLE	BATAU CALEQUISSÉ
NOMBRE D'HAB.	3000 (SOURCE AFIDAC)
INFRASTRUCTURES EXISTANTES	PUITS, DISPENSAIRE, 5 ÉCOLES PRIMAIRES , 1 COLLÈGE LYCÉE PUBLIC, TERRAINS DE FOOTBALL, CENTRE DE TISSAGE (ONG ARTISSAL), CENTRE DE COU-TURE (ÉGLISE CATHOLIQUE)
ACTIVITÉ ÉCONOMIQUES PRINCIPALES	VIN DE PALME, NOIX DE CAJOU, PÊCHE ARTISANALE, MARAÎCHAGE, BAR HÔTEL DIS-COTHÈQUE, TAXI-BROUSSE

DIASPORA EN FRANCE	ILE DE FRANCE, HAUTE NOR-MANDIE, PACA, RHÔNE ALPES
DIASPORA DANS LE MONDE	SÉNÉGAL, GAMBIE, MAURITANIE GUINÉE CONAKRY, GABON, CÔTE D'IVOIRE, ETATS UNIS, BRÉSIL, ROYAUME UNI, AL-LEMAGNE, ITALIE, ESPAGNE, PORTUGAL, SUÈDE, DANEMARK, AUSTRALIE
MEMBRES	19
DATE DE CRÉATION	DÉCEMBRE 2008

OBJET

développer un partenariat entre la commune de Maromme et le quartier de Batau à Calequisse afin de soutenir la scolarité des enfants de Batau.

L'association Nha Tchon (« Notre terre » en créole) est une jeune association soutenue par la commune de Maromme (Seine Maritime), qui en a fait un de ses partenaires dans le cadre de la coopération décentralisée. Centrée sur la problématique de l'éducation, l'A.N.T. met en place des parrainages des enfants du quartier de Batau à Calequisse par des citoyens de Maromme. Devant la mobilisation suscitée par cette action, la commune envisagerait un jumelage officiel d'un de ses quartiers avec le quartier de Batau...

PROJETS EN COURS ET À VENIR

mise en place pour la rentrée 2010/2011 d'un projet de parrainage des enfants du quartier de Batau pour le suivi de leur scolarité...

CARTE DE VISITE

CONTACT	George GOMIS
FONCTION	Président
TÉLÉPHONE	0666660526
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	s/c George GOMIS 1 rue Guy de Maupassant 76150 Maromme
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Vice-président: Christophe ROUSSEL Secrétaire: Christine AZAÏS Trésorier: Bernard MOUN-IN Secrétaire relations ext.: Guy DUTEL Correspondant en Guinée Bissau: Flavio Mandoara CORREA (association des jeunes unis du secteur de Calequisse) 00 245 661 76 28

ASSOCIATION DES FIL (LE)S DE LA DIASPORA ET AMI (E)S DE CALEQUISSE

VILLAGE CIBLE	BATAU CALEQUISSE
NOMBRE D'HAB.	3000 (SOURCE AFIDAC)
INFRASTRUCTURES EXISTANTES	PUITS, DISPENSAIRE, 5 ÉCOLES PRIMAIRES, 1 COLLÈGE LYCÉE PUBLIC, TERRAINS DE FOOTBALL, CENTRE DE TISSAGE (ONG ARTISSAL), CENTRE DE COU-TURE (ÉGLISE CATHOLIQUE)

ACTIVITÉ ÉCONOMIQUES PRINCIPALES	VIN DE PALME, NOIX DE CAJOU, PÊCHE ARTISAN-ALE, MARAÎCHAGE, BAR HÔTEL DISCOTHÈQUE, TAXI-BROUSSE
DIASPORA EN FRANCE	ILE DE FRANCE, HAUTE NORMANDIE, PACA, RHÔNE ALPES
DIASPORA DANS LE MONDE	SÉNÉGAL, GAMBIE, MAURIT-ANIE GUINÉE CONAKRY, GA-BON, CÔTE D'IVOIRE, ETATS UNIS, BRÉSIL, ROYAUME UNI, ALLEMAGNE, ITALIE, ES-PAGNE, PORTUGAL, SUÈDE, DANEMARK, AUSTRALIE
MEMBRES	300

OBJET

développer le village de Calequissé, acheminer des médicaments, construire des infrastructures (puits, école)

La plus importante (pour le nombre d'adhérents) des multiples associations du village de Calequissé. L'AFIDAC s'est lancée avec la volonté d'unifier les ressortissants de Calequissé éparpillés dans des organisations parfois rivales et de relancer le projet de dispensaire au cœur village... Elle s'articule autour d'un noyau dur constitué par une génération arrivée en France dans les années 80; et collabore étroitement au village avec l'association des jeunes unis de Calequissé. Afin de se renforcer et de réduire les tentations de la division, l'AFIDAC a mis tous ses espoirs dans le développement de la FASCAE qu'elle a créé avec les villages de Bo et de Timats.

ACTIONS RÉALISÉES

Calequissé



dispensaire

France



Journée culturelle

Election de miss
Calequissé

tournoi de football

CARTE DE VISITE

CONTACT	Dominique DA SYLVA
FONCTION	Président
TÉLÉPHONE	0130940973, 0603412250
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	s/c GOMIS Soir 13 rue Joseph Marie Jacquard 78 200 Mantes la Jolie
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Vice-président: Joao GOMES Secrétaire: Marie Thérèse GOMIS Trésorier: Pedro MENDES Secrétaire relations ext.: Henrique GOMES Correspondant en Guinée Bissau: Mandoïara 00 245 661 76 28

MEMBRE DE L'UAME ET DE LA CAGF

PROJETS EN COURS ET À VENIR

cimetière

morgue

centre culturel et sportif

ASSOCIATION DE TIMATS

VILLAGE CIBLE TIMATS

ECOLE, POSTE DE SANTÉ,
DES PUIITS FAMILIAUX,
FONTAINE COLLECTIVE EN

**INFRASTRUCTURES
EXISTANTES**

PANNE, DES PANNEAUX
SOLAIRES, DEUX VÉHI-
CULES DE TRANSPORT EN
COMMUN, TERRAIN DE
FOOTBALL

ACTIVITÉ

**ÉCONOMIQUES
PRINCIPALES**

CULTURE DU RIZ

**DIASPORA EN
FRANCE**

**ILE DE FRANCE, HAUTE
NORMANDIE, PACA, RHÔNE
ALPES**

DIASPORA DANS LE MONDE SÉNÉGAL, GAMBIE, MAURITANIE, GUINÉE CONAKRY, AFRIQUE DU SUD, BRÉSIL, ETATS UNIS, ANGLETERRE, ESPAGNE, ITALIE, SUÈDE, PORTUGAL, COLOMBIE, EQUATEUR, CUBA, RUSSIE, LUXEMBOURG

MEMBRES 300

DATE DE CRÉATION 1970

Les originaires de Timats sont parmi les premiers à s'être constitué en France en tant que structure associative relevant de la loi 1901. Fort de ce support, ils ont fédéré facilement les migrants originaires de ce village excentrée du secteur de Calequisse. En dépit de relation pas toujours simple avec les habitants restés au village, l'association a pu mettre en place des actions dans le domaine de la santé et de l'éducation. Très tôt, elle a compris qu'il fallait travailler en collaboration avec d'autres. Même après l'échec du projet de désenclavement des villages de Bo et de Timats; projet avorté à cause de l'escroquerie de l'entreprise devant réaliser la construction et n'ayant jamais rien construit malgré près de 45000€ investis en autofinancement par les 2 associations... L'A.T.L.S.M. a retenu la leçon mais n'a pas hésité une seconde avant de lancer avec les associations de Bo (encore et toujours) et de Calequisse, la FASCAE.

CARTE DE VISITE

PRÉSIDENT	Victor DA SYLVA
CONTACT	Jean BASSE
FONCTION	Vice-président
TÉLÉPHONE	0622647075
EMAIL	bassejb@gmx.fr
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	s/c GOMIS Soir 13 rue Joseph Marie Jacquard 78 200 Mantes la Jolie
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Secrétaire: Keba MENDY

PROJET(S) DE DÉVELOPPEMENT MENÉS DANS LES RÉGION(S) D'ORIGINE:

Transport en commun, poste de santé, Ecole, construction des puits

PROJET(S) DE DÉVELOPPEMENT MENÉS DANS LES RÉGIONS D'ACCUEIL:

organisation de soirée, caisse de solidarité

ASSOCIATION BABOK BO

VILLAGE CIBLE BO

INFRASTRUCTURES EXISTANTES ECOLE (PRISE EN CHARGE PAR L'UNICEF), TERRAIN DE FOOTBALL, CENTRE SOCIAL, POMPE À EAU, PUIITS

ACTIVITÉ ÉCONOMIQUES PRINCIPALES CULTURE DE RIZ, NOIX DE CAJOU, TRANSPORT EN COMMUN

JUMELAGE ET COOPÉRATION, PARTENARIAT UNICEF EN 1999 (EDUCATION)

DIASPORA EN FRANCE ILE DE FRANCE, HAUTE NORMANDIE

DIASPORA DANS LE MONDE SÉNÉGAL, GAMBIE, PORTUGAL, ESPAGNE, ETATS UNIS, ALLEMAGNE, ITALIE, ANGLETERRE, MAURITANIE, CÔTE D'IVOIRE, GABON

MEMBRES 370

DATE DE CRÉATION 4 MARS 2010

OBJET

une vocation humanitaire de solidarité d'entraide et d'éducation auprès de la population sénégalaise et guinéenne vivant en France

L'ABB prend la suite de l'association Nassin Bo créée en 2001. Une association qui a réussi pendant près de 4 décennies à fédérer les ressortissants du village de Bo en France. C'est aussi l'une des premières associations qui dans les années 80 s'est lancée sur la voie de la mutualisation avec le village de Timats. Même si au final, le projet de construction d'une route permettant de sortir de l'isolement Timats et Bo n'a jamais vu le jour en dépit des efforts consentis sans subvention par les membres des deux villages (la somme de 60000 € aurait été investie par les deux organisations associations en autofinancement à raison de 152€ par personne). Avec l'accession d'une nouvelle génération aux postes clés du bureau, qui compte apporter un nouveau souffle à l'association, Nassin Bo devenue Babok Bo conserve une ambition intacte


CARTE DE VISITE

PRÉSIDENT	César FERREIRA
CONTACT	Augusto PEREIRA
FONCTION	Secrétaire
TÉLÉPHONE	0683384267
EMAIL	babok.bo@live.fr
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	s/c MENDY Germain 14 rue de la FUTEAU appt 146 27200 Vernon
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Vice-président : Marciano MENDES Trésorier: Gabriel PREIRA

devenue Babok Bo conserve une ambition intacte et surtout compte mobiliser les jeunes afin de permettre de sortir Bo de son isolement géographique. L'impact de cette nouvelle vague « jeunes » devrait se faire ressentir à moyen terme car l'ABB effectue un recensement des compétences au sein des enfants de la diaspora et cherche activement à remobiliser les réfractaires...

ACTIONS RÉALISÉES

Bo



- achat de voiture ambulance pour transporter les malades
- construction d'un bâtiment qui est devenu l'école

France



- caisse de solidarité décès mariage
- organisation de soirée
- équipe de football

PROJETS EN COURS ET À VENIR

mise en place d'un projet hydraulique

ASSOCIATION HUMANITAIRE BETSENK

VILLAGE CIBLE BLEUKEUSS
INFRASTRUCTURES EXISTANTES ÉCOLE, COLLÈGE, DISPENSAIRE, PUIITS

ACTIVITÉ ÉCONOMIQUES PRINCIPALES

CULTURE DU RIZ, ARACHIDES, HARICOTS, VIN DE PALME, HUILE DE PALME, ÉLEVAGE POULET, COCHON, VACHE

JUMELAGE ET COOPÉRATION, PARTENARIAT	UNICEF (PUITS MÉCANI- SÉS), RÉGION HAUTE NORMANDIE (INVESTISSEMENT)
DIASPORA EN FRANCE	HAUTE NORMANDIE, ILE DE FRANCE, PACA
DIASPORA DANS LE MONDE	SÉNÉGAL, ESPAGNE, PORTUGAL, ETATS UNIS
MEMBRES	220
DATE DE CRÉATION	3 JANVIER 1994

Promouvoir le développement dans le village de Bleukeuss

Construire des puits d'eau et installer des pompes hydrauliques dans le village de Bleukeuss

OBJET Construire un dispensaire et des écoles à Bleukeuss

Aider à la formation des jeunes aux pratiques de premiers secours

Aider à résoudre tous les problèmes touchant de près ou de loin la communauté de Bleukeuss

Après avoir fonctionné de façon informelle depuis le début des années 60, les ressortissants de Bleukeuss se sont mobilisés pour impulser le développement de leur village. Encouragés par la contribution concrète de l'UNICEF en 1991, qui les a accompagnés dans un projet hydraulique, ils ont créé l'association Humanitaire de Betsenk au milieu des années 90. Et c'est ainsi à partir de ce support, qu'ils se sont lancés dans 2 projets ambitieux dans le domaine de l'éducation et de la santé. L'A.H.B. s'articule autour de toutes les forces vives de Bleukeuss (hommes, femmes, jeunes): un socle solide d'habitants moteurs, impulse les actions à partir du village; les diasporas espagnoles, portugaises et françaises des originaires du village de Bleukeuss assurent

CARTE DE VISITE

PRÉSIDENT	Firmin SILVA
CONTACT	Albert MENDY
TÉLÉPHONE	0601491409
EMAIL	albert.bl@hotmail.fr
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	s/c Albert MENDY Tour Picardie, rue Louis Lesueur 76150 Maromme
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Correspondant en Guinée Bis-sau: Joseph CORREA (Bleu-keuss) 00 245 529 45 88 Correspondant au Portugal: Jean Paul MENDES

le financement des projets. Résultat: l'association humanitaire Betsenk est l'une des premières associations de la diaspora à avoir obtenu des subventions publiques en France.

PROJET(S) DE DÉVELOPPEMENT MENÉS DANS LES RÉGION(S) D'ORIGINE:

forage de 7 puits dont 2 mécanisés (depuis 1991) construction du dispensaire et du logement du personnel soignants (depuis 1995), construction de l'école (4 classes et le bureau du directeur) et du logement des enseignants (depuis 2001), construction de 3 classes de collège, construction d'une cantine et de sa cuisine, mise en place de panneau solaire pour le dispensaire, construction d'un clôture du dispensaire

PROJET(S) DE DÉVELOPPEMENT MENÉS DANS LES RÉGIONS D'ACCUEIL:

caisse de solidarité décès, mariage, santé solidarité, soirée annuelle Miss Mandjak à Nanterre, journées culturelles Bleukeuss, rencontres sportives (football masculin), rencontres des femmes, voyages de découverte (Sénégal, Guinée Bissau), assistance sanitaire des membres malades en France

PROJETS EN COURS ET À VENIR

auberge de jeunesse, exploitation agricole de 50 ha

FEDERATION DE BABOK DE FRANCE

VILLAGE CIBLE SECTEUR DE CANCHUNGO

MEMBRES 24 REVENDIQUÉES

DATE DE CRÉATION 2003

La Fédération de Babok de France revendique les 24 villages du secteur de Canchungo (Babanda, Bachègue, Badjouapi, Bara, Benitchieu, Biatchan, Blèquisse, Becucute, Bucul, Cabiënque, Cachobar, Canchungo, Canau, Capoal, Caranca, Catame, Chulame, Lompate, Pèpal, Pètab, Pichèman, Ucunhe, Utiacor). En sommeil ces dernières années, la Fédération devrait repartir de l'avant à court et moyen terme, compte tenu du rajeunissement de ses cadres et de son entrée au sein de Fédération des Associations Franco-Africaines de Développement...

CARTE DE VISITE

CONTACT	François CORREA
FONCTION	Président
TÉLÉPHONE	0664817904
EMAIL	correa75009@yahoo.fr
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	s/c de la FAFRAD...38 rue Campo Formio 75013 Paris
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Vice-président: Mickaël GOMEZ Secrétaire: François MENDY Trésorier: Frédéric GOMES Correspondant en Guinée Bissau: Paolo Nabassa GOMES 00 245 529 57 54
MEMBRE DE LA FAFRAD (RÉSEAUX DE MIGRANTS)	

PROJETS EN COURS ET À VENIR

projet en cours d'élaboration concernant les 24 villages sur la santéagriculture et éducation.

Recensement de tous les lieux sacrés en Guinée et travail d'enquête sur les rites et la tradition manjak

ASSOCIATION BAGNIEW KATAM

VILLAGE CIBLE BAGNIEW KATAM

2 CHÂTEAUX D'EAU, 3

INFRASTRUCTURES EXISTANTES FONTAINES COLLECTIVES, PUIITS FAMILIAUX, ÉCOLES, TERRAIN DE FOOTBALL

ÉLEVAGE PORC, BOVINS, MOUTONS, POULETS, CHÈVRES, CULTURE RIZ

ACTIVITÉ ÉCONOMIQUES PRINCIPALES , MIL, FONIO, NOIX DE CAJOU, MANIOC, PATATE, VENTE D'HUILE DE PALME, VIN DE PALME, BOUTIQUE DÉTAILS, TRANSPORT COMMUN

JUMELAGE ET COOPÉRATION, PARTENARIAT

PARTENARIAT AVEC L'ASSOCIATION BLÈQUISSSE

DIASPORA EN FRANCE

ILE DE FRANCE, PACA, HAUTE NORMANDIE

DIASPORA DANS LE MONDE

SÉNÉGAL, GAMBIE, MAURITANIE, GABON, CÔTE D'IVOIRE, ANGLETERRE, ETATS UNIS, CANADA, ESPAGNE, PORTUGAL

MEMBRES 80

DATE DE CRÉATION 25 MARS 2005

OBJET

association humanitaire pour aider le village Bagniew Katam

Formée en 2005 par les originaires de Katam en France, l'A.B.K. œuvre essentiellement dans le domaine l'éducation. L'association en a d'ailleurs fait sa priorité puisqu'elle a participé au cofinancement de l'établissement scolaire (école et collège) du village voisin de Blëquisse, permettant ainsi aux enfants de Catamede ne pas « s'exiler » de façon précoce jusqu'à Canchungo. Assumant son investissement jusqu'au bout, l'association Bagniew Katam assure le traitement de 9 enseignants depuis plusieurs années... En France, elle organise des journées culturelles assez régulièrement afin de mobiliser ses membres et sympathisants...

CARTE DE VISITE

CONTACT	Alberto DA SILVA
FONCTION	Président
TÉLÉPHONE	0981764467, 0666590320
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	s/c Alberto DA SILVA 11 rue du Chemin Bas 45300 Sermaises du Loiret
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Vice-président: Paul BOLIMBE
MEMBRE DE LA CAGF	

ACTIONS RÉALISÉES



Bo

Participation à la Construction d'école au centre de Blëquisse (récupération de mobilier scolaire, cotisation) en 1998.

Païement du salaire de 9 enseignants (mis à disposition par l'Etat bissau-guinéens)



France

organisation de journées culturelles

ASSOCIATION PËPAL BACHËGUE DE FRANCE

VILLAGE CIBLE	PËPAL BACHËGUE
INFRASTRUCTURES EXISTANTES	ECOLE, POSTE DE SANTÉ, DES PUIITS FAMILIAUX, FONTAINE COLLECTIVE EN PANNE, DES PANNEAUX SOLAIRES, DEUX VÉHICULES DE TRANSPORT EN COMMUN, TERRAIN DE FOOTBALL
ACTIVITÉ ÉCONOMIQUES PRINCIPALES	CULTURE DU RIZ

DIASPORA EN FRANCE	ILE DE FRANCE, HAUTE NORMANDIE, PACA, RHÔNE ALPES
DIASPORA DANS LE MONDE	GAMBIE, SÉNÉGAL, MAURITANIE, CÔTE D'IVOIRE, FRANCE, PORTUGAL, ESPAGNE, ETATS UNIS
MEMBRES	280
DATE DE CRÉATION	21 JANVIER 2002

OBJET entraide entre les originaires de Pëpal Bachëgue au départ, développement de projets socioculturels

C'est en achetant ensemble, dans les années 70, un bombomlon (tambour en bois symbole de la tradition manjakü) que les originaires des villages de Pëpal et Bachëgue ont commencé à se rassembler. En unissant leur destin et leur force, ils ont fait le choix intelligent de la mutualisation qui leur a permis de donner une autre dimension à leur capacité d'action. Aujourd'hui, l'association pèse près de 300 membres cotisants en France, elle dispose ainsi de ressources humaines et des compétences sans équivalence possible si chacun avait choisi d'œuvrer pour son village... Très active dans le domaine socioculturel, l'APBF organise régulièrement des conférences sur la région parisienne. En Guinée-Bissau, en s'appuyant sur l'APBI son association soeur internationale, elle négocie un partenariat auprès de l'UNICEF...

PROJETS(S) DE DÉVELOPPEMENT MENÉS DANS LES RÉGIONS D'ACCUEIL:

Journée culturelle «les manjaks qui sont ils ?», « qui sont les familles de Pëpal-Bachëgue » à la Mairie du XIXème en 2007, journée culturelle « l'origine negro africaine des religions dites révélées », « l'apport nègre à la civilisation universelle » à l'Île Saint Denis. Journée de réflexion « Quelles solidarités au sein de Pëpal-Bachëgue »

PROJETS EN COURS ET À VENIR

construction d'un centre social (plan déjà réalisé par un cabinet d'architecte)

CARTE DE VISITE

CONTACT	François CORREA
FONCTION	Président
TÉLÉPHONE	0664817904
EMAIL	correa75009@yahoo.fr
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Vice-président : Abraham GOMIS
	Secrétaire: Bissenty GOMIS
	Trésorier : Joao Signou GOMES
	Correspondant en Guinée Bissau: Joao VAZ

ACTIONS RÉALISÉES

Pëpal
Bachëgue



Construction de l'école en 1997 en grande partie grâce à la contribution de l'association portugaise.

Mise en place d'un système de surveillance du village par des garde alterné pour éviter les vols de troupeau

ASSOCIATION DE MAND-JAKS RESSORTISSANT DE GUINEE, SENEGAL ET GAMBIE

VILLAGE CIBLE CABIËNQUE

INFRASTRUCTURES EXISTANTES

POSTE DE SANTÉ, JARDIN D'ENFANTS, PUIXS TRADITIONNELS, DÉCORTIQUEUSE DE RIZ, TERRAIN DE FOOTBALL

ACTIVITÉ ÉCONOMIQUES PRINCIPALES

CULTURE DE NOIX DE CAJOU, CITRONS, ORANGES, 2 DISCOTHÈQUES, COMMERCES DE DÉTAILS

JUMELAGE ET COOPÉRATION, PARTENARIAT

ONG HOLLANDAISE AMIS D'ENFANCE (JARDIN D'ENFANT)

DIASPORA EN FRANCE

ILE DE FRANCE, HAUTE NORMANDIE, PACA

**DIASPORA DANS
LE MONDE**

**SÉNÉGAL , GAMBIE, CÔTE
D'IVOIRE, MAURITANIE, GA-
BON, PORTUGAL ESPAGNE,
ETATS UNIS ANGLETERRE
LUXEMBOURG, SUISSE,
ITALIE, BRÉSIL**

MEMBRES 50

DATE DE CRÉATION MARS 1990

OBJET

**aide à l'éducation, la santé
pour le village de Cabiënque**

C'est autour de la problématique de l'éducation que les ressortissants de Cabiënque ont décidé de s'unir en 1990. Un choix judicieux, car le village proche de Canchungo est repéré par une ONG hollandaise « Amis d'enfance » qui décide d'y lancer la première expérience pilote de jardin d'enfants dans la région de Cacheu. En dépit d'un nombre peu important de membres, l'association des Mandjaks ressortissant de Guinée, du Sénégal et de la Gambie fait preuve d'un dynamisme et d'ingéniosité pour collaborant avec des villages voisins en s'inspirant de sa longue expérience de mutualisation dans les années 60 et 70 avec les ressortissants des villages de Babok, Biatchan et de Lompate; et également élargir ses recherche des financements en sollicitant la diaspora vivant au Portugal et la Région Haute Normandie. L'association s'appuie aussi sur des sections actives Sénégalaises et surtout gambiennes avec des personnes ressources compétentes sur le plan sanitaire faisant des séjours réguliers à Cabiënque.

CARTE DE VISITE

CONTACT	Gaston MENDY
FONCTION	Président
TÉLÉPHONE	0620289145
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	s/c Madame MENDY 95 rue des Poissonniers 75018 PARIS
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Secrétaire: Jean MENDY Trésorier: Antonio SOARES MENDES Secrétaire aux rel. Ext: Olivier MENDY Correspondant en Guinée Bissau (Cabiënque): Louis CORREA 00245 63 58 964 et Alberto MENDES et Opa MENDES Correspondant Portugal: Joao VAZ

**PROJET(S) DE DÉVELOPPEMENT MENÉS DANS LES
RÉGION(S) D'ORIGINE:**

construction école primaire en 1993, construc-
tion d'un poste de santé en 1993 , construction de
classe pour le collège, paiement des salaires des
enseignants de 1998 à 2000 , soutien à l'équipe
de football (achat de maillot)

**PROJET(S) DE DÉVELOPPEMENT MENÉS DANS LES RÉ-
GIONS D'ACCUEIL:**

soirée, équipe masculine de football, équipe
féminine basket féminin, caisse de solidarité

**ASSOCIATION PÉPAL
BACHÈUGE INTERNATIONAL**

VILLAGE CIBLE PÉPAL ET BACHÈGUE

**INFRASTRUCTURES
EXISTANTES**

**ECOLE, POSTE DE SANTÉ,
DES PUIXS FAMILIAUX,
FONTAINE COLLECTIVE EN
PANNE, DES PANNEAUX
SOLAIRES, DEUX VÉHI-
CULES DE TRANSPORT EN
COMMUN, TERRAIN DE
FOOTBALL**

ACTIVITÉ ÉCONOMIQUES PRINCIPALES	CULTURE DU RIZ
DIASPORA EN FRANCE	ILE DE FRANCE, HAUTE NORMANDIE, PACA, RHÔNE ALPES
DIASPORA DANS LE MONDE	GAMBIE, SÉNÉGAL, MAU- RITANIE, CÔTE D'IVOIRE, FRANCE, PORTUGAL, ES- PAGNE, ETATS UNIS
DATE DE CRÉATION	2007

OBJET regroupement des sections françaises, portugaises, espagnoles et de la Guinée Bissau entre les originaires de Pepäl Bachëgue au départ, développement de projets socioculturels

L'APBI est le prolongement à l'international de l'association Pëpal Bachëgue de France. Elle regroupe et coordonne les sections bissau guinéennes, espagnoles, françaises et portugaises, apportant une cohérence et une visibilité globale à chacune des entités. C'est par le biais de l'APBI que ce fait le dialogue des deux villages avec des organisations non gouvernementales et avec les autorités de Bissau...

CARTE DE VISITE

CONTACT	François CORREA
FONCTION	Président
TÉLÉPHONE	0664817904
EMAIL	correa75009@yahoo.fr
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	s/c Madame MENDY 95 rue des Poissonniers 75018 PARIS
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Correspondant en Guinée Bissau: Joao VAZ

PROJET(S) DE DÉVELOPPEMENT MENÉS DANS LES RÉGION(S) D'ORIGINE:

Construction de l'école en 1997 en grande partie grâce à la contribution de l'association portugaise.

PROJETS EN COURS ET À VENIR

construction d'un centre social à Pëpal ou Bachëgue

ASSOCIATION DES ORIGINAIRES DE GUINEE BISSAU REGION DE CACHEU SECTEUR DE CANCHUNGO VILLAGE DE BENITCH

VILLAGE CIBLE	BËNICHE
INFRASTRUCTURES EXISTANTES	ÉCOLE (1995) DISPENSAIRE (RÉHABILITÉ EN 2007), DISPEN- SAIRE, , PUIFS FAMILIAUX, 2 TERRAINS DE FOOTBALL

ACTIVITÉ ÉCONOMIQUES PRINCIPALES	CULTURE DE NOIX DE CAJOU, VENTE HUILE DE PALME, ÉLE- VAGE, CHÈVRES, PORC, POULET
JUMELAGE ET COOPÉRATION, PARTENARIAT	UNICEF (PARTENARIAT SUR LA CANTINE SCOLAIRE ET L'APPROVISIONNEMENT EN FOURNITURE SCOLAIRE)
DIASPORA EN FRANCE	ILE DE FRANCE, HAUTE NOR- MANDIE, PACA, ALSACE
DIASPORA DANS LE MONDE	SÉNÉGAL, PORTUGAL, ESPAGNE, LUXEMBOURG, BELGIQUE, ANGLETERRE, ITALIE, ESPAGNE, PORTUGAL
MEMBRES	33
DATE DE CRÉATION	27 FÉVRIER 1995

OBJET

entraide habitants du village de Bëniche, développer des activités d'alphabétisation, rencontre sportive

L'A.O.G.B.C.C.B. représente la section centrale des organisations du village de Bëniche; Très active depuis le début des années 1990, elle coordonne les sections de Saint Nazaire, de Marseille-Toulon et du Portugal afin de mener à bien les projets en Guinée Bissau. L'association s'appuie d'abord sur les constats et les besoins des habitants de Bëniche avant d'agir là bas. Ainsi ce fonctionnement cohérent a ainsi séduit l'UNICEF qui a apporté son concours à la mise en place d'une cantine scolaire notamment. Afin de mieux transmettre son expérience capitalisée depuis près de 20 ans, l'association des originaires du village de Bëniche a encouragé la création de l'association Kabuka Benitch. Un beau pari pour l'avenir du village...

ACTIONS RÉALISÉES

Bëniche



construction de l'école 2 bâtiments 4 classes (depuis 1993), construction du dispensaire (depuis 1997)

puis installation panneau solaire (2010)

CARTE DE VISITE

PRÉSIDENT	Joseph PETESO GOMIS
CONTACT	Jean MENDY
FONCTION	Vice-président/Trésorier
TÉLÉPHONE	02 35 63 19 09
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	s/c Jean MENDY n°8 allée Matisse 76140 Le Petit Quevilly Correspondant en Guinée Bissau: Apa MENDY 00
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	245 674 94 61 et Bissenty PRASS GOMIS Correspondant au Portugal: Lambert MENDY

PROJET(S) DE DÉVELOPPEMENT MENÉS DANS LES RÉGIONS D'ACCUEIL:

caisse de solidarité, organisation de soirée, rencontre sportive

PROJETS EN COURS ET À VENIR

ravalement de l'école

construction d'une clôture

ASSOCIATION AVENIR KADJINDIASSA

VILLAGE CIBLE KADJINDIASSA

ECOLE PUBLIQUE (2 CLASSES, 1 BÂTIMENT EN CONSTRUCTION), ROBINET RELIÉ À UNE SOURCE D'EAU, PUIS, TERRAIN DE FOOTBALL, MAISON CENTRE SOCIAL POUR LES FEMMES

INFRASTRUCTURES EXISTANTES

JUMELAGE ET COOPÉRATION, PARTENARIAT

CONTACT PRIS AVEC UNE ONG FRANÇAISE

DIASPORA DANS LE MONDE

SÉNÉGAL, GAMBIE, MAURITANIE, MAROC, ESPAGNE, PORTUGAL, ETATS UNIS ANGLETERRE

MEMBRES 87

DATE DE CRÉATION 2007

OBJET

Permettre la meilleure connaissance entre les jeunes issus du village Kadjindiassa, représenter la culture mandjak par le biais de rassemblement culturel et sportif

“...Accéder à la modernité sans piétiner notre authenticité “ tel est l’une des devises affichée sur le réseau social Facebook par l’association Avenir Kadjindiassa. Et c’est par l’utilisation d’Internet que les jeunes nés en France et originaire du village Kadjindiassa ont choisi de fonder la stratégie de développement de leur association. Avec plus de 3600 contacts (« Ami(e)s » sur Facebook...), l’AAK communique avec une redoutable efficacité autour des événements sportifs mixtes et culturelles, mais aussi festifs (leur barbecue annuel en juillet est LE rendez vous de la jeunesse de la diaspora) qu’elle organise en Ile de France.

CARTE DE VISITE

CONTACT	Benoît GOMIS
FONCTION	Président
RÉSEAU SOCIAL	Facebook.fr/Kadjindiassa
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	s/c Ambroise MENDY 2 rue des Bons Enfants 93700 Drancy
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Vice-président : André MENDY Secrétaire: Bernard SYLVA Trésorier: Jean Marc MENDY

ACTIONS RÉALISÉES



- organisation de soirée
- organisation d'un tournoi de basket pour les filles
- tournoi de football
- barbecue géant
- journée culturelle (avec l'association Benhante)

PROJETS EN COURS ET À VENIR

projet de construction d'un poste de santé

**ASSOCIATION DES JEUNES
KABUKA BENITCH**

VILLAGE CIBLE	BËNICHE
INFRASTRUCTURES EXISTANTES	ÉCOLE (1995) DISPENSAIRE (RÉHABILITÉ EN 2007)
ACTIVITÉ ÉCONOMIQUES PRINCIPALES	CULTURE DE NOIX DE CAJOU, VENTE HUILE DE PALME, ÉLEVAGE, CHÈVRES, PORC, POULET
DIASPORA EN FRANCE	ILE DE FRANCE, HAUTE NORMANDIE, PACA, ALSACE

DIASPORA DANS LE MONDE SÉNÉGAL, PORTUGAL, ESPAGNE, LUXEMBOURG, BELGIQUE, ANGLETERRE, ITALIE, ESPAGNE, PORTUGAL

MEMBRES 33

DATE DE CRÉATION 30 MARS 2010

OBJET

Venir en aide aux jeunes originaires de Bëniche, vivant en France, au Sénégal et en Guinée Bissau...

Les parents de la diaspora de Bëniche avaient fait le constat que leurs enfants ne se connaissaient pas et surtout qu'ils venaient difficilement aux réunions de l'association de Bëniche.. Certes ils existaient déjà une association enregistrée (depuis 2006), composée essentiellement de filles et deux associations de jeunes non enregistrées. L'A.O.G.B.C.C.B. décide donc de confier un budget conséquent à un groupe de jeunes issus de ces 3 organisations. L'objectif: mettre en place une soirée dansante et dégager du bénéfice... Et c'est ainsi qu'est née en 2010 l'association Jeunes Kabuka de Benitch, fédérant pour l'instant des membres en Haute Normandie, mais qui devrait s'élargir à d'autres régions par le biais de son Facebook.fr/Kabuka Benitch...

PROJET(S) DE DÉVELOPPEMENT MENÉS DANS LES RÉGIONS D'ACCUEIL:

Organisation d'un tournoi de football, soirée dansante

PROJETS EN COURS ET À VENIR

lancement de tee-shirts Benitch
organisation de soirée
projet de lancement d'un calendrier
envoi de vaccin
maraîchage

CARTE DE VISITE

PRÉSIDENT	Richard GOMIS
CONTACT	Anne MENDY
FONCTION	Secrétaire
TÉLÉPHONE	0615055640
RÉSEAU SOCIAL	Facebook.fr/Kabuka Benitch
EMAIL	lamanjak@hotmail.fr
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	s/c Frédéric MENDY, Cité Boieldieu, immeuble Molière allée Maurois 76350 Oissel
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Vice-président : Jean MENDY Trésorier: Gaspard GOMIS Secrétaire aux rel. Ext : Josiane BASSE Correspondant en Guinée Bissau: Apa MENDY 00 245 674 94 61

ASSOCIATION BALON

VILLAGE CIBLE	LOMPATE ET BIANCHAN
INFRASTRUCTURES EXISTANTES	ECOLE PRIMAIRE, POSTE DE SANTÉ (AU MOINS D'UNE QUINZAINE D'ANNÉE), PUIES
ACTIVITÉ ÉCONOMIQUES PRINCIPALES	ÉLEVAGE DIVERSIFIÉ DE BOVINS, PORCS, POULETS, CULTURE DE LA NOIX DE CAJOU (NOTAMMENT DE NOMBREUSES FEMMES)
DIASPORA EN FRANCE	ILE DE FRANCE, HAUTE NORMANDIE, PACA, ALSACE
DIASPORA DANS LE MONDE	SÉNÉGAL, GAMBIE, PORTUGAL, ESPAGNE

MEMBRES 20

DATE DE CRÉATION 1988

OBJET

soutien au développement, soutien à ses membres sur le plan social, sanitaire et économique

Créé en 1988, l'association Balon rassemble les ressortissants de 2 petits villages (Lompate et Biantchan) des environs proches de Canchungo. L'AB compte très peu de membres puisque la diaspora des 2 villages n'est pas très nombreuse en France. Malgré tout, elle contourne ce handicap

par une organisation très structurée et sans faille. Et surtout Balon s'appuie pour ses actions en Guinée Bissau sur ses forces vives des jeunes du village instruits qui ont fait le choix de rester sur place pour s'impliquer dans l'enseignement...

ACTIONS RÉALISÉES

Lompate et
Biatchan

construction de l'école



construction d'un poste
de santé

France



caisse solidarité décès

CARTE DE VISITE

PRÉSIDENT	Augustin MENDY
CONTACT	Philippe MENDY
FONCTION	Secrétaire
TÉLÉPHONE	0612882600
EMAIL	mendy.philippe@voila.fr
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Vice-président: John GOMIS Trésorier: Jean Pierre MENDY

ASSOCIATION BARA MAMA INTERNATIONALE

VILLAGE CIBLE **BARA**

INFRASTRUCTURES
EXISTANTES

POSTE DE SANTÉ, CHÂTEAU
D'EAU, 1 FONTAINE, PUIITS, 1
ÉCOLE PUBLIQUE, TERRAIN
DE FOOTBALL

ACTIVITÉ
ÉCONOMIQUES
PRINCIPALES

CULTURE NOIX DE CAJOU,
MANIOC, VENTE DE BOIS-
SON NON ALCOOLISÉES
ET ALCOOLISÉES TRADI-
TIONNELLES, ÉLEVAGE DE
BŒUFS, POULETS, CHÈVRES,
TRANSPORT BARA - CAN-
CHUNGO - ZIGUINCHOR

DIASPORA EN
FRANCE

ILE DE FRANCE, HAUTE
NORMANDIE, PACA, PAYS
DE LOIRE

DIASPORA DANS
LE MONDE

SÉNÉGAL, GAMBIE, MAU-
RITANIE, CÔTE D'IVOIRE,
BRÉSIL, ETATS UNIS,
CANADA, ANGLETERRE,
ALLEMAGNE, ITALIE, SUISSE,
ESPAGNE, PORTUGAL

MEMBRES **20**

DATE DE CRÉATION **1994**

OBJET

soutien au développement,
soutien à ses membres sur
le plan social, sanitaire et
économique

La diaspora de Bara en France est éparpillée dans plusieurs organisations. Bara Mama internationale est l'une d'entre elles parmi toutes celles œuvrant pour le village de Bara. Son originalité: elle est la première structure de la diaspora bissau-guinéenne à avoir mis en place un système d'envois de containers de la France jusqu'au village, via des mandataires maritimes. Un système aujourd'hui dupliqué par de nombreuses

associations et des particuliers, système qui lui permet d'autofinancer plus facilement ses actions. En dépit de nombreuses tentatives de rapprochement avec d'autres organisations de Bara, l'ABMI poursuit son chemin et surtout a rejoint l'UAME et la CAGF afin de sortir de son isolement...

PROJET(S) DE DÉVELOPPEMENT MENÉS DANS LES RÉGIONS D'ACCUEIL:

caisse solidarité décès

ACTIONS RÉALISÉES



Bara

rénovation du vieux poste de santé et rénovation de l'école

acheminement de containers en direction de la région de Cacheu

CARTE DE VISITE

PRÉSIDENT	Nunu GOMES
CONTACT	Joseph MENDY
FONCTION	Secrétaire
TÉLÉPHONE	0232626405, 0686431471
EMAIL	jm0319@live.fr
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	s/c MENDY Laurent 4 rue Bayard 27200 Vernon
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Vice-président: John GOMIS Trésorier: Jean Pierre MENDY
MEMBRE UAME ET CAGF	

ASSOCIATION ENTRAIDE CULTURELLE ET SOCIALE CENTRO BABOK

	LES VILLAGES DE PETCHIEU-
VILLAGE CIBLE	MAN, BECUCUTS, UTIACOR ET KARANKAN
INFRASTRUCTURES EXISTANTES	ECOLE PRIMAIRE, PUIITS
ACTIVITÉ ÉCONOMIQUES PRINCIPALES	NOIX DE CAJOU, TAXIS-BROUSSE, HUILE DE PALME, VIN DE PALME
JUMELAGE ET COOPÉRATION, PARTENARIAT	UNICEF (ÉDUCATION), USAID
DIASPORA EN FRANCE	ILE DE FRANCE, PACA, HAUTE NORMANDIE, PAYS DE LOIRE
DIASPORA DANS LE MONDE	SÉNÉGAL, GAMBIE, PORTUGAL, ESPAGNE, MALI, CÔTE D'IVOIRE, GUINÉE CONAKRY, ETATS UNIS, MAURITANIE
MEMBRES	50

CARTE DE VISITE

CONTACT	Matthieu GOMIS
FONCTION	Président
TÉLÉPHONE	0235628286
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	s/c Amissao MENDY 82 rue Renaissance 27200 Vernon
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Vice-président: Jean GOMIS Secrétaire: Jean MENDY Trésorier : Louis MENDY Correspondant en Guinée Bissau: Fernando BATIN-CAN (chef de village de Babok Canchungo)
MEMBRE DE L'UAME	

OBJET

soutien au développement, soutien à ses membres sur le plan social, sanitaire et économique

L'AECSCB mobilise en France les ressortissants de 4 villages de Babok (Becucuts, Karankan, Pichëman, Utiacor) depuis plusieurs décennies par le biais d'une caisse de solidarité. Les principales actions de l'association en Guinée Bissau se résument pour l'instant à des forages de puits et la rénovation d'une des écoles du secteur. En ayant rejoint l'UAME, Centro Babok espère progresser dans le développement de ses projets au contact des autres associations de la diaspora...

ACTIONS RÉALISÉES

Petchieuman,
Becucuts,
Utiacor et
Karankan



Forage de puits

rénovation de l'école

PROJET(S) DE DÉVELOPPEMENT MENÉS DANS LES RÉGIONS D'ACCUEIL:

Caisse solidaire (santé, décès, frais d'avocat)

ASSOCIATION DE CHULAME POUR L'AIDE AU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE EN AFRIQUE

VILLAGE CIBLE	CHULAME
INFRASTRUCTURES EXISTANTES	ÉCOLE PRIMAIRE (DEPUIS LA COLONISATION, PUIS UN NOUVEAU PROJET EN 1997), CHÂTEAU D'EAU, PUIITS DANS LES DIFFÉRENTS QUARTIERS, POSTE SANTÉ (1985), TERRAIN DE FOOTBALL
ACTIVITÉ ÉCONOMIQUES PRINCIPALES	VENTE DE VIN DE PALME, DISCOTHÈQUE, ÉLEVAGE, RIZ, CAJOU, MANGUE, ORANGE, CITRON, PÊCHE
DIASPORA EN FRANCE	ILE DE FRANCE, HAUTE NORMANDIE
DIASPORA DANS LE MONDE	SÉNÉGAL, GAMBIE, GUINÉE CONAKRY, CÔTE D'IVOIRE, ETATS UNIS, ANGLETERRE, SUÈDE, ALLEMAGNE, ITALIE, ESPAGNE, PORTUGAL, SUISSE
MEMBRES	175
DATE DE CRÉATION	18 JUILLET 1996

En 1996, les ressortissants du village se sont décidés à formaliser l'association après plusieurs années de fonctionnement informelle autour

CARTE DE VISITE

CONTACT	Joao Paolo CORREA
FONCTION	Président
TÉLÉPHONE	0698405392
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	s/c Joseph MENDY Bat 5 appt 533 résidence La grande Ile 77100 Meaux
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Secrétaire: Antonio CORREA Trésorier: Daniel MENDES Correspondant en Guinée Bissau: Vincent TSIDAN 00245 660 69 47
MEMBRE DE L'UAME ET LA CAGF	

Favoriser les actions de développement économique et socioculturel en Afrique

OBJET

favoriser l'aide au profit de ses adhérents en cas de difficultés répondant aux critères arrêtés par le règlement intérieur

années de fonctionnement informelle autour d'une caisse de solidarité.

Impulsée par les résidents de Chulame, la rénovation de l'école du village aura été l'élément

déclencheur pour la déclaration en Préfecture de l'association. Depuis, l'ACADESA n'a jamais cessé d'agir avec notamment un nouveau projet

scolaire pour lequel l'association via l'UAME a bénéficié d'un financement de la région Haute Normandie (2009)...

ACTIONS RÉALISÉES

Chulame



rénovation (1997) et extension de l'école (2010)

France



soirées dansantes

caisse de solidarité

ASSOCIATION POUR LE DEVELOPPEMENT DE TCHUR ET DE LA REGION DE CACHEU

VILLAGE CIBLE	TCHUR BACIL
INFRASTRUCTURES EXISTANTES	PUITS TRADITIONNELS, ÉCOLE CATHOLIQUE, TERRAIN DE FOOTBALL
ACTIVITÉ ÉCONOMIQUES PRINCIPALES	CULTURE CAJOU, VIN DE PALME ET HUILE DE PALME
DIASPORA EN FRANCE	ILE DE FRANCE, HAUTE NORMANDIE, PACA, RHÔNE ALPES
DIASPORA DANS LE MONDE	SÉNÉGAL, GAMBIE, MALI, CÔTE D'IVOIRE, MAURITANIE, GUINÉE CONAKRY, GABON, BRÉSIL, ETATS UNIS, CANADA, ANGLETERRE, BELGIQUE, ALLEMAGNE, ITALIE, ESPAGNE, PORTUGAL, SUISSE
MEMBRES	175
DATE DE DÉCLARATION EN PRÉFECTURE	NON DÉCLARÉE

ACTIONS RÉALISÉES

Tchur Bacil



projet de construction d'une école (2009)

France



réunions de sensibilisation au projet scolaire

CARTE DE VISITE

PRÉSIDENT	Jean Pierre MENDY
CONTACT	Laurent GOMIS
TÉLÉPHONE	06 62 92 14 89
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	s/c Joseph MENDY Bat 5 appt 533 résidence La grande Ile 77100 Meaux
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Correspondant en Guinée Bissau: Alberto PREIRA à Bissau (002455216421) et Fernandy « PAPITIS » à Tchur Bacil

Depuis 1995, l'ADTRC mobilise les originaires de Tchur Bacil autour d'une caisse solidaire. Elle ne s'est pas encore déclarée en association loi 1901. Elle n'en demeure pas moins très active en Guinée Bissau puisqu'elle a lancé en 2009 la construction d'une école en suivant les besoins exprimés par les habitants du village. La création officielle est la prochaine étape que doit vivre l'association afin de franchir un cap et pourquoi ne pas obtenir des financements comme d'autres...



**RÉPERTOIRE DES ASSOCIATIONS
DE MIGRANTS DE GUINÉE-BISSAU**

PORTUGAL

VINGT-SIX ASSOCIATIONS ENQUETÉES

La méthodologie employée par le consultant Lourenço da Silva a privilégié les recherches théoriques soutenues par un questionnaire et des entretiens individuels physiques ou téléphoniques avec les différents acteurs impliqués dans le processus associatif au sein de la communauté bissau-guinéenne au Portugal. Les premiers contacts et la collecte d'informations ont été facilités par la participation du consultant à la rencontre de la diaspora bissau-guinéenne les 4 et 5 mai 2012, et aux réunions de quelques associations.

L'utilisation du portugais, du créole et du mandjack comme langues de travail a servi de porte d'entrée pour l'ouverture des échanges avec les différents interlocuteurs.

Parmi les difficultés rencontrées, l'accès aux associations existantes et dynamiques arrive en tête. Le répertoire est l'occasion de remettre à jour des bases de données obsolètes. Il faut ajouter à cela l'absence de plusieurs responsables lors de la mission, qui semblent avoir quitté le Portugal pour des raisons professionnelles en période de crise, sans possibilité de les joindre autrement pour réaliser des entretiens.

Les membres du Comité d'installation de la fédération ont été des personnes ressources dans le cadre de cette étude, ils sont ici remerciés pour le rôle qu'ils ont joué aux côtés du consultant dans la recherche des nouveaux contacts et des dirigeants associatifs actuels. Les associations ont été réceptives et ont manifesté une volonté de se faire accompagner dans la poursuite de leurs objectifs.

Sur les 40 associations déclarées notamment dans la région métropolitaine de Lisbonne, nous avons été informés par le comité d'installation de la fédération que 13 d'entre elles ne sont plus actives et que les principaux dirigeants ne sont plus domiciliés au Portugal, d'où l'impossibilité de les joindre et échanger avec eux.

L'étude a donc identifié soixante associations de ressortissants bissau-guinéens au Portugal et des entretiens approfondis ont pu être menés avec vingt-six associations.



Photo d'un entretien avec Joaquim Pereira et Mario Valentão (président et trésorier d'AFAB)

UNE IMMIGRATION RECENTE

L'histoire de la migration bissau-guinéenne au Portugal remonte à la fin du XX^{ème} siècle, entre les années 1980 et 1990. Les données statistiques estimaient une population d'environ 2 494 personnes en 1986. Il s'agissait alors essentiellement de travailleurs dans la construction civile et les travaux publics, avec un nombre non négligeable d'étudiants boursiers. Vers la fin des années 1990, le chiffre se multiplie par 5 et le nombre d'immigrés bissau-guinéens dépasse le seuil des 10 000 personnes régularisées.

Le conflit politique et militaire de juin 1998 à mai 1999 en Guinée-Bissau cause de nombreux départs, ainsi que l'instabilité politico-institutionnelle qui s'en est suivie, ce malgré les élections démocratiques et le rétablissement de l'ordre constitutionnel. La majorité des Bissau-guinéens ayant opté pour l'émigration choisit le Portugal comme destination. Selon les statistiques officielles (INE et SEF), les ressortissants bissau-guinéens au Portugal sont plus de 23.000 en 2004. Les dernières données statistiques publiées en 2011 révèlent une baisse du nombre d'immigrés à 19817. Ce chiffre actuel place la communauté en sixième position des populations migrantes les plus importantes numériquement au Portugal.

Les autorités portugaises expliquent la récente diminution d'effectifs non seulement par la crise financière ayant entraîné des départs vers d'autres pays de l'Union Européenne, mais aussi par l'amélioration du climat de paix, de stabilité et l'existence d'opportunités d'intégration dans le pays d'origine au cours des quatre dernières années.

De leur côté, les autorités consulaires de la Guinée-Bissau estiment que les données officielles publiées jusqu'ici peuvent être inférieures au nombre réel des ressortissants bissau-guinéens présents légalement et de façon irrégulière au Portugal. Elles estiment aujourd'hui à plus de 50.000 personnes les ressortissants bissau-guinéens au Portugal, incluant dans le nombre les personnes naturalisées portugaises.

Outre les raisons politiques, historiques et culturelles qui lient le Portugal ancien colonisateur et la Guinée-Bissau ancien colonisé et membre d'une même communauté linguistique (le portugais et la CPLP, Communauté des Pays de Langue Portugaise), on peut considérer que les raisons économiques, familiales (regroupement familial), académique et de santé, constituent les principaux motifs du choix de ce pays pour la plupart de la diaspora bissau-guinéenne en Europe. Le Portugal constitue également une porte d'entrée en Europe et vers d'autres pays riches, comme les USA, l'Australie, le Canada, notamment une fois acquise nationalité portugaise.

Les ressortissants Bissau-guinéens présentent un profil démographique très jeune. L'âge moyen est compris entre 20 et 39 ans pour la grande majorité d'entre eux, et environ 20% ont moins de 15 ans. Il s'agit par conséquent d'une population active qui participe dans la vie économique, sociale et culturelle du pays d'accueil.

En termes de répartition géographique, d'accueil et d'intégration des immigrés au Portugal, la grande région métropolitaine de Lisbonne (Cascais, Sintra, Seixal, Alameda, etc.) accueillait en 2009 environ 50% de cette population. La plupart vivait autrefois dans de petits baraquements dans des zones non constructibles, devenues plus tard des quartiers sensibles : à l'exemple de Prior Velho, São João de Estoril, Quinta do Mocho, Carcavelos, etc. Elle a ensuite été relogée dans des quartiers sociaux. Le restant de la population est réparti dans les régions d'Aveiro, de Faro et de Setúbal, qui comptent respectivement 26, 16 et 8% des immigrés bissau-guinéens.

Il importe de souligner le fait que les régions Centre et Nord (Coimbra, Viseu, Leiria, Aveiro, Porto et Braga) sont celles où l'on trouve une population migrante hautement qualifiée, composée d'étudiants, d'enseignants, de cadres politiques exilés et de cadres techniques dans les domaines de la médecine, de la santé et de l'ingénierie.

Concernant l'insertion professionnelle dans le public, le secteur de la santé constitue l'un des rares secteurs de l'administration publique portugaise à employer les immigrés bissau-guinéens. On estime à plus de 250 médecins bissau-guinéens travaillant actuellement dans les différents hôpitaux publics et privés du Portugal. A cette estimation, on peut ajouter un nombre indéfini d'infirmiers et techniciens de santé d'origine bissau-guinéenne.

Les premiers arrivants ont joué un rôle clé dans la construction d'un espace d'accueil, d'orientation et d'intégration socio professionnelle pour les jeunes générations d'immigrés, grâce notamment à la construction des baraques et / ou à l'occupation des logements qui ont permis de garantir une place à chaque compatriote. Selon un cycle, ce compatriote doit à son tour assurer le relais pour les autres arrivants. À cela s'ajoute la création de relations privilégiées avec les patrons de la construction civile et des travaux publics et ou des initiatives entrepreneuriales qui ont permis aux ressortissants bissau-guinéens de sous-traiter des contrats dans le bâtiment et d'employer de nouveaux arrivants.

LE MOUVEMENT ASSOCIATIF AU PORTUGAL

DES ASSOCIATIONS CREEES PARALLELEMENT A L'ARRIVEE DES MIGRANTS BISSAU-GUINEENS

L'essor du processus associatif des bissau-guinéens au Portugal a débuté à partir des années 1990, avec la création des premiers mouvements d'échange et de solidarité, qui se sont ensuite transformés en associations humanitaires et de solidarité sociale dont la plupart est reconnue entre la fin des années 1990 et au début des années 2000 par les autorités portugaises. En effet, depuis leur arrivée en Europe, les différentes communautés ont essayé et ou sont parvenus à mettre en place des systèmes de solidarité intercommunautaire, qui font d'elles des acteurs incontournables dans le processus d'accueil et d'intégration des immigrés, ainsi que d'aide au développement en Guinée-Bissau.

Ainsi, grâce à la naissance d'une dynamique associative de plus en plus expressive et structurée, des citoyens engagés tendent à apporter leurs diverses contributions aux côtés des populations les plus défavorisées et des collectivités locales, pour répondre à certains besoins d'urgence, notamment dans les domaines sociaux, culturels et de développement des territoires.

UNE GEOGRAPHIE DES ASSOCIATIONS URBAINE

Selon les informations que nous avons recueillies et qui suivent également la répartition des immigrés bissau-guinéens au Portugal, les associations se répartissent comme suit :

Région Métropolitaine de Lisbonne et régions limitrophes – 45 associations

Centre – 3 (Coimbra)

Nord – 5 (Aveiro et Porto)

Faro – 2 associations (Algarve et Portimão)

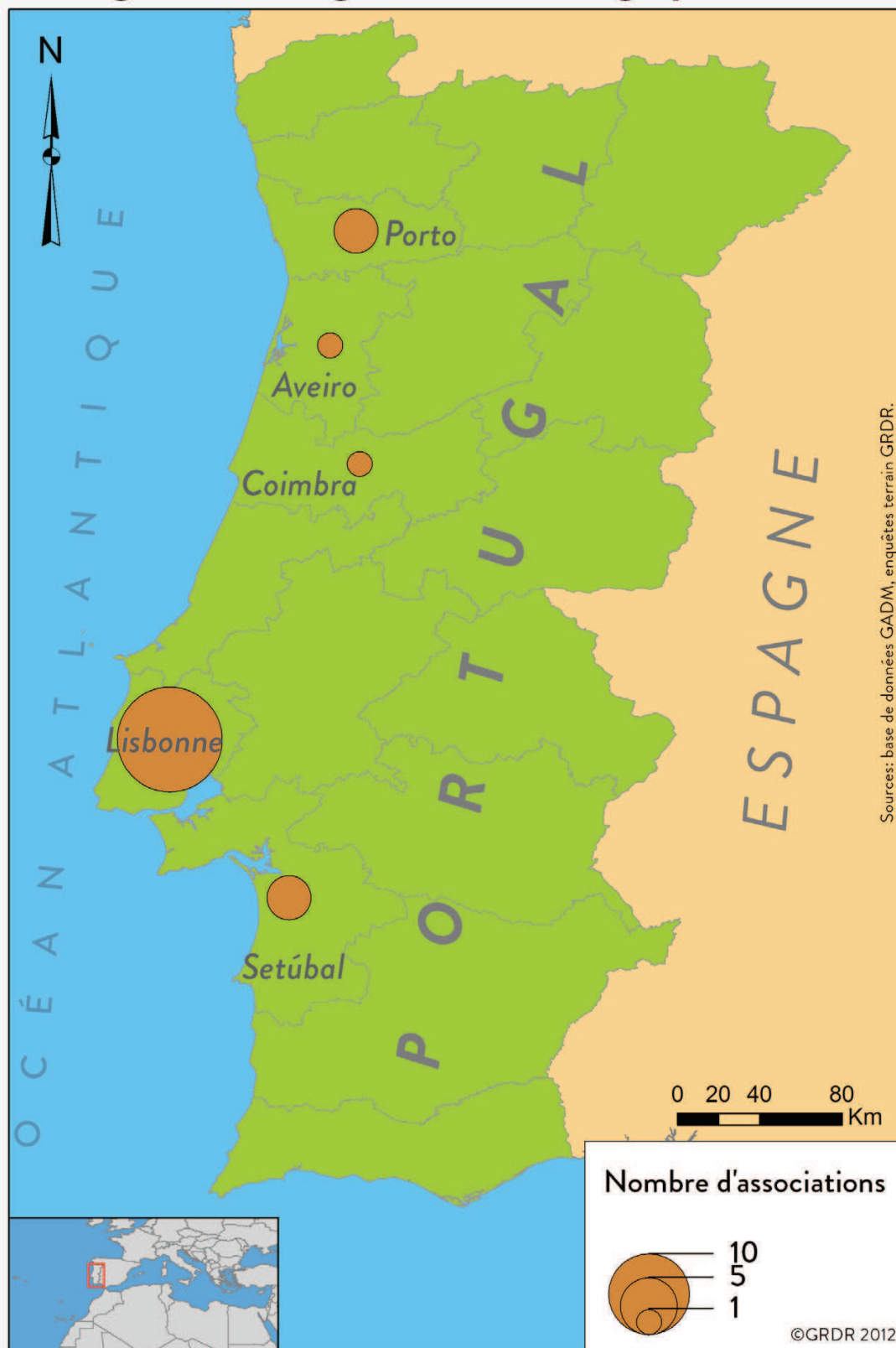
Les principales zones de concentration des associations bissau-guinéennes sont Lisbonne, Aveiro, Setubal, Faro, Coimbra et Porto.

T1. Tableau récapitulatif de la répartition géographique des associations au Portugal

N°	Zone	Nombre
01	Région métropolitaine de Lisbonne et alentours	40
02	Centre	3
03	Nord	5
04	Faro **	2
05	Setubal	5

N.B. ** C'est la seule région où nous n'avons pu réaliser l'enquête pour manque de contacts.

Localisation des sièges d'associations de migrants bissau-guinéens au Portugal par district



UNE ORGANISATION DU MOUVEMENT ASSOCIATIF MAJORITAIREMENT VILLAGEOISE

Notre enquête nous a permis de distinguer trois grands types d'associations au sein de la diaspora bissau-guinéenne au Portugal. Nous pouvons y distinguer des fédérations, des unions et des associations proprement dit. On y retrouve des associations à vocation communautaire (ex : ressortissants du même village, fidèles de la même religion, étudiants, ...), des groupements de professionnels, etc.

a) **Fédérations**

Officiellement la seule association reconnue avec le statut de fédération c'est l'Union des Villages de Baboque au Portugal (UTB-Federação). Elle regroupe 12 associations et unions à savoir :
UPCB (Utiecor, Petcheman, Caroncan e Bucucut) ;
Amical Babanda, Ucunhe e Bucul (Union de trois villages) ;
Balolé - Bajope et Capol (Union de deux villages);

Associations des villages de Cabienque ; Catchobar ; Canchungo ; Petabe ; Benitche ; Peupal ; Canow ; Bara et Tchulame.

Selon Manuel da Costa président de direction, l'UTB couvre une bonne partie des villages du secteur Canchungo dans le cadre de ses interventions. Des actions qu'elle assure en étroite collaboration avec les noyaux de France et de Canchungo.

Nous avons également retenus deux projets de création des fédérations dont une à l'échelle nationale et l'autre à l'échelle sectorielle. Il s'agit de la Fédération des Associations Bissau-guinéennes au Portugal (F.A.G.P) dont le processus de mise en place remonte à l'an 2000 et demeure sans point d'aboutissement jusqu'à présent, et de la Fédération des Associations d'Immigrés et Amis du Secteur de Calequisse (F.A.I.A.S.C.A-Portugal). Cette dernière se trouve dans une phase plus avancée de concrétisation, comparativement à la fédération nationale.

b) **Unions**

On retrouve les unions à l'échelle des villages notamment parmi ceux qui composent la fédération UTB-Portugal, où on dénombre trois unions et ententes inter-villages à savoir :

- U.P.C.B (Utiecor, Petcheman, Caroncan e Bucucut)
- Amical Babanda, Ucunhe et Bucul
- Balolé (Bajope et Capol)
- Associação Bajobe-Bipar

c) **Associations**

En ce qui concerne les associations, on peut les distinguer en terme géographique et en fonction de la vocation de chacune. Pour une meilleure interprétation, nous avons jugé mieux de les classer en associations nationales, régionales et sectorielles.

· **Associations nationales**

On dénombre une vingtaine d'associations avec une vocation nationale. Pour une meilleure illustration nous avons dressé le tableau ci-dessous :

T2. Tableau synthétique des associations intervenant à l'échelle nationale

N°	Dénomination de l'association	Localisation
	Associação Guineense de Solidariedade Social (Aguinense)	Région de Lisbonne
	Associação Unida dos Emigrantes da Guiné-Bissau em Portugal	“
	Associação Guineense e Povos Amigos (AGUIPA)	“
	Associação Muçulmana de Naturais da Guiné-Bissau em Portugal	“
	Associação dos Emigrantes Guineenses em Portugal	“
	Associação Guineense para a Paz e Democracia (AGPD)	“
	Associação Guineense / Casa da Guiné 1	“
	Associação de Estudantes da Guiné-Bissau em Lisboa	“
	Associação Casa da Guiné 2	“
	Fórum Guineense na Diáspora (GUINEASPORA)	“
	Associação dos Africanos do Concelho de Vila France Xira	“
	Centro Português de Estudos Arabes Pulaar e Cultura Islâmica	“
	Instuto para Cooperação e Desenvolvimento Internacional (ICDI)	“
	Associação de Amizade e Amigos da Guiné (Gente Rica)	“
	Associação Académica dos Quadros Guineenses (AAQG)	“
	Associação Balodiren – Solidariedade e Apoio à Comunidade Guineense	“
	Associação de Mulheres Empresarias e Profissionais (AMEP)	“
	Associação dos Crentes Evangélicos Guineenses em Portugal	“
	Associação dos Filhos de Forea (AFF-Tombali)	“
	Associação Moura – Bissau Moura	Moura
	Associação Amizade Portugal/Guiné-Bissau (AAPGB)	Porto (Nord)
	Associação dos Guineenses do Porto (AGP)	“
	Casa da Guiné em Coimbra	Coimbra (Nord)
	Associação de Estudantes Guineenses em Coimbra (AEGC)	“
	Mon Na Mon – Associação de Filhos e Amigos da Guiné	Aveiro (Nord)
	Associação dos Imigrantes Guineenses de Moita e Margem Sul (AIGAST)	Setubal (Sudouest)

Associations régionales

A l'échelle régionale, on compte 7 associations déclarées. Il s'agit des associations des originaires et amis des régions de : Bafata, Bolama/Bijagos, Biombo, Cacheu, Cabu et Tombali.

T3. Tableau synthétique des associations intervenant à l'échelle régionale

N°	Dénomination de l'association	Localisation
	Associação dos Filhos e Naturais e Amigos da Região de Cacheu *	Région de Lisbonne
	Associação dos Filhos e Amigos de Ilhas de Bolama (AFAIBO)	“
	“Amigo” Associação dos Filhos e Amigos da Região de Gabu	“
	Associação dos Filhos de Forea – Tombali (A.F.F.)	“
	Associação Coligativa Bissau – Biombo*	“
	Associação dos Filhos e Amigos de Bafata (AFABA)	“
	Associação Cultural e Recreativo dos Naturais e Amigos de Oio da Republica da Guiné-Bissau	“

N.B : * Veut dire que l'association n'est pas active au moment de l'enquête.

Associations sectorielles

Les associations à vocation sectorielle y compris celles des sections et villages totalisent un nombre de 19 selon les sources que nous avons pu obtenir et qualifier auprès du comité d'installation de la fédération des associations bissau-guinéennes au Portugal et par nos contacts personnels. La plupart de ces associations ont été créées par des ressortissants de la région de Cacheu.

T4. Tableau synthétique des associations intervenant à l'échelle sectorielle

N°	Dénomination de l'association	Secteur d'origine	Localisation
	União das Tabancas de Babok – Federação	Canchungo	Région de Lisbonne
	Associação dos Emigrantes de Tame *	“	“
	Associação dos Filhos Unidos de Binhante	“	“
	Associação dos Filhos de Canhobe	“	“
	Associação dos Emigrantes Bajobe-Bipar	Calequise	“
	Associação dos Filhos de Calequise Residentes em Portugal (AFICAP)	“	“
	Imigrantes de Bô em Portugal	“	“

	Associação Guineense dos Filhos de Bassarel	“	“
	Associação dos Filhos e Amigos de Jeta (FAIJE)	Caio	“
	Associação dos Naturais e Amigos de Caio	“	“
	Associação de Matosinhos/Mansoa	Mansoa	“
	Associação dos Filhos de Farim *	Farim	“
	Associação Unidos para Progresso da Ilha de Bubaque/Bijagos *	Bubaque	“
	Associação dos Filhos e Amigos do Sector de Pitche em Portugal *	Pitche	“
	Associação dos Filhos e Amigos de Bachil (AFAB)	Cacheu	“

La plupart des dirigeants associatifs bissau-guinéens au Portugal ont tendance à considérer la reconnaissance légale de leur association comme une priorité dès la création de celle-ci. Dans un univers de 26 associations, seules six d’entre elles ne sont pas encore légalisées, mais sont actuellement en cours de démarches à cet effet. Des questions financières constituent souvent les causes des retards dans le processus de légalisation.

CONDITIONS DE RECONNAISSANCE D’UNE ASSOCIATION AU PORTUGAL

Pour être reconnue légalement au Portugal, l’association doit présenter un dossier composé des pièces suivantes :

- Statuts approuvés par l’assemblée générale
- Liste des membres fondateurs (facultatif)
- Copie du procès verbal de la première assemblée générale
- Copies des pièces d’identité des dirigeants des organes
- Formulaire (Modèle 1 RNPC) de demande de certificat d’admissibilité à récupérer auprès du Registre National des Personnes Collectives (RNPC), ou auprès des délégations des Conservatoires du Registre Commercial, sur le Site Internet de l’IRN.

Une fois la demande déposée, le temps d’attente peut aller jusqu’à quinze jours avant que l’Etat n’émette un certificat d’admissibilité valable trois mois.

Après cette première phase, les responsables de l’association devront déposer leur dossier auprès

d'un notaire pour l'écriture publique, en fournissant un dossier composé de :

- Certificat d'admissibilité
- Copies des statuts approuvés
- Pièces d'identités des responsables des organes
- Procès-verbal de la première AG

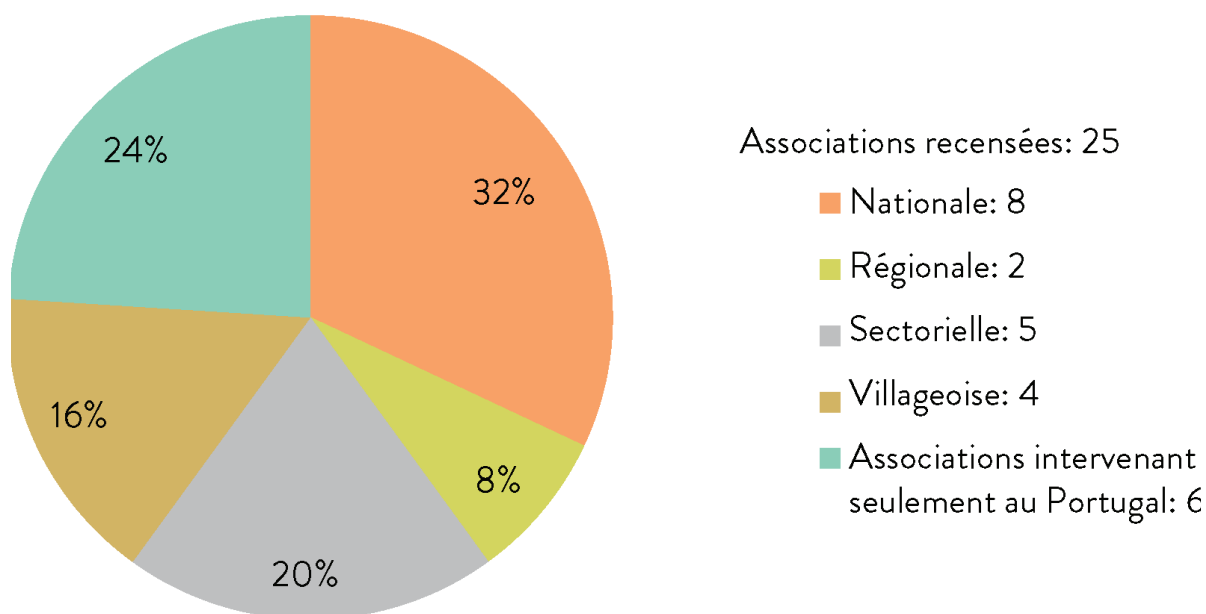
Selon l'article 158 du code civil, seules les associations constituées par écriture publique jouissent d'une personnalité juridique.

Après cette étape, le notaire se charge de communiquer la constitution de l'association au Gouvernement civil au Ministère Public et transmet les statuts pour la publication officielle.

La dernière étape consiste à acquérir une Carte Nationale de Personne Collective, qui contient le Numéro d'Identification de Personne Collective (NIPC) équivalent au NIF.

Pour plus d'informations : <http://www.portaldocidadao.pt>

Échelles d'intervention en Guinée-Bissau des associations portugaises de migrants



Sources: enquêtes terrain, GRDR.

© GRDR, 2012

Nombre d'associations reconnues légalement	20/26	Chiffre fourni par le comité d'installation de la F.A.G.P.
Associations inactives	13/60	Les dirigeants ne sont plus joignables et les confirment l'arrêt des activités pour certaines.
Associations disposant d'un siège social	12/26	Beaucoup sont en attente des réponses pour obtenir également des locaux auprès de collectivités locales.

Malgré cette situation de diversification des types d'organisations, les associations peinent encore à développer des réseaux d'échange et de coopération inter-associative, qui peuvent jouer favorablement à la relance et de leurs activités et à leur redynamisation au sein de la communauté.

L'une des solutions possibles pour résoudre cette situation critique serait la création de liens de partage et d'une collaboration plus étroite et solide entre les associations de migrants elles-mêmes d'un côté, et entre celles-ci et les acteurs du développement local du pays d'origine de l'autre. Une tâche qui ne sera pas facile si l'on prend en compte les différentes contraintes liées aux critères subjectifs (préjugés, méfiance, conflits de leadership, individualisme, etc.) qui dominent la société bissau-guinéenne en général avec des répercussions sur sa diaspora.

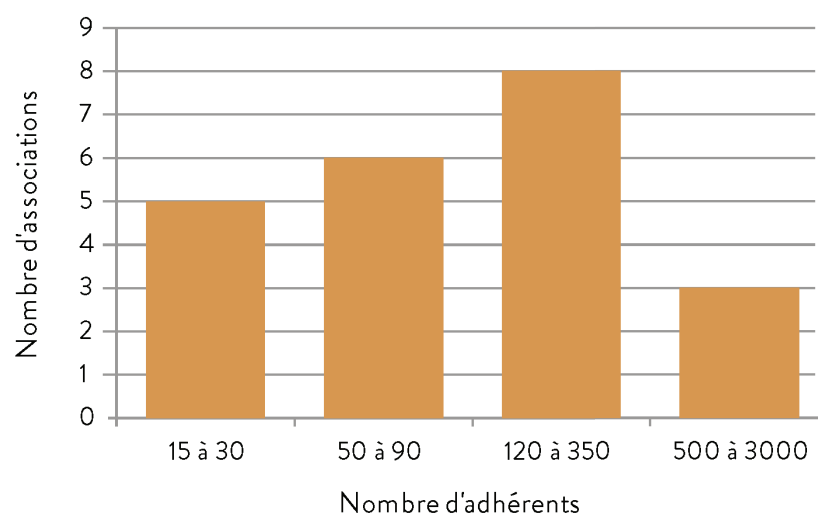
LE FONCTIONNEMENT INTERNE DES ASSOCIATIONS

UN MONDE ASSOCIATIF ORGANISÉ MAIS PERDANT EN DYNAMISME

Actuellement on compte plus de 55 associations déclarées selon le comité d'installation de la fédération des associations de migrants bissau-guinéens au Portugal (CIFAGP), dont une vingtaine reconnue légalement par l'état portugais et agréées par la Haute Autorité pour l'Immigration et le Dialogue Interculturel (ACIDI). Ce chiffre peut être revu largement à la hausse, si on prend en compte le nombre significatif des groupements d'échanges culturels (spécialisées dans l'organisation des fêtes), sportifs, de villageois, des tontines des femmes, etc., qui s'activent un peu partout où il y a une présence d'immigrés bissau-guinéens.

Les chiffres nous montrent que les effectifs des associations couvrent une population de plus 12 000 personnes sur tout le territoire portugais, soit plus de 50% du nombre global des immigrés bissau-guinéens reconnus au Portugal. Des chiffres qu'on devra diviser par 4 si on veut estimer le nombre des membres actifs au sein des associations, soit environ 3 000 personnes.

Nombre d'adhérents par associations de migrants au Portugal



Sont indiquées les 22 associations portugaises dont le nombre d'adhérents nous a été communiqué sur les 25 enquêtées

Sources: enquêtes terrain, GRDR.

© GRDR, 2012.

La structuration et le mode de fonctionnement des associations est presque identique et se confond à tous les niveaux. En termes de structure nous avons remarqué que toutes présentent le modèle classique qui se décrit comme suit : Assemblée générale ; Direction exécutive et Conseil fiscal.

L'organe d'exécution c'est la direction dont le président élu par l'assemblée générale assure la coordination des activités et le fonctionnement global de l'association. La plupart présente des structures organiques qui comprennent des commissions sectorielles en fonction des objectifs et du dynamisme de l'association.

Les réunions constituent la principale activité de la grande majorité des associations, dont la principale source de revenus pour la plupart provient des cotisations des membres, surtout pour celles de la région de Cacheu. Les activités récréatives pendant les périodes estivales et les actions d'éducation et sensibilisation constituent également des actions régulières permettant d'assurer le dynamisme des associations durant l'année. Quelques-unes à l'exemple d'AGUINENSO, ICDI, AFAB, etc., font des distributions de denrées alimentaires obtenues auprès de la banque alimentaire.

Grâce à l'appui des autorités locales portugaises et notamment de l'ACIDI, beaucoup d'associations disposent non seulement d'un siège social propre où elles tiennent leurs réunions et autres programmes d'activités, mais aussi ont accès à des petites subventions annuelles qui leur permettent de réaliser leurs programmes d'activités dans le cadre de l'intégration.

Sur l'ensemble des associations que nous avons identifiées et avec lesquelles nous nous sommes entretenus, seule l'association bissau-guinéenne de solidarité sociale (AGUINENSO) emploie des salariés à temps plein et à temps partiels, et dispose d'activités génératrices de revenus (AGR) dans les secteurs de l'habitat et de la restauration. Sinon toutes les autres fonctionnent sur la base du bénévolat, malgré quelques initiatives pour mettre en place des mécanismes d'autofinancement.

Le dynamisme constitue l'une des problématiques majeures du monde associatif bissau-guinéen au Portugal. En effet, après quelques années de grande influence marquées par la naissance de la plupart des associations et un mouvement dynamique caractérisé par des réalisations dans les zones d'intervention en Guinée-Bissau ainsi qu'une participation active démontrée au Portugal, les associations font face à une baisse de dynamisme occasionnée par plusieurs raisons.

En premier lieu, nous pouvons citer la crise financière comme étant l'une des raisons pour la baisse des effectifs au sein des associations ayant comme conséquence immédiate, les défaillances dans l'accomplissement des devoirs de participation dans les activités et de paiement régulier des cotisations.

Outre les associations à vocation sectorielle ou villageoise qui continuent à être actives en termes de mobilisation et de récolte des cotisations, beaucoup d'associations se plaignent du manque de dynamisme, caractérisé notamment par l'arrêt des réunions et d'autres activités qui autrefois faisaient poids au sein de la communauté.

Avec la crise actuelle et les départs des immigrés vers des nouvelles destinations (Angleterre, France, Allemagne, etc.) plus prometteuses d'emplois et de meilleures conditions de vie, le niveau de participation des membres dans les activités des associations baisse de plus en plus et peut être estimé actuellement à environ 25%, soit une perte de 75% du taux de participation (réunions, activités de volontariat et cotisations) dans la plupart des cas. On peut vérifier ce chiffre dans les prochains points, à travers les montants des cotisations et les données comparatives des cotisants entre les années passées et aujourd'hui. A cela s'ajoute le manque de réalisations tant au Portugal comme dans le pays d'origine au cours de ces dernières années.

UN MONDE ASSOCIATIF JEUNE ET PLUTÔT MASCULIN

Concernant l'implication des jeunes¹ dans le mouvement associatif en tant que membres actifs, participant aux activités et potentiels dirigeants, le constat qu'on peut faire dans le milieu associatif bissau-guinéen au Portugal est que les membres sont jeunes en général plus particulièrement dans le milieu étudiant et dans les associations villageoises. Le second constat est que les dirigeants restent toujours les aînés, dont l'âge se situe au-dessus de la quarantaine pour beaucoup.

En manière de responsabilité et de participation active, on retrouve les jeunes dans les commissions culturelles et sportives, sachant que peu d'entre eux s'intéressent aux réunions et cotisations régulières des associations, ce qui posent un réel problème de transfert intergénérationnel des compétences et des valeurs culturelles, comme nous l'a indiqué Monsieur Mota, président de l'association Mon Na Mon. Les associations des villages sont celles qui gardent encore un certain avantage grâce à la fidélité des jeunes venus des villages d'origine, qui accordent une importance à la solidarité communautaire.

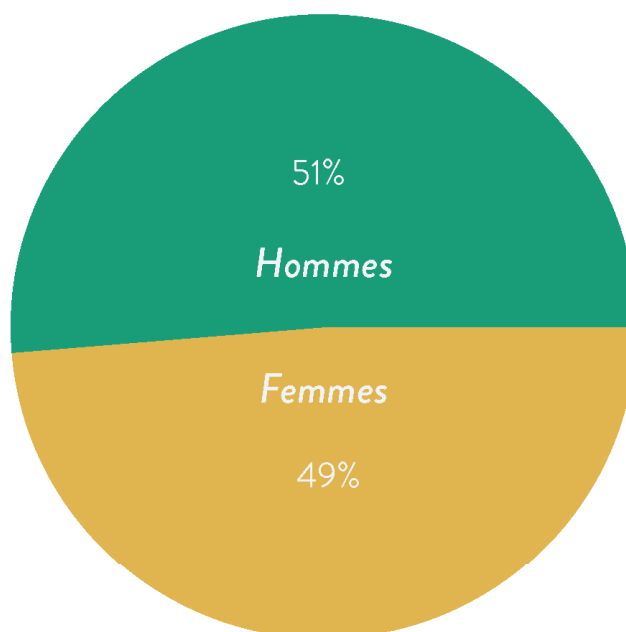
Quant aux femmes, leur participation est estimée à environ 49% en termes d'adhérence et d'activisme. Elles constituent les moteurs pour la mise en œuvre des programmes culturels et récréatifs, où elles occupent des postes à responsabilités (ex : responsable d'activités culturelles ou encore responsable d'organisation).

¹ Nous considérons jeune, dans le cadre de cette étude, toute personne dont l'âge est compris entre 18 et 35 ans

Hormis l'AMEP (Association des Femmes Entrepreneuses et Professionnelles), ainsi que les associations Mon Na Mon et Gente Rica qui ont plus de 90% des membres du sexe féminin, où elles occupent des postes de responsabilités dans les bureaux exécutifs, les femmes ont peu de postes à responsabilités par rapport aux hommes au sein des associations. Plusieurs problèmes comme le bas niveau de formation, les traditions et coutumes, la concurrence masculine, le manque d'opportunités et d'encouragements de la part des hommes, justifient cette faiblesse d'expression féminine dans le milieu associatif.

Depuis quelques années, un phénomène nouveau est apparu au sein des associations au Portugal. Les femmes des associations des ressortissants originaires de la région de Cacheu participent massivement aux réunions, avec un statut de représentantes de leurs maris partis chercher du travail dans d'autres pays européens.

Répartition moyenne entre hommes et femmes dans les associations portugaises de migrants

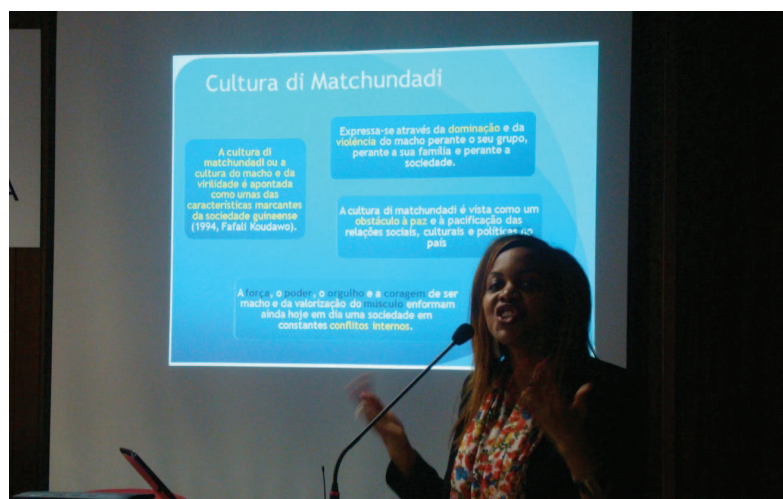


Sont indiquées les chiffres pour les 15 associations portugaises dont le nombre de femmes nous a été communiqué sur les 25 enquêtées

Sources: enquêtes terrain, GRDR.

© GRDR,2012.

Photo : Dra. Joacine Katar Moreira, intervenant lors de la rencontre de la diaspora sur le rôle des femmes bissau-guinéennes dans le processus de développement.



DES COTISATIONS QUI SERVENT LE PAYS D'ORIGINE

Les associations ont mis en place des cotisations d'en moyenne 5 euros par mois pour chaque membre. Certaines appliquent 50% du montant de leur cotisation aux femmes et aux jeunes. Depuis quelques années, certaines associations ont baissé le montant de leurs cotisations et les cotisations les plus basses atteignent 1 euro par mois.

En effet, aujourd'hui, avec la crise financière qui sévit au Portugal et les difficultés quotidiennes des familles, le mouvement associatif des migrants bissau-guinéens est dans une phase très critique caractérisée par la baisse de l'effectif, la rareté des ressources financières et un manque de dynamisme qui, à terme, pourraient entraîner l'arrêt complet des activités et la mort de la plupart des associations.

Toutefois, les contributions financières de la diaspora bissau-guinéenne au Portugal restent importantes, aussi bien dans le pays d'origine, que dans celui d'accueil, de même que les actions humanitaires et sociales que les associations ont mises en place au cours des deux dernières décennies. Un mouvement né de l'esprit de solidarité au sein de chaque groupe de la communauté. Les ressortissants des régions de Cacheu et de Gabu en sont les exemples incontestables de cette action citoyenne et participative de la diaspora dans le développement de leur terroir.

DES OBJECTIFS FORMULÉS POUR ICI ET LÀ-BAS

Les objectifs et domaines d'intervention des associations de migrants sont similaires et complémentaires dans l'ensemble. Ils couvrent essentiellement :

- L'Accueil, l'appui, l'orientation et l'intégration sociale des immigrés bissau-guinéens ;
- Le renforcement de la solidarité sociale et des liens de fraternité au sein de la communauté ;
- La promotion de la culture du pays d'origine ;
- La solidarité sociale et intercommunautaire dans les situations d'urgence et de crise ;
- L'appui au développement local des territoires d'origine à travers la création des infrastructures sociales de base

LES ACTIVITES MENEES PAR LES ASSOCIATIONS

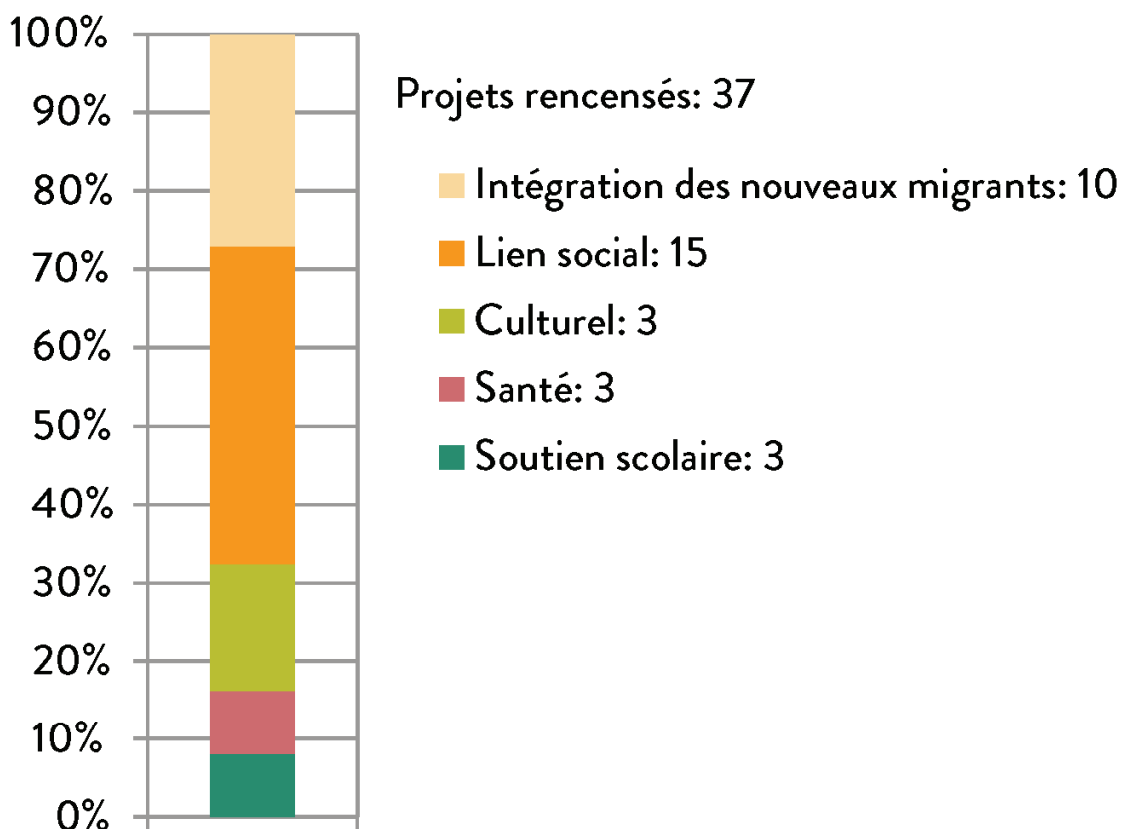
LES ASSOCIATIONS PRIVILÉGIENT L'INTÉGRATION ET LE LIEN SOCIAL AU PORTUGAL

Globalement, l'organisation et ou la participation dans des manifestations culturelles et récréatives constituent l'une des principales activités contribuant au dynamisme des associations de migrants bissau-guinéens au Portugal. Plusieurs d'entre elles à l'exemple de Mon Na Mon, AFAIJE, AFAB, AGPD, ANPRP (Pelundo), UTB, etc., sont des exemples de réussite dans ce domaine, grâce notamment à leurs troupes culturelles spécialisées dans la danse et à leur capacité d'organisation des concerts et spectacles.

Les responsables associatifs considèrent que les seuls moments où les associations arrivent à

démontrer un certain dynamisme serait à l'occasion des rencontres festives, notamment durant les périodes estivales et les fêtes de fin d'année, où beaucoup d'entre elles proposent des réveillons, des piqueniques et des sorties pour maintenir les liens de proximité entre leurs membres.

Domaines d'intervention au Portugal des associations de migrants bissau-guinéens



Sources: enquêtes terrain, GRDR.

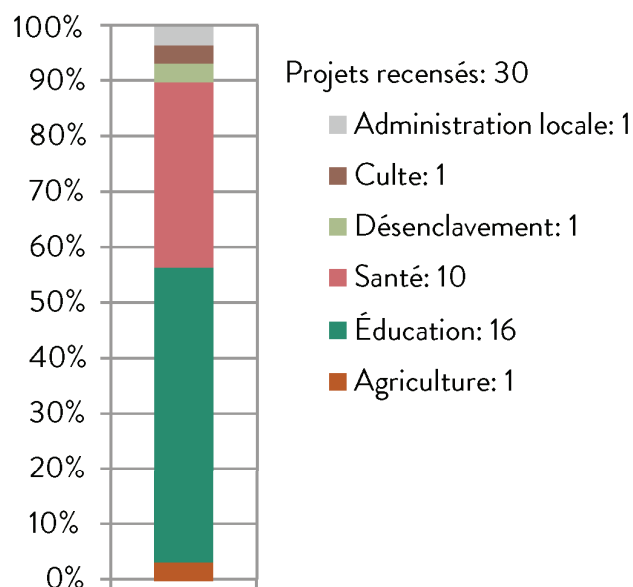
© GRDR, 2012.

ELLES PRIVILÉGIENT L'ÉDUCATION ET LA SANTÉ EN GUINÉE-BISSAU

La participation de la diaspora dans la construction du pays d'origine constitue l'un des objectifs primordiaux pour toute association de migrants. C'est aussi l'un des défis les plus difficiles à relever pour les dirigeants associatifs.

De la naissance du mouvement associatif de la diaspora bissau-guinéenne au Portugal dans les années 90 à nos jours, la réalisation des projets de co-développement en Guinée-Bissau reste en deçà de toute attente. Dans une étude réalisée entre 2011 et 2012 par l'OIM (Organisation Internationale des Migrations) on dénombre 16 projets portés par les immigrés bissau-guinéens résidants au Portugal. Huit (8) de ces projets ont été réalisés dans le secteur de l'éducation, six (6) dans le secteur de la santé et deux (2) dans les transports et infrastructures.

Domaines d'intervention en Guinée-Bissau des associations portugaises de migrants



Sources: enquêtes terrain, GRDR.

© GRDR,2012.

De notre côté, nous avons pu identifier plus de 20 projets et actions portés par 11/26 associations dont 8 sont de la région de Cacheu. La plupart des actions sont dans le secteur de l'éducation, notamment la construction et ou réhabilitation des salles de classes ; construction et ou création des bibliothèques ; appui matériel aux élèves (envoi des livres, cahiers, etc.) ; indemnisation des enseignants. Dans le secteur de la santé, on compte également des actions de construction et ou réhabilitation des infrastructures sanitaires de base, l'envoi des caravanes médicaux et des médicaments dans les villages. Enfin, d'autres actions ponctuelles dans l'aménagement des voies d'accès, l'envoi régulier des conteneurs avec objets divers, la construction des maisons communautaires et des boutiques solidaires dans les villages, font également partie des projets portés par les migrants.

Il est important de souligner le fait (un véritable contraste) que les associations plus dynamiques et à fort potentiel financier et organisationnel au Portugal ne sont pas celles qui font plus d'activités dans le pays et les terroirs d'origine. En effet, les principaux acteurs du développement local au sein du mouvement associatif de la diaspora sont les associations qui s'identifient comme villageoises et communautaires, plus particulièrement celles de la région de Cacheu, dont les membres semblent avoir les mêmes sensibilités face aux problèmes des terroirs d'origine et les mêmes aspirations face aux enjeux du développement local et l'aide aux parents restés là-bas.

Celles que l'on considère comme les grandes associations des migrants bissau-guinéens au Portugal ont tendance à valoriser davantage les actions de solidarité sociale, l'appui à l'intégration de la communauté dans le pays d'accueil et ont l'impression de trop souvent gaspiller beaucoup d'énergie et de moyens sans résultat dans la recherche de solutions pour la Guinée-Bissau où les contraintes de nature diverse ne font pas avancer les initiatives venant d'ailleurs.

LES PERSPECTIVES FUTURES DES ASSOCIATIONS

N°	Domaine	Type de projet / actions	Quantité	Localités
1	Santé	banque alimentaire dans un hôpital, lutte contre les mutilations génitales, sensibilisation sur les MST, poste de santé, unité de fabrication de glace, formation de personnes aux soins primaires, envoi d'une caravane médicale	8	Bissau, Bachil, Jeta, Canchungo, Timate, Mansoa
2	Education/formation	Ecole, formations, bibliothèque, lycée, lycée professionnel	8	Bissau, Mansoa, Bassarel, Pelundo, Canchungo
3	Agriculture	Construction de digues, coopérative agricole,	3	Bassarel, Pelundo
4	Activités génératrices de revenus	Pêche artisanale	1	Jeta
5	Eau	Approvisionnement en eau potable	1	Mansoa
6	Aide humanitaire	Collecte de denrées	1	Bissau
7	Lien social	Centre d'activité pour les jeunes,	1	Non spécifié
8	Electrification	Electrification d'une ville	1	Mansoa

En termes de perspectives, on constate une forte volonté de renforcer les dynamiques en vue d'apporter plus de contribution dans le processus de participation de la diaspora dans le développement local du pays d'origine. Presque tous les dirigeants associatifs affirment avoir des idées et ou projets en attente des financements et ou des collaborations venant de la Guinée-Bissau avant la mise en œuvre. Comme pour les projets déjà réalisés, ce sont les domaines de la santé et de l'éducation qui sont les plus importants en nombre.

LES ZONES D'INTERVENTION DES ASSOCIATIONS

Les associations bissau-guinéennes au Portugal interviennent dans leur grande majorité au Portugal et en Guinée-Bissau. Seules 5 associations sur les 25 recensées travaillent uniquement dans le pays de résidence.

Pays d'intervention des associations portugaises de migrants

5 Associations intervenant seulement au Portugal

20%

80%

20 Associations intervenant au Portugal et en Guinée-Bissau

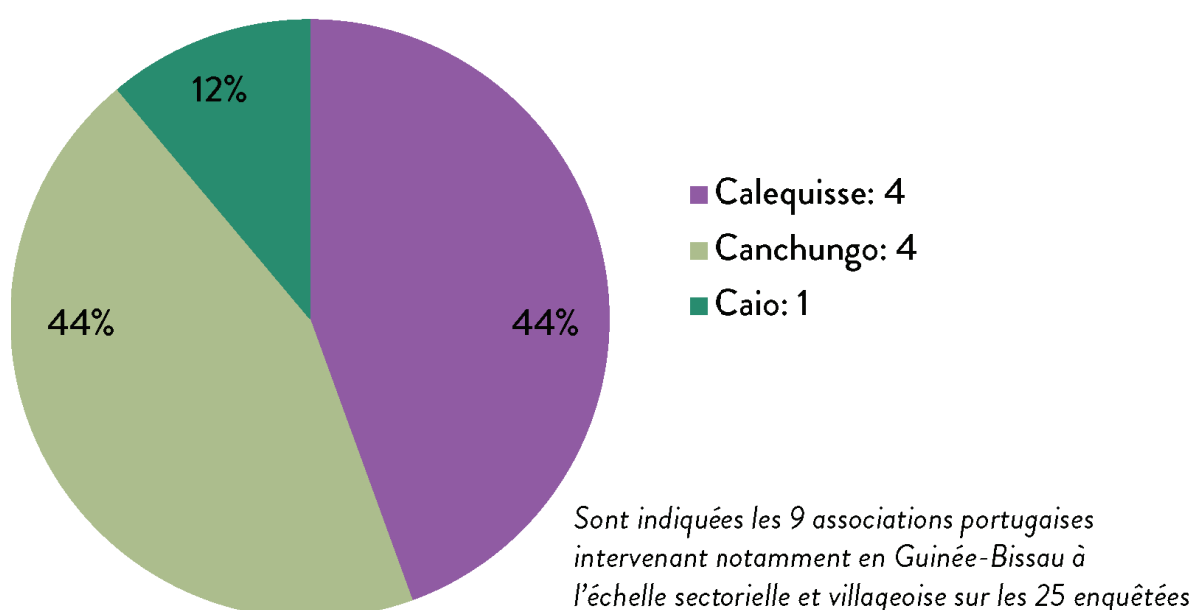
Sources: enquêtes terrain, GRDR.

© GRDR, 2012.

En ce qui concerne la géographie des régions bissau-guinéennes bénéficiaires des interventions des associations de migrants, la région de Cacheu constitue une des principales zones d'intervention de ces associations mais n'est pas la seule, ce qui fait du Portugal une exception en la matière. En effet, de nombreuses associations interviennent au niveau national, ayant très souvent la capitale Bissau comme zone d'intervention et d'autres associations interviennent aussi dans les régions d'Oio et de Tombali.

Sur la région de Cacheu, les nombres de projets menés dans les secteurs d'intervention se répartissent comme suit :

Secteurs d'intervention en Guinée-Bissau des associations portugaises de migrants



Sources: enquêtes terrain, GRDR.

© GRDR, 2012.

LES PRATIQUES PARTENARIALES DES ASSOCIATIONS

LES PARTENARIATS DES ASSOCIATIONS AU PORTUGAL

Pour accompagner les associations, les autorités portugaises ont mis en place plusieurs instruments et organismes institutionnels comme l'Institut portugais de la Jeunesse (IPJ), l'Institut Portugais d'Appui au Développement (IPAD) et plus récemment, la Haute Autorité pour l'Immigration et le Dialogue Interculturel (ACIDI). Cette dernière institution centralise désormais les aides et les programmes d'encadrement, d'orientation et d'accompagnement des associations de migrants au Portugal.

L'étude menée révèle que malgré l'existence d'une volonté de se mobiliser et malgré la création de l'ACIDI, les associations des migrants ont encore du mal à se constituer en structures solides. La grande majorité cherche encore à s'affirmer et répond au jour le jour aux besoins des immigrés confrontés à la crise, mais aussi des populations restées dans les localités d'origine. Une affirmation qui ne peut se trouver qu'à travers un processus associatif mieux structuré et participatif avec l'ensemble des acteurs d'ici et là-bas.

En termes de collaboration, outre l'ACIDI qui est devenu partenaire privilégié des associations de migrants, les associations ont acquis une certaine notoriété dans les zones où elles siègent normalement. Il existe des liens de collaboration très étroite et une reconnaissance réelle des autorités centrales et locales portugaises du rôle des associations dans l'intégration de leurs communautés respectives.

Certaines associations comme AGUINENSO, Mon Na Mon, UTB, ANPRP, ICDI, AFAIJE, pour ne citer que celles-ci, sont parmi celles qui jouent un rôle très important dans la dynamisation des relations entre les institutions publiques et les partenaires techniques et financiers des projets associatifs au Portugal.

Seules 5 associations ont déjà pu bénéficier des financements de l'Union Européenne (FSE) pour réaliser des projets au Portugal. Sinon la plupart reste toujours dans l'attente des aides venant des collectivités locales ou de l'ACIDI pour celles qui maîtrisent la gestion de projets.

LES PARTENARIATS DES ASSOCIATIONS EN GUINÉE BISSAU

Au niveau de la collaboration avec la Guinée-Bissau, on assiste à un véritable problème d'interlocuteur valable. La plupart de nos interlocuteurs indique des contacts individuels comme étant leurs points focaux en soulevant une série de critiques dans le traitement des dossiers liés parfois à la demande d'information, au processus de dédouanement et autres démarches auprès des autorités locales et des bénéficiaires en vue de validation des projets et ou distribution des donations.

LES PARTENARIATS AU SEIN DE LA DIASPORA BISSAU-GUINÉENNE

La coopération avec les associations des migrants des autres pays comme la France et l'Espagne est presque inexistante à l'exception des associations des ressortissants de Pelundo, de l'Union des Associations des Villages de Babock (A.B.P – Federação) et celles du Secteur de Calequise que nous avons rencontré et qui affirment avoir des liens d'échange avec leurs paires de France et essayent de se concerter le mieux possible avant la mise en œuvre de chaque projet. Les associations des villages de Bachil, de Bassarel, de Timate, comme aussi l'entente Bajobe-Bipar, nous ont manifesté leur souhait de voir amélioré le cadre de concertation et de coordination et considèrent que souvent les associations de France prennent des décisions et vont vers eux en imposant des conditions qu'eux ne peuvent accepter. Ce qui entraîne des divisions et la multiplication des actions qui à terme n'apportent pas les plus grands bénéfices pour les communautés bénéficiaires.

SYNTHESE

	ATOUS	FAIBLESSES	
Contexte d'immigration	Une communauté migrante bien intégrée, jeune et solidaire entre elle		
Géographie du mouvement associatif	Concentration dans les grands centres urbains et péri-urbains		
Mode d'organisation du mouvement associatif	Grande majorité d'associations reconnues légales.		
Gouvernance interne des associations	Un énorme potentiel technique et de leadership parmi les dirigeants associatifs	Manque d'investissement dans la formation sur la vie associative en général et la gestion des associations ;	
Effectifs et profils des membres		Baisse constante des effectifs	
Modes de financements	Important capital financier construit au fil des années avec les cotisations des membres ;	Trop de dépendance des cotisations des membres ; et défaillance dans les paiements de cotisations ;	
Objectifs des associations	Objectifs axés sur la solidarité, l'entraide communautaire et le développement local dans le pays d'accueil et celui d'origine	Manque de clarté et de cohérence dans la définition des objectifs d'intervention dans le pays d'origine	
Domaines d'intervention	Priorité accordée aux secteurs sociaux (santé, éducation et aide alimentaire)		

OPPORTUNITÉS	MENACES
Liens historiques et politiques publiques favorables à l'accueil, la régularisation et l'intégration des migrants	
Un accès facile aux organismes publics d'appui et de coopération	
Cadre juridique et légal favorable à la création, reconnaissance et croissance des associations de migrants (ex : Loi organique) ;	
Accessibilité aux décideurs publics et aux élus locaux dans le pays d'accueil	Absence des politiques claires de succession et d'une culture démocratique dans les organes dirigeants (ex : concentration des pouvoirs sur une seule personne dirigeant pendant des longues périodes)
	Crise financière et chômage croissant des immigrés, entraînant des départs massifs vers d'autres pays de l'Union Européenne ;
Fonds de Solidarité Européenne accessible aux associations de migrants ;	Restrictions budgétaires et suspension des aides publiques aux associations ;
Mécanismes d'appui et de soutien aux initiatives des associations existantes	Faible perception des réelles aspirations des bénéficiaires, source d'échec dans l'atteinte des objectifs poursuivis par les associations
Secteurs éligibles dans les politiques internationales d'aide au développement ; Problèmes sociaux croissants dans le pays d'origine	

	ATOUS	FAIBLESSES	
Gestion de projet	Mouvement très jeune et dynamique avec des compétences techniques adaptables à une gestion optimale et pérenne des associations et leurs projets ;		
Partenaires institutionnels	Représentativité au sein du Haut Commissariat pour l'Immigration et le Dialogue Inter-culturel (ACIDI)	Faible appropriation des mécanismes de mobilisation des fonds et de partenariats ;	
Partenaires en Guinée Bissau	Idées et projets orientés vers le pays et ou les villages d'origine; - Peu de partenariats dynamiques avec les acteurs locaux	Méconnaissance des politiques macroéconomiques et locales du pays d'origine pouvant entraîner l'échec immédiat des nouvelles initiatives ; - Absence des politiques d'intervention concertées et cohérentes dans le pays d'origine, source des échecs survenus dans les interventions du passé.	
Partenaires de la diaspora		Manque de liens formels de concertation et coordination entre les acteurs de la diaspora	
Mise en réseau	Finalisation du processus de structuration de la Fédération des Associations des Migrants Bissau-guinéens au Portugal ; Culture de solidarité et d'échanges propice à la création des unions et ou des fédérations à l'échelle nationale et régionale ;		

OPPORTUNITÉS	MENACES
Proximité avec les autorités décentralisées (ex : régions et municipalités) ;	
Possibilité de confier la gestion et suivi des actions des associations de migrants dans le pays d'origine	Instabilité politique et institutionnelle en Guinée-Bissau, comme un obstacle à la coopération avec les institutions espagnoles et européennes ;
	Impossibilité de construire des réseaux dynamiques en vue de matérialiser des actions à l'échelle régionale et nationale
Existence d'importants réseaux d'échanges et coopération inter-associations et ou inter-ONGs;	Manque des réseaux de concertation, coordination et des liens formels entre les associations et ONGs de migrants susceptible de compromettre l'avenir et précipiter la chute du mouvement en cas d'aggravation de la crise actuelle.

ASSOCIAÇÃO DE AMIZADE E AMIGOS DA GUINÉ “GENTE RICA”

ZONES D'INTERVENTION

GUINÉE-BISSAU

LISBONNE

DOMAINES D'INTERVENTION

LIEN SOCIAL

NOMBRE DE MEMBRES

235

DATE DE CRÉATION

DANS LES ANNÉES

1990

OBJET

- Promouvoir les échanges culturels et les liens de fraternité entre les femmes immigrées bissau-guinéennes au Portugal

- Renforcer la solidarité et l'entraide entre les membres, notamment dans l'organisation des cérémonies de baptême, mariage et ou des funérailles

PRÉSENTATION DE L'ASSOCIATION

L'association, créée dans les années 1990, est en cours de reconnaissance par l'Etat.

HISTORIQUE

L'association Amizade e Amigos da Guiné « Gente Rica » est un groupement de femmes, spécialisé dans l'organisation des grandes manifestations festives et culturelles (baptême, mariage, pique-nique, etc.). Selon son président, Queba DABO,

CARTE DE VISITE

CONTACT Queba Dabo

FONCTION Président

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE 00351 96 71 20 012

ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL

Bairro Armador Zona N –
Lote 7,3,1 - 5° Esq° Bela
Vista 1950-339 Lisboa

ACTIONS RÉALISÉES

Portugal



- Organisation de manifestations culturelles, Lisbonne

c'est un groupe d'harmonie et de fraternité créée par des femmes, même si on y compte quelques hommes parmi les membres, qui cherche encore les meilleures voies pour se transformer en véritable instrument de solidarité sociale et de développement. Car depuis sa création jusqu'ici, l'association centralise ses actions dans la promotion fêtes qui réunissent des centaines de personnes, moyennant des dizaines voire centaines d'Euros par participant.

Avec la crise et les départs de plusieurs membres vers d'autres pays d'Europe, le groupe a entamé une réflexion en vue de légaliser l'association auprès des autorités et de pouvoir orienter une partie de ses actions vers les populations les plus défavorisées de la Guinée-Bissau.

FONCTIONNEMENT INTERNE

Cotisations mensuelles de 5 euros

ASSOCIAÇÃO DOS ESTUDANTES GUINEENSES DO PORTO (AEGB – PORTO)

ZONES D'INTERVENTION

**GUINÉE-BISSAU
PORTO**

DOMAINES D'INTERVENTION

CULTURE

NOMBRE DE MEMBRES

15 INSCRITS

DATE DE CRÉATION

**LE 23 OCTOBRE 1990,
RECONNUE LÉGALE-
MENT LA MÊME
ANNÉE**

OBJET

- Renforcer la solidarité et les échanges entre les étudiants bissau-guinéens dans la ville de Porto

- Favoriser l'accueil et l'intégration sociale et académique des étudiants dans le système de formation portugais

HISTORIQUE

L'AEGB- Porto est un mouvement académique très ancien, fondé dans les années 1990 par les premiers groupes d'étudiants bissau-guinéens arrivés dans cette région Nord du Portugal. Selon Saliu Ba, son président, l'association se trouve aujourd'hui dans une phase de restructuration après une longue période d'inactivité, dont la cause est née des anciens membres fondateurs, qui n'ont pas pu préparer une meilleure succession. Depuis 2010, la nouvelle équipe en charge de gestion s'est lancée dans une démarche de dynamisation en réalisant des activités culturelles et sportives, et en effectuant des contacts de proximité avec les autorités politiques et académiques de la région de Porto. L'objectif de tout cela étant de relancer les activités de l'association en général et de favoriser une meilleure prise en charge des étudiants dans milieu social et de formation.

CARTE DE VISITE

CONTACT

Saliu Ba

FONCTION

Président

ADRESSE MAIL

aestudantesguineporto@gmail.com/ saliuba@sapo.pt

AUTRES MEMBRES DU BUREAU

Elisalda Sanca – Vice-présidente

Ribamar Nelson Ferreira – Financier

Djamila Vieira – Responsable des affaires sociales

Justino Quadé – Responsable des activités sportives

ACTIONS RÉALISÉES

Portugal



Réalisation d'un programme d'activités culturelles et récréatives

Rencontres d'informations avec les autorités locales et universitaires

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Création d'une banque alimentaire pour venir en aide aux malades de l'hôpital Simão Mendes en Guinée-Bissau

Parallèlement à son action académique, l'association essaye de s'investir dans la mobilisation des aides en vue d'apporter un soutien matériel aux malades des hôpitaux de la Guinée-Bissau.

FONCTIONNEMENT INTERNE

Pour l'instant, les cotisations ne sont pas encore établies. Elles seront certainement fixées à 1,5 euros par mois.

FONCTIONNEMENT EN PARTENARIATS

L'AEGB Porto est actuellement à la recherche de partenaires en Guinée-Bissau pour lancer un programme d'échange et de recherches notamment pour les étudiants.

ASSOCIAÇÃO DOS GUINEENSES DO PORTO (AGP)

ZONES D'INTERVENTION	GUINÉE-BISSAU PORTO
DOMAINES D'INTERVENTION	EDUCATION/FOR- MATION PROFES- SIONNELLE
NOMBRE DE MEMBRES	LIEN SOCIAL COOPÉRATION 394 INSCRITS
DATE DE CRÉATION	LE 24 SEPTEMBRE 2004 ET RECONNUE LÉGALEMENT LA MÊME ANNÉE

OBJET

- Créer le rapprochement et l'inter-échange au sein de la communauté bissau-guinéenne résidente dans la région de Porto

- Promouvoir l'intégration, la citoyenneté et l'épanouissement des bissau-guinéens de Porto, à travers les actions culturelles, sportives et de plaidoyer auprès des autorités régionales et locales

- Œuvrer pour le renforcement des synergies et la solidarité avec le pays d'origine

HISTORIQUE

Créée en 2004 par un groupe de citoyens d'origine bissau-guinéenne résidents dans la région de Porto, l'AGP joue le rôle d'interlocuteur de la communauté migrante dans la capitale du Nord du Portugal. C'est une association qui à l'origine, a connu une grande affluence en termes d'adhésion

CARTE DE VISITE

CONTACT	Henrique Indonésio José Sá
FONCTION	Président
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	00351 96 71 18 725
ADRESSE MAIL	guineensedoport@gmail.com/ henriquejosesa@gmail.com
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Rua Santa Catarina n°1557 Loja 14, 4000 – 458 Porto
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Feligénio Baticã Ferreira, 1er Vice-président Arnaldo Sadjo Baldé, 2nd Vice-président Maria Eduarda Pinto Ribeiro, Secrétaire João Pereira Batista – Trésorier Braime Turé, 1er suppléant Epifanio Co, 2nd suppléant

ACTIONS RÉALISÉES

Portugal



Réalisation d'un programme annuel d'activités culturelles

Guinée Bissau



Envoi d'un conteneur en groupage de vêtements et de livres à la mission Catholique de Bissau

ayant atteint des centaines de membres. Depuis sa création, elle a pu réaliser plusieurs activités culturelles ayant rassemblé des milliers de personnes et contribuer à renforcer la solidarité de l'association avec les populations défavorisées de la Guinée-Bissau, à qui elle a déjà offert un conteneur de vêtements et de denrées diverses via Caritas.

ASSOCIAÇÃO DOS IMIGRANTES GUINEENSES DE MOITA E MARGEM SUL DO TEJO (AIGAST)

ZONES D'INTERVENTION

VALE D'AMOREIRA

DOMAINES D'INTERVENTION

EDUCATION/FORMATION PROFESSIONNELLE
INTÉGRATION

DATE DE CRÉATION

LE 12 FÉVRIER 2011

OBJET

- Faciliter l'accueil et l'intégration sociale des migrants bissau-guinéens au Portugal en général et dans le sud du Tejo en particulier
- Contribuer à l'inclusion sociale, éducative et professionnelle des communautés migrantes
- Favoriser la formation et l'esprit d'entrepreneuriat chez les jeunes, ainsi que leur participation citoyenne à travers des actions d'éducation, d'information et de promotion des activités culturelles et sportives

HISTORIQUE

AIGAST est une association créée par un groupe de citoyens bissau-guinéens dans le but d'orienter et de faciliter la résolution des problèmes et contraintes qui s'opposent à l'accueil et l'intégration des migrants au Portugal. Elle apporte son appui dans les démarches de régularisation menées par la commune Vale d'Amoreira et a favorisé la réinsertion communautaire de beaucoup de citoyens qui, se trouvant en situation irrégulière, n'avaient aucun

droit à la protection sociale. Tout cela grâce à ses relations privilégiées avec le Service des Etrangers

CARTE DE VISITE

CONTACT	Dr. Eduardo Monteiro
FONCTION	Président
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	00351 96 64 52 876
ADRESSE MAIL	aigast.associacao1@gmail.com
SITE INTERNET	www.aigast.pt.vu
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Avenida José Almada Nogueira N°31 – 6° Dt° 2835 – 006 Vale d'Amoreira

et Frontières (SEF), la Sécurité Sociale et l'ambassade de Guinée-Bissau au Portugal.

Elle accompagne les jeunes dans la formation dans le cadre du Plan Intégré de Formation et à travers les actions culturelles et sportives qu'elle a multipliées depuis sa création.

Enfin, en 2011, l'association s'est donnée comme mission « d'appuyer l'inclusion éducative, professionnelle et sociale des migrants, en créant des espaces pour sa participation civique et le renforcement des capacités individuelles ». Cela, avec comme vision : « contribuer pour une communauté migrante capable, régie par des valeurs de citoyenneté et d'interculturalité ».

FONCTIONNEMENT EN PARTENARIATS

Au Portugal : Partenariats avec la Croix Rouge Portugaise, la Banque Alimentaire, la Coopérative Rumo, Initiatives Quartiers Critiques, Ecoles de la région, Fondation Mario Soares. En Guinée-Bissau : Partenariat avec l'ONG AD – Acção para o Desenvolvimento

ASSOCIAÇÃO GUINEENSE DE SOLIDARIEDADE SOCIAL (AGUINENSO)

ZONES D'INTERVENTION

GUINÉE-BISSAU

RÉGION DE LIS-

BONNE

DOMAINES D'INTERVENTION

EDUCATION/FORMA-

TION PROFESSION-

NELLE

SANTÉ

INTÉGRATION

NOMBRE DE MEMBRES

300 INSCRITS

1987 ET RECONNUE

DATE DE CRÉATION

COMME UNE INSTITU-

TION PUBLIQUE DE

SOLIDARITÉ SOCIALE

HISTORIQUE

Reconnue comme une Institution Particulière de Solidarité Sociale, l'AGUINENSO fait partie des premières associations de migrants africains à faire preuve de solidarité avec les communautés migrantes les plus démunies au Portugal depuis 1987 jusqu'à nos jours.

À travers des actions concrètes d'accueil, orientation, accompagnement, prise en charge médicale, aide alimentaire, etc., soutenues par la mobilisation des aides matérielles, financières et une infrastructure physique, qui lui permet d'offrir divers types d'assistance adaptées à chaque personne ou groupe de personnes.

Sa force réside dans son équipe dirigeante, à l'exemple de son président Fernando Ca, un des acteurs les plus influents du milieu associatif au Portugal, avec une maîtrise parfaite des outils de recherche, de mobilisation des fonds et de gestion financière et administrative d'une association. Un atout qui fait d'AGUINENSO un des premiers bénéficiaires du Fonds de Solidarité Européenne

(FSE) et partenaire incontournable de la Sécurité Sociale portugaise, sans compter les collectivités

CARTE DE VISITE

CONTACT	Fernando Gomes Cá
FONCTION	Président
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	96 81 16 413
ADRESSE MAIL	aguinenso@gmail.com
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Avenida João Paulo II 528 – 2ª Zona J – Chelas, 1900 Lisboa
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Ana Correia – Directrice technique Sãozinha Henriques – Chargée des services administratifs

OBJET

Promouvoir l'intégration sociale de la communauté bissau-guinéenne, dans l'accueil en la sensibilisant sur ses droits et devoirs ;

Réduire la pauvreté et l'isolement, principalement des personnes vivant dans une situation économique et sociale vulnérable ;

Informer et acheminer les familles et les jeunes générations sur l'emploi et la formation professionnelle.

locales qui en font également un partenaire de référence. Avec la baisse des effectifs et la faible participation des membres dans sa vie courante, l'association vit des fonds mobilisés à travers projets subventionnés par les bailleurs d'un côté, et des activités génératrices des revenus (AGR) à l'exemple de son Churasqueira (charcuterie) et de l'immeuble qu'elle met en location pour les familles défavorisées au cœur de Lisbonne.

FONCTIONNEMENT INTERNE

C'est l'une des rares associations de la diaspora à fonctionner de façon professionnalisée, avec une équipe de professionnels salariés qui assurent la planification et la coordination de toutes les activités réalisées au Portugal, ainsi que de la gestion du patrimoine que l'association a réussi à s'octroyer par ses propres moyens.

ACTIONS RÉALISÉES

Portugal



Formations diverses pour les jeunes et les femmes

Accueil, conseil, assistance et orientation dans les démarches administratives et juridiques

Prise en charge des malades en difficultés d'accès aux soins

Offre de logements sociaux aux familles les plus démunies

Mise en place d'une banque alimentaire

FONCTIONNEMENT EN PARTENARIATS

FSE/UE, Sécurité Sociale portugaise, ACIDI (Alto Comissariado para Imigração e Diálogo Intercultural – Haut-Commissariat pour l'Immigration et le Dialogue Interculturel), Mairie de Lisbonne (Câmara Municipal de Lisbonne).

Guinée Bissau



Envoi de dons divers à Biombo

PROJETS EN COURS ET À VENIR

création d'un centre d'activités pour les jeunes en Guinée-Bissau

mara Municipal de Lisbonne).

ASSOCIAÇÃO GUINEENSE PARA A PAZ E DEMOCRACIA (AGPD)

ZONES D'INTERVENTION

GUINÉE-BISSAU
RÉGION DE LISBONNE

DOMAINES D'INTERVENTION

EDUCATION/FORMATION PROFESSIONNELLE
COMMUNICATION
SANTÉ

DATE DE CRÉATION

LE 15 OCTOBRE 1999

CARTE DE VISITE

CONTACT Professeur Jorge Vilela

FONCTION Président

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE 00351 93 23 79 959

ADRESSE MAIL	jvilela@agpd-guinebissau.org/ bissaoagpd@clix.pt
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Rua Clemente Vicente N°9 R/C Dafundo 1495-716 Algés
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Aristóteles Pires Nunes, secrétaire

OBJET

- Contribuer à la promotion et la défense de la démocratie participative, de l'alternance du pouvoir et la tolérance politique, ainsi qu'à la séparation réelle des pouvoirs;
- Contribuer à l'instauration d'une paix durable en Guinée-Bissau;
- Promouvoir la participation de la population bissau-guinéenne dans le processus de développement durable sur la base des principes et méthodes démocratiques;
- Instruire et élever le niveau de participation civique et professionnelle de la société bissau-guinéenne.

HISTORIQUE

L'association bissau-guinéenne pour la paix et la démocratie (AGPD) est créée et reconnue légalement par les autorités portugaises comme une organisation non gouvernementale pour la coopération et le développement (ONGD), à l'abri du décret de Loi n.º 66/98, du 14 octobre. C'est une association qui œuvre pour la participation citoyenne dans la gestion des problématiques de la démocratie, de la gouvernance des droits de l'homme, du pouvoir et du développement. Depuis sa création elle n'a cessé de multiplier des actions d'information, de sensibilisation et d'éducation des citoyens à travers les médias portugais. Outre ces actions, elle développe

également régulièrement un programme culturel très riche qui lui permet de générer des revenus financiers et matériels pour venir en aide aux institutions caritatives en Guinée-Bissau à l'exemple de l'Orphelinat Casa Emanuel qui en est le principal bénéficiaire des ses actions jusqu'ici.

La force de l'AGPD, réside dans son équipe dirigeante, notamment son président Jorge Vilela de

ACTIONS RÉALISÉES

Programmes d'information et sensibilisation dans les médias (radios, télévisions, etc.) sur les droits et devoirs des citoyens

Initiative « Nô Pintcha : para a saúde na Guiné-Bissau » pour la récolte des donations en faveur des hôpitaux de Guinée-Bissau

Mobilisation des fonds à travers des manifestations culturelles annuelles, à l'exemple de l'initiative « Musica pela vida na Guiné-Bissau » en 2007 qui a réuni plus de 1500 personnes à Lisbonne

Appui matériel à l'orphelinat « Casa Emanuel » en Guinée-Bissau

Portugal



Guinée Bissau



Carvalho et son secrétaire Aristoteles Pires Nunes, qui ont des expériences très avérées dans le travail associatif et ont su intégrer l'association dans différents réseaux nationaux et internationaux, sans oublier la mise en valeur des relations avec les institutions étatiques.

FONCTIONNEMENT EN PARTENARIATS

Cidadão sem Fronteiras, Centro d'Emploi de Cascais

CASA DA GUINÉ EM COIMBRA

CARTE DE VISITE

ZONES D'INTERVENTION

GUINÉE-BISSAU
RÉGION CENTRE DU
PORTUGAL

DOMAINES D'INTERVENTION

INTÉGRATION

SANTÉ

LIEN SOCIAL

LE 10 JUIN 2008,

RECONNUE LÉGALE-

MENT LA MÊME

ANNÉE

CONTACT Quecuta Manafa

FONCTION Président

**NUMÉRO DE
TÉLÉPHONE** 00351 96 75 98 483

ADRESSE MAIL casadaguinemcoimbra@gmail.com

FACEBOOK casadaguinemcoimbra

**ADRESSE DU
SIÈGE SOCIAL** Rua Simões de Castro n°138
– Sala 7 – 3000 – 387
Coimbra

DATE DE CRÉATION

OBJET

Œuvrer pour la défense des intérêts de la communauté bissau-guinéenne dans le district de Coimbra et le centre du Portugal en général, dans les domaines intellectuelles, culturelles et socio-économiques.

HISTORIQUE

C'est en juin 2008 qu'a vu le jour l'association Casa da Guiné em Coimbra, une initiative lancée par des étudiants et cadres formés dans la prestigieuse université de Coimbra. Sa création se justifiait alors par la nécessité de créer un espace d'accueil, d'information, de formation et d'orientation des immigrés bissau-guinéens en général et en particulier des étudiants, dans toute la région centre du Portugal. Parallèlement à cela, l'association s'est également donnée la mission de participer activement dans la promotion de la culture et d'autres potentialités de la Guinée-Bissau, dans le but de favoriser les échanges et l'interculturalité entre les immigrés bissau-guinéens et les autres communautés.

Fort d'un important réseau de partenaires, l'association se veut aujourd'hui acteur très actif de la diaspora, avec une oreille attentive aux réalités sociales du pays d'origine et compte travailler dans la construction des partenariats avec les acteurs en Guinée-Bissau en vue d'améliorer les résultats acquis jusqu'ici.

ACTIONS RÉALISÉES

Portugal



Programmes d'information et sensibilisation dans les médias (radios, télévisions, etc.) sur les droits et devoirs des citoyens

Initiative « Nô Pintcha : para a saúde na Guiné-Bissau » pour la récolte des donations en faveur des hôpitaux de Guinée-Bissau

Mobilisation des fonds à travers des manifestations culturelles annuelles, à l'exemple de l'initiative « Musica pela vida na Guiné-Bissau » en 2007 qui a réuni plus de 1500 personnes à Lisbonne

Organisation régulière de conférences et de séminaires

Guinée Bissau



-Appui matériel aux hôpitaux de Guinée-Bissau

Envoi d'une caravane médicale en partenariat avec AMI (Associação Médica Internacional)

Soutien régulier à l'association des femmes anciennes combattantes

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Création d'une école rurale dans l'une des zones les plus reculées de la Guinée-Bissau (zone encore non définie)

“CORTA NANSI “ASSOCIAÇÃO DAS MULHERES EMPRESÁRIAS E PROFISSIONAIS DA GUINÉ- BISSAU EM PORTUGAL (AMEP – GB)

ZONES
D'INTERVENTION

GUINÉE-BISSAU

ESPAGNE

SANTÉ

EDUCATION/FORMA-

TION PROFESSION-

NELLE

LIEN SOCIAL

DOMAINES
D'INTERVENTION

NOMBRE DE MEMBRES

78 INSCRITES

DATE DE CRÉATION

LE 24 JUIN 2009

HISTORIQUE

Créée il y a trois ans, l'AMEP – GB est l'une des rares associations représentatives des femmes immigrées en général et des professionnelles en particulier. Sa spécificité dans le fait qu'elle soit la seule association ayant une vocation purement économique, même si elle fait de la solidarité sociale l'une des actions privilégiées. Elle compte des dizaines de membres dont une bonne partie n'est aujourd'hui pas active pour des raisons liées à la crise financière et à la recherche des nouvelles opportunités pour la poursuite de leurs activités

CARTE DE VISITE

CONTACT	Maria Paula Costa Pereira
FONCTION	Présidente du Conseil d'Administration
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	00351 92 41 26 562
ADRESSE MAIL	amepgb@hotmail.com
SITE INTERNET	www.amep-gb.com
LIEU DE RÉUNION	Campo Grande

OBJET

Défendre et représenter à tous les niveaux, les droits et les intérêts des femmes entrepreneuses et professionnelles bissau-guinéennes résidentes au Portugal, en Espagne et en France ;

Promouvoir des activités de réduction de la pauvreté, ainsi que la formation et la mise place des réseaux de partenariat pour le développement de la Guinée-Bissau.

économiques et ou professionnelles. C'est une association qui dispose d'un carnet d'adresses riche et qui, grâce à la dynamique équipe dirigée par Maria Paula Costa Pereira sa

présidente, a déjà fait preuve de compétences en mobilisant d'importantes aides matérielles pour soutenir les autorités bissau-guinéennes, sans compter d'importantes initiatives promotionnelles au Portugal.

ACTIONS RÉALISÉES

Portugal



Organisation de séminaires, conférences, festivals, repas de mobilisation de fonds

Guinée Bissau



Envoi d'un conteneur de 40 pieds avec du matériel médical pour l'Hôpital Nacional Simão Mendes, 2010

Offre de matériel scolaire et de vêtements (conteneur de 20 pieds) pour soutenir Caritas Guinée-Bissau, 2011

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Collecte des denrées pour Caritas Bissau

INSTITUTO PARA COOPERAÇÃO E DESENVOLVIMENTO INTERNACIONAL (ICDI)

ZONES D'INTERVENTION

GUINÉE-BISSAU

LISBONNE

EDUCATION/FORMA-

TION PROFESSION-

NELLE

SANTÉ

LIEN SOCIAL

DOMAINES D'INTERVENTION

NOMBRE DE MEMBRES

450 INSCRITS

DATE DE CRÉATION

LE 12 JUIN 1998 ET

RECONNUE LÉGALE-

MENT EN 2002

HISTORIQUE

Créée en 1998, l'ICDI est une association qui œuvre pour la construction des partenariats solides en vue d'un développement international plus équitable entre les pays du Nord et du Sud. Elle compte des membres issus d'origines et de nationalités

CARTE DE VISITE

CONTACT Joãozinho Lé

FONCTION Président

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE 962310564

ADRESSE MAIL icdi_2003@yahoo.com.br

ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL Zona 6B Lote 11 Loja B Ameixoeira 1750 Lisboa

diverses et couvre les quartiers sensibles de la périphérie de Lisbonne où elle s'active dans l'éducation et la sensibilisation des habitants sur leurs droits et leurs devoirs, en favorisant le dialogue interculturel et les échanges avec les autorités locales. Riche d'expérience dans le domaine du développement international, l'association a réussi le défi de construire un important réseau de partenariat avec des institutions étatiques et privées qui répondent à la demande globale des populations bénéficiaires de ses actions. Grâce à cela, l'association a pu réaliser plusieurs programmes dans le secteur éducatif dans les quartiers limitrophes de Lisbonne, mais aussi en Guinée-Bissau, où elle a organisée un voyage d'études et de formation avec des jeunes issus de la communauté migrante au Portugal. Elle a égale-

ment participé dans la mise en place du programme spécial de relogement (PER) en 2002, en tant qu'interlocuteur des populations bénéficiaires les plus défavorisées. Outre les actions qui ont fait d'elle un modèle de participation citoyenne des immigrés dans le pays d'accueil, l'ICDI est aujourd'hui très présente en Guinée-Bissau, où elle est désormais l'un des partenaires du Centre de Santé de Bandim, d'AQUALEICA et de Voz di Paz.

FONCTIONNEMENT INTERNE

C'est l'une des rares associations de la diaspora à fonctionner de façon professionnalisée, avec une équipe de professionnels salariés qui assurent la planification et la coordination de toutes les activités réalisées au Portugal, ainsi que de la gestion du patrimoine que l'association a réussi à s'octroyer par ses propres moyens.

FONCTIONNEMENT EN PARTENARIATS

En Guinée-Bissau : centre de santé de Bandim, Aqualeica et Voz di Paz Au Portugal : Institut Portugais de Jeunesse (IPJ) ; Mairie de Lisbonne (CML), ACIDI (Alto Comissariado para Imigração e Dialogo Intercultural – Haut Commissariat pour l'Immigration et le Dialogue Interculturel) pour des subventions annuelles des programmes d'activités

ACTIONS RÉALISÉES

Portugal



Organisation d'un forum sur le développement local

Concession des salles pour les activités associatives et récréatives (l'association dispose d'un immeuble qui lui a été attribué par la Mairie de Lisbonne)

Création d'un espace interculturel

OBJET

- Construire des partenariats pour le développement international ;
- Développer la promotion et l'intégration des communautés africaines et d'autres habitants des quartiers périphériques de Lisbonne ;
- Soutenir les secteurs de l'éducation, de la santé et de lutte contre la vulnérabilité dans les quartiers défavorisés de Lisbonne, mais aussi en Guinée-Bissau et dans d'autres pays d'expression portugaise.

Guinée Bissau



Envoi d'une caravane médicale et des médicaments à l'hôpital National Simão Mendes et Centre de Santé de Bandim

Aide régulière et accompagnement des écoles d'AQUALEICA (Association des Cadres Laïcs Catholiques)

Collaboration avec la revue « Voz di Paz », initiative pour la construction et consolidation de la paix en Guinée-Bissau

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Appui à la formation sur le développement local en Guinée-Bissau

Lancement d'un projet sur la responsabilité sociale et durable dans le quartier de Tchada à Bissau

Création et ou équipement des bibliothèques dans les villes de Bubaque, Mansoa et Bissorã

Participation à la réhabilitation d'écoles primaires

MON NA MON – ASSOCIAÇÃO DE FILHOS E AMIGOS DA GUINÉ

ZONES D'INTERVENTION

GUINÉE-BISSAU

VILLE D'AVEIRO

DOMAINES D'INTERVENTION

EDUCATION/FORMA-

TION PROFESSION-

NELLE

INTÉGRATION

NOMBRE DE MEMBRES

267 MEMBRES

DATE DE CRÉATION

LE 12 JUILLET 2006,

RECONNUE LÉGALE-

MENT LA MÊME

ANNÉE

HISTORIQUE

Fondée en 2006 par un groupe d'immigrés bissau-guinéens résidants dans la ville d'Aveiro, MON NA MON est une association qui s'oriente vers la philosophie de coopération entre les bissau-guinéens et entre les peuples. Sa naissance s'est justifiée par la nécessité de transmettre les savoirs, les expériences et les valeurs culturelles du pays d'origines aux nouvelles générations issues des communautés migrantes au Portugal et dans la ville d'Aveiro en particulier.

Avec son programme culturel annuel qui rassemble des milliers de personnes et sa troupe théâtrale qui a atteint un niveau de réputation internationale, l'association MON NA MON est un modèle de dynamisme associatif et de partenariat avec les

CARTE DE VISITE

CONTACT Pedro Daniel Mota

FONCTION Président

**NUMÉRO DE
TÉLÉPHONE** 00351 96 14 93 856

ADRESSE MAIL monnamon2006@gmail.com

SITE INTERNET www.monnamon.net

**ADRESSE DU
SIÈGE SOCIAL** Rua de Espinho 10-1°C
3810-111 Aveiro

AUTRES MEMBRES DU BUREAU

Augusto Abdulai Mané –
Vice-président

Tino Barbosa Biagué –
Trésorier

Cesinando Mendes Furtado
– 1er Secrétaire

Venceslau Ocante da Silva –
2nd Secrétaire

Canha Na Mbundé –
Responsable des relations
extérieures

autorités régionales du Nord et communales de la ville d'Aveiro.

Grâce à son dynamisme et à ses grandes capacités de mobilisation, l'association attire aujourd'hui les citoyens d'origines et de nationalités diverses, qui adhèrent à sa cause et contribuent à son expansion. Après avoir tenté d'apporter des soutiens ponctuelles à la Guinée-Bissau sans succès, l'association a décidé de redéfinir son programme d'aide hu-

manitaire en priorisant l'établissement des relations de coopération plus sérieuses avec les structures locales en vue de s'assurer des bons résultats dans chaque action conduite vers le pays d'origine.vvv

FONCTIONNEMENT EN PARTENARIATS

ACIDI, Collectivités Locales, Université d'Aveiro, Institut Portugais de Jeunesse, ISCIA, Université de Minho

OBJET

- Contribuer au renforcement des relations d'amitié et de solidarité entre les peuples ;
- Promouvoir l'interculturalité, l'intégration sociale et le rapprochement entre les communautés migrantes et la société portugaise ;
- Favoriser la formation et le renforcement des capacités des immigrés et des jeunes étudiants.

ACTIONS RÉALISÉES

Portugal



Accueil, conseil, orientation et accompagnement des familles d'immigrés

Recherche périodique sur les maladies silencieuses (diabète, hypertension, cholestérol, etc) au sein de la communauté

Encadrement des élèves en difficultés

Organisation annuelle d'une manifestation interculturelle

Guinée Bissau



Envoi régulier de livres en Guinée-Bissau

Collecte de livres pour rééquiper la bibliothèque du Lycée National Kwame N'krumah

Formation en informatique

Campagne de mobilisation de fonds

PROJETS EN COURS ET À VENIR

SOLIDARIEDADE E APOIO À COMUNIDADE GUINEENSE (BALODIREN)

ZONES D'INTERVENTION

VILLE DE SINTRA

DOMAINES D'INTERVENTION

INTÉGRATION
CITOYENNETÉ

NOMBRE DE MEMBRES

90 INSCRITS

DATE DE CRÉATION

LE 12 OCTOBRE

2007, AUJOURD'HUI

RECONNUE COMME

ONGD (ORGANISA-

TION NON GOU-

VERNEMENTALE DE

DÉVELOPPEMENT)

CARTE DE VISITE

CONTACT	Djarga Seide
FONCTION	Président
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	00351 96 35 78 193
ADRESSE MAIL	abalodiren@gmail.com
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Avenida Santa Marta n°40 – 6 B 2605 – 698 Casal da Cambra
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Augusto Abdulai Mané – Vice-président Tino Barbosa Biagué – Trésorier Cesinando Mendes Furtado – 1er Secrétaire Venceslau Ocante da Silva – 2nd Secrétaire Canha Na Mbundé – Responsable des relations extérieures

HISTORIQUE

BALODIREN est le résultat d'une réflexion conduite par son président Djarga SEIDE, ancien responsable associatif et cadre de la Guinée-Bissau, qui après son arrivée au Portugal dans les années 2000, affirme avoir constaté un vide dans la participation citoyenne des immigrés bissau-guinéens dans les communautés d'accueil. Il décide alors de lancer l'idée de créer cette association 2007, pour venir en aide aux communautés migrantes dans plusieurs domaines sociaux (assistance sociale, habitat, éducation, aide alimentaire, etc.) et juridique. Le projet fut embrassé par des dizaines d'adhérents et bénévoles qui participent dans les activités et apportent leurs soutiens pour la matérialisation des actions comme les campagnes de sensibilisation sur les droits de l'homme et les mutilations génitales féminines.

Confrontée actuellement à une baisse drastique des membres et un manque de participation dans

- Promouvoir la solidarité, les droits de l'homme, l'éducation et l'appui aux immigrés bissau-guinéens les plus défavorisés ;

- Favoriser la participation citoyenne, l'émancipation des femmes et l'intégration des communautés migrantes dans la société d'accueil ;

- Mobiliser les efforts de la diaspora et les partenaires pour soutenir le développement de la Guinée-Bissau.

OBJET

ACTIONS RÉALISÉES

Portugal



Campagne annuelle de sensibilisation sur les Droits de l'Homme depuis 2009 ;

Organisation des forums, réflexions et débats sur les mutilations génitales féminines

Aide pour l'obtention de logements sociaux.

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Lancement d'un projet d'éducation civique et de lutte contre la violence domestique ;

Lutte contre les mutilations génitales

Information et sensibilisation sur les Maladies Sexuellement transmissibles

les activités, l'association ne compte désormais que sur des bénévoles pour réaliser son programme d'action qui couvre une série d'activités d'éducation et de sensibilisation sur les mutilations génitales féminines, les violences conjugales et les maladies sexuellement transmissibles (MST). Des sujets qui font défaut dans une communauté migrante de plus en plus vulnérable.

FONCTIONNEMENT EN PARTENARIATS

Mairie de Sintra

ASSOCIAÇÃO DOS FILHOS E AMIGOS DE BACHIL (AFAB)

ZONES D'INTERVENTION

BACHIL
BARREIRO

DOMAINES D'INTERVENTION

INTÉGRATION
CULTURE

NOMBRE DE MEMBRES

330 INSCRITS DONT
25 RÉSIDENTS EN

DATE DE CRÉATION

ANGLETERRE
0 OCTOBRE 2003,
RECONNUE LÉGALE-
MENT

OBJET

- Promouvoir l'intégration sociale, professionnelle et culturelle des fils et descendants de Bachil au Portugal ;
- Aider dans le processus de développement local du village de Bachil, dans les secteurs de l'éducation et de la santé.

HISTORIQUE

L'association est réputée être l'une des plus dynamiques de la région de Barreiro grâce notamment à son groupe culturel et ses capacités de mobilisation populaire lors des grandes rencontres interculturelles organisées annuellement par la ville de Barreiro.

Sa création remonte à 2003 dans la ville de Barreiro, où elle s'est investie dans la promotion de la culture du pays d'origine en impliquant les jeunes issus de la communauté dans l'ensemble de sa programmation. C'est aussi l'une des rares associations à investir dans la formation des jeunes, ainsi que dans l'accueil, le conseil et l'orientation juridique de ses membres, en faisant appel à des experts qu'elle met à la disposition des membres les

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Projet de construction d'un poste de Santé à Bachil estimé à 12.000 Euros

CARTE DE VISITE

CONTACT	Joaquim Pereira
FONCTION	Président
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	00351 96 57 48 084
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Rua Jacinto Nicola N°5 – 2° Esq° Verderena Barreiro
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Mario Valentão, trésorier

ACTIONS RÉALISÉES

Portugal



Mise en place d'un programme d'accueil, conseil et orientation juridique aux membres de l'association

Création d'un groupe culturel

Organisation annuelle des manifestations culturelles dans la ville de Barreiro

plus vulnérables.

Malgré la crise financière, l'association des fils et amis de Bachil semble épargnée par la baisse de l'effectif et maintient la volonté des membres à payer régulièrement leurs cotisations et à participer activement dans la vie de l'association.

FONCTIONNEMENT EN PARTENARIATS

Toutes les actions d'AFAB sont possibles grâce à l'aide de l'ACIDI, de la ville de Barreiro, et au partenariat privilégié entre l'AFAB et l'École Supérieure de Technologie de Barreiro, qui non seulement accueille quelques jeunes membres pour la formation, mais aussi met des salles à la disposition de l'association pour les effets de répétition de sa troupe théâtrale et l'organisation des manifestations culturelles annuelles qui permettent de récolter des fonds.

ASSOCIAÇÃO DE TIMATE LUTA CONTRA SECA E DOENÇAS INFANTIS

ZONES
D'INTERVENTION

VILLAGE DE TIMATE
LISBONNE ET SETU-
BAL

DOMAINES
D'INTERVENTION

EDUCATION/FORMA-
TION PROFESSION-
NELLE
SANTÉ

DATE DE CRÉATION

LIEN SOCIAL
DANS LES ANNÉES
1990 ET RECONNUE
LÉGALEMENT EN 2003

OBJET

Contribuer à la lutte contre la pauvreté, les maladies, la mortalité maternelle et infantile, ainsi que la sécheresse dans le village de Timate ;

Faciliter l'accueil et l'intégration socio-professionnelle des fils de Timate en Europe.

HISTORIQUE

L'association des fils de Timate au Portugal est l'une des pionnières dans le mouvement associatif villageois. Elle fait partie des diverses initiatives de « Cander manjaku » marquées dans la première phase par la création des caisses de solidarité financière qui servait à aider les nouveaux arrivants en leur octroyant des crédits remboursables pour leur faciliter dans les démarches de régularisation et insertion professionnelle, comme aussi pour venir en aide aux membres les plus vulnérables, notamment en cas de maladie, de rapatriement ou de soucis avec la justice.

C'est une association très expérimentée, qui participe régulièrement à la réalisation des projets

CARTE DE VISITE

CONTACT Daniel Mendes Kaanh

FONCTION Président

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE 00351 96 29 00 551

AUTRES MEMBRES DU BUREAU
Daniel Mendes Nababo, vice – président
Fernando Costa, Secrétaire
Afonso Mendes, Trésorier
Benicio Vaz, Secrétaire adjoint

ACTIONS RÉALISÉES

Portugal



Activités récréatives annuelles

Guinée Bissau



Participation dans la construction de l'école primaire, du dispensaire et de la boutique communautaire de Timate, en partenariat avec l'association de France

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Réhabilitation du dispensaire local

Promotion culturelle au Portugal

d'aide au développement local aux côtés des immigrants de France et d'Espagne.

FONCTIONNEMENT EN PARTENARIATS

L'association Timate est un modèle de coopération et d'union, car elle entretient depuis des années une union avec l'association du village de Bo et intègre la fédération des associations et amis du secteur de Calequissé au Portugal (FAIASCA) récemment créée.

ASSOCIAÇÃO DOS FILHOS DE CALEQUISSA RESIDENTES EM PORTUGAL (AFICAP)

ZONES D'INTERVENTION

SECTEUR DE CALEQUISSA
RÉGIONS DE LISBONNE, SETUBAL ET MOITA

DOMAINES D'INTERVENTION

EDUCATION/ FORMATION PROFESSIONNELLE
SANTÉ

NOMBRE DE MEMBRES

LIEN SOCIAL
350 INSCRITS

DATE DE CRÉATION

LE 12 JUIN 1998 ET RECONNUE LÉGALEMENT EN 2002

OBJET

Favoriser le processus d'accueil, d'intégration et de solidarité entre les fils de la Section de Calequissa résidants au Portugal ;

Soutenir les efforts de développement local dans les domaines de l'éducation et de la santé ;

Promouvoir la culture et les échanges interculturels dans les communautés d'accueil au Portugal.

HISTORIQUE

AFICAP traverse une phase difficile d'inactivité depuis quelques années liée à la baisse drastique de son effectif dont une partie de la direction exécutive.

Une réalité qui casse le dynamisme qui a marqué les premiers années de l'existence de l'association,

qui non seulement jouait un rôle important dans les

CARTE DE VISITE

CONTACT	Pascoal Fernandes
FONCTION	Vice – président
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	00351 96 62 07 148
ADRESSE MAIL	pasdes.fernandes@gmail.com
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Rua Adriano de Oliveira n°29 – 2° Dt° 2010 – 151 – Laranjeiro

ACTIONS RÉALISÉES

Portugal



Organisation annuelle des activités culturelles et récréatives, chaque 15 août

Coparticipation dans la construction du Centre de Santé de Calequissa, 3500 Euros, 2008

Guinée Bissau



Participation financière dans construction et équipement de la bibliothèque de Calequissa, entre 2007 et 2009

échanges et l'entraide entre les migrants originaires de Calequissa au Portugal à travers son programme d'activités culturelles, mais aussi, participait activement dans les actions de développement local, ayant contribué à la réalisation des travaux de construction et équipement de la bibliothèque locale et du centre de santé.

La volonté de relancer les activités de l'association se manifeste dans l'expression des membres encore résidant au Portugal, qui font partie des fondateurs de la fédération des associations du Secteur de Calequissa au Portugal (FAIASCA), qui peut redonner une force de résistance à l'AFICAP.

FONCTIONNEMENT EN PARTENARIATS

Partenariat avec AJUC, Calequissé

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Réalisation de l'Assemblée Générale pour l'élection de nouveaux organes sociaux et la relance des activités

ASSOCIAÇÃO DOS IMIGRANTES BAJOBÉ – BIPAR EM LISBOA (AIBABIL)

CARTE DE VISITE

ZONES
D'INTERVENTION

VILLAGES DE BAJOBÉ

ET BIPAR

LISBONNE ET LES RÉ-

GIONS LIMITROPHES

EDUCATION/FORMA-

TION PROFESSION-

DOMAINES
D'INTERVENTION

NELLE

CULTUREL

SANTÉ

EN 1999 ET RECON-

DATE DE CRÉATION

NUE LÉGALEMENT EN

2006

OBJET

- Construire l'union et l'entente entre les immigrés des villages de Bajobé et Bipar au Portugal ;
- Œuvrer pour la solidarité et l'aide au développement local des deux villages ;
- Promouvoir les valeurs culturelles d'origine en vue d'une meilleure orientation des jeunes issus de la communauté

HISTORIQUE

Bajobé et Bipar sont deux villages voisins du secteur de Calequissé, qui ont toujours agis ensemble pour des intérêts communs, tant au niveau local

CONTACT

Pedro Mendes

FONCTION

Président par intérim

NUMÉRO DE
TÉLÉPHONE

00351 96 37 58 983

ADRESSE MAIL

petraspedro@gmail.com

ADRESSE DU
SIÈGE SOCIAL

Estrada da Circunvalação
Lote C – 10 4° A C.P. 1800
– 413 Lisboa

AUTRES
MEMBRES DU
BUREAU

Alberto Mendes – Secré-
taire

José Mendes – Trésorier

Garcel Mendes – Trésorier-
Adjoint

comme aussi à l'étranger. Grâce à leur entente elles sont l'exemple de l'union et de solidarité intervillageoise.

L'association est donc le fruit d'une tradition très ancienne, que les premiers migrants des deux villages au Portugal ont décidé de mettre en valeur vers la fin des années 1990, après avoir mis en place une caisse de solidarité et d'entraide financière.

En termes d'action l'association met un accent particulier dans la solidarité sociale avec ses membres les plus démunis en leur accordant des aides financières symboliques pour des soins de santé, l'alimentation, etc., et privilégie le soutien scolaire aux enfants des villages de Bajobé et Bipar. Elle envisage de lancer une action de réparation des établissements scolaires locaux, mais attend d'éclaircir certains aspects avec les bénéficiaires et ses collègues de France.

FONCTIONNEMENT EN PARTENARIATS

AIBABIL fait partie des membres dynamiques de la FAIASCA et de la fédération des associations de migrants bissau-guinéens au Portugal.

ACTIONS RÉALISÉES**Portugal**

Manifestations culturelles récréatives

Aide financière pour les soins des santé

Guinée Bissau

Envoi régulier de matériels scolaires dans les villages de Bipar et Bajobe

ASSOCIAÇÃO GUINEENSE DOS FILHOS DE BASSAREL (AGFIBA)

ZONES D'INTERVENTION

VILLAGE DE BAS-

SAREL

LISBONNE ET LES RÉGIONS LIMITOPHES

DOMAINES D'INTERVENTION

EDUCATION/FORMATION PROFESSIONNELLE

DATE DE CRÉATION

INTÉGRATION

LE 6 AVRIL 2000,

RECONNUE LÉGALEMENT

HISTORIQUE

Membre fondatrice de la FAIASCA, l'association des fils de Bassarel est un mouvement jeune et dynamique créé depuis 2000 par les anciens cotisants de la caisse de la solidarité villageoise au Portugal. C'est une association qui a fait de la solidarité financière un outil pour aider les nouveaux membres de la communauté dans leurs démarches administratives et de recherche d'emploi, en leur octroyant des crédits remboursables.

CARTE DE VISITE

CONTACT	Vençã Mendes
FONCTION	Secrétaire
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	00351 91 74 29 076
ADRESSE MAIL	vensa25@gmail.com
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Avenida do Parque 96 – 6° Esq° Rio de Mouro
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Patchu Mendes – Vice-président Raul Gomes – Trésorier

OBJET

- Favoriser l'accueil et l'intégration socioprofessionnelle des immigrés originaires de Bassarel au Portugal, à travers un système de financement solidaire (micro crédit) avec les nouveaux arrivants et les membres en difficultés ;
- Aider au développement local de Bassarel dans les domaines de la santé, de l'éducation, de l'agriculture et des infrastructures de base.

L'association est dirigée par des responsables très dynamiques, qui, après avoir longtemps investis dans les actions ponctuelles d'envoi de matériel scolaire, ont décidé de se tourner vers des actions plus ambitieuses dans les domaines de l'éducation et agricole, en incitant notamment les populations locales à revaloriser l'agriculture comme la principale source de revenus et moyen de subsistance à la base.

AGFIBA souhaite faire de la coopération au sein de la diaspora, une arme pour l'atteinte des objectifs communs du développement du village de Bassarel et du Secteur de Calequisse en général.

FONCTIONNEMENT EN PARTENARIATS

Collaboration avec l'association Guelessanar, Guinée-Bissau

ACTIONS RÉALISÉES

Portugal



Mise en place d'un système de micro-crédit pour soutenir les nouveaux arrivants de la communauté

Guinée Bissau



Envoi régulier de matériels scolaires à l'école Bassarel

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Construction des digues

Création d'une coopérative agricole locale

Réparation des équipements scolaires

Installation d'une bibliothèque à Bassarel et appui pédagogique

ASSOCIAÇÃO DOS FILHOS E AMIGOS DE JETA/ NÚCLEO DE PORTUGAL (AFAIJE)

ZONES D'INTERVENTION

ILE DE JETA
RÉGION DE LISBONNE
EDUCATION/FORMATION PROFESSIONNELLE
SANTÉ
LIEN SOCIAL
INTÉGRATION

DOMAINES D'INTERVENTION

CARTE DE VISITE

CONTACT	Tomé Correia
FONCTION	Président
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	96 61 05 398
ADRESSE MAIL	afaijeportugal@sapo.pt
SITE INTERNET	afaijeportugalblogs.sapo.pt
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Rua Sacadura Cabral Centro Commercial Grande Galiza Loja n°62 Galiza de São João de Estoril C.P 2765-350 Estoril

AUTRES
MEMBRES DU
BUREAU

Afonso Adolfo Lopes, Vice-président
 Domingos Augusto Pereira, Secrétaire
 Francelino Correia, Trésorier
 Tercinia de Deus Carlos Jumpe, Suppléante

HISTORIQUE

Fondée par les premiers migrants originaires de l'île de Jeta au Portugal dans les années 1980, l'association AFAIJE est aujourd'hui un modèle de réussite dans la coordination et le développement associatif de la diaspora bissau-guinéenne en Europe. Grâce à une équipe jeune et très dynamique dirigée par Tomé Correia, son président exécutif, l'association joue le rôle catalyseur des ressources financières et matérielles permettant de réaliser les objectifs globaux d'AFAIJE au Portugal et à Jeta. Depuis quelques années elle a pu mettre en place au Portugal, un atelier de tissage des pagnes traditionnels manjacks et un groupe de danse folklorique. A cela s'ajoute un important programme de formation des jeunes dans le domaine de l'informatique qui a permis à certains jeunes d'obtenir des emplois rémunérés. De même, en Guinée-Bissau, elle a réussi dans le cadre de son action de soutien au développement de l'île de Jeta, à réaliser d'importants ouvrages en construisant et ou réhabilitant notamment un poste de santé, des écoles, et en allouant 4 chaloupes pour le transport et la traversée entre Jeta et le continent.

FONCTIONNEMENT EN PARTENARIATS

Le noyau d'AFAIJE/Portugal intègre le réseau AFAIJE Europe et travaille en étroite liaison avec AFAIJE/Guinée-Bissau, en tant que moteur de développement de la communauté des fils de Jeta. Au Portugal, elle est en partenariat avec la Mairie de Cascais (Câmara Municipal de Cascais) et ACIDI (Alto Comissariado para Imigração e Dialogo Intercultural – Haut-Commissariat pour l'Immigration et le Dialogue Interculturel) ainsi qu'avec Caritas Portugal, Casa Grande Galiza, EMAC (Empresa Municipal de Ambiente de Cascais).

ACTIONS RÉALISÉES

Portugal



Création d'un groupe culturel "Ballet culturel Mambof"

Lancement d'un programme de valorisation de l'artisanat (Pano di pinti)

Formation de 15 jeunes membres en matière d'informatique

Accueil, conseil, assistance et orientation dans les démarches administratives et juridiques

Appui à l'école primaire de l'île avec du matériel scolaire

Construction du dispensaire local en collaboration avec la diaspora de France, 2001/2002

Envoi régulier de médicaments et de caravanes médicales pour une campagne de consultation de soins gratuits avec des médecins portugais en 2011

Guinée Bissau



PROJETS EN COURS ET À VENIR

Installation d'une unité de fabrication des glaces

Promotion de la pêche artisanale locale

ASSOCIAÇÃO DOS NATURAIS DE PELUNDO RESIDENTES EM PORTUGAL (ANPRP)

ZONES D'INTERVENTION

DOMAINES D'INTERVENTION

DATE DE CRÉATION

OBJET

HISTORIQUE

À l'exemple de l'ADPE en France, l'ANPRP est un acteur dynamique et incontournable dans le mouvement associatif bissau-guinéen au Portugal depuis des années. C'est une association qui

SECTION DE PELUNDO
RÉGION DE LISBONNE

EDUCATION/FORMATION PROFESSIONNELLE
CULTE
INTÉGRATION
FONDÉE LE 7 FÉVRIER 1992 ET RECONNUE LÉGALEMENT EN 1997

Favoriser l'accueil et l'intégration des fils et originaires de Pelundo au Portugal ;

Promouvoir la formation et l'insertion socio-professionnelle des jeunes issus de la communauté ;

Soutenir les efforts de développement local à Pelundo dans les secteurs de la santé, de l'éducation et de lutte contre la pauvreté ;

Contribuer à la création d'activités génératrices de revenus (AGR) encourageant la valorisation de l'agriculture locale.

CARTE DE VISITE

CONTACT	Albino Dolé
FONCTION	Président
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	96 61 05 398
ADRESSE MAIL	infopelundo@sapo.pt
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Rua Fernão de Gusmão Lote 7 Loja A Ameixoieira - Lisboa

privilégie le dialogue intergénérationnel entre les aînés et les jeunes, offrant à ces derniers les possibilités d'intégrer les instances dirigeantes en vue de s'approprier des actions capitalisées par l'association et d'en assurer une meilleure succession.

Grâce à un programme de formation en langue portugaise et informatique financé par le Fonds de Solidarité Européenne (FSE/UE) et la Mairie de Lisbonne il y a quelques années, elle participe à l'animation d'une communauté migrante très solidaire, qui fait de l'aide au développement local de son terroir d'origine une priorité absolue. L'ANPRP fait partie des initiateurs du projet de création de la fédération des associations de migrants bissau-guinéens au Portugal, dont la commission d'installation est présidée depuis 2002 par Malam GOMES, ancien président d'ANPRP. Aujourd'hui, malgré la crise qui sévit au Portugal et en Europe, et la baisse de son effectif, l'association reste très dynamique, en maintenant son autonomie financière et son action de renforcement et de consolidation de son réseau de partenariat construit au fil des années.

FONCTIONNEMENT EN PARTENARIATS

L'ANPRP mène toutes ses actions d'appui au développement local en étroite collaboration avec les autres noyaux des migrants originaires de Pelundo en Europe en général et l'AFIPEL, avec lesquels elle ne cesse de multiplier ses efforts dans la recherche des solutions pour répondre aux différents besoins identifiés par les populations restées au pays d'origine. Pour ses projets au Portugal, ses principaux parte

naires sont le FSE/UE, l'Etat portugais avec 40% pour la contrepartie dans le cadre de formation en Informatique, l'ACIDI, Mairie de la ville d'Oeiras, Mairie de Lisbonne, Junta de Freguesia de Caxias et Benfica.

ACTIONS RÉALISÉES

Portugal



Formation en langue portugaise

Accueil, conseil, assistance et orientation dans les démarches administratives et juridiques

Formation en informatique pour 12 personnes pendant 15 mois pour un montant global de 470.000 Euros

Guinée Bissau



Réparation des salles de classes à Pelundo en 1999

Réhabilitation de la mosquée et de la chapelle locales en 1999

Donation d'un groupe électrogène pour l'éclairage de la mosquée et de l'école du village

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Réparation des infrastructures de base (Ecoles, Postes de Santé, Voies d'accès, etc.) à Pelundo

Construction d'un lycée

Aide à la création d'une coopérative agricole

UNIÃO DAS ASSOCIAÇÕES DE BABOQUE EM PORTUGAL (ABP- FEDERAÇÃO)

ZONES D'INTERVENTION

SECTION DE CAN-
CHUNGO
LISBONNE ET LES RÉ-
GIONS LIMITOPHES

DOMAINES D'INTERVENTION

AGRICULTURE
ADMINISTRATION
LOCALE
INTÉGRATION

NOMBRE DE MEMBRES

CULTURE

600

DATE DE CRÉATION

RECONNUE LÉGALE-
MENT EN 2012

CARTE DE VISITE

CONTACT	Manuel da Costa Mendes
FONCTION	Président
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	00351 96 30 19 536
ADRESSE MAIL	mco.mendes@hotmail.com
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Barbosa Quinta do Arneiro Lote 10 – 1° Frente 2685 Apelação

HISTORIQUE

Reconnue comme fédération en 2010, l'UTB représente l'image de solidarité et d'entraide intervillageoise entreprises par les premiers groupes d'immigrés de l'ethnie manjaku au Portugal, la fameuse « Cander manjaku ». Son actuel président Manuel DA COSTA, raconte que l'idée de la fédération est née après plusieurs années de réflexion et d'échange entre les différents responsables associatifs des villages qui la composent aujourd'hui. En effet, en tenant compte des liens

de voisinage entre les villages, les membres de chaque communauté villageoise avaient l'habitude de se solidariser financièrement et matériellement comme le veut la tradition manjacke, avec leurs paires dans des moments des épreuves et ou de joie (mariages, baptêmes, etc.) sans difficultés ni heurts. Ce fut donc à partir de ce constat que la plupart d'entre eux ont décidé de créer des petites unions à l'exemple de l'UPC (Utie Cor, Petcheman, Karonkan et Bucucut), de l'amical Babanda, Ucunhe et Bucul ou encore de l'entente Bajope et Capol, avant d'aboutir à ce grand mouvement. Réunissant actuellement plus de 12 villages et unions de villages en son sein, l'UTB est en phase de devenir un modèle de coopération et de solidarité à l'échelle sectorielle et même régionale. La solidarité intercommunautaire et la promotion de la culture d'origine reste l'une des actions prioritaires de l'Union au niveau du Portugal, où elle a pu rassembler des centaines de personnes en début de l'été 2012 pour une première édition de Miss Manjake, dans le but aussi de récolter des fonds supplémentaires et subvenir aux besoins de la fédération. Elle a repris plusieurs initiatives déjà lancées par les associations membres au niveau des villages d'origine et compte relancer des études de terrain en vue de conclure et ou d'entreprendre des nouveaux chantiers dans le cadre de l'aide au développement local dans le secteur de Canchungo.

Construire une union plus forte entre les associations des immigrés des villages de Baboque ;

OBJET Renforcer l'amitié et la solidarité intervillageoises, en vue d'un développement harmonieux des terroirs d'origines des membres ;
- Favoriser l'intégration sociale et culturelle des immigrés dans la société portugaise.

ACTIONS RÉALISÉES

Portugal



Appui et orientation pour les membres

Organisation d'une journée de gastronomie bissau-guinéenne en partenariat avec l'ONG Tiniguena

Lancement de livres

Construction d'une digue dans le village de Cabienque

Construction et équipement du siège social de l'União das tabancas de Baboque

Guinée Bissau



PROJETS EN COURS ET À VENIR

Construction d'un lycée de formation professionnelle

Evaluation des projets réalisés au niveau des villages

Réalisation de la 3ème mission d'étude en Guinée-Bissau

Formation des personnes aux soins primaires

ASSOCIAÇÃO DOS FILHOS E AMIGOS DE PANDIM EM PORTUGAL

ZONES D'INTERVENTION

VILLAGE DE PANDIM

DOMAINES D'INTERVENTION

ODIVELAS

CULTURE

HISTORIQUE

A l'exemple des autres associations des immigrés originaires de la région de Cacheu, l'association des fils et amis du village de Pandim fait partie de « Cander manjaku », outil de solidarité lancé dans les années 1980 par les premiers immigrés manjakes qui s'en servaient pour faciliter l'accueil et l'intégration de chaque groupe arrivé au Portugal. Actuellement l'association est confrontée à une situation de baisse d'effectifs et de moyens de fonctionnement, compte tenu de la crise financière qui a occasionné les départs de la plupart des anciens dirigeants qui n'ont pas encore été remplacés. Cependant les membres restant au Portugal continuent à cotiser et à faire de la solidarité inter-villageoise une règle traditionnelle.

CARTE DE VISITE

CONTACT	Paulino Capol
FONCTION	Président
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	96 15 86 686
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Rua Correia Garção, N° 5 – 9° Andar Dt° 2675 Odivelas

OBJET

Créer des liens de solidarité et d'entraide entre les fils de Pandim au Portugal ;

Participer au développement des secteurs de la santé et d'éducation à la base.

ACTIONS RÉALISÉES

Portugal



Organisation annuelle d'événements culturels

ASSOCIATION DOS FILHOS UNIDOS DE BINHANTE (AFUB)

ZONES D'INTERVENTION

SECTION DE PELUNDO

DOMAINES D'INTERVENTION

DISTRICT DE SETUBAL

EDUCATION/FORMA-

TION PROFESSIONNELLE

DÉSENCLAVEMENT

LIEN SOCIAL

INTÉGRATION

1984, RECONNUE PAR

DATE DE CRÉATION

L'ETAT LE 25 JANVIER

2002

CARTE DE VISITE

CONTACT	Roberto Mendes
FONCTION	Président
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	00351 96 26 10 333
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Rua Bernardo Santar- eno 23-4 Esq Miratejo CP.2855-233 Corroios

HISTORIQUE

La reconnaissance officielle de l'association des fils unis de Binhante date de 2002, mais sa création remonte à l'année 1984, lorsque les premiers fils du village arrivés au Portugal se sont vus dans la nécessité de créer un groupe de réflexion et de solidarité villageois. Celui-ci servait d'un moyen de

faciliter l'accueil, mais aussi et surtout, de faire face aux difficultés d'intégration et de régularisation administrative dans une société portugaise qui devait alors s'ouvrir alors à l'accueil des premiers groupes de migrants en provenance de la Guinée-Bissau. Ainsi, à partir des cotisations symboliques qui ont permis de créer une caisse de solidarité, l'association pouvait se permettre de financer des voyages, des frais de régularisation et des actions de solidarité sociale (maladie grave, aide juridique, décès, rapatriement, etc.). Ce n'est qu'à partir des années 1990 que le groupe s'est agrandi et a décidé faire évoluer ses objectifs pour enfin devenir une association de solidarité internationale conformément à la loi portugaise en vigueur. A son actif, l'association compte un programme annuel d'activités culturelles au Portugal et fait partie des principaux acteurs de développement du village de Binhente, avec une participation financière dans la construction des résidences des enseignants et l'envoi régulier de matériel scolaire pour les enfants du village. Fort de son expérience, l'association des fils de Binhente fait partie des acteurs incontournables dans le mouvement associatif de la diaspora bissau-guinéenne au Portugal. Le fait d'avoir un nombre important de femmes parmi ses membres actifs constituent sa principale force dans la réalisation de ses activités culturelles, la collecte des fonds et la préparation des nouvelles générations à la vie associative.

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Mobilisation des ressources pour l'aménagement des principaux axes d'accès au village de Binhente.

- Œuvrer pour le développement local du village de Binhente, dans les domaines de la santé, de l'éducation, de l'assainissement et des infrastructures de base ;

OBJET

Construire les liens de solidarité et d'entraide entre les fils, descendants et amis de Binhente au Portugal ;

- Favoriser l'accueil et l'intégration sociale et culturelle des migrants originaires de Binhente au Portugal et en Europe.

ACTIONS RÉALISÉES

Portugal



Réalisation d'un programme annuel d'animation culturelle et sportive au mois d'aout, dans la ville de Seixal

Conseil et accompagnement informel aux nouveaux arrivants

Participation financière et matérielle dans la construction de la résidence des enseignants à Binhente

Envoi de matériel scolaire et d'ordinateurs pour l'école du village

Guinée Bissau



AMIGOS FILHOS E DESCENDENTES DE CANCHUNGO

ZONES D'INTERVENTION

DOMAINES D'INTERVENTION

DATE DE CRÉATION

SECTION DE PELUNDO
DISTRICT DE SETUBAL

LIEN SOCIAL

2003

OBJET

Renforcer les liens de fraternité et de solidarité entre les jeunes immigrés originaires de la ville de Canchungo, à travers les activités sportives, culturelles et festives.

HISTORIQUE

Les amis, fils et descendants de Canchungo est un groupement des jeunes, tous presque de la même génération et originaires de la ville de Canchungo pour la plupart, qui ont décidé de créer en 2003, un mouvement de réunion et de partage, en organisant régulièrement des rencontres festives (Réveillon, Pique-niques, etc.) contre paiement d'un montant définis par le bureau.

Même si l'idée de se transformer en association humanitaire est encore dans une phase embryonnaire, les dirigeants ne cachent pas leur volonté d'apporter un soutien à leur terre natale et se disent prêts à coopérer avec l'Union des villages de Babock (UTB) pour le bien de l'ensemble du Secteur de Canchungo.

ACTIONS RÉALISÉES

Portugal



Organisation annuelle de fêtes et échanges culturels

CARTE DE VISITE

CONTACT	Seco Jorge Camara
FONCTION	Président
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	00351 96 73 03 271
EMAIL	jmpesop@gmail.com
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Odivelas (provisoire)
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Aurélio Lino Gomes – vice-président Agostinho Rodrigues – secrétaire Samory J. M. Gomes – Trésorier Wilas – Responsable d'information et propagande Caciana Lucinda da Costa – Responsable de l'organisation des activités culturelles et récréatives

PROJETS EN COURS ET À VENIR

légalisation de l'association

ASSOCIAÇÃO AMIZADE MATOSINHOS/MANSOA**ZONES D'INTERVENTION**

MANSOA – RÉGION D'OIO
MATOSINHOS - PORTUGAL
EDUCATION/ FORMATION

DOMAINES D'INTERVENTION

SANTÉ
INTÉGRATION
LIEN SOCIAL

NOMBRE DE MEMBRES

600 INSCRITS DONT 25 RÉSIDENTS EN ANGLETERRE ET LA MOITIÉ SONT DES FEMMES.

DATE DE CRÉATION

10 AOÛT 2000

Contribuer à la dynamisation de la coopération décentralisée entre les villes de Matosinhos (Portugal) et de Mansoa (Guinée-Bissau) ;

OBJET

Soutenir les efforts de développement local au secteur de Mansoa, dans les domaines sociaux et les infrastructures de base ;

Favoriser l'intégration sociale des migrants originaires de Mansoa au Portugal et dans la ville de Matosinhos.

HISTORIQUE

L'association Amizade Matosinhos/Mansoa a été créée à la suite du jumelage entre les deux villes portugaise et bissau-guinéenne, comme un moyen d'animer les liens d'amitié et de fraternité entre les deux peuples. Selon Paté Djob, son président, l'association sert de relais entre les autorités communales de Mansoa et celles de Matosinhos, en essayant d'apporter son concours pour la mise en valeur des différents programmes de coopération décentralisée lancée il y a plus de 10 ans. Outre les aides sociales (denrées alimentaires, soutien scolaire, etc.) apportées aux immigrés les plus défavorisés de la communauté, la mise en place d'une bibliothèque à Mansoa, l'association a déjà apporté soutien matériel et technique à la radio communautaire local « Sol Mansi – Mansoa », ainsi qu'à l'hôpital régional local avec des

ACTIONS RÉALISÉES

Portugal



Mise en place d'une banque alimentaire et soutien aux familles défavorisées de la communauté

Tutorat et aide aux devoirs scolaires pour les enfants de la communauté.

Organisation annuelle des manifestations culturelles

Guinée Bissau



Soutien matériel à la radio communautaire local (Sol Mansi/ Mansoa)

Dynamisation du Jumelage entre les villes de Matosinhos et Mansoa

Mise en place d'une bibliothèque à Mansoa

Envoi des médicaments pour l'hôpital de Mansoa

CARTE DE VISITE

CONTACT	Paté Djob
FONCTION	Président
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	00351 96 60 29 507
EMAIL	patecabraldjob@gmail.com
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Rua Augusto Gomes 303 Freguesia de Concelho de Matosinhos
LIEU DE RÉUNION	
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Lazaro Soares Cassama – Vice-président Domingos lala – Secrétaire Helder Araujo – Trésorier Rosa Gomes – Responsable des activités culturelles

médicaments et matériel médical. Aujourd'hui l'association Matosinhos/Mansoa collabore avec celle des fils de la région d'Oio avec laquelle elle compte lancer un projet d'électrification et d'approvisionnement en eau potable dans la ville de Mansoa avec les énergies renouvelables.

FONCTIONNEMENT INTERNE

Cotisations de 5 euros par mois

FONCTIONNEMENT EN PARTENARIATS

L'Associação Amizade Matosinhos/Mansoa a comme partenaire financier et technique la commune de Matosinhos au Portugal. Elle dispose également d'aides financières de la part d'ACIDI ((Haut-Commissariat pour l'Immigration et le Dialogue Interculturel).

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Envoi d'une caravane médical pour des interventions chirurgicales à Mansoa

Projet d'approvisionnement en eau potable

ASSOCIAÇÃO CULTURAL E RECREATIVA DOS NATURAIS E AMIGOS DE OIO

ZONES D'INTERVENTION**RÉGION D'OIO****VILLE D'ODIVELAS****EDUCATION/FORMATION PROFESSIONNELLE****DOMAINES D'INTERVENTION****SANTÉ****CULTURE****NOMBRE DE MEMBRES****120 INSCRITS****DATE DE CRÉATION****2004 ET RECONNUE****LÉGALEMENT EN 2006****OBJET**

Promouvoir les échanges culturelles et récréatives entre les immigrés originaires de la région d'Oio, ainsi que leur participation citoyenne dans le pays d'accueil ;

Renforcer la solidarité et l'aide au développement de la région, en soutenant particulièrement les secteurs de la santé, de l'éducation, de la gouvernance locale

HISTORIQUE

C'est en 2004 qu'un groupe d'immigrés ressortissants de la région d'Oio a décidé de mettre en place cette association dans le but de rassembler les fils et originaires de cette région nord de la

CARTE DE VISITE

CONTACT	Dr. Augusto Mansoa
FONCTION	Président
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	96 46 84 668
EMAIL	wasnate@sapo.pt
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Rua Correia Garção, N° 5 – 9° Andar Dt° 2675 Odivelas

Guinée-Bissau autour d'une idée de solidarité et de soutien au développement de leur région d'origine. Dans un univers de plusieurs dizaines d'associations de migrants bissau-guinéens, elle est l'une des rares associations à caractère régional encore active et dynamique en termes de réalisation, notamment dans le pays d'accueil.

À l'exemple de plusieurs autres, la force de l'association culturelle des natifs de la région d'Oio réside dans son équipe dirigeante chapeautée par un médecin, le Dr. Augusto MANSOA, entouré de plusieurs cadres et de jeunes dynamiques originaires de la région, qui font le succès de ses activités culturelles annuelles pendant les périodes estivales.

Aujourd'hui l'association envisage lancer un projet d'électrification et d'approvisionnement en eau potable dans la ville de Mansoa.

FONCTIONNEMENT INTERNE

Cotisations de 5 euros par mois

ACTIONS RÉALISÉES

Portugal



Organisation annuelle d'événements musicaux, gastronomiques, des expositions, etc. au mois d'août

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Électrification de la ville de Mansoa en partenariat avec l'association Amizade Matosinhos/ Mansoa

ASSOCIAÇÃO DOS FILHOS DE FOREÁ-TOMBALI (AFF)

avec le secteur de Quebo (région de Tombali/ Guinée-Bissau) dont le centre de santé souffrait

CARTE DE VISITE

ZONES D'INTERVENTION	RÉGION DE TOMBALI PORTO SALVO
DOMAINES D'INTERVENTION	SANTÉ INTÉGRATION LIEN SOCIAL
DATE DE CRÉATION	JUIN 2000 À LIS- BONNE, RECONNUE LÉGALEMENT

CONTACT	Cherno Candé
FONCTION	Président
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	00351 96 43 76 453
EMAIL	chernocande@gmail.com
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Rua Gonçalo Afonso N°6 – 2° Dt° 2740 – 235 Porto Salvo – Navegadores
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Aissatu Uran Djalo -- Vice – présidente Mustafa Djau – Secrétaire Braima Candé – Trésorier Adulai Só – Suppléant

Créer des liens de solidarité et de collaboration entre les fils et originaires des régions du Sud de la Guinée-Bissau au Portugal, en venant en aide aux immigrés les plus défavorisés ;

OBJET Contribuer pour le développement de la région sud de la Guinée-Bissau en soutenant les autorités et les populations locales dans les secteurs de la santé, de l'éducation, des infrastructures routières et de l'agriculture.

HISTORIQUE

L'histoire de l'AFF remonte aux années 1990, lorsque son président Cherno Candé et quelques amis ont eu l'idée de lancer une initiative de solidarité

de toutes sortes de carences. L'action consista alors en l'acquisition de matériel hospitalier (lits, matelas, draps, etc.) et la collecte des fonds qui permit d'acheminer un conteneur en 1997 jusqu'à la ville de Quebo.

Depuis lors l'association n'a cessé de croître en mettant un accent particulier sur la solidarité et l'entraide au sein des communautés de migrants originaires qu'elle veut rassembler autour d'une idée commune du développement régional qui couvrira les régions de Tombali et de Quinara. Même si la crise financière constitue une menace réelle pour la poursuite de ses objectifs, l'association compte lancer un ambitieux projet d'appui au développement régional intégré en Guinée-Bissau, pour lequel elle compte faire appel à des expertises externes si nécessaire, en vue de

trouver les moyens nécessaires à la matérialisation dudit projet.

ACTIONS RÉALISÉES

Portugal



Solidarité avec les membres les plus défavorisés de la communauté ou en cas de décès

Guinée Bissau



Envoi d'une aide matériel (lits, matelas, draps, etc.) au Centre de Santé de Quebo en 1997

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Mise en place d'un projet d'appui au développement intégré des régions du Sud de la Guinée-Bissau



**RÉPERTOIRE DES ASSOCIATIONS
DE MIGRANTS DE GUINÉE-BISSAU
GAMBIE**

UNE ETUDE AUPRES DE ONZE ASSOCIATIONS

Pour mener à bien l'étude sur les associations de bissau-guinéens en Gambie, une méthodologie en 4 phases a été adoptée par la consultante Aissé Barry :

- Identification et prise de contact avec les associations,
- Pré-test de l'outil de collecte de données,
- Enquête auprès des proprement dite
- Limites et difficultés

Quatre associations avaient déjà été identifiées par le chargé de projet RICODEV lors d'une mission en Gambie et au Sénégal en mai 2012. La rencontre avec l'association de Pelundo à Banjul a largement contribué à l'identification d'autres associations manjackes par la diffusion d'une annonce sur une radio associative manjacke par le chargé des relations extérieures de l'association de Pelundo, également animateur sur cette radio.

A la suite de ce communiqué, 11 associations ont été identifiées ; ce qui au total représente 15 associations identifiées à Banjul. Sur ce nombre, seules 11 ont été rencontrées, les quatre restantes étaient indisponibles au moment de l'enquête.

Cette étape d'identification et de prise de contact a été essentielle pour faire une première rencontre d'échange, mais aussi pour bénéficier d'un climat de confiance.

Les entretiens se sont passés majoritairement aux sièges des associations, soit pour d'autres à un lieu précis donné par l'association. Tous les membres du bureau de chaque association étaient présents à l'entretien, ceci permettant d'avoir des réponses complètes et partagées par l'ensemble du bureau.

La principale difficulté de la réalisation de cette étude a résidé dans le fait qu'il fallait réunir tous les membres du bureau pour mener l'entretien, les personnes contactées ne souhaitant pas parler sans l'autorisation du groupe.

En guise d'exemple, l'association Thiour de Banjul, a été rencontrée lors d'une cérémonie de décès qui se déroulait dans son village en Gambie. C'était l'occasion non seulement de rencontrer tous les membres de l'association, mais aussi d'avoir l'autorisation des personnes âgées qui étaient toutes présentes.

Une autre difficulté s'est posée lors de cette étude, c'est le manque de connaissance de la région de Cacheu par les associations, celles-ci étant principalement composées de gambiens d'origine bissau-guinéenne. En plus de la présentation du projet et du GRDR, commanditaire de l'étude, il a fallu présenter la région de Cacheu et les dynamiques de co-développement actuellement en cours dans cette région.

IMMIGRATION EN GAMBIE

LES BISSAU-GUINÉENS EN GAMBIE : UNE MIGRATION ANCIENNE

Les premiers départs de bissau-guinéens de la région de Cacheu remontent à la fin des années 1800 et au début des années 1900.

Ils vont progressivement arriver d'abord soit en Gambie où ils vont continuer à développer les mêmes activités agricoles que dans leur région de provenance, soit continuer directement sur Dakar, qui va devenir le principal lieu de transit vers l'Europe ; notamment la France, le Portugal et les USA entre la fin du 19ème et le début du 20ème siècle.

Depuis quelques années, on note cependant des retours d'immigrés dans leurs zones de transit que sont Dakar et la Gambie pour s'y installer définitivement après de longues années d'absence.

C'est ainsi que certains migrants sont gambiens. Leurs enfants sont nés et ont grandi dans ce pays et la plupart d'entre eux ne se sont jamais rendus en Guinée Bissau.

Cependant, les manjacks de Gambie ont connu des difficultés d'intégration dans ce pays où ils ont subi des discriminations liés à la non reconnaissance de leur ethnie avant l'arrivée de Yaya Jammeh au pouvoir.

Certains manjacks de Gambie, interrogés sur leur histoire migratoire, ont souligné la difficulté pour leurs enfants d'obtenir la nationalité gambienne alors qu'eux même y sont nés et grandi. Ceci s'explique aussi par la méconnaissance des procédures et les difficultés rencontrées pour déclarer leurs enfants à la naissance auprès de l'état civil.

La plupart des personnes originaires de la région de Cacheu refusent d'être considérées comme des ressortissants de la Guinée-Bissau, du fait de leur installation ancienne en Gambie. Néanmoins, ils sont unis à travers des associations pour garder un lien avec le territoire d'origine, mais aussi, pour l'entraide et la solidarité entre les membres de l'association.

LE MOUVEMENT ASSOCIATIF EN GAMBIE

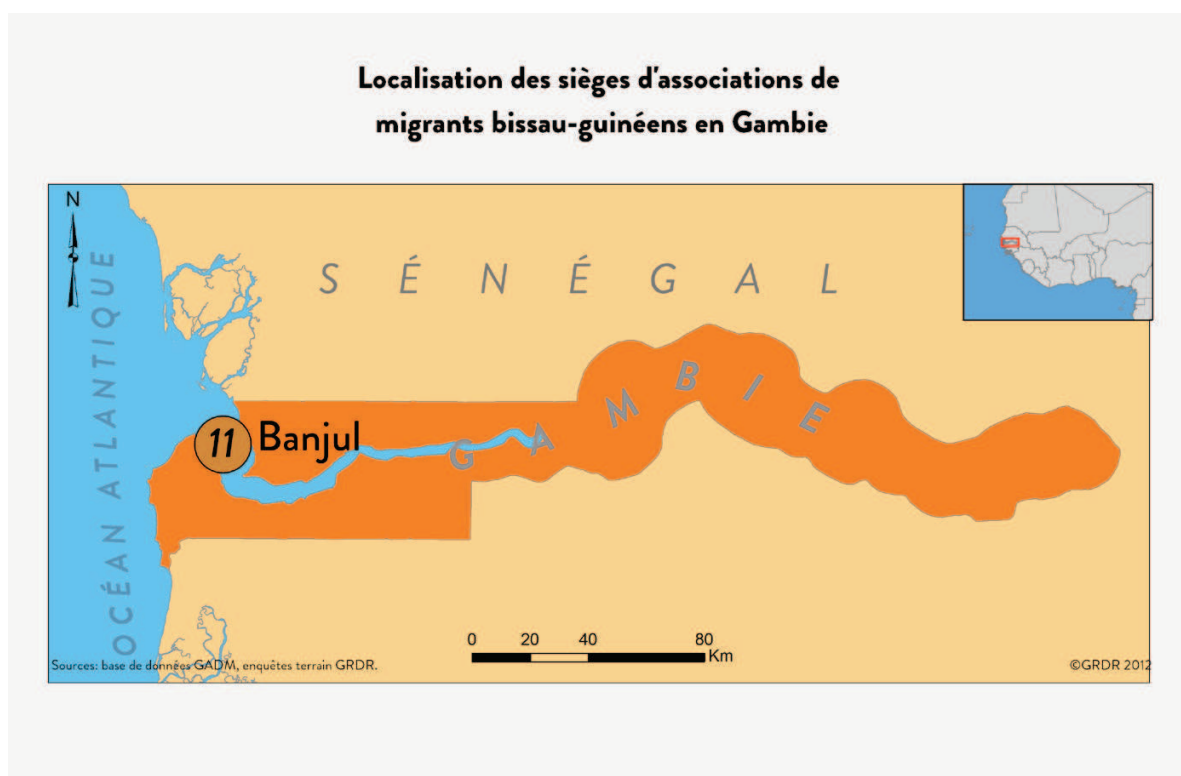
DES ASSOCIATIONS PRINCIPALEMENT VILLAGEOISES

La majorité des associations de la diaspora bissau-guinéenne a été créée dans les années 2000, avec une exception notoire, l'association de Tchur qui a été fondée en 1970. Sur les 11 associations recensées, seules 4 sont reconnues légalement par l'Etat gambien.

Ces associations répondent à un besoin des migrants de s'organiser pour l'organisation de cérémonie de décès et des rapatriements des corps en région de Cacheu. La création de ces associations est aussi liée à un besoin de solidarité, d'entraide familiale et à une volonté de maintenir les principes et les valeurs culturelles manjackes.

Parmi ces associations, on retrouve surtout des associations villageoises, avec cependant une association inter villageoise qui regroupe trois villages ainsi qu'une association régionale.

Toutes les associations de la diaspora bissau-guinéenne sont basées à Banjul, cœur économique et politique de la Gambie.



Les associations de Banjul ne font pas de cotisations lors des réunions mensuelles. Elles considèrent que c'est une charge supplémentaire de faire cotiser les membres lors des réunions mensuelles alors que les cotisations par famille pour les cérémonies de décès existent déjà.

Les associations tirent leurs recettes des soirées dansantes organisées et ces fonds servent pour le fonctionnement de l'association ainsi qu'aux dépenses effectuées lors des repas de rencontre de tous les membres pour une partie des recettes, tandis que la second partie est gardée à la banque

et servira pour les actions futures.

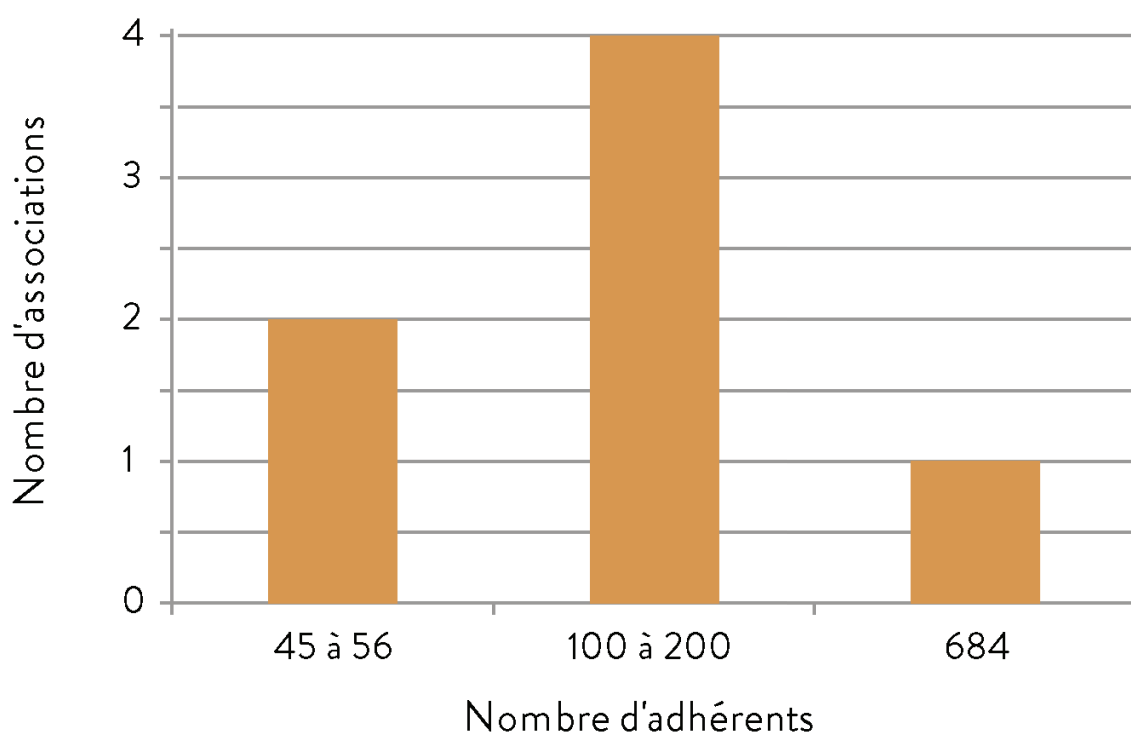
Il faut souligner que le système d'épargne à la banque est récent pour les associations aussi bien en Gambie qu'à Dakar. Ceci est dû à une méfiance de la part de beaucoup suite à des expériences malheureuses de détournement d'argent connues dans le passé.

LE FONCTIONNEMENT INTERNE DES ASSOCIATIONS

LA GOUVERNANCE INTERNE DES ASSOCIATIONS

Les associations de migrants bissau-guinéens en Gambie comptent entre 45 et 684 adhérents, plus de la moitié des associations renseignées sur leur nombre d'adhérents se situe entre cent et deux cent adhérents. L'association la plus récemment créée existe depuis juillet 2012 et comprend 5 membres à ce jour.

Nombre d'adhérents par associations de migrants en Gambie



Sont indiquées les 7 associations gambiennes dont le nombre d'adhérents nous a été communiqué sur les 11 enquêtées

Sources: enquêtes terrain, GRDR.

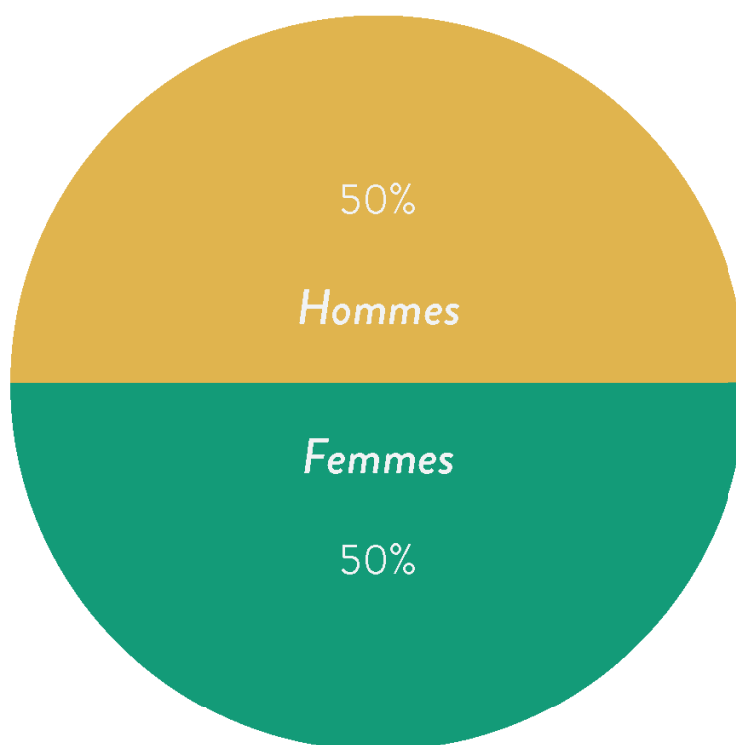
© GRDR, 2012.

LA COMPOSITION DES ASSOCIATIONS

Le bureau est généralement composé d'un président, vice président, secrétaire général et trésorier, avec les commissions telles que la commission sportive qui se charge de l'organisation des matchs de football, la commission culturelle qui assure le bon fonctionnement des événements culturels. Par ailleurs, il y a dans le bureau le chargé de communication, qui est le porte parole de l'association.

Il est important de noter qu'une grande homogénéité existe au sein des associations de la diaspora bissau-guinéenne. Il y a autant de femmes que d'hommes, autant de jeunes que de personnes âgées. Les jeunes, à l'intérieur de la grande association, se regroupent pour mener des activités socio culturelles différentes des activités de « l'association mère », qui se limite seulement à l'organisation de cérémonies de décès.

Répartition moyenne entre hommes et femmes dans les associations gambiennes de migrants



Sources: enquêtes terrain, GRDR.

© GRDR,2012.

DES ASSOCIATIONS ENTIÈREMENT AUTOFINANCÉES

Toutes les associations de Banjul s'autofinancent. Elles tirent leurs recettes des soirées dansantes organisées régulièrement, fonds ensuite reversés en partie pour des journées de rencontre (ce qu'on appelle des *yendous*) et pour le fonctionnement de l'association tandis que la seconde partie est gardée à la banque et servira pour les actions futures. Il faut souligner que ce système d'épargne à la banque est récent pour les associations qui ont connues, pour certaines, des expériences de détournement d'argent dans le passé.

Les associations ne demandent pas de cotisations mensuelles. Elles considèrent que c'est une charge supplémentaire de faire cotiser les membres lors des réunions mensuelles alors que les cotisations par famille pour les cérémonies de décès existent déjà.

OBJECTIFS DES ASSOCIATIONS

Les associations identifiées en Gambie ont des objectifs très similaires entre elles. « L'entraide et l'union des membres » arrive en tête, mais « la valorisation de la culture manjacke » est aussi un élément fondateur des associations de la diaspora bissau-guinéenne.

Enfin, « le maintien des liens familiaux » et « le financement des cérémonies pour les décès » sont autant d'objectifs qui rassemblent les manjacks en association.

Ces objectifs ont d'ailleurs peu évolué avec la nouvelle génération, les jeunes ont gardé les mêmes objectifs que leurs parents.

Peu d'associations de Gambie ont un objectif clairement affiché de travailler au développement de leur pays d'origine, bénéficiant de peu de ressources financières, elles préfèrent porter le développement de leurs membres dans leur pays de résidence : « *On doit penser à notre développement ici d'abord avant de penser au développement du village* ».

ACTIVITES DES ASSOCIATIONS

LES DOMAINES D'INTERVENTION¹ DES ASSOCIATIONS

Une place prépondérante pour la culture

En tout, l'enquête a répertorié douze actions menées par les associations en Gambie, et quatorze projets d'actions que les associations souhaiteraient mener.

La grande majorité de ces actions (dix) a été menée en Gambie, comme le montre le diagramme ci-dessous. Ce sont principalement des journées culturelles, des *yendous* et des soirées dansantes et plus rarement, des tournois de football. En effet, une association à Banjul a organisé un tournoi de football une fois mais n'a pas réitéré l'expérience, de par la difficulté à mobiliser les manjacks de

¹ Les domaines d'intervention proposés pour harmonisation sont disponibles dans la base de données excel des associations.

Gambie, ce qui est largement dû à la méconnaissance des associations entre elles.

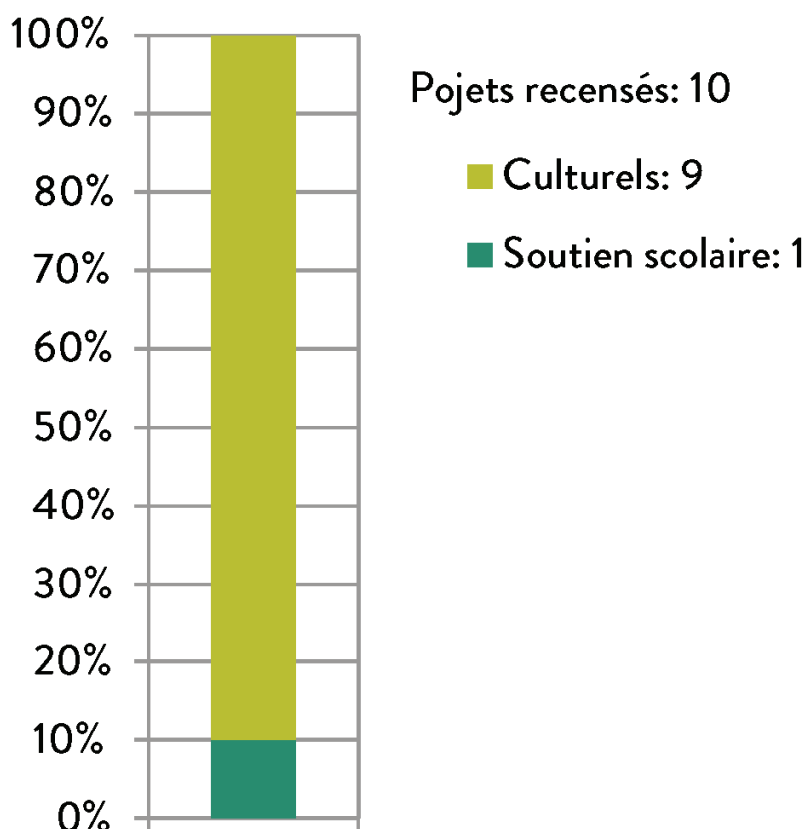
Toutes les associations rencontrées font l'appui aux cérémonies de décès.

A noter que deux associations, Kajeer Association et Boukilling Village Development Commitee interviennent dans le domaine de l'éducation.

Kakandang pulundo society intervient dans le domaine religieux. Le village de Pelundo, en Guinée-Bissau, organise des chants religieux musulmans chaque année, l'association en Gambie envoie un convoi pour assister à cet événement et apporte sa contribution financière.

Les associations de Banjul interviennent en Guinée Bissau seulement dans le cadre des cérémonies de décès, ce qui est la plupart du temps une obligation pour toutes les personnes originaires de la région de Cacheu. En dehors de cela, les activités que mènent les associations ont seulement lieu dans la zone dans laquelle elles résident.

Domaines d'intervention en Gambie des associations de migrants bissau-guinéens



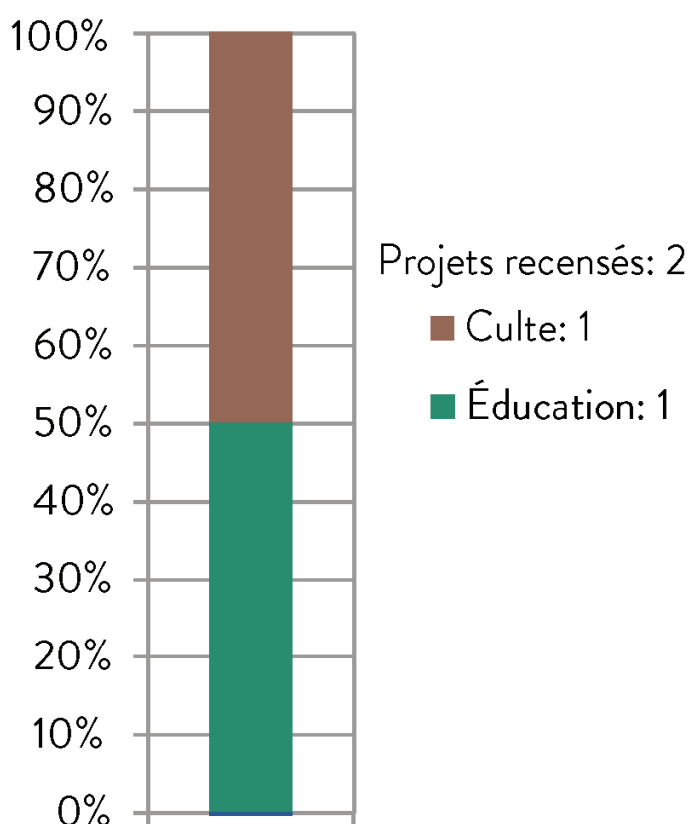
Sources: enquêtes terrain, GRDR.

© GRDR,2012.

Concernant les actions menées en Guinée-Bissau, seule une association a réalisé des projets en région de Cacheu. Il s'agit de l'association Kakandag Pulund Society qui a contribué au financement de la cérémonie du chant religieux et qui a construit le lycée de Tame. Ce sont donc deux domaines d'intervention différents (culte, éducation) qui sont exploités.

Il apparaît donc clairement que les associations en Gambie sont fortement investies dans le maintien des liens culturels et leurs actions correspondent effectivement aux objectifs affichés.

Domaines d'intervention des associations gambiennes de migrants en Guinée-Bissau



Sources: enquêtes terrain, GRDR.

© GRDR,2012.

Toutefois, quand les associations évoquent leurs projets futurs, une grande partie souhaite travailler en direction de la Guinée-Bissau. 12 projets sont actuellement en gestation, 9 en direction de la Guinée-Bissau et 3 en Gambie. Reste à trouver les partenaires locaux et les ressources pour les mettre en œuvre.

LES PERSPECTIVES D' ACTIONS FUTURES DES ASSOCIATIONS

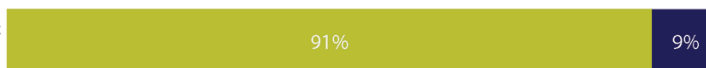
N°	Domaine	Type de projet / actions	Quantité	Localités
1	Agriculture	Aménagement d'un périmètre maraîcher, achat de moulin décortiqueuse, culture du riz	4	Boukilling (Gambie), Pandim, Peupal
2	Santé	Construction ou réhabilitation de dispensaires, dons de médicaments et de moustiquaires	2	Boukilling, Peupal
3	Education	Appui à la scolarité des enfants, réhabilitation d'une école	2	Pandim
4	Activités génératrices de revenus	Réhabilitation du marché	2	Boukilling, Pelundo
5	Culte	Création d'une école coranique	1	Pelundo
6	Lien social	Achat d'une chaîne à musique et d'un groupe électrogène	1	Peupal

LES ZONES D'INTERVENTION DES ASSOCIATIONS

Il apparaît clairement sur le diagramme ci-dessous que les associations de la diaspora bissau-guinéenne en Gambie interviennent dans une grande majorité dans leur pays de résidence. Ces associations limitent leurs actions en Gambie car elles disent ne pas avoir assez de ressources financières pour intervenir en Guinée-Bissau « Si on n'a pas assez pour subvenir à nos besoins, on ne peut penser faire quelque chose pour ceux qui sont au village ».

Pays d'intervention des associations de migrants gambiens

10 associations intervenant
seulement en Gambie



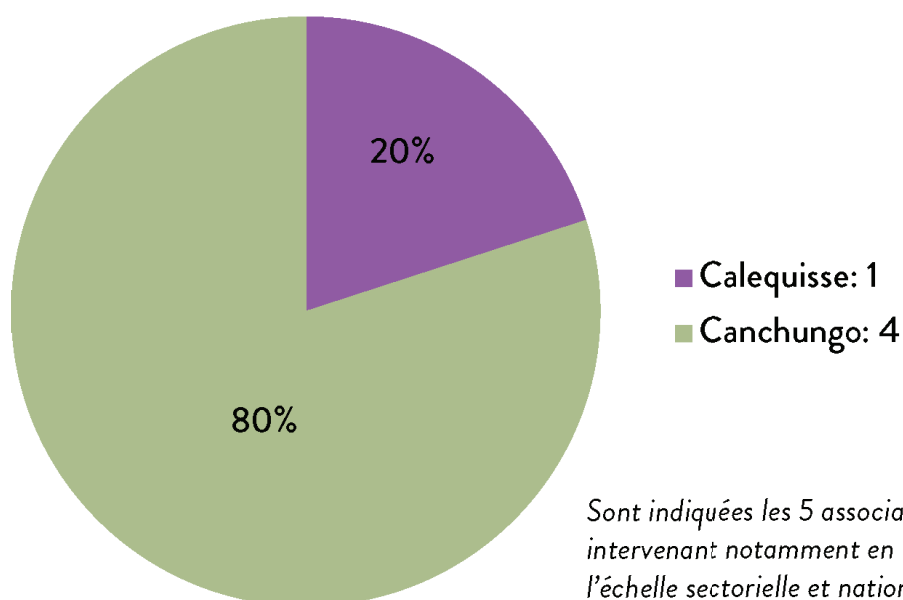
1 Associations intervenant en
Gambie et en Guinée-Bissau

Sources: enquêtes terrain, GRDR.

© GRDR,2012.

Bien que la grande majorité des associations interviennent uniquement dans leur pays de résidence, le point de jonction se fait par rapport à un village. Sur les 11 associations enquêtées, 5 se revendiquent d'un village et le schéma ci-dessous montre qu'une association est du secteur de Calequisse, les 4 autres sont issues de village du secteur de Canchungo.

Secteurs d'intervention en Guinée-Bissau des associations gambiennes de migrants



Sources: enquêtes terrain, GRDR.

© GRDR,2012.

LES PRATIQUES PARTENARIALES DES ASSOCIATIONS

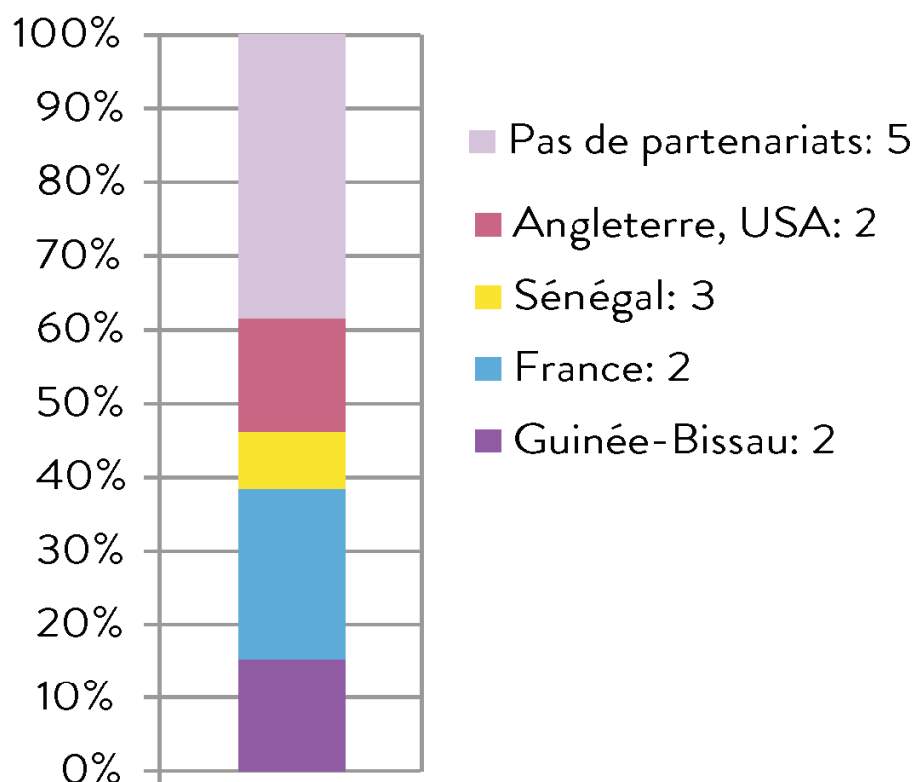
DES ASSOCIATIONS GAMBIENNES PROCHES DES ASSOCIATIONS SÉNÉGALAISES

Quelques associations à Banjul ont des contacts avec celles du Sénégal, à Ziguinchor ainsi qu'avec les migrants en Europe, en Amérique.

Les contacts se font par téléphone avec celles qui sont en Europe, aux États-Unis et au village ; ce sont des voyages d'échanges avec celles de Dakar et Ziguinchor.

Ces échanges vont dans le sens de l'union et du renforcement des liens familiaux, de garder l'esprit du groupe et l'entraide solidaire entre les membres d'une même famille et de la communauté.

Pays dans lesquels les associations gambiennes de migrants ont des partenaires



Sources: enquêtes terrain, GRDR.

© GRDR, 2012.

Tableau: Associations de Banjul qui sont en contact avec celles de Dakar et de la diaspora

Association à Banjul	Contact	Nature des échanges
Association de Pandine	Association de Pandine de Dakar	Voyages d'échanges annuels
Bunkiling village development commitee	Immigrés en France, Sénégal, Angleterre et USA	Téléphone
Tchur Aline	Association France	Téléphone
Manjago association of "P" Buka Ba Beink	Association Kabeink en France	Telephone

Les associations ci-dessus sont toutes en contact avec celles de Dakar pour renforcer les liens familiaux et favoriser davantage la connaissance entre les membres et avec la diaspora, elles s'entretiennent régulièrement au téléphone pour échanger des nouvelles.

Les associations qui ne sont pas en contact avec celles de la diaspora évoquent l'absence de correspondance car elles ne savent pas par où passer pour avoir leur contact. «On ne les connaît pas, on ne sait pas par où passer pour les rencontrer » nous dit un responsable associatif « On veut bien avoir des relations avec eux, les inviter à contribuer à nos projets ».

SYNTHESE

	Atouts	Faiblesses	Opportunités	Menaces
Contexte d'immigration	Immigration ancienne donc connaissance du pays de résidence			Les jeunes se sentent peu concernés par la situation de leur village en Guinée-Bissau
Géographie du mouvement associatif	Regroupement des associations à Banjul		Possibilité de se regrouper et de se fédérer	
Mode d'organisation du mouvement associatif		Peu d'associations reconnues légalement		
Gouvernance interne des associations	Bonne structuration des associations			
Modes de financements		Auto-financement par les cotisations des membres, ce qui ne permet pas de monter des projets de grande envergure		
Partenaires institutionnels		Aucun partenaire institutionnel		
Partenaires en gb	Perspectives d'actions en Guinée-Bissau	Manque de confiance entre les associations de Gambie et celles de Guinée-Bissau		Instabilité politique et institutionnelle en Guinée-Bissau
Partenaires de la diaspora	Des contacts fréquents avec les associations du Sénégal	Très peu de contacts avec d'autres associations de la diaspora		
Mise en réseau		Aucune fédération et manque de communication entre les associations		

ASSOCIATION KABUKA BAYACHAN (AKB)

ZONES D'INTERVENTION	BANJUL
DOMAINES D'INTERVENTION	CULTURE
DATE DE CRÉATION	2012

Unir les Bayachan en
Gambie

Entraide des membres et
maintien des liens familiaux

OBJET

Cotisation pour les
cérémonies funèbres

Valorisation de la culture
manjacke

CARTE DE VISITE

CONTACT	Mamie Correa
FONCTION	Président
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	(+220) 733 03 85
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	c/o saint peters parich lamine village kombo west coast region the Gambia
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Joken Gomez, Secrétaire général, (+220) 726 59 18 Paul Correa, Trésorier, (+220) 984 82 16

ACTIONS RÉALISÉES

Gambia



Activités socio-
culturelles, Kombo

BUNKILLING VILLAGE DEVELOPPEMENT COMMITEE (BVDC)

ZONES D'INTERVENTION	BANJUL
DOMAINES D'INTERVENTION	CULTURE
MEMBRES	100
DATE DE CRÉATION	2006

Développement du village de
Boukiling

Union et entraide des
membres

OBJET

Maintien des liens familiaux

Développement de
l'éducation

Cotisation pour les
cérémonies funèbres

CARTE DE VISITE

CONTACT	Jockin Mendy
FONCTION	Président
EMAIL	nyatero@yahoo.com
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	(+220) 777 62 91
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Bunkilling village kombo south
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Mariama J.Mendy, Vice-Présidente Jack Mendy, Secrétaire général D'mbou Mendy, Trésorier

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Construction d'une structure sanitaire au village

Construction d'un marché au village

Aménagement d'un périmètre maraicher au
village

PUBUKA BANYOAB

ZONES D'INTERVENTION	BANJUL
DOMAINES D'INTERVENTION	CULTURE
MEMBRES	200
DATE DE CRÉATION	2010
OBJET	<p>Entraide et valorisation de la culture manjacke</p> <p>Maintien des liens familiaux</p> <p>Promotion de la culture manjak</p> <p>Entraide et union des membres</p> <p>Cotisation pour les cérémonies funèbres</p>

FONCTIONNEMENT EN PARTENARIATS

Pubuka Banyoab fait partie du réseau National Youth Council

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Achat de moulin décortiqueuse pour les femmes en Guinée-Bissau

ACTIONS RÉALISÉES

Gambia



Activités socio-culturelles à Banjul

Appui à la scolarité des élèves

CARTE DE VISITE

CONTACT	Pierre Mendy
FONCTION	Président
EMAIL	najulo77@yahoo.com
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	(+220) 919 21 99 / 220 799 67 42
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	c/o John Gomes, Brikama Nyambai, West Coast Region
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Francis Mendy, Vice-Président (+220) 902 87 22 Patrick Gomez, Secrétaire général, (+220) 660 44 31 Anna Gomez, Trésorière, (+220) 980 60 91

KAJEER ASSOCIATION (KA)

ZONES D'INTERVENTION	BANJUL
DOMAINES D'INTERVENTION	EDUCATION/FORMATION PROFESSIONNELLE
DATE DE CRÉATION	2010
OBJET	<p>Union et maintien de la culture manjak</p> <p>Valorisation de l'éducation scolaire chez les jeunes manjak en Gambie</p> <p>Promotion de la culture manjacke</p>

CARTE DE VISITE

CONTACT	Patrick Mendy
FONCTION	Président
EMAIL	mendypatrick@hotmail.com
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	(+220) 993 47 92 / 793 47 92
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Bundung- Serrekunda
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	John Gomez, Secrétaire général, (+220) 698 97 61 Mandu Mendy, Trésorier

ACTIONS RÉALISÉES

Gambia



Promotion et appui à la scolarité des jeunes manjacks dans les écoles de formation professionnelle

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Elargir le projet d'appui à la scolarité en Guinée Bissau et au Sénégal

BASSAREL CLAN THE GAMBIA CHAPTER (BCGC)

ZONES D'INTERVENTION

**BASSAREL
BANJUL**

DOMAINES D'INTERVENTION

CULTURE

DATE DE CRÉATION

2004

ACTIONS RÉALISÉES

Gambia



Activités socio-culturelles

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Projet d'élevage de bétail et de pêche, Bassarel

CARTE DE VISITE

CONTACT

Robert Gomez

FONCTION

Président

EMAIL

robgoomez04@yahoo.com

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE

(+220) 990 20 94

ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL

Serrekunda/Briama

Pierre Mendy, Vice-Président, (+220) 990 26 59

John Gomez, Secrétaire, (+220) 904 55 87

Vincent Mendy, Trésorier, yakarmendy@gmail.com , (+220) 991 15 27/715 56 05

AUTRES MEMBRES DU BUREAU

MANJAGO ASSOCIATION OF "P" BUKA BA BEINK

ZONES D'INTERVENTION

BANJUL

DOMAINES D'INTERVENTION

CULTURE

MEMBRES

684

DATE DE CRÉATION

2000 ET LÉGALISÉE

EN SEPTEMBRE 2011

CARTE DE VISITE

CONTACT

Paul J. Gomez

FONCTION

Président

EMAIL

pauljp.paqwe@hotmail.com

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE

(+220) 982 38 19/781 67 18

ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL

Brikama town west coast region

AUTRES
MEMBRES DU
BUREAU

Salvador Mendy, Vice-Président, mendysalvador@yahoo.com,
(+220) 983 23 21
Maurice Gomez, Secrétaire général, mauricejgomez@hotmail.co.uk,
(+220) 993 98 29
Gabriel Mendy, Trésorier, mendy_gabriel@yahoo.com
Tél : (+220) 704 72 42

Unir les manjacks de Cabienque en Gambie
Entraide des membres et maintien des liens familiaux
OBJET
Cotisation pour les cérémonies funèbres
Valorisation de la culture manjacke

ACTIONS RÉALISÉES

Gambia



Activités socio-culturelles, Banjul

KAKANDAG PULUND
SOCIETY (KPS)ZONES
D'INTERVENTION

PELUNDO
BANJUL

DATE DE CRÉATION

2006, LÉGALISÉE LA
MÊME ANNÉE

Union et entraide des membres

Maintien des liens familiaux

OBJET

Cotisation pour les cérémonies funèbres

Valorisation de la culture manjacke

CARTE DE VISITE

CONTACT Doudou Nje

FONCTION Président

EMAIL dodou_gomez@yahoo.fr

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE (+220) 980 56 63

ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL KMC Serekunda central

Binta Aidara, Vice-Présidente, (+220) 971 71 81

AUTRES MEMBRES DU BUREAU Daniel Dobason, Secrétaire général

Borrie Darboe, Trésorière, (+220) 988 66 55

FONCTIONNEMENT EN PARTENARIATS

L'association entretient des liens de partenariat avec l'association du village ainsi que l'imam de la mosquée.

ACTIONS RÉALISÉES

Gambia



Activités socio-culturelles et sportives

Guinée Bissau



Contribution financière au chant religieux annuel, Pelundo

Construction du lycée local, Tame

PROJETS EN COURS ET À
VENIR

création d'une école coranique, Pelundo

réhabilitation du marché

KABUKA BINHENTE (KB)

ZONES D'INTERVENTION	BINHENTE
	BANJUL
DATE DE CRÉATION	2006 ET RECONNUE PAR L'ETAT EN 2011

- OBJET**
- Union et entraide des membres
 - Cotisation pour les cérémonies de mariages et de décès
 - Maintien des liens familiaux
 - Favoriser la connaissance entre les membres
 - Valorisation de la culture manjacke

CARTE DE VISITE

CONTACT	Modou Gomes
FONCTION	Président
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	(+220) 990 02 58 / 390 02 58
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	c/o Modou Gomes Dipper kunda 13 Musa Dukureh Road Kanifing Minicipal Council Serrekunda
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Vincent Mendy, Vice-Président Alex Gomes, Secrétaire général Edouardo Mendy, Trésorier

ACTIONS RÉALISÉES

Gambia



Activités socioculturelles et sportives

TCHUR ALINE

ZONES D'INTERVENTION	BANJUL
DOMAINES D'INTERVENTION	CULTURE
DATE DE CRÉATION	1970

- OBJET**
- Regroupement des familles et entre aide des membres
 - Union et entraide des membres
 - Maintien des liens familiaux
 - Cotisation pour les cérémonies funèbres

CARTE DE VISITE

CONTACT	Amadou Mendy
FONCTION	Président
EMAIL	kutoquarry@yahoo.fr
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	(+220) 980 40 16
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Manduara, Banjul
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Amadou Mendy, Vice-Président, (+220) 980 40 16 Samuel Mendy, Secrétaire général, (+220) 976 10 65 / 388 10 65 / 778 10 65

ACTIONS RÉALISÉES

Gambia



Activités socioculturelles

ASSOCIATION KABUKA MANJAKO PADINE

ZONES D'INTERVENTION	BANJUL
DOMAINES D'INTERVENTION	CULTURE
MEMBRES	
DATE DE CRÉATION	2010, LÉGALISÉE EN 2011

CARTE DE VISITE

CONTACT	Joseph Mendy
FONCTION	Président
EMAIL	joemich38@yahoo.com
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	(+220) 991 42 75
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Lamine village
	Isatou Michel le Mendy, Vice-Président, (+220) 982 82 81
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Vincent Mendy, Secrétaire général, (+220) 610 70 32 /370 01 31
	Louis D. Mendy, Trésorier, (+220) 993 69 96

Unir les habitants de Pandim en
Gambie

Valorisation de la culture
manjacke

Maintien des liens familiaux et
entraide des membres

Cotisation pour les cérémonies
funèbres

OBJET

ACTIONS RÉALISÉES

Gambia



Activités socioculturelles

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Réhabilitation l'école de Pandim

culture du riz

KABUKA BAPAL NI BACHEG

ZONES D'INTERVENTION	BANJUL
DOMAINES D'INTERVENTION	CULTURE
MEMBRES	45
DATE DE CRÉATION	2010

CARTE DE VISITE

CONTACT	John Mendy
FONCTION	Président
SKYPE	
EMAIL	john-mendy22@yahoo.com
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	(+220) 619 09 32 / 725 21 66
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	c/o Serekunda London corner Correa Kunda

AUTRES
MEMBRES DU
BUREAU

Mbura Gomez, Vice-Président, (+220) 797 00 79
Abie Mendy, Secrétaire général
Louis Correa, Trésorier, (+220) 771 76 56

OBJET

Maintien des liens familiaux
Union et entraide des membres
Valorisation de la culture
Favoriser la connaissance entre les jeunes
Cotisation pour les cérémonies funèbres

ACTIONS RÉALISÉES

Gambia



Activités socioculturelles, Banjul

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Don de médicaments et de moustiquaires, Peupal

Achat de décortiqueuse, Peupal

Achat d'une chaîne à musique et groupe électrogène, Peupal



**RÉPERTOIRE DES ASSOCIATIONS
DE MIGRANTS DE GUINÉE-BISSAU
SÉNÉGAL**

DEUX ETUDES LOCALISEES`: DAKAR ET ZIGUINCHOR

L'étude sur le Sénégal a été menée par deux consultants, Aissé Barry et Aliou Touré, qui ont respectivement travaillé sur les associations de migrants bissau-guinéens à Dakar et à Ziguinchor. Les deux consultants ont travaillé avec les mêmes outils de récolte de données. A Ziguinchor, une réunion a été organisée avec les représentants des associations manjacks afin de les informer de l'étude en cours et de prendre des rendez-vous. A Dakar, deux personnes ressources étaient déjà identifiées et ont permis à la consultante de prendre contact avec d'autres associations issues de la région de Cacheu et ainsi de suite pendant tout l'avancement de l'enquête. Au total à Dakar, c'est 15 associations qui ont été identifiées et 9 à Ziguinchor, soit un total de 24 associations recensées au Sénégal.

Suite à ces prises de contacts avec les associations, les consultants ont d'abord fait un pré-test du questionnaire de collecte des données auprès de 3 associations chacun, pour mieux adapter l'outil aux réalités locales. Ainsi, des modifications ont été apportées et certaines questions ont été réajustées.

A Dakar, les entretiens se sont déroulés principalement aux sièges des associations ; à Ziguinchor ils se tenaient aux sièges des associations ou dans les locaux du GRDR.

Enfin, les consultants ont procédé à l'analyse. Ils ont d'abord fait une analyse par fiche, chaque fiche faisant l'objet d'une analyse approfondie, puis une analyse par thématique, certaines données des fiches étant regroupées et enfin une analyse générale permettant de donner les grandes tendances des associations de migrants manjacks au Sénégal. Le logiciel Sphinx a été utilisé pour traiter les données.

Certaines difficultés ont été rencontrées lors de ces deux études. La plus contraignante était la difficulté d'organiser des rencontres avec les leaders associatifs, due à une volonté de répondre ensemble au questionnaire, à une disponibilité restreinte mais aussi à la fragilité ou à l'éclatement de certaines associations.

LE DEPART DES MANJACKS AU SENEGAL`: ENTRE RAISONS ECONOMIQUES ET SOCIALES

UNE HISTOIRE MIGRATOIRE ANCIENNE

En Guinée Bissau, le phénomène migratoire a commencé à l'intérieur du pays avec des groupes ethniques de différentes localités de la région de Cacheu avec d'autres régions de la Guinée

Bissau (Tombali, Guinary, Biombo). Très anciens, les premiers départs de migrants en région de Cacheu remontent à la fin des années 1800 et le début des années 1900. L'évolution historique du phénomène migratoire en région de Cacheu est assez originale du fait à la fois des raisons des départs et des trajectoires. (GRDR 2009)

Au début des années 1900, une nouvelle vague d'émigration a vu le jour avec comme destination principale la région de Casamance au Sénégal. Contrairement à la première, cette seconde vague d'émigration était à la fois d'ordre économique mais aussi social. En effet, les raisons économiques ont continué à justifier les départs notamment avec le développement de la culture de l'arachide au Sénégal, mais ce sont surtout les raisons sociales liées à la fois aux travaux forcés imposés par les colons portugais et les travaux champêtres imposés par les familles royales qui ont poussé les gens à partir. Les populations expliquent qu'à cette époque, chaque famille devait à la fois envoyer les membres de sa famille les plus actifs pour les travaux forcés (1 ou 2 jours par semaine) et pour les travaux champêtres du Roi appelé «Régulo» (1 ou 2 jours par semaine également). Cette situation a fini par en décourager plus d'un, et a été à l'origine d'un départ massif de populations.

De Casamance, certains migrants bissau-guinéens vont partir pour Dakar, qui va devenir le principal lieu de transit vers l'Europe ; notamment la France, le Portugal et les USA entre la fin du 19ème et le début du 20ème siècle. (GRDR 2011)

Depuis quelques années, on note cependant des retours d'immigrés à Dakar pour s'y installer définitivement après de longues années d'absence.

Les migrants qui ne sont pas partis vers l'Europe, sont restés à Dakar et certains ont travaillé dans l'administration sénégalaise, bénéficient d'une pension de retraite sénégalaise et très peu ont souhaité retourner en Guinée Bissau.

LE MOUVEMENT ASSOCIATIF AU SENEGAL

DES ASSOCIATIONS CRÉÉES AU GRÉ DES ÉVÉNEMENTS POLITIQUES

La création des associations de migrants ressortissants de la région de Cacheu établis à Ziguinchor, a commencée au début des années 1970 avec la création de l'Association Kayeut Bignanthe. Cette association est la plus ancienne des associations de ressortissants de Cacheu en Casamance. Cette date est significative car elle correspond à la période de la guerre de libération entre 1963 et 1974 qu'a connue la Guinée Bissau et qui a causé de nombreux déplacements vers le Sénégal et la Gambie.

A Dakar, la naissance des associations remonte à plus loin, notamment avec l'association des jeunes de Ballolé dont la création correspond à l'arrivée des premières générations de bissau-guinéens à Dakar.

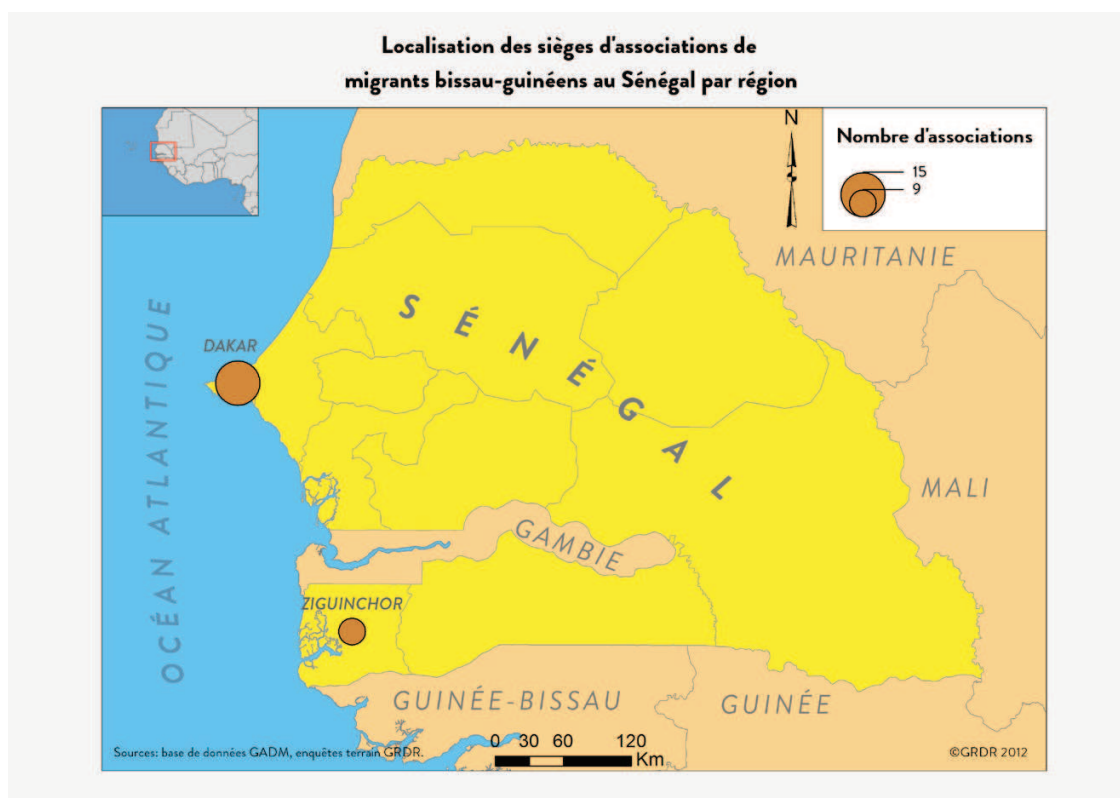
En Casamance, entre 1970 et 1988, il n'y a eu que deux associations qui furent créées par les migrants. L'explication possible est qu'à partir de 1982, le Sénégal fut confronté à un mouvement indépendantiste de la Casamance, le MFDC (Mouvement des Forces Démocratiques de la Casamance), qui réclamait l'indépendance de cette partie du Sénégal depuis presque trois décennies. Quant la situation redevint un peu plus calme vers les années 1990, la Casamance fut de nouveau un important lieu d'immigration pour les migrants venant de la Guinée-Bissau et plus spécifiquement de la région de Cacheu.

A l'heure actuelle, le nombre d'associations de migrants a augmenté même si on assiste à l'effondrement, à la fusion et à l'éclatement de certaines associations.

Les raisons de création varient selon les associations. La plupart des migrants de Guinée-Bissau ont formé des associations dans un souci de ne pas perdre leurs identités culturelles, de maintenir les liens avec les ressortissants du village d'origine, d'assurer leurs intégrations dans le territoire d'accueil, de se développer socio-économiquement. En illustration, nous pouvons prendre les propos du président de l'association Canchungo Philip GOMIS : « Notre association est créée dans le contexte de réunification des ressortissants de Canchungo à Ziguinchor autour de nos objectifs. Au départ nous avons senti que nous réunir est la meilleure façon de préserver nos valeurs et cultures, d'assurer notre intégration pour espérer se développer socio-économiquement ». D'autres migrants ont créés leurs associations par souci de se départir de la politique comme le dit Vans GOMIS de Thiour : « Nous avons créé notre association dans le contexte de se départir de la politique. Avant, notre association faisait partie d'une grande association dénommée « Plassi », dont les dirigeants faisaient de la politique au nom de l'association ».

UNE LOCALISATION URBAINE DES ASSOCIATIONS

Le Sénégal compte un nombre estimé de 24 associations de migrants bissau-guinéens qui se répartissent entre Dakar et Ziguinchor.



UNE ORGANISATION DU MOUVEMENT ASSOCIATIF MAJORITAIREMENT VILLAGEOISE

A Dakar, les associations sont villageoises ou inter villageoises. Elles se regroupent par appartenance à une même famille au niveau d'un village ou de plusieurs villages, ils sont voisins et les familles partagent les mêmes valeurs culturelles.

A Ziguinchor, la communauté des ressortissants de Cacheu a reproduit dans cette région son organisation sociale du pays de départ à travers des rencontres le plus souvent, pendant les week-ends ; les membres se retrouvent par appartenance familiale, par lignée, ou par appartenance géographique (quartier, village, département, région) ou par sensibilité associative (sportive et/ou culturelle), par solidarité (tontine, par tranche d'âge)... Ces rencontres favorisent le maintien des membres autour des objectifs fixés au départ. Principalement, ce sont les associations villageoises qui sont le plus nombreuses.

LE FONCTIONNEMENT INTERNE DES ASSOCIATIONS

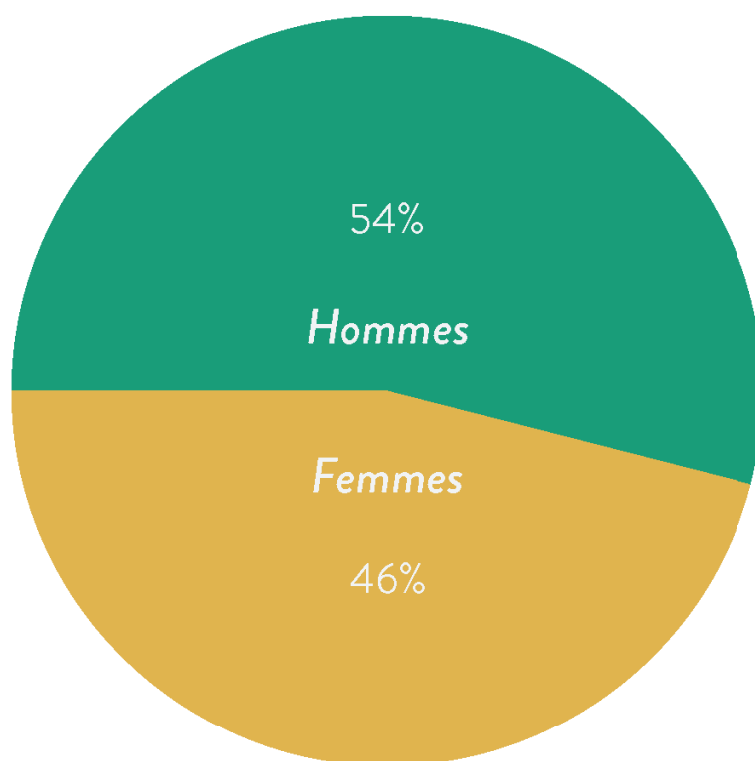
LA COMPOSITION DES ASSOCIATIONS

A Dakar, au niveau des associations on retrouve autant de jeunes que d'adultes ou que de personnes âgées et autant de femmes que d'hommes. Concernant les adhésions, toute personne appartenant au village est membre de l'association. Il y a une association principale, et à l'intérieur de celle-ci, les jeunes se regroupent pour faire leurs propres activités socioculturelles. Les activités de la grande association se limitent seulement à l'appui financier pour l'organisation des cérémonies de décès et/ou de mariage.

A Ziguinchor, la majeure partie des organisations sont des associations regroupant généralement des jeunes, même si on rencontre parfois des plus anciens dans certaines associations de type villageoises.

Il convient de noter que les associations enquêtées à Ziguinchor sont majoritairement composées d'hommes c'est le cas de 7 associations sur les 13 enquêtées avec un taux de 53,8%. D'autres ont plus de femmes que d'hommes dont 4 associations sur les 13 enquêtées avec la représentation de 30,8%, 2 seulement ont un nombre d'homme et de femme égale avec 15,4%. En cumulant le pourcentage d'hommes et de femmes présents dans les associations de Dakar et de Ziguinchor, on obtient le diagramme suivant :

Répartition moyenne entre hommes et femmes dans les associations sénégalaises de migrants



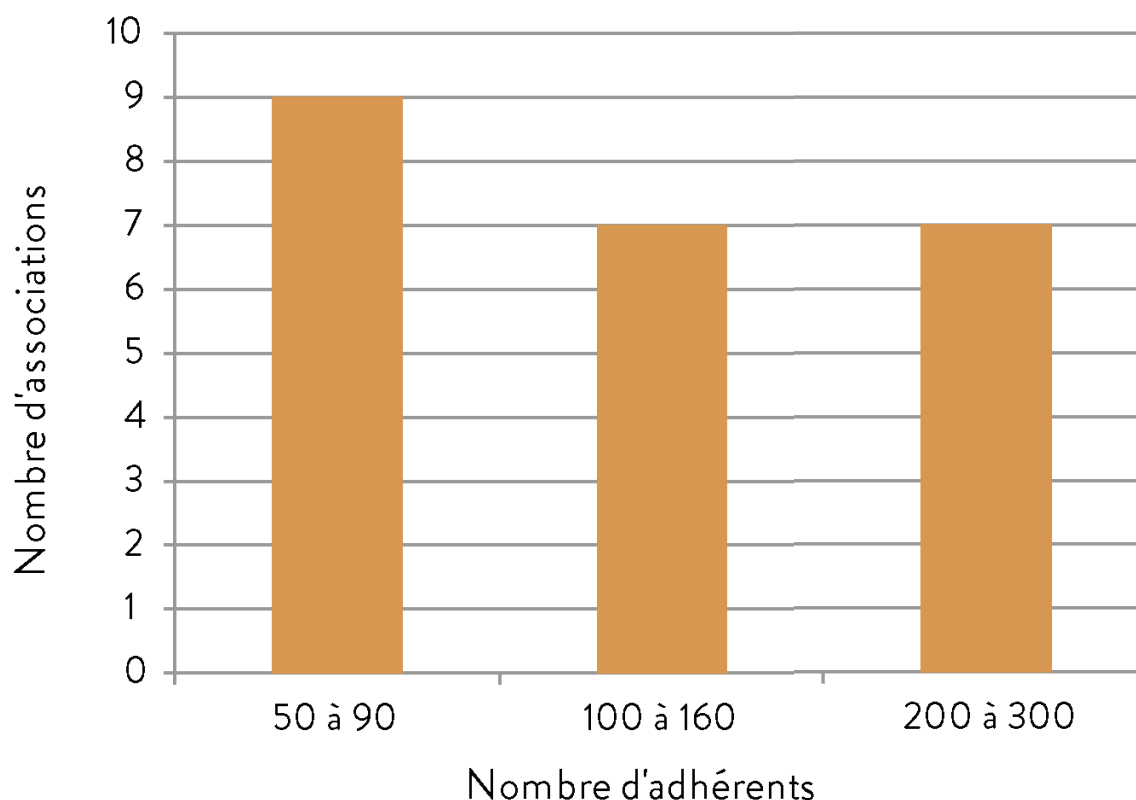
Sources: enquêtes terrain, GRDR.

© GRDR,2012.

En termes d'adhérents, on voit que la plupart des associations interrogées ont un nombre d'adhérents compris entre 50 et 90 personnes. A noter que sept associations ont un nombre de membres compris entre 200 et 300 personnes, ce qui en fait des associations importantes et à forte capacité de mobilisation.

En tout, il y aurait donc 2250 à 4030 personnes au Sénégal faisant partie d'une association ressortissante de la région de Cacheu.

Nombre d'adhérents par associations de migrants au Sénégal



Sont indiquées les 23 associations sénégalaises dont le nombre d'adhérents nous a été communiqué sur les 24 enquêtées

Sources: enquêtes terrain, GRDR.

© GRDR, 2012.

LEUR FONCTIONNEMENT INTERNE

Pour le fonctionnement interne, les associations, ont un bureau dans lequel on retrouve un président, un vice président, un secrétaire général et un trésorier. Ce sont les postes clés. Cependant il existe des commissions féminines ou encore sportives. La commission féminine parfois appelée commission d'organisation, se charge d'assurer la bonne organisation des activités lors des journées culturelles, pour la préparation des repas, la confection des tenues et les répétitions des danses et des chansons traditionnelles.

A Ziguinchor, il n'y a que 5 commissions féminines sur les 9 associations identifiées. Les activités qu'elles mènent sont le plus souvent des tontines, des soirées (dansante et/ou culturelle) et l'entraide représente la part essentielle de l'argent qu'elles cotisent. Cela en cas de mariage d'un des membres de l'association.

Autre pratique, Kantelar, association des jeunes manjacks qui regroupe 13 villages de la région de Cacheu à Dakar, a une commission « règlement et pénalité » ; elle est chargée de faire régner l'ordre, de veiller aux respects des règles du groupe et de l'application des sanctions.

DES ASSOCIATIONS ENTIÈREMENT AUTOFINANCÉES

Les associations de migrants au Sénégal sont complètement autofinancées dans leur fonctionnement et leurs activités. Comme toute association, celles des migrants ressortissants de la région de Cacheu établis à Ziguinchor se fixent des cotisations soit mensuelles, annuelles et/ou exceptionnelle. Les cotisations varient entre 100 fcfa et 10000 fcfa et dépendent des activités à mener. Les fonds des associations sont le plus souvent destinés à être des fonds de roulements, à la réalisation de mini-projets et à des aides sociales en cas de cérémonies comme décès ou mariage. Les soirées culturelles et dansantes constituent la principale source de financement des associations suivi des cotisations.

A Dakar, pour certaines associations, une partie de l'argent est gardée à la banque et sert à la réalisation d'actions ; prise en charge médicale des membres qui n'ont pas les moyens de se faire soigner, projet générateur de revenus mis en œuvre par une association et actions au village d'origine.

DES OBJECTIFS FORMULÉS POUR ICI

Toutes les associations enquêtées ont presque les mêmes objectifs. Nous pouvons les regrouper ainsi :

- Union, fraternité, solidarité et entraide entre les membres des associations ;
- Promotion socioéconomique, culturelle et sportive des membres;
- Valorisation de la culture manjacke ;
- Soutien aux territoires d'origine ;

Les objectifs des associations sont dirigés principalement vers leur lieu de résidence et ce sont leurs membres qui en sont les principaux bénéficiaires : Organisation d'activités socio culturelles, projets générateurs de revenus, cotisations pour les décès « On fait des cotisations pour les cérémonies de décès, c'est bien, cela permet d'aider les gens pour l'organisation des funérailles, mais aussi on doit penser à ce que l'association peut faire pour le développement de ces membres » Association de Ballolé à Dakar

LES ACTIVITES MENEES PAR LES ASSOCIATIONS

DES ACTIONS PRINCIPALEMENT CULTURELLES

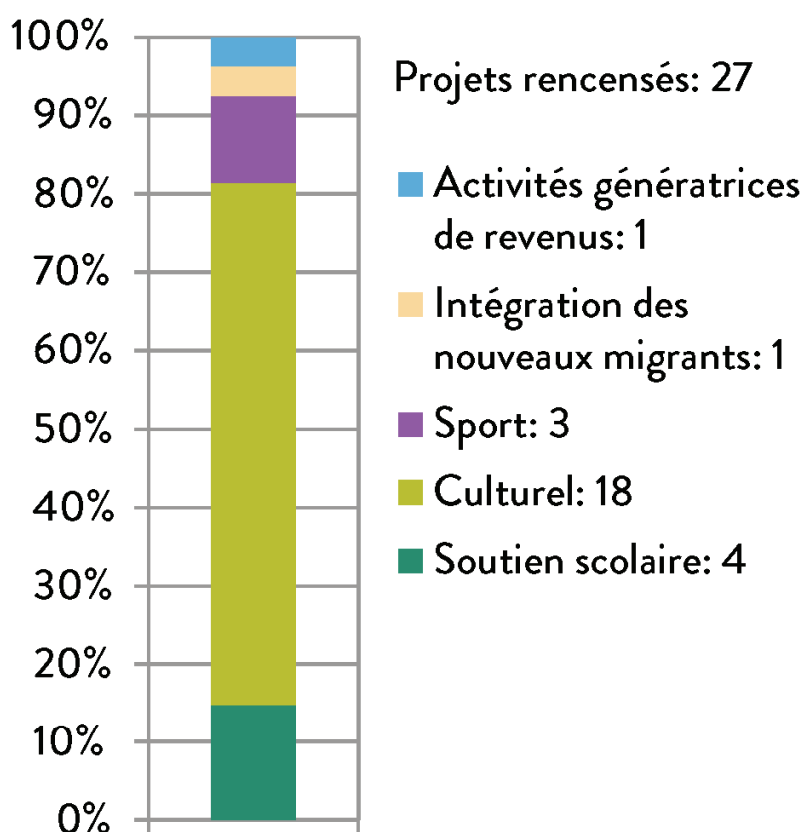
L'enquête a permis de répertorier 35 actions déjà menées par les associations. 27 actions ont été menées au Sénégal : principalement des manifestations ou journées culturelles, mais également des tournois de football.

La thématique d'intervention principale est donc la culture.

L'explication qui peu en découler est que toutes les associations enquêtées, sont des associations de migrants. Pour assurer leurs intégrations dans le pays d'accueil, elles s'adonnent à des activités culturelles puis sportives, qui sont des activités qui facilitent l'intégration. Pour preuve, nous avons recueillis les propos d'un des membres de l'association Bignanth nous disant «lorsque nous avons quittés la Guinée Bissau pour venir au Sénégal (en Casamance), nous étions moins nombreux que maintenant. Pour ne pas perdre nos valeurs, nous avons formés une association qui regroupait les ressortissants des villages de la Guinée Bissau. Cette association nous permettait de nous connaître et de se soutenir. On en profitait pour organiser des nuits culturelles chaque mois et chacun nous montrait la danse de son village».

Quatre associations travaillent aussi dans le domaine du soutien scolaire, la réussite de leurs enfants constituant une de leurs priorités.

Domaines d'intervention au Sénégal des associations de migrants bissau-guinéens



Sources: enquêtes terrain, GRDR.

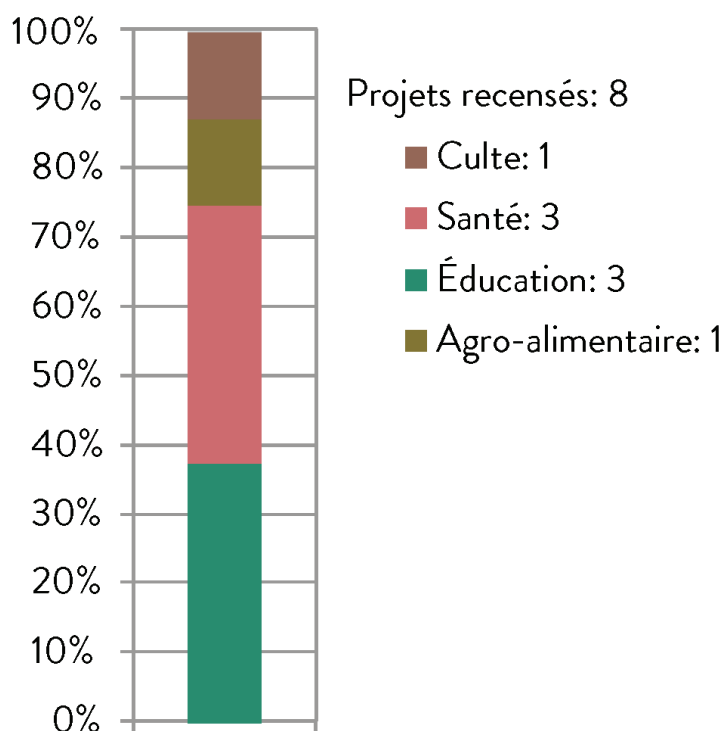
© GRDR, 2012.

Sur les 24 associations recensées, sept ont réalisé des projets en Guinée-Bissau, notamment dans le domaine de l'éducation (rénovation et construction d'écoles au village) et de la santé (appui à la construction d'une structure sanitaire, dons de moustiquaires).

Le taux d'associations ayant réalisé des projets en Guinée-Bissau est donc faible, ce qui s'explique par plusieurs raisons. D'une part, certains invoquent le manque de moyens financiers, explication la plus partagée par les enquêtés. En effet, la quasi-totalité des associations disent qu'elles n'ont pas les moyens (financiers, matériels, ressources humaines) qualifiés pour mener des projets de développement dans leur région d'origine.

D'autres mettent en avant le manque de confiance réciproque entre les ressortissants du même village et la population sur place, les migrants n'étant pas sûrs que la gestion sera transparente lors de la réalisation de projets. Un enquêté parle des projets menés en Guinée-Bissau : « beaucoup de projets n'aboutissent pas. Généralement, c'est à cause d'un détournement venant de l'association partenaire avec laquelle on est en train de le réaliser ».

Domaines d'intervention en Guinée-Bissau des associations sénégalaises de migrants



Sources: enquêtes terrain, GRDR.

© GRDR,2012.

Les perspectives d'actions des associations au Sénégal sont très nombreuses (31 actions recensées), particulièrement en direction de la Guinée-Bissau. Trois thématiques se démarquent, ce sont la santé, l'éducation et l'agriculture. Les associations ressortissantes de la Guinée-Bissau souhaitent aussi mettre en place des activités génératrices de revenus mais uniquement dans leur pays de résidence, on retrouve donc ici la volonté des associations d'appuyer professionnellement leurs membres.

LES PERSPECTIVES D' ACTIONS FUTURES DES ASSOCIATIONS

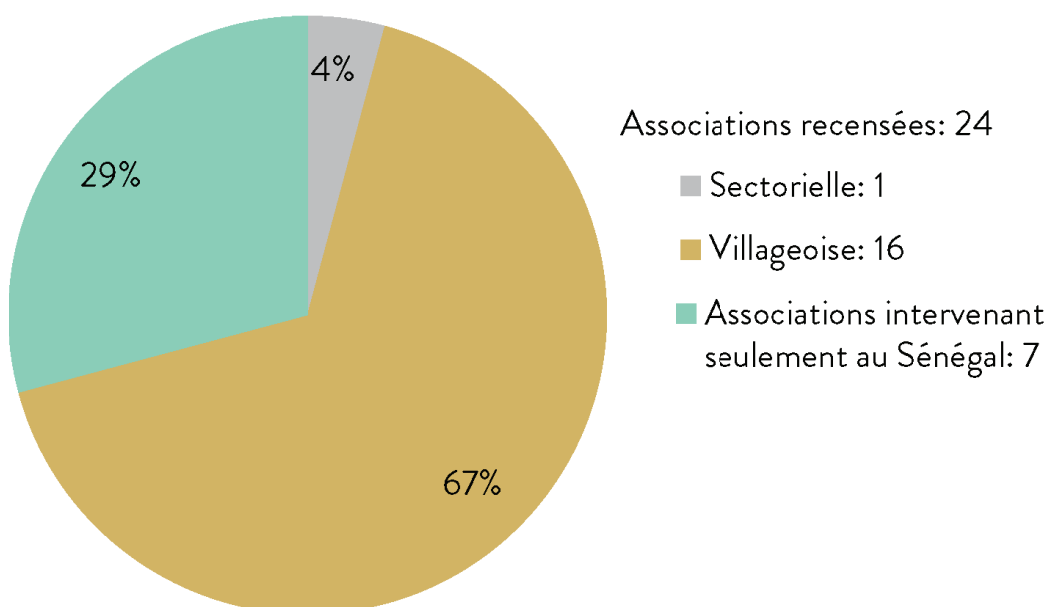
N°	Domaine	Type de projet / actions	Quantité	Localités
1	Santé	Soutien aux centres de santé, construction d'une morgue, achat d'une ambulance et création d'une usine de glace, construction d'un centre de santé,	6	Ziguinchor, Caio, Canchungo, Kadjindiassa, Pelundo
2	Activités génératrices de revenus	Elevage de volailles, ouverture d'un dépôt de boissons, location de chaises et bâches, financements de projets d'auto-emploi, achat de voiture pour transport en commun entre Ziguinchor et Canchungo	6	Dakar, Ziguinchor
3	Education	Construction et réhabilitation d'écoles, organisation de cours de français, envoi de fournitures scolaires	5	Bassarel, Babanda, Pelundo, Binhente, Kanow
4	Agriculture	Achat de moulin décortiqueuse, achat d'intrants, distribution de médicaments pour animaux	5	Baramahma, Tchulame, Benitch, Kadjindiassa,
5	Eau	Construction de forages, construction de puits	3	Binhente, Kadjindiassa, Kanow
6	Sport	Tournoi de football, réfection d'un terrain de football	2	Ziguinchor, Babanda,
7	Culture	Achat d'un groupe électrogène et chaîne à musique	2	Baramahama, Kanow
8	Désenclavement	Construction d'une route	2	Binhente, Kadjindiassa

LES ZONES D'INTERVENTION DES ASSOCIATIONS

Les associations sénégalaises interviennent principalement dans leur zone de résidence (16 associations), toutefois une partie non négligeable (8 associations) mènent ou ont déjà mené des projets en région de Cacheu. Ce taux élevé d'actions menées plutôt au Sénégal qu'en Guinée-Bissau s'explique par le fait que l'idée d'un retour vers la Guinée-Bissau n'est pas du tout envisagée par les migrants et qu'ils préfèrent investir au Sénégal, encore une fois, pour leur développement personnel et celui de leurs enfants. De plus, selon un des leaders associatifs, l'instabilité politique de la Guinée-Bissau n'incite pas ses ressortissants à investir dans le pays : « Il ne faut pas oublier aussi la crise politique du pays d'origine qui n'est pas à l'abri de guerre ».

Sur les associations ayant déjà réalisé des projets de développement en région de Cacheu et celles projetant de le faire, on peut voir qu'elles agissent toutes au niveau villageois. Une se réclame toutefois de la section de Pelundo, c'est l'association AJUMAD à Dakar.

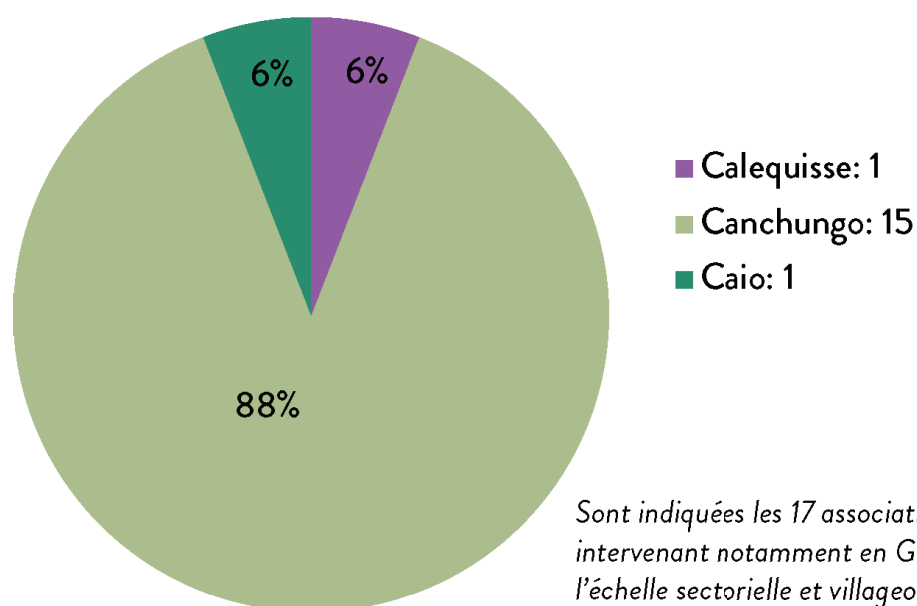
Échelles d'intervention en Guinée-Bissau des associations sénégalaises de migrants



Sources: enquêtes terrain, GRDR.

© GRDR, 2012.

Secteurs d'intervention en Guinée-Bissau des associations sénégalaises de migrants



Sources: enquêtes terrain, GRDR.

© GRDR,2012.

LES PRATIQUES PARTENARIALES DES ASSOCIATIONS

DES PARTENARIATS NOUÉS UNIQUEMENT AU SEIN DE LA DIASPORA BISSAU-GUINÉENNE

Les associations de migrants ressortissants de Cacheu au Sénégal sont en contact avec d'autres associations du même village dans d'autres pays mais aussi et surtout les associations communiquent entre elles au Sénégal.

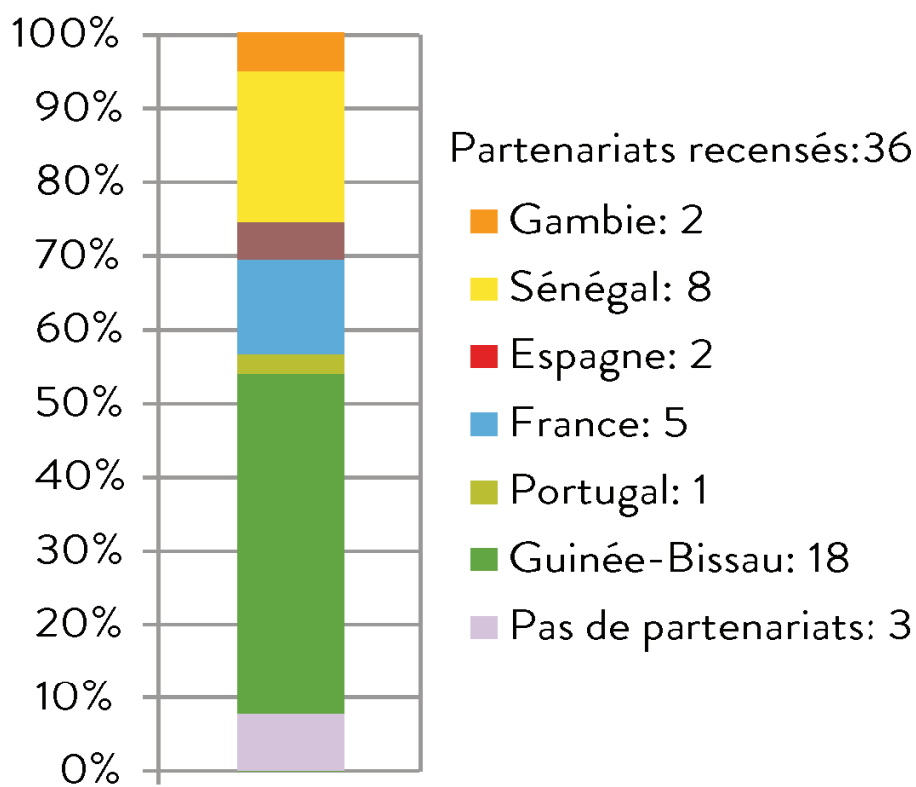
Pour preuve, nous pouvons prendre le cas du « KANTELAR MANJACKOU » à Ziguinchor. Cette association regroupe en son sein toutes les associations de migrants manjacks ressortissants de Cacheu. Elle organise des activités qui prennent en compte toutes les associations de la ville de Ziguinchor. Elle cherche à faire renaître ou à promouvoir la culture manjacke dans cette région à travers le célèbre « tournoi manjack » qui regroupe chaque année toutes les associations manjackes pour jouer au football et le jour de la finale, chaque sous associations organise au niveau de son siège social une fête qui regroupera ses membres. Ceci, montre nettement qu'il y'a une connexion entre les associations de migrants établie à Ziguinchor.

De même à Dakar, toutes les associations de ressortissants de la région de Cacheu se connaissent et rencontrent aussi celles de Ziguinchor à travers des voyages d'échanges.

Hors du Sénégal, les associations de migrants ont aussi des réseaux.

Nous pouvons prendre l'exemple des jumelages qui est une pratique courante au sein des associations. Des jumelages « aller et retour » entre les ressortissants du même village au Sénégal et en Gambie lieu une fois par an. Ces voyages d'échanges permettent de participer aux événements culturels des autres, de renforcer les liens familiaux et surtout à la nouvelle génération de se connaître et de garder une relation de fraternité.

Pays dans lesquels les associations sénégalaises de migrants ont des partenaires



Sources: enquêtes terrain, GRDR.

© GRDR, 2012.

Une perspective de création d'une fédération est envisagée de la part des migrants. C'est le cas de l'Amicale des Etudiants Manjacks de l'Université de Ziguinchor (A-E-M/UZ), qui souhaite regrouper les étudiants manjacks de l'Université de Ziguinchor. Sa particularité réside dans le fait qu'elle regroupera des manjacks natifs du Sénégal et de la Guinée Bissau ressortissants de n'importe quelle région du monde, l'essentiel étant que l'on soit manjack. Elle est dans une dynamique de revalorisation de la culture manjacke et souhaite donc la création d'une entité qui regroupera l'ensemble des étudiants manjacks du Sénégal autour d'une fédération qui reste à dénommer.

Les associations de la diaspora bissau-guinéenne au Sénégal n'ont par contre pas de partenaire avec les institutions sénégalaises ni même avec d'autres associations qui ne serait pas issues de la Guinée-Bissau.

SYNTHESE

	ATOUTS	FAIBLESSES	OPPORTUNITÉS	MENACES
Contexte d'immigration	Immigration ancienne	Peu de traces écrites	Bonne connaissance du pays de résidence	Les jeunes se sentent moins concernés par leur pays d'origine
Géographie du mouvement associatif	Zones urbaines	Eloignement des 2 pôles urbains que constituent Dakar et Ziguinchor		
Gouvernance interne des associations	Démocratie participative au sein des associations Existence de commissions féminines	Peu de documents écrits des réunions		
Effectifs et profils des membres	Beaucoup de jeunes Retour d'immigrés d'Europe au Sénégal Bonne représentativité des femmes		Fort dynamisme	
Modes de financements	Faible capital financier	Trop de dépendance des cotisations des membres ;		
Objectifs des associations	Des objectifs surtout pour le Sénégal	Peu d'associations ont l'objectif du développement du village d'origine		
Partenaires de la diaspora	Bonne communication avec les associations de la diaspora au Sénégal et en Gambie	Peu de contact avec les associations en Europe	Possibilité de créer une fédération	Pas de partenaire institutionnel

ASSOCIATION CULTURELLE KAJAT MANJAKU (ACKM)

ZONES
D'INTERVENTION

DAKAR

DOMAINES
D'INTERVENTION

CULTURE

NOMBRE DE MEMBRES

235

DATE DE CRÉATION

2000

PRÉSENTATION DE L'ASSOCIATION

L'association culturelle Kajat Manjaku, comme son nom l'indique, a pour but la valorisation de la culture manjack . Elle a été créée en 2000 dans une volonté d'union et d'entraide de ses membres, de maintien des valeurs culturelles. Ses membres, au nombre de 235, cotisent pour les cérémonies funèbres.

CARTE DE VISITE

CONTACT	Narine Mendy
FONCTION	Présidente
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	(+221) 77 631 88 86
ADRESSE MAIL	narinemendy@hotmail.fr
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Paroisse Saint Abraham BP 19024, Guédiawaye
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Dominique Sylva (+ 221) 77 626 70 00

ACTIONS RÉALISÉES

Sénégal



- spectacles de danse culturelle manjacke
- cours de renforcement scolaire, depuis 2010, Ziguinchor

CONVENTION DES JEUNES MANJAK DE KANTELAR (KANTELAR)

ZONES
D'INTERVENTION

DAKAR

DOMAINES
D'INTERVENTION

CULTURE

DATE DE CRÉATION

2005 et légalisée en
2011

CARTE DE VISITE

CONTACT	Emanuel dacosta
FONCTION	Président
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	00221774346714
ADRESSE MAIL	oupasse1@hotmail.fr
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Elicio vilas Egaz malgueta Romain correa

OBJET

L'objet de l'association est donc de revaloriser la culture manjacke et d'œuvrer dans le domaine de l'éducation à Ziguinchor. L'association est en effet très active dans l'accompagnement scolaire des enfants manjacks de Ziguinchor. Elle compte aujourd'hui 200 membres qui sont en lien avec l'association de Thiour à Dakar.

WVPRÉSENTATION DE L'ASSOCIATION

L'association, créée en 2005, est une entité inter-villageoise, elle regroupe 13 villages de la région de Cacheu.

ACTIONS RÉALISÉES

Sénégal



- Actions socio culturelles et sportives

ASSOCIATION DES JEUNES DE BASSAREL (A.J.B.)

ZONES D'INTERVENTION	VILLAGE DE BAS-SAREL DAKAR
DOMAINES D'INTERVENTION	EDUCATION/FORMATION PROFESSIONNELLE SANTÉ
NOMBRE DE MEMBRES	200
DATE DE CRÉATION	LÉGALISÉE EN 2009
OBJET	venir en aide au développement de Caio en Guinée BISSAU

PRÉSENTATION DE L'ASSOCIATION

L'association des jeunes de Bassarel à Dakar a été établie depuis l'arrivée des premiers migrants de Bassarel à Dakar. C'est une des rares associations originaires de la région de Cacheu à être légalisée. Forte de 200 membres, elle est active aussi bien en Guinée-Bissau qu'à Dakar. Son but est d'une part, à Dakar de réunir les migrants de Bassarel autour de valeurs et de cultures communes, de fournir une aide à ses membres et d'autre part, en Guinée-Bissau de participer au village de Bassarel. Le président, à travers ses nombreux réseaux professionnels, accompagne les jeunes de l'association dans leur insertion professionnelle.

CARTE DE VISITE

CONTACT	Fara Mendy
FONCTION	Président
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	(+221) 77 641 69 52
ADRESSE MAIL	babsfara@yahoo.fr
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Grand Yoff fass villa n°20. Dakar

ACTIONS RÉALISÉES

Sénégal



- Appui à l'insertion des jeunes de l'association dans les écoles de formation professionnelle à Dakar

Guinée Bissau



- Appui à la construction d'une structure sanitaire au quartier de Balomb, Bassarel, section de Calequisse

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Réhabilitation de l'école du village et appui en fourniture scolaire

KABUKA THIOUR DE ZIGUINCHOR (K-T-Z)

CARTE DE VISITE

ZONES D'INTERVENTION

VILLAGE DE TCHUR
ZIGUINCHOR

DOMAINES D'INTERVENTION

EDUCATION/ FORMATION PROFESSIONNELLE

NOMBRE DE MEMBRES

200

DATE DE CRÉATION

1991

CONTACT Vanse Gomis

FONCTION Président

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE 00221775423161

ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL Tilène Centre, lot numéro 347 Ziguinchor

AUTRES MEMBRES DU BUREAU Guillaume Da Sylva ; Noel Mendy ; Alain Gires Mendy

PRÉSENTATION DE L'ASSOCIATION

L'association a été créée en vue de se départir de toute prise de position politique. Ses membres appartenaient à une association dénommée Plassi dont les dirigeants étaient fortement politisés. Ils ont donc, en 1991, décidé de créer une association apolitique qui regroupera tous les ressortissants du village de Thiour à Ziguinchor.

OBJET

L'objet de l'association est donc de revaloriser la culture manjacke et d'œuvrer dans le domaine de l'éducation à Ziguinchor. L'association est en effet très active dans l'accompagnement scolaire des enfants manjacks de Ziguinchor. Elle compte aujourd'hui 200 membres qui sont en lien avec l'association de Thiour à Dakar.

ACTIONS RÉALISÉES

Sénégal



- distribution de fournitures à l'ouverture des classes, depuis 2009, Ziguinchor

- cours de renforcement scolaire, depuis 2010, Ziguinchor

PROJETS EN COURS ET À VENIR

faire la promotion sociale des membres de l'association en organisant des formations par domaines de préoccupations

redynamiser le tournoi Manjack

créer une mutuelle de crédit et d'épargne

ASSOCIATION UNDIMAN DE CAIO (A-U)

CARTE DE VISITE

ZONES D'INTERVENTION

ZIGUINCHOR

DOMAINES D'INTERVENTION

CULTURE

DATE DE CRÉATION

1992

CONTACT Emanuel Dacosta

FONCTION Président

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE 00221774346714

ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL Tilène centre

AUTRES MEMBRES DU BUREAU Elicio Vilas ; Egaz Malgueta ; Romain Correa

PRÉSENTATION DE L'ASSOCIATION

Les membres de l'association, en se regroupant, compte aussi promouvoir l'éducation scolaire à Ziguinchor en mettant en place une école dont les enseignants pourraient être composés essentiellement des diplômés de l'association.

L'association regroupe une soixantaine de membres, actifs pour la promotion de la Guinée-Bissau et de la culture manjacke à Ziguinchor. Elle fait partie du groupe Kantelar, qui rassemble les jeunes associations manjackes à Ziguinchor. Des perspectives de partenariats sont actuellement en cours avec les associations de Kadjindissa et Kabuka Pthiam, associations villageoises de la région de Cacheu basées aussi à Ziguinchor.

OBJET

L'association Undiman de Caio a été créée pour accompagner les nouveaux migrants à Ziguinchor dans leur installation. L'objet de l'association est de tisser des liens de solidarité, d'amitié, de fraternité, pour la promotion des talents des jeunes manjacks d'Undiman.

ACTIONS RÉALISÉES

Sénégal



- Organisation d'une journée culturelle manjacke, 2011, Ziguinchor
- Organisation d'un tournoi de football tous les ans depuis 2002

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Jumelage avec Kabuka Pthiam, Kadjindissa à, Ziguinchor

Soutien aux districts sanitaires de Ziguinchor et Caio

ASSOCIATION BABANDA DE ZIGUINCHOR (A-B-Z)**ZONES D'INTERVENTION**

**VILLAGE DE BABANDA
ZIGUINCHOR**

DOMAINES D'INTERVENTION**CULTURE****DATE DE CRÉATION****2009****PRÉSENTATION DE L'ASSOCIATION**

L'association est née de la volonté de ses membres de se regrouper en association villageoise.

L'association agit principalement à Ziguinchor, menant des journées culturelles autour du lien villageois mais des discussions sont en cours avec les associations de ressortissants de Babanda à Dakar et avec l'association locale des jeunes de Babanda en Guinée Bissau pour mener des projets pour les enfants et les jeunes de Babanda.

L'association souhaite intensifier ses relations avec les autres associations de Babanda dans le monde.

CARTE DE VISITE**CONTACT**

Batista Gomis

FONCTION

Président

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE

00221772193411

ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL

Lyndiane, Ziguinchor

AUTRES MEMBRES DU BUREAU

Martin Gomis ; Fidel Gomis

ACTIONS RÉALISÉES

Sénégal



- Journée culturelle organisée en 2010, Ziguinchor

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Construction d'une école primaire à Babanda

Réfection du terrain de football de Babanda

ASSOCIATION DE BOUCOUL, OUCOUGNE ET BABANDA (BOB)

ZONES D'INTERVENTION	DAKAR
DOMAINES D'INTERVENTION	CULTURE
NOMBRE DE MEMBRES	70
DATE DE CRÉATION	2000

PRÉSENTATION DE L'ASSOCIATION

Les membres de l'association se sont regroupés en 2000 afin de permettre à toutes les familles de Boucoul, Oucougne et Babanda basées à Dakar de se connaître. L'association assure le maintien des liens familiaux et l'union et l'entraide de ses membres.

Des cotisations familiales sont mises en place pour les cérémonies funèbres lors d'un décès.

Aujourd'hui, l'association regroupe environ 70 membres.

OBJET

Son objet est de favoriser l'entraide de ses membres ainsi que de cultiver des relations de solidarité et de fraternité entre les membres.

CARTE DE VISITE

CONTACT	Lys E.Mendy
FONCTION	Président
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	(+221) 77 447 07 81
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Pikine marché zing
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Hubert Dasylla (+ 221) 77 128 85 38 Christian Gomis (+221) 77 675 17 88 kikidier87@hotmail.fr Julie Gomis (+221) 77 152 06 26

ACTIONS RÉALISÉES

Sénégal



- Organisation
d'événements culturels et
sportifs à Dakar

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Elevage de volailles, Dakar

ASSOCIATION DES JEUNES DE BALLOLÉ - DAKAR

ZONES D'INTERVENTION	VILLAGE DE BALLOLÉ DAKAR
DOMAINES D'INTERVENTION	ACTIVITÉS GÉNÉRA- TRICES DE REVENUS
NOMBRE DE MEMBRES	200
DATE DE CRÉATION	DEPUIS LES PREMI- ÈRES GÉNÉRATIONS

CARTE DE VISITE

CONTACT	Christian Mendy
FONCTION	Président
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	(+221) 77 903 29 05
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Guédiawaye, domicile cheikh wade villa n°1030

AUTRES
MEMBRES DU
BUREAU

Papis Gomis, président
d'organisation
(+ 221) 77 412 01 90
Bissiano Mendy, secrétaire
général
(+221) 77 265 42 42
Dominique Sylva, trésorier
(+221) 77 576 11 56

OBJET

L'association a pour but de développer le village de Ballolé et de maintenir les liens culturels et familiaux entre ses membres.

ACTIONS RÉALISÉES

Sénégal



- Location de bâches, chaises et ustensiles de cuisine

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Création d'un espace de concertation avec les migrants de Ballolé en France, l'association à Dakar et Ziguinchor

ASSOCIATION DES JEUNES
DE BALLOLÉ À ZIGUINCHORZONES
D'INTERVENTION

ZIGUINCHOR

DOMAINES
D'INTERVENTION

SPORT

CULTURE

NOMBRE DE MEMBRES

68

DATE DE CRÉATION

1994

PRÉSENTATION DE L'ASSOCIATION

Avant son existence, les membres de l'association Ballolé faisaient partie d'une autre association. Le nombre de migrants du village de Ballolé augmentant, ils ont senti le besoin de se regrouper en association villageoise afin d'être plus proches de la réalité de leur village et d'assurer plus efficacement leur intégration à Ziguinchor. Aujourd'hui, l'association entend réunir les ressortissants de Ballolé et faire la promotion de la langue manjacke. L'association, forte de 68 membres, intervient uniquement à Ziguinchor mais souhaite à l'avenir réunir tous les membres de Ballolé dans le monde pour mener des projets de co-développement dans leur village d'origine. Elle est pour l'instant en lien avec l'association des ressortissants de Ballolé à Dakar.

CARTE DE VISITE

CONTACT Nestor Mendy

FONCTION Président

NUMÉRO DE
TÉLÉPHONE 00221775383658ADRESSE DU
SIÈGE SOCIAL Tilène centreAUTRES
MEMBRES DU
BUREAU Laurent Mendy ; Alice
Mendy ; Gérard Gomis

L'un des souhaits de l'association est de bénéficier d'une formation en gestion administrative et financière afin de se renforcer.

ACTIONS RÉALISÉES

Sénégal



- Organisation d'un tournoi de football depuis 2000 à Ziguinchor
- Organisation de week-ends culturels depuis 2000 à Ziguinchor

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Réunir toutes les associations de migrants ressortissants de Ballolé au tour d'une fédération

ASSOCIATION DES JEUNES DE BARAMAHMA (AJB)

ZONES D'INTERVENTION	VILLAGE DE BARAMAHMA, DAKAR
DOMAINES D'INTERVENTION	EDUCATION/FORMATION PROFESSIONNELLE CULTURE
NOMBRE DE MEMBRES	90
DATE DE CRÉATION	1999

OBJET

L'association a été créée en 1999 sous l'impulsion de son président. Elle travaille sur les deux espaces de la migration, en Guinée-Bissau et au Sénégal. Son objet est d'abord d'apporter de l'aide au village de Baramahma mais aussi de favoriser la connaissance entre les jeunes originaires de Baramahma habitant à Dakar et de nouer des liens culturels. L'association compte aujourd'hui 90 membres.

PROJETS EN COURS ET À VENIR

- Achat de moulin décortiqueuse pour le village
- Achat d'un groupe électrogène et chaîne à musique pour le village

CARTE DE VISITE

CONTACT	Philippe Mendy
FONCTION	Président
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	(+221) 77 133 85 43
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Guédiawaye, wakhinane, 587
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Edmond Gomis (+ 221) 77 215 06 56 Aziz André Mendy (+221) 77 373 31 24 Jean michel Mendy (+221) 77 239 23 82

ACTIONS RÉALISÉES

Sénégal



- Organisation d'événements socioculturels et sportifs

Guinée Bissau



- Achat de fournitures scolaires pour les élèves à Baramahma, en 2009

ASSOCIATION DES JEUNES DE BARAMAHMA (AJB)

ZONES D'INTERVENTION	VILLAGE DE BENITCH DAKAR
DOMAINES D'INTERVENTION	CULTURE
NOMBRE DE MEMBRES	275
DATE DE CRÉATION	1999

CARTE DE VISITE

CONTACT	Partidou Mendy
FONCTION	Président
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	(+221) 77 577 23 94
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Guédiawaye, quartier Cheikh Wade plle N°751

AUTRES
MEMBRES DU
BUREAU

Sabine Mendy
(+ 221) 77 315 36 45
Batéhouse Mendy
(+221) 77 942 29 97

PRÉSENTATION DE L'ASSOCIATION

L'association du village de Benitch a pour but de promouvoir la culture manjacke à Dakar et de maintenir les liens familiaux.

Ses membres, au nombre de 275, cotisent pur les cérémonies funéraires lors de décès.

ACTIONS RÉALISÉES

Sénégal



- Organisation de soirées culturelles, Dakar

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Achat d'une machine décortiqueuse pour le village de Benitch

AMICALE DES JEUNES DE
BINHENTE À DAKARZONES
D'INTERVENTION

VILLAGE DE BIN-
HENTE
DAKAR

DOMAINES
D'INTERVENTION

CULTURE

DATE DE CRÉATION

1992

OBJET

L'association Amicale des jeunes de Binhente à Dakar a pour objet de valoriser la culture manjacke et de développer les liens culturels et de solidarité entre les personnes issues du village de Binhente.

PROJETS EN COURS ET
À VENIR

- Enseignement du français à l'école de Binhente

CARTE DE VISITE

CONTACT Marcel Mendy

FONCTION Président

NUMÉRO DE
TÉLÉPHONE (+221) 77 650 71 86

ADRESSE MAIL gomissountou@yahoo.fr

ADRESSE DU
SIÈGE SOCIAL Grand DakarAUTRES
MEMBRES DU
BUREAU

Bété Mendy, Vice-Président
Aimé Césaire Mendy,
secrétaire général,
(+ 221) 77 550 50 89

ACTIONS RÉALISÉES

Sénégal



- Actions socio-culturelles et sportives

KAYEUT BINHENTE (A-K-B)

ZONES D'INTERVENTION	VILLAGE DE BINHENTE ZIGUINCHOR
DOMAINES D'INTERVENTION	SPORT EDUCATION/FORMATION PROFESSIONNELLE
NOMBRE DE MEMBRES	165
DATE DE CRÉATION	1970

AKB est une des plus anciennes associations de migrants de la région de Cacheu à Ziguinchor. Elle, en effet, a été créée par les premiers migrants de Binhente à Ziguinchor, vers la fin des années 60 afin de sauvegarder la culture manjacke et d'assurer l'intégration des nouveaux arrivants. Aujourd'hui, c'est plus de 160 membres qui en font partie. L'association intervient aussi bien à Ziguinchor, dans le domaine sportif afin de rassembler les jeunes de Binhente que dans son village d'origine, dans le domaine de l'éducation.

OBJET

L'association a en effet participé au financement de la construction de Binhente au milieu des années 2000, projet mené par l'association de Binhente en France avec la participation des associations de Binhente à Dakar et au Portugal.

CARTE DE VISITE

CONTACT	Sountou Gomis
FONCTION	Président
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	00221775546831
ADRESSE MAIL	gomissountou@yahoo.fr
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Tiléne centre villa numéro 394
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Bété Mendy, Vice-Président Aimé Césaire Mendy, secrétaire général, (+ 221) 77 550 50 89

ACTIONS RÉALISÉES

Sénégal



- Organisation d'un tournoi de football, 2012, Ziguinchor

Guinée Bissau



- Participation au financement de l'école de Binhente ; 7 millions de FCFA

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Construction de la parcelle de l'association qui se trouve à Kandialang de Ziguinchor

Construction d'un forage à Binhente

Construction de la route quittant la nationale et traversant Binhente

ASSOCIATION DU VILLAGE DE BLEKISS (AVB)

ZONES D'INTERVENTION

VILLAGE DE BLEQUISSE
DAKAR

DOMAINES D'INTERVENTION

SANTÉ
CULTURE

NOMBRE DE MEMBRES

300

DATE DE CRÉATION

2000

OBJET

- Maintien des liens familiaux et entraide des membres
- Valorisation de la culture manjacke
- Union et entraide des membres
- Cotisation pour les cérémonies funèbre

CARTE DE VISITE

CONTACT	Toicou Sylla
FONCTION	Président
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	(+221) 77 533 32 06
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Guédiawaye, école 12 daroukane
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Patrick Basse Jack Gomis

ACTIONS RÉALISÉES

Sénégal



- Actions socioculturelles et sportives

Guinée Bissau



- Don de moustiquaires au village

ASSOCIATION URAN ULOLÉ

ZONES D'INTERVENTION

VILLAGE DE CANCHUNGO
TILÈNE

DOMAINES D'INTERVENTION

EDUCATION/ FORMATION PROFESSIONNELLE
SANTÉ

NOMBRE DE MEMBRES

150

DATE DE CRÉATION

1981

PRÉSENTATION DE L'ASSOCIATION

L'Association Uran Ulolé s'est créée en 1981 pour la promotion et le développement de Canchungo et de leur ethnie, les manjacks. Cette création s'est faite dans une volonté de réunification des ressortissants de Canchungo à Ziguinchor. Les

CARTE DE VISITE

CONTACT	Philippe Gomis
FONCTION	Président
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	00221776095339
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Kador - Ziguinchor

membres ont senti le besoin de se réunir afin de préserver leurs valeurs et cultures. L'association permet aujourd'hui de financer et d'accompagner des jeunes diplômés de l'association dans leurs projets.

Aujourd'hui, l'association compte plus de 150 membres à Ziguinchor et coopère avec les

ACTIONS REALISEES

Sénégal



- Construction d'une école primaire à Tiléne

Guinée Bissau



- Achat de médicament pour l'hôpital de Canchungo

PROJETS EN COURS ET À VENIR

- Implantation d'une morgue à Canchungo
- Achat d'une ambulance pour la morgue en perspective
- Implantation d'une usine de glace

JEUNESSE KADJINDIASSA DE DAKAR (JKD)

ZONES D'INTERVENTION

VILLAGE DE KADJINDIASSA, DAKAR

DOMAINES D'INTERVENTION

LIEN SOCIAL

DATE DE CRÉATION

2002

OBJET

L'objet premier de l'association est de venir en aide aux habitants du village de Kadjindiassa en Guinée-Bissau. L'association intervient toutefois pour l'instant uniquement à Dakar où ses membres cotisent pour les cérémonies funéraires et s'entraident.

FONCTION

Président

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE

(+221) 77 533 99 99

ADRESSE MAIL

Théophile Mendy,
philteo121@hotmail.fr
Amail de l'association,
jkdakar2012@live.fr

ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL

Guédiawaye, wakhinane,
Dakar

PROJETS EN COURS ET À VENIR

- Construction d'une structure sanitaire au village
- Achat d'une machine décortiqueuse pour le village

CARTE DE VISITE

CONTACT Théophile Mendy

ASSOCIATION KADJINDIASSA (S-A-S-A)

ZONES D'INTERVENTION

VILLAGE DE KADJINDIASSA, ZIGUINCHOR

DOMAINES D'INTERVENTION

EDUCATION/ FORMATION PROFESSIONNELLE
CULTURE

NOMBRE DE MEMBRES

150

DATE DE CRÉATION

1996

CARTE DE VISITE

CONTACT Carlouse Mendy

FONCTION Président

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE 0221775470602

ADRESSE DU
SIÈGE SOCIAL Tilène - Ziguinchor

AUTRES
MEMBRES DU
BUREAU Michel Mendy ; Silvie Lopy ;
Denise Sylva

PRÉSENTATION DE L'ASSOCIATION

Forte de 150 membres, l'association est très dynamique sur Ziguinchor, organisant régulièrement des journées culturelles. Son manque de moyens ne lui ont cependant pas encore permis d'œuvrer dans son village d'origine, perspective qu'elle compte bien mener prochainement. Elle est en relation avec l'association des ressortissants de Caio à Dakar ainsi qu'avec l'association des jeunes de Kadjindiassa en Guinée Bissau.

PROJETS EN COURS ET À VENIR

- Construction de for
- Achat d'intrants pou
- Construction d'une
- Sécurisation du bêta
- tion de médicaments pour animaux

OBJET

L'objet de l'association est de faire la liaison entre tous les ressortissants de Kadjindiassa à Ziguinchor et d'assurer le soutien et l'entraide entre ses membres en cas de besoin. L'association entend aussi participer au développement de Kadjindiassa et à l'intégration de ses ressortissants à Ziguinchor.

ACTIONS RÉALISÉES

Sénégal



- Cours de renforcements pour les élèves de l'association en classe d'exams chaque année, depuis 2009, Ziguinchor
- Organisation de nuits culturelles et de journées d'intégration chaque mois de Décembre, depuis 2002, Ziguinchor

JEUNESSE KANOW (JK)

ZONES
D'INTERVENTION

VILLAGE DE KANOW
DAKAR

DOMAINES
D'INTERVENTION

CULTE
CULTURE

NOMBRE DE MEMBRES

90

DATE DE CRÉATION

2002, NON LÉGALISÉE

CARTE DE VISITE

CONTACT Bernadette Mendy

FONCTION Présidente

NUMÉRO DE
TÉLÉPHONE (+221) 77 171 13 06

ADRESSE DU
SIÈGE SOCIAL Guédiawaye, Dakar

**AUTRES
MEMBRES DU
BUREAU**

Edmond Dacosta,
secrétaire général,
(+ 221) 77 245 79 75
Angélique Gomis, trésorière,
(+221) 77 802 16 00

OBJET

L'association a pour objet de contribuer au développement du village de Kanow.

PROJETS EN COURS ET À VENIR

- Achat d'un groupe électrogène pour le village
- Achat de fournitures scolaire pour les élèves au village
- Création d'un puits au village

ACTIONS RÉALISÉES

Sénégal



- Actions socio culturelles et sportives

Guinée Bissau



- Appui à la construction de l'église au village

ASSOCIATION DES JEUNES DE PANDIM (AJP)

CARTE DE VISITE

ZONES D'INTERVENTION

**VILLAGE DE PANDIM,
DAKAR**

DOMAINES D'INTERVENTION

**EDUCATION/FORMATION PROFESSIONNELLE
CULTURE**

NOMBRE DE MEMBRES

207

DATE DE CRÉATION

2003

CONTACT

Antoine Mendy

FONCTION

Président

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE

(+221) 77 492 94 08

ADRESSE MAIL

tonycoach12@live.fr

ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL

Guédiawaye cité Djicome,
Dakar

AUTRES MEMBRES DU BUREAU

Mathiass Mendy,
(+ 221) 77 629 26 30
Mansour Mendy

PRÉSENTATION DE L'ASSOCIATION

L'association s'est créée en 2003 pour mener des actions de développement dans le village d'origine de Pandim en Guinée-Bissau. Elle intervient aussi et surtout pour favoriser l'entraide entre ses membres à Dakar et pour valoriser la culture manjacke. Ses membres, au nombre de 207, cotisent aussi pour les cérémonies funèbres lors d'un décès d'une personne du village. Grâce à l'effort de ses membres, l'association a financé la construction du puits de l'école de Pandim, en lien avec l'association de Pandim en France.

Les deux associations sont régulièrement au téléphone et en skype pour discuter des futurs projets de développement à mener au village.

ACTIONS RÉALISÉES

Sénégal



- Organisation de soirées culturelles à Dakar

Guinée Bissau



- Construction du puits de l'école de Pandim en 2007

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Ouverture d'un dépôt de boisson à Dakar

Location de bâche, chaises et ustensiles de cuisine à Dakar

ALLIANCE DES JEUNES BEU LOUNDA DAKAR (AJUMAD)

ZONES D'INTERVENTION

SECTION DE PELUNDO, DAKAR

DOMAINES D'INTERVENTION

CULTURE
SPORT

NOMBRE DE MEMBRES

150

DATE DE CRÉATION

1992 ET LÉGALISATION
EN 1992

PRÉSENTATION DE L'ASSOCIATION

L'alliance des jeunes Beu Lounda à Dakar a pour objet de promouvoir la culture manjacke sous toutes ses composantes. L'association a une forte assise à Dakar, 150 membres en effet la composent. Ses thématiques d'intervention prioritaires sont d'abord l'entraide et l'union entre ses membres et la valorisation de la culture manjacke. A noter que comme la plupart des autres organisations manjackes, l'association a mis en place des cotisations familiales pour les cérémonies funèbres. Ajumad est en lien avec l'association locale de Beu Lounda en Guinée Bissau avec laquelle elle s'entretient ponctuellement. Elles essaient actuellement de mener ensemble des projets à Pelundo.

CARTE DE VISITE

CONTACT	Alfouseyni
FONCTION	Président
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	(+221) 77 695 94 02
ADRESSE MAIL	
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Pikine lansar plle 7681, Dakar
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Richard Correia, Ablaye Maréna

ACTIONS RÉALISÉES

Sénégal



- Organisation d'événements culturels et sportifs à Dakar

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Réhabilitation de l'école à Pelundo

Construction d'une structure sanitaire

ASSOCIATION DES JEUNES DE PEUTAB

ZONES D'INTERVENTION

VILLAGE DE PEUTAB, DAKAR

DOMAINES D'INTERVENTION

CULTURE

NOMBRE DE MEMBRES

80

DATE DE CRÉATION

2000

CARTE DE VISITE

CONTACT	Martin Basse
FONCTION	Président
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	(+221) 77 934 05 49
ADRESSE MAIL	martin18se@hotmail.fr
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Pikine Gazelle

PRÉSENTATION DE L'ASSOCIATION

L'association, forte de 80 membres aujourd'hui s'efforce de promouvoir les valeurs de la culture manjacke et de valoriser l'entraide et l'union entre ses membres. Ses membres cotisent pour les cérémonies funèbres et des soirées culturelles sont organisées régulièrement pour lever des fonds.

ACTIONS RÉALISÉES

Sénégal



- Organisation d'événements culturels et sportifs à Dakar

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Location de bâches, chaises et ustensiles de cuisine

ASSOCIATION PEUTAB (A-P)

ZONES D'INTERVENTION

VILLAGE DE PEUTAB, ZIGUINCHOR

DOMAINES D'INTERVENTION

INTÉGRATION

ACTIVITÉS GÉNÉRALES DE REVENUS

NOMBRE DE MEMBRES

150

DATE DE CRÉATION

1990

PRÉSENTATION DE L'ASSOCIATION

Cette association a créée en 1990 dans un contexte de maintien des valeurs des ressortissants du village de Peutab en Guinée-Bissau ainsi que pour faciliter leur intégration dans leur nouvelle localité, Ziguinchor.

Comptant 150 membres, l'association entend agir sur les deux espaces de la migration, à Ziguinchor, cultiver des connaissances entre les ressortissants de Peutab et, à Peutab, créer des projets de développement pour leurs familles restées au pays.

CARTE DE VISITE

CONTACT	Passou Gomis
FONCTION	Président
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	00221774485872
ADRESSE MAIL	oupass1@hotmail.fr
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Tilène centre
AUTRES MEMBRES DU BUREAU	Marcelin Sylva ; Juliette Gomis ; Patrick Mendy

OBJET

A-P est en partenariat avec l'association des ressortissants de Peutab à Dakar et en Gambie, ils ont acheté ensemble deux moulins à grains et décortiqueuses pour faciliter la tâche de pilage aux femmes du village. C'est l'association locale Cor Peutab qui a suivi ce projet en Guinée-Bissau.

ACTIONS RÉALISÉES



- Journée d'intégration
chaque année, Ziguinchor



- Achat de
deux moulins et
décortiqueuses, 2010,
Peutab, 5 millions de
FCFA

PROJETS EN COURS
ET À VENIR

- Achat de voitures de transports communs entre Ziguinchor et Canchungo
- Mise sur pied de centres de coutures et de salons de coiffures pour les jeunes tailleurs et coiffeurs de l'association
- Financement de projets d'auto-emploi des membres de l'association

JEUNESSE AMICALE DE
CHULAM (JAC)

ZONES
D'INTERVENTION

VILLAGE DE TCHU-
LAME, DAKAR

DOMAINES
D'INTERVENTION

CULTURE

NOMBRE DE MEMBRES

80

DATE DE CRÉATION

2002

PRÉSENTATION DE L'ASSOCIATION

L'association Jeunesse Amicale de Chulam est composée de 80 membres. Son objet est de promouvoir la culture manjacke, de favoriser l'entraide entre ses membres et d'aider les jeunes dans le pays d'accueil.

CARTE DE VISITE

CONTACT Jean Louis Basse

FONCTION Président

NUMÉRO DE
TÉLÉPHONE (+221) 77 565 58 45

FACEBOOK BALEMP CHULAM

ADRESSE DU
SIÈGE SOCIAL Guédiawaye, quartier
Cheickh Ngom, villa
n°17

AUTRES
MEMBRES DU
BUREAU Jean Pierre Mendy,
(+ 221) 77 145 27 13
Dominique Mendy,
(+221) 70 334 09 89
Chouriana Mendy

ACTIONS RÉALISÉES



- Organisation
d'événements culturels et
sportifs à Dakar

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Achat d'une machine décortiqueuse à Tchulame

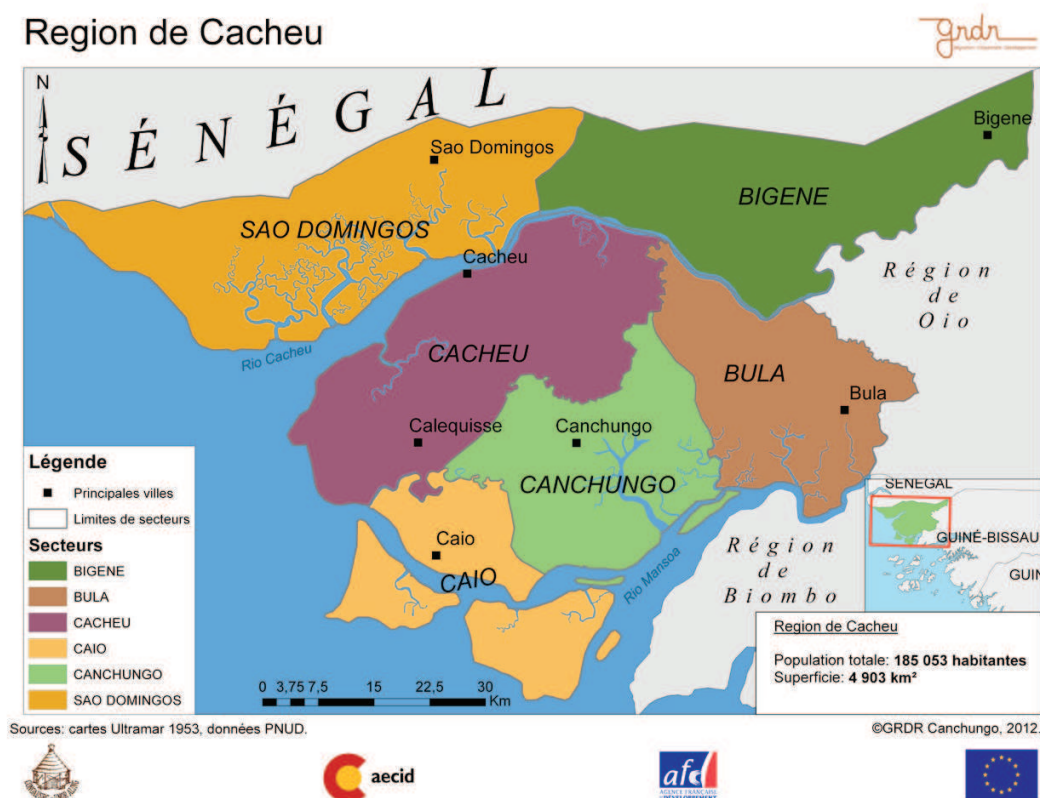


**RÉPERTOIRE DES ASSOCIATIONS
RELAIS DES MIGRANTS EN
RÉGION DE CACHEU**

GUINÉE-BISSAU

UNE ETUDE FINE AUPRES DE 19 ASSOCIATIONS RELAIS

L'étude menée en Guinée-Bissau s'est déroulée en deux phases. La première réalisée dans la partie continentale et la deuxième a directement intéressée la partie insulaire. Les enquêtes ont été conduites par des personnes formées lors des études animation pour les diagnostics de territoire dans le cadre du projet PAIDEL (Programme d'Appui aux Initiatives de Développement Local). Les associations rencontrées ont été identifiées à partir des fiches produites lors des enquêtes sur les OCB (Organisations Communautaires de Base) et des différents contacts établis à travers la mise en œuvre du processus de développement local. Les entretiens se sont déroulés dans de bonnes conditions et ont permis de recueillir des données sur les associations en lien avec la communauté de ressortissants manjacks vivant en France. La zone sur laquelle les enquêtes ont eu lieu est constituée des sections couvertes dans le cadre de l'approche PAIDEL que sont Pelundo, Caio et Calequisse. Canchungo a été rajouté en tenant compte de son potentiel migratoire. Ce qui fait que c'est l'entité secteur qui est considérée comme base géographique sur le travail de recensement des associations relais. 19 associations ont été répertoriées comme étant les plus pertinentes pour mener des projets de co-développement de concert avec les associations de la diaspora. D'autres organisations (46) mènent des actions en lien avec des ressortissants en Europe (Portugal, Espagne etc.) mais bien que recensées n'ont pas fait l'objet de fiches projet en co-développement car n'étaient pas disponibles pour des entretiens au moment de l'étude.



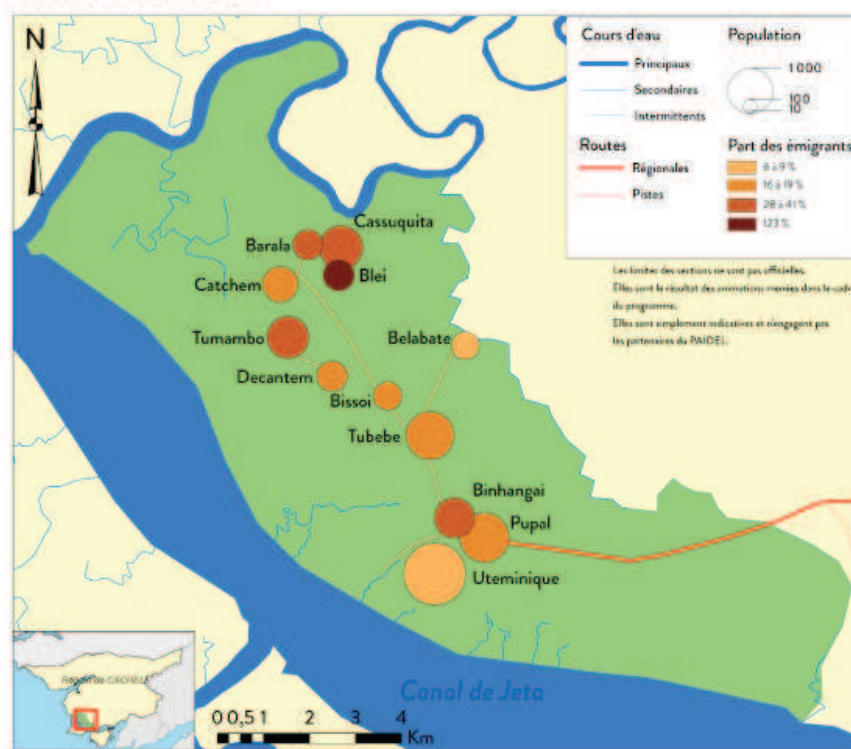
L'EMIGRATION DEPUIS LA REGION DE CACHEU

Dans les zones de Pelundo, Caio et Calequisse, nous avons des données exhaustives sur la migration. Pour Canchungo, malheureusement nous n'avons pu rassembler les données chiffrées concernant la migration. Le temps imparti à l'étude étant limité, nous donnons ici les résultats des zones couvertes par le PAIDEL.

Zone	Population	Nombre de migrants	Pourcentage du nombre de migrants par rapport à la population totale
Pelundo	9780	6718	68,6%
Caio	9297	2449	22,7%
Calequisse	2563	3335	130%
Canchungo	-	-	-

Population et diaspora de la section de Caio

2011

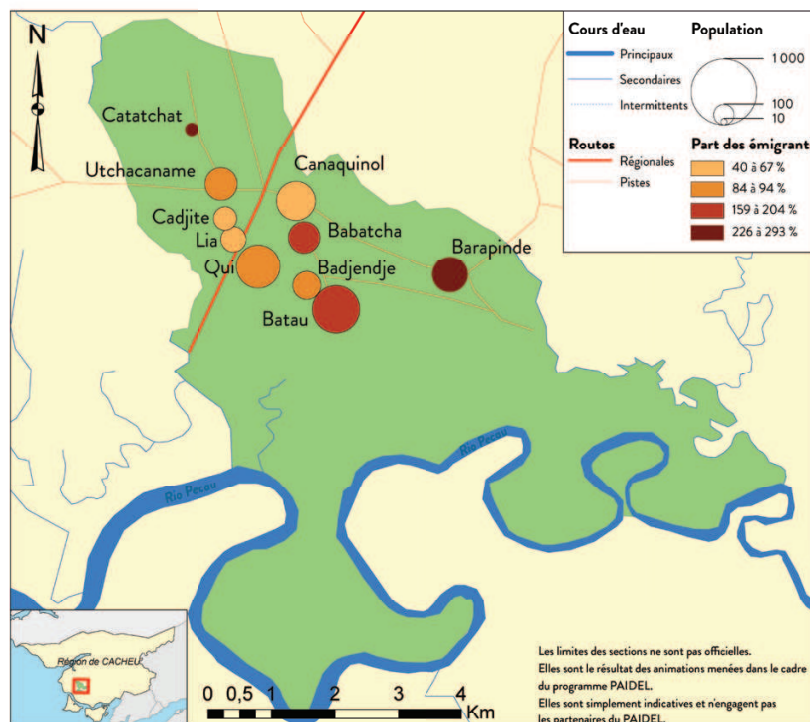


Sources: cartes Ultramar 1953, données GRDR Canchungo, données GPC.

©GRDR Canchungo, 2012.

Populations et diasporas de la section de Calequisse

2011

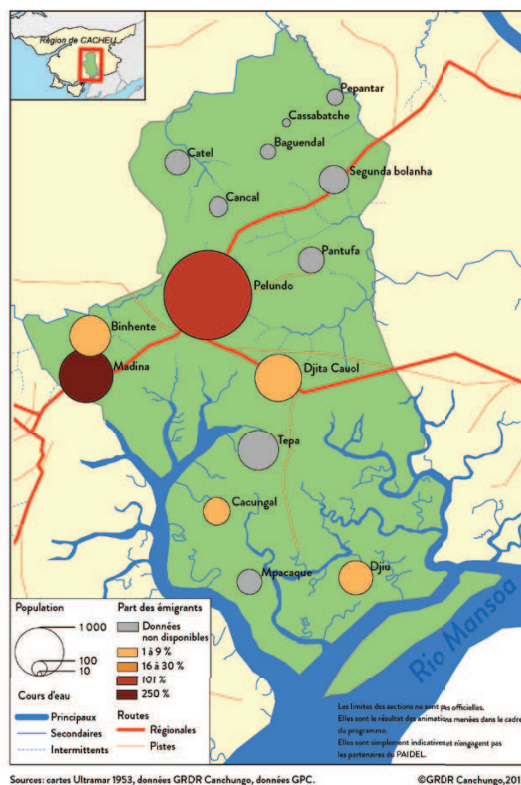


Sources: cartes Ultramar 1953, données GRDR Canchungo, données GPC.

©GRDR Canchungo,2012.

Populations et diasporas de la section de Pelundo

2009



Sources: cartes Ultramar 1953, données GRDR Canchungo, données GPC.

©GRDR Canchungo,2012.

Les raisons de départ sont récurrentes pour tous les villages des zones enquêtées: travaux forcés, recherche de ressources à l'étranger pour payer l'impôt, problèmes sociaux-culturels.

Pour une grande majorité de migrants ayant quitté la région de Cacheu, un « parcours type » est ressorti : d'abord une arrivée en Casamance, à Ziguinchor en particulier, puis migration vers la Gambie ou Dakar pour ensuite se rendre en Europe et en France plus particulièrement.

En Europe, avant les années 1970, la France était le point de chute des migrants de la majorité des ressortissants de la région de Cacheu, c'est après l'indépendance seulement que le Portugal et les autres pays européens sont devenus des pays de destination.

CONTEXTE DE LA REGION DE CACHEU

DÉMOGRAPHIE DE LA RÉGION DE CACHEU

L'évolution démographique en région de Cacheu s'est faite de façon échelonnée. En effet suite à l'arrivée des fondateurs des villages sont venus des parents proches, ensuite ont suivi des connaissances. Selon le terrain et les ressources disponibles sont arrivés des gens à la recherche de terres pour la pratique de l'agriculture (autrefois la culture de l'arachide). La guerre de libération a aussi contribué au déplacement des populations. Avec l'avènement de l'anacarde, beaucoup de ces villages ont vu leur population augmenter car venue exploiter les sols disponibles et s'établir définitivement.

LES INFRASTRUCTURES EXISTANTES

Dans les différents villages il existe des infrastructures scolaires et de santé qui répondent aux besoins des populations. Pour les réalisations dans la région, nous avons recensé les infrastructures suivantes :

Ecoles : 20 composées de préscolaire, de primaires, de ciclo et de lycées

Santé : 8 composées de centre de santé et d'unité de santé de base non fonctionnels pour une grande majorité

Autres infrastructures : 4 magasins et de 2 cases de passage

En dehors du soutien des ressortissants à l'étranger qui se traduit par des envois d'argent mensuels ou périodiques, l'agriculture et l'exploitation des ressources forestières constituent le plus grand potentiel de la région. Les activités économiques sont dominées par le commerce de la noix d'anacarde. Il est important de noter que les femmes jouent un rôle prépondérant dans l'économie de l'exploitation familiale.

UNE DIVISION EN SECTEURS

La région de Cacheu est composée 6 secteurs avec un Gouverneur régional et des administrateurs de secteurs. Le pouvoir traditionnel est représenté par les « régulos » au nombre de 20 pour toute la région. Il existe des sections qui sont considérées soit comme administratives ou politiques mais dont les limites ne sont pas encore définies.

LE MOUVEMENT ASSOCIATIF EN REGION DE CACHEU

INTRODUCTION AU MOUVEMENT ASSOCIATIF EN RÉGION DE CACHEU ET EN GUINÉE BISSAU

En Guinée-Bissau, il existe une loi qui régit les associations, cette loi héritée de l'administration coloniale est gérée par les services notariaux du Ministère de la Justice. Cette reconnaissance juridique est acquise suite à un processus souvent difficile et exigeant un suivi de la part des membres des associations, ce qui décourage souvent les intéressés et empêchent l'officialisation des associations locales. Le mouvement associatif a tendance à se développer car partant des formes traditionnelles (groupement, groupe de classe d'âge, etc.) les acteurs locaux voudraient avoir un statut juridique pour bénéficier des facilités offertes dans le cadre de l'appui aux organisations communautaires de base. Les associations ont des difficultés de fonctionnement liées à l'engagement des membres, leur disponibilité et motivations. Souvent une ou deux individus seulement œuvrent pour l'ensemble du groupe. Le secteur associatif est très présent dans le processus de développement en cours dans le pays. En effet dans la région de Cacheu les associations contribuent pour beaucoup dans le développement.

L'aspect culturel dominant, les associations de développement représentent un nombre encore faible par rapports aux groupements et autres structures traditionnelles. Ainsi sur 5 organisations de base 2 ont une vocation d'acteur de développement.

HISTOIRE DU MOUVEMENT ASSOCIATIF

Date	Evènements du mouvement associatif
Autrefois	Groupements de classe d'âge et de travail
1960	Groupements de villages
1970	Groupements de travail
1980	Naissance des Associations de village
1990	Reconnaissance des Association de villages avec statut juridique

GÉOGRAPHIE DU MOUVEMENT ASSOCIATIF

Au niveau de tous les villages, il existe des groupements de classe d'âge (jeunes, femmes et hommes). Ce qui veut dire que dans chaque village on peut compter 2 à 3 groupements actifs. Ces groupements sont structurés selon la tradition et fonctionnent sur les mêmes critères.

Le mouvement associatif est en évolution au niveau de la région. Des structures faitières sont en construction comme les Jeunes Unis de Calequisse (AJUC) qui intervient dans tous les villages du Secteurs de Calequisse.

Le lien n'est pas encore évident entre les villages qui ont des migrants et les autres villages.

MODE D'ORGANISATION DU MOUVEMENT ASSOCIATIF

Le mouvement associatif se structure lentement de groupements à caractère traditionnel vers une structure organisée. Il existe au niveau de la région une structure qui regroupe les associations et coopératives nommée CONGAI-SRC (Confédération des Organisations Non Gouvernementales et Associations Intervenant au Sud du Rio Cacheu). Le nombre d'associations affiliées à CONGAI augmentent ainsi elles sont passées de plus ou moins 80 à 90 associations.

Le mouvement associatif gagne de l'ampleur car porteur de projets de développement. Seulement il faut souligner ici les difficultés que rencontrent ces organisations dans leur fonctionnement interne. Difficultés dues à un manque d'expertises organisationnelles et institutionnelles. En effet la majorité de ces associations sont d'anciens groupements reconvertis qui ont gardé un certain manque de rigueur dans leur fonctionnement.

FONCTIONNEMENT INTERNE DES ASSOCIATIONS RELAIS

LA GOUVERNANCE INTERNE DES ASSOCIATIONS

Auparavant, ce sont les instances de décision traditionnelles choisissent les dirigeants selon des critères propres au groupe. Avec le passage au mode de fonctionnement associatif, une direction est élue, pour une période déterminée. Dans les textes des statuts de ces groupements un alinéa y fait référence « Elire et se faire élire » ce qui démontre l'esprit démocratique en vigueur dans ces organisations. Les rôles sont répartis selon la dimension de l'organisation et sa vocation, on trouve une Assemblée Générale dans toutes les organisations, une direction exécutive selon, un commissaire aux comptes etc.

Les réunions mensuelles ou trimestrielles permettent aux différents membres d'être informés sinon le téléphone mobile est utilisé pour faire circuler l'information.

LES EFFECTIFS DES ASSOCIATIONS

Les associations concernées se situent en milieu rural et sont composées de villageois, le nombre de membres évolue selon le niveau de réussite des actions entreprises. Car pour beaucoup de paysans faire partie d'un groupement est perçu comme une perte de temps. Mais quand ils voient les résultats obtenus par un groupement, ils se sentent motivés.

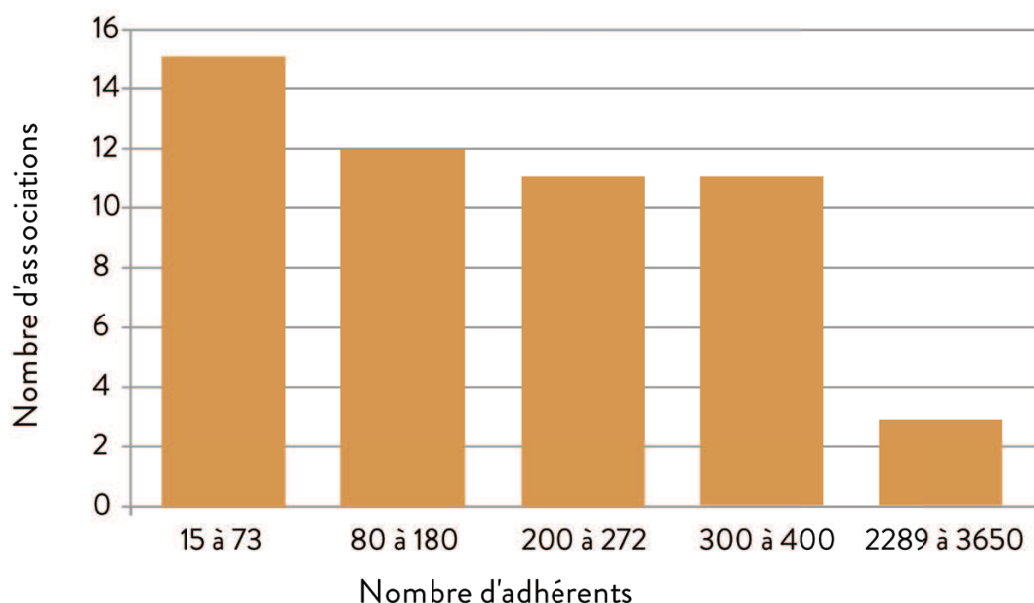
Le nombre d'hommes ou de femmes dépend du type de groupement, ce qui est à noter ici, c'est que tout groupement de femmes a un ou deux secrétaires hommes.

Dans les groupements de classe d'âge, les collègues sont ensemble, pour les organisations villageoises le nombre selon le sexe dépend de la population du village.

Les grands absents des effectifs des organisations villageoises sont les déficients physiques et les non actifs.

Comme on le voit sur le diagramme ci-dessous, la plupart des associations a un nombre d'adhérent compris entre 15 et 400 personnes, ce qui correspond le plus souvent aux nombres de villageois, ou de femmes ou d'hommes par village, encore une fois selon le type de groupements. 3 associations ont cependant un nombre de membres supérieur à 2000 personnes, ce sont le cas de Kadjindiassa, de Tame et de Bassarel qui sont tous trois de grands villages.

Nombre d'adhérents par associations en Guinée-Bissau



Sources: enquêtes terrain, GRDR.

© GRDR,2012.

LE FINANCEMENT DES ASSOCIATIONS

Pour les groupements de travail, les produits des prestations servent de fonds. Pour les organisations de classe d'âge c'est les cotisations et les amendes qui sont collectés. Quant aux associations il y a le droit d'inscription et les cotisations périodiques qui servent à couvrir les dépenses relatives aux activités de l'organisation.

Les migrants n'appuient pas les associations pour leur fonctionnement mais financent des actions ponctuelles.

Les sommes collectées par le truchement des cotisations et droits d'adhésion sont dérisoires mais ne suffisent pas à couvrir les dépenses de l'organisation.

OBJECTIFS DES ASSOCIATIONS

L'objectif global de toutes les associations de village est de contribuer au développement socio-économique de la zone dans laquelle elles interviennent, les secteurs, sections, villages ou quartiers et de leurs membres. Les activités programmées permettent aux associés d'apporter des éléments de réponse aux problématiques de développement localement répertoriées.

Le fonctionnement interne des associations est le plus souvent conditionné par les activités qui sont menées. En effet les différents organes de l'organisation interviennent selon le degré des actions à réaliser. Ainsi certaines associations sont en léthargie n'ayant pas d'actions en cours, alors que d'autres sont actives autour d'actions concrètes. Actuellement sur les 46 organisations recensées plus de la moitié soit 60% sont dans un état d'hibernation, ce qui induit une faible présence au niveau de la zone d'intervention.

ACTIVITES DES ASSOCIATIONS

LES DOMAINES D'INTERVENTION¹ DES ASSOCIATIONS

Les associations interviennent en réponse aux besoins exprimés par les populations locales. Dans le cadre de cette étude il est relevé que les projets portés en co-développement s'intéressent au social. Les domaines les plus touchés sont l'éducation et la santé. Les autres secteurs sont abordés de manière ponctuelle par les différents intervenants. En guise d'exemple l'eau étant un besoin vital et journalier, le fonçage de puits se fait individuellement au niveau des concessions. Le projet eau de l'Association des Fils de Watche constitue un exemple d'investissement de migrants très apprécié des populations même si il a été l'objet de mésentente.

La demande dans le domaine de l'éducation et de la santé étant très forte de la part de populations résidentes, la volonté des migrants de contribuer à la mise en place d'infrastructures au niveau de leur village d'origine est aujourd'hui une réalité.

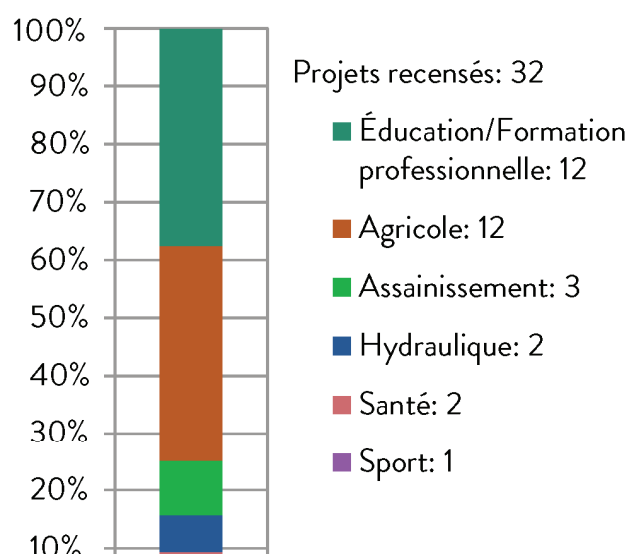
Dans les années 60 avec le début de la lutte de libération, les migrants quittaient le pays et ne pouvaient revenir ni investir. Cette situation va prévaloir jusqu'au début des années 80, avec l'indépendance du pays en 1973, les possibilités d'investissements ont commencé à voir le jour. Ainsi la construction des habitations a été la priorité et les points d'eau, ensuite dans les années 90 les migrants ont commencé à investir dans d'autres domaines tels que l'éducation, la santé, les forages, les routes, etc.

1 Les domaines d'intervention proposés pour harmonisation sont disponibles dans la base de données excel des associations.



Forage de Watche financé par les ressortissants du quartier

Domaines d'intervention en Guinée-Bissau des associations bissau-guinéennes



En ce qui concerne les investissements économique le seul domaine réellement exploité reste le transport en commun. En effet les migrants ont beaucoup investi dans les moyens de transport (terrestre) et pour les zones insulaires (maritime).

Les domaines investis ont évolué en considérant l'esprit de mimétisme et de concurrence positive. Tel village à un centre de santé, une école, pourquoi pas nous ? Cette façon d'agir renforcée par le quand-dira-t-on a poussé les migrants souvent à investir beaucoup plus pour le « prestige » que pour apporter un élément de réponse à un besoin des populations.

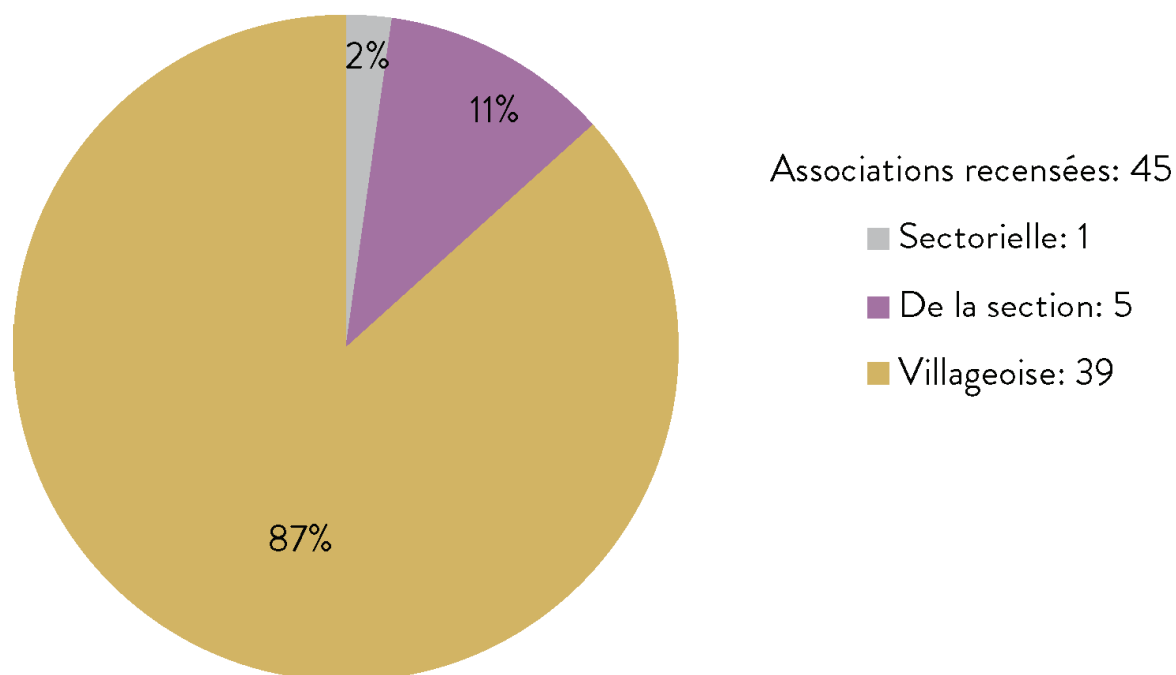
Le domaine dans lequel, peu de moyens ont été investi reste le commerce en effet si à titre individuel les migrants investissent pour leur famille dans le commerce, pour les associations cette activité ne constitue pas un cible. La preuve dans la zone couverte par l'étude la majorité des boutiques sont couvertes par des opérateurs économiques de l'extérieur.

Peut être l'élément « manque de confiance » ou certaines expériences négatives font que les migrants ne veulent pas s'investir dans ce domaine qui pourtant représente un grand intérêt pour la région.

LES ZONES D'INTERVENTION DES ASSOCIATIONS

Au niveau des sections les associations interviennent principalement dans leurs villages. D'autres structures qui sortent du cadre villageois sont les organisations comme AJUC qui couvre le secteur de Calequisse ou CONGAI qui agit dans l'ensemble des secteurs et sections au Sud du Rio Cacheu.

Échelles d'intervention en Guinée-Bissau des associations bissau-guinéennes



Sources: enquêtes terrain, GRDR.

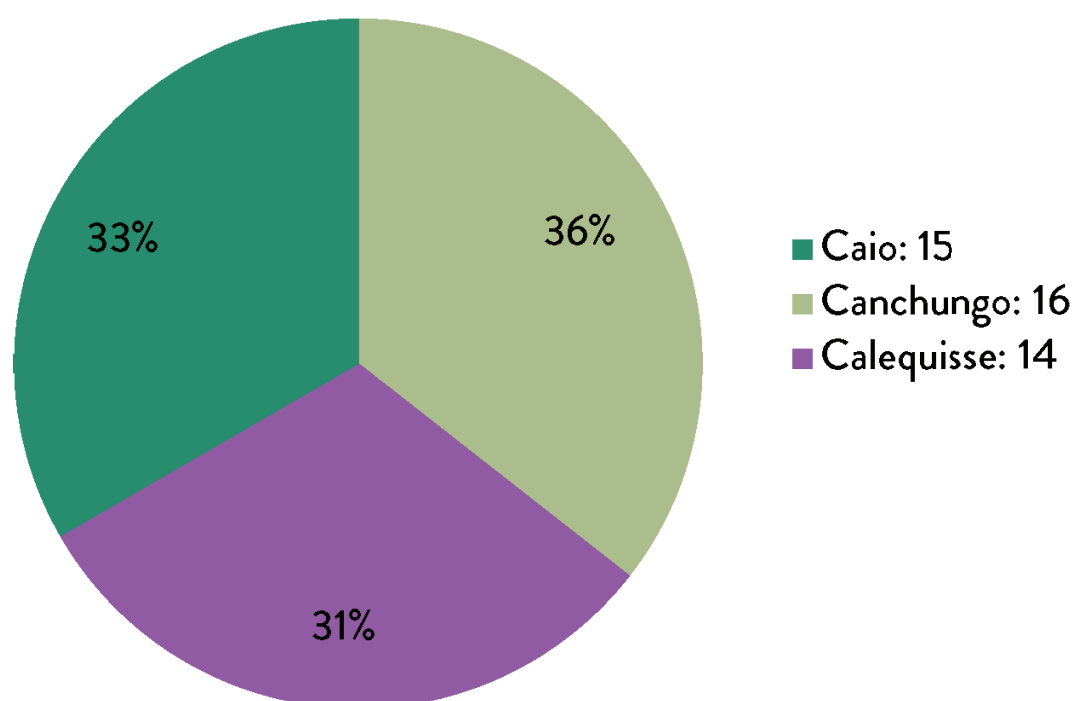
© GRDR,2012.

LES BÉNÉFICIAIRES DES ACTIVITÉS DES ASSOCIATIONS

Les bénéficiaires de l'action des associations sont les populations des villages où les projets sont mis en œuvre, les villages environnants dans le cas des infrastructures d'éducation et de santé. Le secteur et la région dans le cadre du plan de développement régional bénéficient aussi de l'impact des actions menées par les associations. Aujourd'hui le Sud du Rio Cacheu est la zone la plus pourvue en infrastructures de la région.

En termes de secteurs, on voit que les associations sont assez bien réparties, chaque secteur enquêté compte une quinzaine d'associations.

Secteurs d'origine des associations bissau-guinéennes



Sources: enquêtes terrain, GRDR.

© GRDR, 2012.

LA GESTION DE PROJETS PAR LES ASSOCIATIONS

Les associations ont mené plus de 36 projets recensés lors de l'étude. La gestion des projets a été portée par les associations de migrant avec une faible implication des associations locales en ce qui concerne l'aspect financier. Pour la contribution des locaux, l'eau, le sable, le gravier, le terrain et la main d'œuvre, ils n'ont pas d'estimation des coûts. Les investissements du début dans les années 90-2000 ont été plus conséquents que les autres années. Dans leur ensemble les associations locales ont besoin de renforcer leurs capacités dans les différents domaines : conception, recherche de financements, mise en œuvre, suivi-évaluation. Car, actuellement les actions sont menées sans support efficient en termes d'écrit.

La conception est la phase critique que soulignent les intéressés, car élaborer un projet nécessite un certain bagage et une méthodologie qui le plus souvent font défaut.

Les activités sont conduites dans le cadre des projets croisés par les migrants par le biais d'un délégué qui vient séjourner dans le village le temps des travaux. Les populations sont informées et s'impliquent selon la demande qui leur est adressée mais n'ont pas de prise sur les décisions. Différents partenaires peuvent ensuite venir se greffer sur une initiative de migrants c'est le cas pour l'éducation et la santé d'Institutions Internationales qui apportent un complément indispensable au fonctionnement de l'infrastructure.

LES PARTENARIATS DES ASSOCIATIONS RELAIS

LES PARTENAIRES INSTITUTIONNELS DES ASSOCIATIONS

Les partenaires des associations sont des institutions Internationales, des ONG qui œuvrent dans les mêmes domaines d'intervention. Ces organisations apportent leurs expertises et moyens. Le partenariat consiste à compléter l'équipement (UNICEF), les matériaux de construction (UNICEF) et des produits alimentaires (IPHD) pour les cantines. Les ONG apportent leurs expertises pour le renforcement des capacités des acteurs locaux (GRDR, FEC, VIDA et autres). Des organisations locales comme COAJQ apportent une expertise technique dans le domaine de l'agriculture.

La collaboration se fait de façon informelle, dans certains cas, il est vrai, rares, une convention est signée entre les acteurs. La collaboration peut être régulière, c'est selon le programme de l'institution, ses moyens et les besoins de l'association. Beaucoup d'organisations interviennent depuis des décennies dans la région et jouent un rôle conséquent dans le processus de développement en cours dans la région. Ces organisations collaborent avec les associations locales et leurs apportent une partie des outils indispensables à leur évolution. Le partenariat évolue selon l'intérêt que représentent une organisation de base et sa capacité à faire du lobbying.

LES PARTENAIRES TECHNIQUES DES ASSOCIATIONS

La Région de Cacheu compte peu d'intervenants, au Sud du Rio Cacheu, moins de 10 ONG interviennent dans différents secteurs de développement, santé, éducation, agriculture, eau et renforcement de la société civile. Ces organisations viennent du Portugal, de la France, des États Unis d'Amérique, ou sont des Institutions Internationales comme l'UNICEF, la Banque Mondiale, le PNUD, FNUAP, l'OMS etc.

Le partenariat consiste en appui ponctuel en réponse à une demande ou dans le cadre de l'exécution d'un programme national dans lequel la région est incluse. Avec certaines ONG une convention de partenariat peut être signée et servir de base à la conduite d'actions sur le terrain. Une collaboration informelle existe entre institutions, elle consiste à participer aux événements organisés sur des thématiques qui interpellent ces acteurs de terrain. Dans ce cadre ou lors des ateliers un lien s'établit entre acteurs ou à travers les réunions du Cabinet Régional de Planification au cours desquelles les acteurs se concertent. La durée de la collaboration est relative car basée sur des éléments comme la durée de vie de l'action, l'espace couverts, la thématique mais surtout les personnes chargées de la conduire. Le besoin de se mettre ensemble pour apporter des éléments de réponse durable aux besoins des populations, fait qu'actuellement les acteurs se regroupent de plus en plus pour garantir un impact durable à leurs actions.

Les partenaires techniques sont souvent sollicités pour des cas urgents auxquels ils ne peuvent apporter de réponse. Cette non réaction peut être interprétée comme un manque d'intérêt ce qui

n'est souvent pas le cas car ils ont des contraintes de programmation et de moyens.

LES PARTENAIRES FINANCIERS DES ASSOCIATIONS

Les partenaires financiers sont les institutions classiques qui appuient le développement comme l'UE, la Banque Mondiale etc. Les sièges se trouvent dans les Pays du Nord. Les associations accèdent aux financements à partir des requêtes élaborées et présentées dans le cadre d'appels à projets. Autrefois les fonds attribués couvraient la totalité des dépenses relatives à la conduite de l'action. Seulement ces dernières années la contribution (en nature ou autre) des bénéficiaires est exigée. Les fonds octroyés sont destinés à l'achat d'équipements et de matériaux de construction, les moyens de transport sont aussi prévus dans certains cas de figure. Dans l'ensemble 70% des fonds doivent servir à la réalisation des activités programmées pour atteindre les objectifs du projet et 30% utilisé pour les frais de fonctionnement. Le montant des fonds dépend de l'action envisagée et du budget présenté. Les résultats obtenus lors de l'exécution du projet serviront de garantie pour la continuité de l'action. L'appropriation par les populations et l'impact sur les conditions de vie sont des facteurs de pérennité de toutes actions de développement.

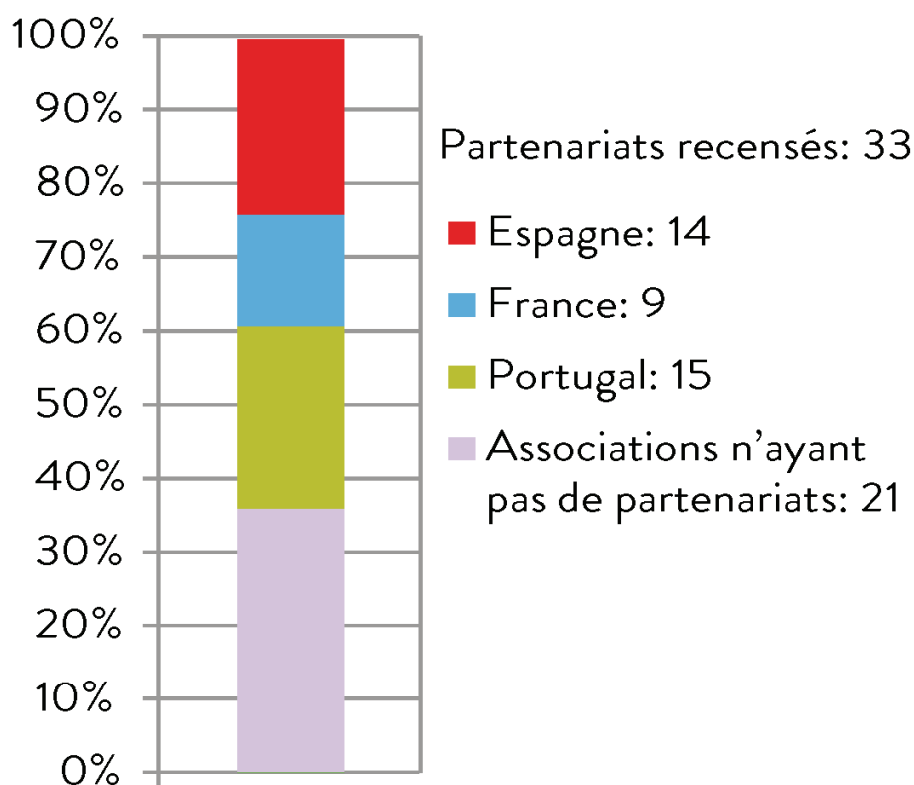
Le nombre croissant d'associations a permis une diversification des partenariats et la présence d'acteurs au développement qui militent pour la durée dans la mise en œuvre d'actions concertée pour un développement durable.

Certains acteurs voudraient élargir leur espace relationnel, seulement les difficultés de communication ne le permettent pas.

LES PARTENAIRES ISSUS DE LA DIASPORA

Les migrants jouent un rôle prépondérant dans la mise en œuvre d'actions de développement dirigées vers leurs villages d'origine. Ces actions qui répondent à des critères propres aux initiateurs sont perçus de façon mitigée par les bénéficiaires qui ne sont pas impliqués. Ces acteurs de la diaspora sont originaires de la région de Cacheu et trouvent qu'ils doivent apporter leur contribution à l'édification d'un processus de développement de la région. Le contact entre les acteurs est maintenu par le biais des parents restés au village dans beaucoup de cas et les concertations se font à travers le téléphone. Les contacts sont mensuels ou selon l'état des actions engagées régulières. Au début les migrants envoyés juste les moyens de subsistance à leurs familles, ensuite ils se sont engagés à apporter un appui à la réalisation d'activités pour alléger le travail des femmes et garantir l'approvisionnement en eau des villages et depuis une dizaine d'années ils œuvrent pour la construction d'infrastructures sociales pour l'éducation, la santé etc Ce sont principalement des associations de migrants basées au Portugal, en Espagne et en France qui sont les vis-à-vis des associations locales. Mais ces partenariats sont en devenir, beaucoup reste encore à faire.

Pays dans lesquels les associations bissau-guinéennes ont des partenaires



Sources: enquêtes terrain, GRDR.

© GRDR,2012.

LES RÉSEAUX DONT FONT PARTIE LES ASSOCIATIONS

L'organisation faitière de la région est CONGAI et la majorité des associations sont affiliées. CONGAI joue le rôle de pôle de recherche de ressources pour la réalisation de projets et d'appui-conseil pour les techniques de production, conservation et transformation. L'adhésion à ce réseau signifie pour une association de bénéficier de l'appui structurel et technique ainsi que des facilités offertes par le réseautage. Les associations collaborent entre elles lors des ateliers de formation, les visites d'échange et autres événements organisés au niveau de la région.

SYNTHESE

	Atouts	Contraintes
Contexte d'émigration	Apports financiers	Diminution de la force de travail
Géographie du mouvement associatif	Elargissement des relations	Disponibilité obligatoire
Gouvernance interne des associations	Les instances de direction sont élues et le fonctionnement régit par un règlement interne	
Effectifs et profils des membres	Paysans originaires du même village les membres	
Modes de financements	Cotisations, droits d'inscription et revenus de prestations de services	
Objectifs des associations	Contribuer au développement du village	
Domaines d'intervention	Education, santé, eau, agriculture	
Zones d'intervention	Village, section, secteur, région	
Bénéficiaires cibles	Populations locales hommes, femmes et jeunes du village	
Gestion de projet	Direction exécutive de l'association	
Partenaires institutionnels	L'Etat et les Autorités traditionnelles	

	Atouts	Contraintes
Partenaires techniques	Les ONG et les services déconcentrés de l'Etat	
Partenaires financiers	Les Institutions Internationales	
Partenaires de la diaspora	Les migrants	Encore peu de partenariats
Mise en réseau	CONGAI	

COMMISSION DE DÉVELOPPEMENT LOCAL DE CAIO (CDL)

ZONES D'INTERVENTION	SECTION DE CAIO
	AGRICULTURE
	EDUCATION
DOMAINES D'INTERVENTION	SANTÉ
	ACTIVITÉS GÉNÉRA- TRICES DE REVENUS
	30 REPRÉSENTANTS DE 12 TUMBAS, C'EST-À- DIRE VILLAGES DE LA SECTION DE CAIO
MEMBRES	
DATE DE CRÉATION	2011
OBJETS	Contribuer au développement de la Section de Caio

HISTORIQUE

Suite à la mise en œuvre du PAIDEL (Programme d'Appui aux Initiatives de Développement Local), les Commissions de Développement Local sont nées pour coordonner les actions concertées de développement.

FONCTIONNEMENT INTERNE

un bureau exécutif composé d'un président, un vice-président, un secrétaire et un trésorier

CARTE DE VISITE

CONTACT	Fernando Gomes
FONCTION	Président
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	00245 678 35 16/5142277
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Caio - Centre

ACTIONS RÉALISÉES

Guinée-Bissau



Construction d'un centre polyvalent en partenariat avec

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Réhabilitation ou construction d'infrastructures scolaires

Appui à la récupération de rizières

Appui à des activités économiques

FONCTIONNEMENT EN PARTENARIATS

(notamment avec les associations de migrants) en partenariat avec APPRENDA et les Associations de Ressortissants de la section de Caio en Europe (France, Portugal et Espagne)

ASSOCIATION DES FILS ET AMIS DE CAIO (AFAC)

ZONES D'INTERVENTION	CAIO CENTRE (BATAU)
----------------------	----------------------------

DOMAINES D'INTERVENTION

EDUCATION

SANTÉ

RÉHABILITATION DE LA

ROUTE

LUTTE CONTRE LA DÉLIN-

QUANCE JUVÉNILE

MEMBRES 152 (92 HOMMES ET 60 FEMMES)

DATE DE CRÉATION 9 JUILLET 2000

OBJETS Contribuer au développement de Batau

HISTORIQUE

un certain nombre des habitants de Batau a décidé de travailler pour sortir le village de son état actuel

FONCTIONNEMENT INTERNE

Assemblée Générale, Bureau exécutif, Conseil consultatif et Commissaire aux comptes

FONCTIONNEMENT EN PARTENARIATS

(notamment avec les associations de migrants)
AFAC Portugal, Paulo Acudji 00 351 964 03 11 86

CARTE DE VISITE

CONTACT	Domingos Nababo
FONCTION	Président
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	662 81 68
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Batau centre de Caio

ACTIONS RÉALISÉES

Guinée-Bissau



Réhabilitation de la route (Section de Caio)

PROJETS EN COURS ET À VENIR

sensibilisation des jeunes sur les pratiques néfastes

ASSOCIATION DES FEMMES MARAÎCHÈRES DE CAIOMETE (BLEI) « NGUEJIQUE INHEUNE »

ZONES D'INTERVENTION CAIOMETE

MARAICHAGE

DOMAINES D'INTERVENTION TRANSFORMATION

HUILE DE PALME, SEL

MEMBRES 60 FEMMES

DATE DE CRÉATION 6 JUIN 2004

OBJETS Contribuer au développement économique des exploitations familiales

CARTE DE VISITE

CONTACT	Egil de Ocaia Carvalho
FONCTION	Présidente
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	606 76 98
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Caiomete/Caio

HISTORIQUE

Les femmes sont responsables de l'économie du foyer et sont donc obligées de trouver des activités qui les aident à améliorer les conditions de vie de la famille.

FONCTIONNEMENT INTERNE

Présidente, vice-présidente, secrétaire, trésorière

RÉSEAU

CONGAI, collabore aussi avec le GRDR et SWISSAID

ACTIONS RÉALISÉES

Guinée-
Bissau

Horticulture

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Unité de conservation et de transformation pour donner une plus-value aux produits locaux.

GUITAMBANAR

ZONES
D'INTERVENTION

TUMAMBO

SANTÉ

DOMAINES
D'INTERVENTION

EDUCATION

ENTRETIEN DE LA

ROUTE

MEMBRES

50 (32 HOMMES ET 18
FEMMES)

DATE DE CRÉATION

8 MARS 1990

OBJETS

participer au développement
de Tumambo

HISTORIQUE

le besoin de trouver des éléments de réponse aux différents problèmes que rencontrent les habitants du village

FONCTIONNEMENT INTERNE

Bureau exécutif

CARTE DE VISITE

CONTACT

Florença Joaquim Gomes
da Costa

FONCTION

Présidente

NUMÉRO DE
TÉLÉPHONE

535 62 34

ADRESSE DU
SIÈGE SOCIAL

Tumambo/Caio

ACTIONS RÉALISÉES

Guinée-
BissauRéhabilitation de la
route Batau – TumamboSensibilisation des
femmes pour les
consultations au centre
de santé

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Réhabilitation de l'école primaire en partenariat avec SOS villages d'enfants

N'GUIBOF INHEM DJO
CALEMZONES
D'INTERVENTION

VILLAGE DE BISSOI

DOMAINES
D'INTERVENTION

EDUCATION

AGRICULTURE

MEMBRES

35 (15 FEMMES, 20
HOMMES)

DATE DE CRÉATION

20 SEPTEMBRE 2008

CARTE DE VISITE

CONTACT

Jorge Gomes

FONCTION

Président

NUMÉRO DE
TÉLÉPHONE

607 84 41/618 21 56

ADRESSE DU
SIÈGE SOCIAL

Bissoi/Caio

OBJETS

Développement du village de
Bissoi

HISTORIQUE

Face aux difficultés existantes les habitants ont pris la décision de s'unir pour travailler au bénéfice du village

FONCTIONNEMENT INTERNE

un bureau exécutif composé d'un président, un vice-président, un secrétaire et un trésorier

FONCTIONNEMENT EN PARTENARIATS

(notamment avec les associations de migrants)
Association des ressortissants de Bissoi en Espagne, Neto Dameco 00346 27 80 86 02

ACTIONS RÉALISÉES

Guinée-Bissau



Achat de matériels didactiques pour les élèves de l'école primaire

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Construction d'une école préscolaire en partenariat avec le programme SOS villages d'enfants et les migrants originaires de Bissoi

COMMISSION DE DÉVELOPPEMENT LOCAL DE CALEQUISSÉ (CDL)

ZONES D'INTERVENTION	SECTION DE CALEQUISSÉ
DOMAINES D'INTERVENTION	EDUCATION AGRICULTURE SANTÉ ACTIVITÉS GÉNÉRATRICES DE REVENUS
MEMBRES	32 REPRÉSENTANTS DES VILLAGES DE LA SECTION DE CALEQUISSÉ
DATE DE CRÉATION	2011
OBJETS	Contribuer au développement de la Section de Calequissé

HISTORIQUE

Suite à la mise en œuvre d'un projet du GRDR, le PAIDEL (Programme d'Appui aux Initiatives de Développement Local), les Commissions de Développement Local sont nées pour coordonner les actions concertées de développement au niveau de la section de Calequissé.

CARTE DE VISITE

CONTACT	Mario Fernandes
FONCTION	Président
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	00245 622 94 45/522 94 45
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Calequissé - Centre

FONCTIONNEMENT INTERNE

un bureau exécutif composé d'un président, un vice-président, un secrétaire et un trésorier

FONCTIONNEMENT EN PARTENARIATS

(notamment avec les associations de migrants) en partenariat avec FASCAE et les Associations de Ressortissants de la section de Calequissé en Europe (France, Portugal et Espagne)

ACTIONS RÉALISÉES

Guinée-Bissau



Appui à la construction du centre de santé de Calequissé

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Réhabilitation ou construction d'infrastructures scolaires

Appui à la récupération de rizières

Appui à des activités économiques

ASSOCIATION DES FEMMES DE BASSAREL (PLET)

ZONES D'INTERVENTION	SECTION DE CALEQUISSÉ
DOMAINES D'INTERVENTION	EDUCATION AGRICULTURE
MEMBRES	73 MEMBRES
DATE DE CRÉATION	1985

OBJETS Contribuer à la promotion du développement de la section de Bassarel

HISTORIQUE

au début les femmes s'étaient regroupées pour faire de la couture, c'est ensuite qu'elles ont initié des activités maraichères et se sont constituées en association

FONCTIONNEMENT INTERNE

assemblée générale et direction exécutive

CARTE DE VISITE

CONTACT	Tchentche Gomes
FONCTION	Responsable de Programmes
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	00245 680 15 08
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Bassarel

Guinée-Bissau



Maraichage (activité continue)

Alphabétisation des membres

Appui à l'école préscolaire (2009, 2010, 2011)

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Amélioration des activités maraichères

Renforcement des capacités des membres

ASSOCIATION DES FILS DE BENIN (CATI)

ZONES D'INTERVENTION	VILLAGE DE CATI QUARTIER DE BENIN
DOMAINES D'INTERVENTION	EDUCATION AGRICULTURE
MEMBRES	TOUS LES HABITANTS DU VILLAGE
DATE DE CRÉATION	1998

OBJETS Action de développement communautaire

CARTE DE VISITE

CONTACT	Ambrosio Mendes
FONCTION	Président
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	00245 555 69 72
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Benin (Cati)

HISTORIQUE

le besoin d'espace pour la production de riz les a amené à s'organiser pour la récupération des rizières

FONCTIONNEMENT INTERNE

assemblée générale

ACTIONS RÉALISÉES

Guinée-
Bissau

Récupération de rizières

Programmes
d'alphabétisation

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Construction de digues de ceinture

Alphabétisation

Réhabilitation des pistes d'accès au village

ASSOCIATION DES FILS ET
AMIS DE BOTÉ (AFAB)ZONES
D'INTERVENTION

VILLAGE DE BOTÉ

EDUCATION

AGRICULTURE

DOMAINES
D'INTERVENTION

EAU

SANTÉ

INFRASTRUCTURES

TOUS LES HABITANTS DU

MEMBRES

VILLAGE

DATE DE
CRÉATION

1994

OBJETS

Contribution pour promotion
et le développement du
village de Boté

HISTORIQUE

le besoin de s'unir pour le développement de Boté

CARTE DE VISITE

CONTACT **Urato Mendes**FONCTION **Président**NUMÉRO DE
TÉLÉPHONE **00245 695 86 69**ADRESSE DU
SIÈGE SOCIAL **Boté**

FONCTIONNEMENT INTERNE

Direction exécutive

ACTIONS RÉALISÉES

Guinée-
Bissau

Puits 2005

Ecole 2006

Réhabilitation de la
route 2010

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Réhabilitation des routes d'accès au village

Réhabilitation des points d'eau

ASSOCIATION DES FILS
DE TCHANTUMZONES
D'INTERVENTION

VILLAGE DE TCHANTUM

AGRICULTURE

DOMAINES
D'INTERVENTION

HYDRAULIQUE

INFRASTRUCTURE SOCIAL

MEMBRES

TOUS LES HABITANTS DU
VILLAGEDATE DE
CRÉATION

1996

OBJETS

Action pour le
développement du village de
Tchantum

HISTORIQUE

besoin de s'unir pour participer au développement du village

FONCTIONNEMENT INTERNE

assemblée du village

ACTIONS RÉALISÉES

Guinée-Bissau



Construction d'un centre social (2000)

2 puits creusés (2003)

CARTE DE VISITE

CONTACT	João Gomes
FONCTION	Secrétaire
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	00245 551 23 75
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Tchantum

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Récupération des rizières envahies par l'eau salée

Construction d'une préscolaire pour les enfants

Réhabilitation de points d'eau

ASSOCIATION DES NATIFS ET AMIS DE CANCHUNGO (ANACAN)

ZONES D'INTERVENTION **SECTEUR DE CANCHUNGO**

AGRICULTURE

DOMAINES D'INTERVENTION **EDUCATION**

SANTÉ

MEMBRES **+ DE 300 MEMBRES**

DATE DE CRÉATION **1997**

OBJETS **défense des intérêts des habitants du Secteur de Canchungo**

HISTORIQUE

la nécessité de regrouper les différentes associations du secteur de Canchungo, suite à différentes rencontres tous les fils et amis de Canchungo ont pris la décision de se mettre ensemble pour œuvrer pour le développement du secteur.

CARTE DE VISITE

CONTACT	Arestino João Da Costa
FONCTION	Président
EMAIL	anacan2002@hotmail.com
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	00245 590 39 26
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Rua Pendenglou Canchungo

FONCTIONNEMENT INTERNE

un bureau exécutif composé d'un président, un vice-président, un secrétaire et un trésorier

FONCTIONNEMENT EN PARTENARIATS

Ont organisé des rencontres au Portugal et en France avec les ressortissants du Secteur de Canchungo

ACTIONS RÉALISÉES

Guinée-Bissau



Construction du siège de l'association

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Réhabilitation de l'Avenue principale et deux autres voies d'accès de Canchungo

ASSOCIATION DES FILS, AMIS ET FRÈRES DE CATCHOBAR (AFMAC)

ZONES
D'INTERVENTION **VILLAGE DE CATCHOBAR**

AGRICULTURE

EDUCATION

SANTÉ (SENSIBILISATION

DOMAINES
D'INTERVENTION **SUR LES THÈMES**

D'ACTUALITÉ SIDA,

CHOLÉRA ETC.)

CULTURE

MEMBRES **205 MEMBRES**

DATE DE
CRÉATION **01 JANVIER 2004**

OBJETS **Participer au développement
de Catchobar**

HISTORIQUE

venir en aide aux plus démunis et agir pour le développement de leur village

CARTE DE VISITE

CONTACT	Julio Vaz/Iafan Vaz
FONCTION	Président
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	00245 662 45 37
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Village de Catchobar

FONCTIONNEMENT INTERNE

un bureau exécutif composé d'un président, un vice-président, un secrétaire et un trésorier

FONCTIONNEMENT EN PARTENARIATS

Ressortissants de Catchobar en France

ACTIONS RÉALISÉES

**Guinée-
Bissau**



Construction de latrines scolaires, aide sous forme de travail journalier pour les personnes âgées ou déficientes

PROJETS EN COURS ET À VENIR

création d'une unité de santé de base

renforcement des capacités des enseignants

ASSOCIATION DES FILS ET AMIS DE DJARAF

ZONES
D'INTERVENTION **QUARTIER DE DJARAF,
CANCHUNGO**

ASSAINISSEMENT

DOMAINES
D'INTERVENTION **SPORT**

MEMBRES **130 MEMBRES**

DATE DE
CRÉATION **27 NOVEMBRE 2008**

OBJETS **Participer au développement
du quartier de Djaraf à
Canchungo**

CARTE DE VISITE

CONTACT	Eduardo Lima Gomes
FONCTION	Président
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	00245 6672 49 55
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Quartier Djaraf à Can- chungo

HISTORIQUE

venir en aide aux plus démunis et agir pour le développement de leur village

FONCTIONNEMENT INTERNE

un bureau exécutif composé d'un président, un vice-président, un secrétaire et un trésorier

ACTIONS RÉALISÉES

Guinée-
Bissau



Assainissement des rues
du quartier de Djaraf

PROJETS EN COURS ET À VENIR

recherche d'équipement pour l'assainissement
du quartier

ASSOCIATION DES FILS ET AMIS DE PINDINGOLO (AFAP)

ZONES
D'INTERVENTION

QUARTIER DE
PINDINGOLO,
CANCHUNGO

DOMAINES
D'INTERVENTION

ASSAINISSEMENT

AGRICULTURE

EDUCATION

SANTÉ

MEMBRES

111 MEMBRES

DATE DE
CRÉATION

19 NOVEMBRE 1996

OBJETS

Participer au développement
de Pindingolo

HISTORIQUE

Ont ressenti le besoin de se mettre ensemble
pour travailler au développement de leur quartier

FONCTIONNEMENT INTERNE

un bureau exécutif composé d'un président, un
vice-président, un secrétaire et un trésorier

construction d'une école préscolaire et primaire

ASSOCIATION DES FILS DE BIACHA/LOMPAT

ZONES
D'INTERVENTION

SECTION DE CANCHUNGO

CARTE DE VISITE

CONTACT

Sossimo Monteiro

FONCTION

Président

NUMÉRO DE
TÉLÉPHONE

00245 664 80 85

ADRESSE DU
SIÈGE SOCIAL

Quartier de Pindingolo

FONCTIONNEMENT EN PARTENARIATS

avec l'Association des Jeunes Unis de
Calequisse (AJUC)

RÉSEAU

CONGAI

ACTIONS RÉALISÉES

Guinée-
Bissau



Assainissement du point
d'eau de Kum

Installation d'une
décortiqueuse à riz

PROJETS EN COURS ET À VENIR

continuer à garantir l'assainissement de leur
quartier

DOMAINES
D'INTERVENTION

AGRICULTURE

EDUCATION

SANTÉ

MEMBRES

200 MEMBRES

DATE DE
CRÉATION

20 JANVIER 1990

OBJETS Participer au développement des villages de Biacha et de Lompat

HISTORIQUE

à la demande des migrants les deux villages ont décidé de s'unir et de créer une association commune.

FONCTIONNEMENT INTERNE

un bureau exécutif composé d'un président, un vice-président, un secrétaire et un trésorier

FONCTIONNEMENT EN PARTENARIATS

migrants en Europe (France et Portugal)

RÉSEAU

CONGAI

CARTE DE VISITE

CONTACT	Eusebio Gomes
FONCTION	Président
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	00245 662 83 91
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Village de Biacha

ACTIONS RÉALISÉES

Guinée-Bissau



Construction d'une école primaire et une unité de santé de base

PROJETS EN COURS ET À VENIR

le nombre d'élèves dépasse actuellement la capacité de l'école, ils veulent construire d'autres salles de classe

ASSOCIATION DES FILS ET AMIS DE PEUTAB (CANTELAR)

ZONES D'INTERVENTION VILLAGE DE PEUTAB

AGRICULTURE

DOMAINES D'INTERVENTION EDUCATION

SANTÉ

MEMBRES 230 MEMBRES

DATE DE CRÉATION 01 JANVIER 2004

OBJETS Participer au développement de Peutab

HISTORIQUE

Ont ressenti le besoin de se mettre ensemble pour travailler au développement de leur village

FONCTIONNEMENT INTERNE

un bureau exécutif composé d'un président, un vice-président, un secrétaire et un trésorier

CARTE DE VISITE

CONTACT	José Manuel Vaz
FONCTION	Président
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	565 00 97
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Village de Peutab

FONCTIONNEMENT EN PARTENARIATS

lien très faible avec les migrants

ACTIONS RÉALISÉES

Guinée-Bissau



Entretien de l'école et réhabilitation d'un pavillon

PROJETS EN COURS ET À VENIR

récupération de rizières

construction d'un siège

ASSOCIATION DES FILS ET AMIS DE PICHIMAN

ZONES D'INTERVENTION	VILLAGE DE PICHIMAN
DOMAINES D'INTERVENTION	AGRICULTURE EDUCATION SANTÉ
MEMBRES	250
DATE DE CRÉATION	14 OCTOBRE 2004

OBJETS Participer au développement de Pichiman

HISTORIQUE

Ont ressenti le besoin de se mettre ensemble pour travailler au développement de leur village.

FONCTIONNEMENT INTERNE

un bureau exécutif composé d'un président, un vice-président, un secrétaire et un trésorier

CARTE DE VISITE

CONTACT	Ernesto Batica Ferreira
FONCTION	Président
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	00245 661 92 29
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Village de Pichiman

FONCTIONNEMENT EN PARTENARIATS

(notamment avec les associations de migrants) ont un lien fort avec les ressortissants du village en France, Portugal et en Espagne

ACTIONS RÉALISÉES

Guinée-Bissau



Prestation de services lors des travaux agricoles

PROJETS EN COURS ET À VENIR

construction d'un dancing
achat d'une décortiqueuse

ASSOCIATION DES FILS DE CACANTE (AFAC)

ZONES D'INTERVENTION	PELUNDO, QUARTIER DE CACANTE
DOMAINES D'INTERVENTION	AGRICULTURE EDUCATION SANTÉ CULTURE SPORT
MEMBRES	340
DATE DE CRÉATION	FONDÉE EN 2007 L ÉGALISÉE LE 3 NOVEMBRE 2009

CARTE DE VISITE

CONTACT	Mama Selo Indjai
FONCTION	Président
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	664 35 91
ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL	Quartier Cacante Pelundo

OBJETS Participer au développement de Cacante, lutter contre la délinquance juvénile

HISTORIQUE

les habitants du quartier de Cacante surtout les jeunes voulaient contribuer à son développement

FONCTIONNEMENT INTERNE

un bureau exécutif composé d'un président, un vice-président, un secrétaire et un trésorier

FONCTIONNEMENT EN PARTENARIATS

Un lien très fort existe avec les ressortissants du quartier qui s'organisent pour créer une association en France

RÉSEAU

affiliée à CONGAI

ACTIONS RÉALISÉES

**Guinée-
Bissau**



Construction d'une école 2011 à Cacante

PROJETS EN COURS ET À VENIR

Electrification du quartier et adduction d'eau

Construction d'une école primaire

ASSOCIATION DES FILS DE PELUNDO (AFIPEL)

ZONES D'INTERVENTION SECTION DE PELUNDO

AGRICULTURE

DOMAINES D'INTERVENTION EDUCATION

SANTÉ

MEMBRES 25

DATE DE CRÉATION 11 MAI 1991

OBJETS Participer au développement de Pelundo

HISTORIQUE

Les villageois ont ressenti le besoin de se mettre ensemble pour travailler au développement de leur village

FONCTIONNEMENT INTERNE

un bureau exécutif composé d'un président, un vice-président, un secrétaire et un trésorier

CARTE DE VISITE

CONTACT Alexandre Braima Indjai

FONCTION Président

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE 00245 666 11 62

ADRESSE DU SIÈGE SOCIAL Pelundo centre

FONCTIONNEMENT EN PARTENARIATS

ADPE (Association pour le Développement de Pelundo en Europe)

RÉSEAU

CONGAI

ACTIONS RÉALISÉES

**Guinée-
Bissau**



Construction d'un siège social

www.grdr.org